



# CITROËN C3 AIRCROSS

**MANUAL**

INSPIRED  
BY YOU



## Acesso ao manual



### APLICAÇÕES MÓVEIS

Instale a aplicação **Scan MyCitröen** (conteúdo disponível offline).

Também disponível na aplicação **MyCitröen App**.



### ONLINE

Visualize ou transfira o manual através do seguinte endereço:

<http://service.citroen.com/ACddb/>



Leia este código QR para obter acesso direto.

Selecione:

- o idioma,
- o veículo e a respetiva silhueta,
- a edição do manual correspondente à data do 1.º registo do veículo.



Este símbolo indica a última informação disponível.

# Bem-vindo

---

Obrigado por ter escolhido um Citroën C3 Aircross.

Este documento apresenta informações importantes e as recomendações necessárias para que possa explorar o veículo em total segurança. Recomendamos vivamente que se familiarize com o documento, bem como o Guia de manutenção e garantia. O veículo tem uma parte dos equipamentos descritos neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias ao país de comercialização.

As descrições e ilustrações servem apenas de referência.

AAutomobiles CITROËN reserva-se o direito de alterar as especificações técnicas, equipamentos e acessórios sem que seja necessário atualizar este documento. Se a propriedade do seu veículo for transferida, assegure-se de que este **manual** é fornecido ao novo proprietário.

 Para qualquer intervenção no veículo, contacte um funcionário da rede de concessionários do fabricante, doravante referido como “concessionário” ou uma oficina autorizada.

## Chave



Aviso de segurança



Informações adicionais



Funcionalidade de proteção ambiental



Veículo com volante do lado esquerdo



Veículo com volante do lado direito



Localização do equipamento/botão descrito com uma zona preta





Controlo dos ângulos mortos	117
Ajuda ao estacionamento	119
Top Rear Vision	120
Park Assist	122

## Informações práticas 7

Compatibilidade dos combustíveis	128
Reabastecimento	128
Prevenção contra combustível errado (diesel)	129
Correntes para a neve	130
Engate de reboque com bola	
de reboque de fácil desmontagem	130
Dispositivo de reboque	133
Modo de poupança de energia	134
Barras do tejadilho	134
Capô	135
Compartimento do motor	136
Verificação dos níveis	137
Verificações	139
AdBlue® (BlueHDi)	141
Conselhos de manutenção	143

## Em caso de anomalia 8

Falta de combustível (diesel)	145
Kit de ferramentas	145
Kit de reparação provisória de furos de pneus	146
Roda sobresselente	149
Substituir uma lâmpada	152
Fusíveis	155
Bateria de 12 V	155
Reboque	159

## Características técnicas 9

Características dos motores e cargas rebocáveis	161
Motores a gasolina	162
Motores a gasóleo	164
Dimensões	165
Elementos de identificação	165

## Sistema de áudio Bluetooth® 10

Primeiros passos	167
Comandos no volante	168
Menus	168
Rádio	169
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	170
Multimédia	171
Telefone	173
Perguntas frequentes	176

## CITROËN Connect Radio 11

Primeiros passos	179
Comandos no volante	180
Menus	181
Aplicações	182
Rádio	182
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	184
Multimédia	184
Telefone	186
Configuração	189
Perguntas frequentes	190

## CITROËN Connect Nav 12

Primeiros passos	193
Comandos no volante	194
Menus	195

Comandos de voz	196
Navegação	200
Navegação conectada	202
Aplicações	204
Rádio	207
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	208
Multimédia	208
Telefone	210
Configuração	213
Perguntas frequentes	214

## Gravação de dados de eventos 13

## Índice alfabético ■

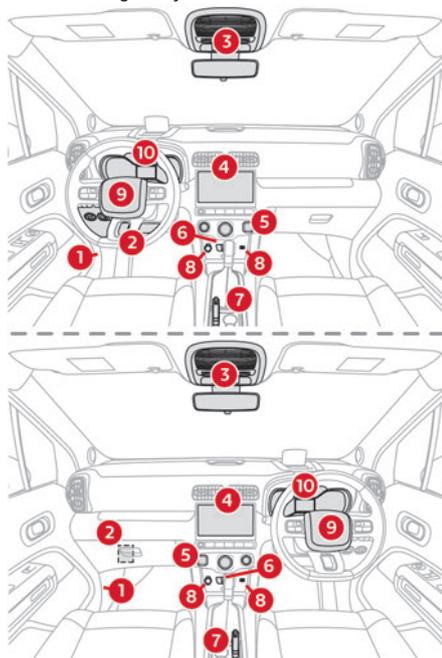
## Acesso a vídeos adicionais



 [bit.ly/helpPSA](https://bit.ly/helpPSA)

## Posto de condução

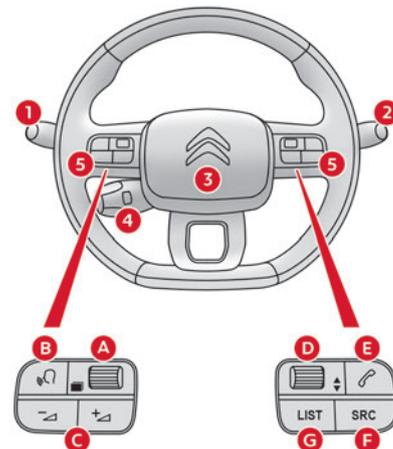
Estas ilustrações e descrições são concebidas como referência. A presença e a localização de determinados elementos variam consoante a versão ou o nível de guarnição.



1. Abertura do capô
2. Fusíveis do painel de bordo

3. Luz de teto  
Ecrã de luzes avisadoras para cintos de segurança e airbag do passageiro dianteiro  
Comandos do teto de abrir panorâmico  
Retrovisor interior  
Botões de chamada de emergência e de assistência
4. Ecrã monocromático com sistema de áudio  
Ecrã tátil com CITROËN Connect Radio ou CITROËN Connect Nav  
Ar condicionado automático (consoante a versão)  
Desembaciamento/descongelamento do vidro
5. Comandos START/STOP/Grip control/Hill Assist Descent Control  
Ventilação (consoante a versão)  
Aquecimento (consoante a versão)  
Ar condicionado manual (consoante a versão)  
Desembaciamento/descongelamento do vidro dianteiro  
Desembaciamento/descongelamento do óculo traseiro
6. Comandos da caixa de velocidades
7. Travão de estacionamento
8. Porta USB  
Tomada de 12 V
9. Avisador sonoro
10. Quadro de bordo

## Comandos no volante



1. Comandos de iluminação exterior/luzes indicadoras de mudança de direção
2. Comando do limpa-vidros/lava-vidros/computador de bordo
3. Avisador sonoro
4. Comandos do regulador de velocidade/limitador de velocidade
5. Comandos do sistema de áudio
  - A. Selecionar o modo de visualização do quadro de bordo
  - B. Comandos de voz
  - C. Diminuir/aumentar o volume
  - D. Selecionar faixa anterior/seguinte  
Confirmar uma seleção
  - E. Selecionar faixa anterior/seguinte
  - F. Confirmar uma seleção

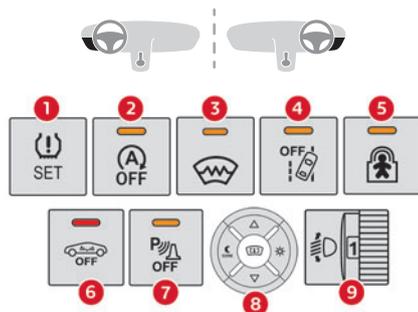
**E. Aceda ao menu Telemóvel**

Gestão das chamadas

**F. Selecionar uma fonte de áudio**

**G. Apresentar a lista de estações de rádio/faixas de áudio**

**Barra de controlo lateral**



1. Detecção da pressão baixa dos pneus
2. Stop & Start
3. Para-brisas com aquecimento
4. Alerta de transposição involuntária de linha
5. Fecho elétrico de segurança para crianças
6. Alarme
7. Ajuda ao estacionamento
8. Head-up display
9. Regulação manual da altura das luzes

**Barra de controlo central**



1. Luzes avisadoras de perigo
2. Trancamento centralizado
3. Controlo de aderência
4. Hill Assist Descent Control
5. Menu de ecrã tátil **Climate** (consoante a versão)
6. Página inicial do ecrã tátil (consoante a versão)
7. Desembaciamento dianteiro – descongelamento dianteiro
8. Desembaciamento do óculo traseiro – descongelamento do óculo traseiro

**Etiquetas**

**Secção “Ergonomia e conforto - Compartimentos dianteiros - Carregador para smartphone sem fios”:**



**Secção “Segurança - Cadeiras para crianças - Cadeira para crianças de frente para a estrada”:**



**Secção “Segurança - Cadeiras para crianças - Desativar o airbag do passageiro dianteiro”:**



**Secção “Fixações Segurança - ISOFIX”:**



**Secção “Segurança - Fecho manual de segurança para crianças”:**



**Secções “Condução - Stop & Start”, “Informações práticas - Capô” e “Em caso de anomalia - Substituição de uma lâmpada”:**



**Secção “Informações práticas - Compatibilidade de combustíveis”:**



**Secção “Em caso de anomalia - Kit de reparação provisória de furos de pneus”:**



**Secção “Em caso de anomalia - Roda sobresselente”:**



**Secção “Em caso de anomalia - Bateria de 12 V”:**



## Ecocondução

Ecocondução diz respeito a várias práticas diárias que permitem ao condutor otimizar o consumo de energia do veículo (combustível e/ou eletricidade) e emissões de CO<sub>2</sub>.

### Otimize a utilização da caixa de velocidades

Com uma caixa de velocidades manual, efetue o arranque lentamente e engrene de imediato a próxima mudança. Ao acelerar, engrene a próxima mudança com antecedência.

Com uma caixa de velocidades automática, dê preferência ao modo automático. Não carregue no pedal do acelerador com força ou de maneira brusca.

O indicador de mudança de velocidade convida-o a engrenar a mudança mais conveniente. Assim que a indicação é apresentada no quadro de bordo, cumpra-a de imediato.

Com uma caixa de velocidades automática, este indicador é apresentado apenas no modo manual.

### Adoção de uma condução suave

Mantenha uma distância segura entre veículos, trave com o motor em vez do travão e carregue no pedal do acelerador gradualmente. Estas medidas ajudam a reduzir o consumo de energia, as emissões de CO<sub>2</sub> e a diminuir o ruído rodoviário. Quando o tráfego flui sem problemas, selecione o regulador de velocidade.

### Controlar a utilização do equipamento elétrico

Antes de efetuar o arranque, se o habitáculo estiver muito quente, baixe os vidros e abra os ventiladores para ventilar antes de utilizar o ar condicionado.

A velocidades superiores a 50 km/h, feche os vidros e deixe os ventiladores abertos.

Procure utilizar os equipamentos que permitam limitar a temperatura dentro do habitáculo (por exemplo, cortina de ocultação do teto de abrir, cortinas dos vidros).

A menos que tenha uma regulação automática, desligue o ar condicionado assim que tiver alcançado a temperatura pretendida.

Desligue as funções de desembaciamento e descongelamento se não forem geridas automaticamente.

Desligue todos os comandos de aquecimento do banco assim que possível.

Adapte a utilização das luzes e/ou luzes de nevoeiro ao nível de visibilidade de acordo com a legislação em vigor no país onde estiver a conduzir.

Evite utilizar o motor antes de iniciar viagem, em especial no inverno (se não circular em condições de inverno difíceis: temperatura inferior a -23 °C). O veículo aquece muito mais depressa com o veículo em movimento.

Como passageiro, evite ligar dispositivos multimédia (por exemplo, filmes, música, jogos de vídeo) para ajudar a reduzir o consumo de energia.

Desligue todos os dispositivos portáteis antes de sair do veículo.

### Limitar as causas de consumo excessivo

Distribua o peso por todo o veículo. Coloque a bagagem mais pesada na mala o mais perto possível dos bancos traseiros.

Limite a carga do veículo e minimize a resistência aerodinâmica (por exemplo, barras de tejadilho, porta-bagagens, porta-bicicletas, reboque). De preferência, use uma caixa para o teto de abrir. Retire as barras de tejadilho e a grade porta-bagagens após utilização.

No fim do inverno, retire os pneus de neve e volte a montar os pneus de verão.

### Respeitar as instruções de manutenção

Verifique regularmente, e a frio, a pressão dos pneus, consultando a etiqueta situada na porta do lado do condutor.

Efetue esta verificação, especialmente:

- antes de um longo trajeto.
- a cada mudança de estação.
- após um período de paragem prolongado.

Não se esqueça da roda sobresselente e, se aplicável, os pneus do reboque ou da caravana.

O veículo deve ser reparado com regularidade (por exemplo, óleo do motor, filtro de ar, filtro do habitáculo, etc.). Respeite o plano de assistência referido no plano de manutenção do fabricante.

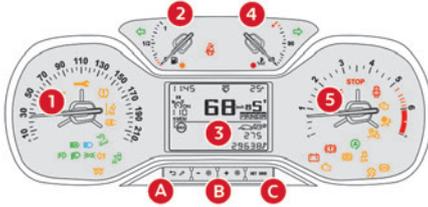
Num veículo equipado com um motor diesel BlueHDi, se o sistema SCR tiver uma anomalia de funcionamento, o veículo torna-se poluente. Visite um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada assim que possível para repar

as emissões de óxido de azoto do veículo para os níveis legais.

No momento de enchimento do depósito de combustível, não continue para além do terceiro disparo do bocal, para evitar o derrame.

O consumo de combustível do seu novo veículo só estabiliza após uma média consistente após os primeiros 3000 quilómetros.

## Quadros de bordo texto LCD



### Botões

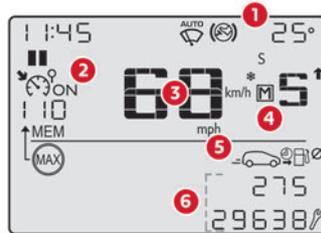
1. Velocímetro (km/h)
2. Indicador de combustível
3. Ecrã
4. Indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor
5. Conta-rotações (x 1000 rpm)

### Botões de comando

- A.** Reposição a zeros do indicador de manutenção. Lembrete da informação de reparação ou da autonomia restante com o sistema SCR e AdBlue®.  
Consoante a versão: permite-lhe recuar um nível ou cancelar a operação atual.
- B.** Reóstato de iluminação geral.  
Consoante a versão: permite deslocar-se num menu ou numa lista ou alterar um valor.

- C.** Reposição do conta-quilómetros diário. Consoante a versão: entre no menu de configuração (premir continuamente), confirme uma escolha (premir brevemente).

### Ecrã

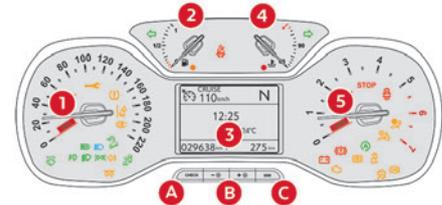


1. Temperatura exterior
2. Definições do regulador de velocidade ou do limitador de velocidade  
Utilização da velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito
3. Velocímetro digital (km/h)
4. Indicador de mudança de velocidade e/ou de posição do seletor, mudanças e modos Desportivo e Neve com uma caixa de velocidades automática
5. Computador de bordo e contador de tempo Stop & Start.

6. Visor: conta-quilómetros diário (km), indicador de manutenção ou autonomia associado ao AdBlue® e ao sistema SCR (km), conta-quilómetros total, mensagens de alerta ou estado de funcionamento

Se o veículo não estiver equipado com um sistema de áudio ou ecrã tátil, este ecrã permite configurar alguns equipamentos.  
Para obter mais informações sobre a **Configuração de equipamento em veículos sem um ecrã**, consulte a secção correspondente.

## Painel de instrumentos matriz



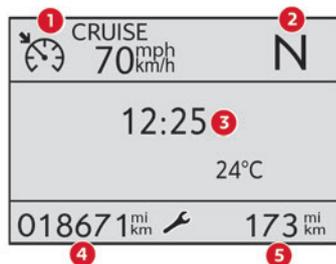
### Botões

1. Velocímetro (km/h)
2. Indicador de combustível
3. Ecrã
4. Indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor
5. Conta-rotações (x 1000 rpm)

## Botões de comando

- A. Reposição a zeros do indicador de manutenção  
Visualização do registo de alertas  
Indicador de revisão ou autonomia associada ao AdBlue® e ao sistema SCR (km)  
Apresentação da informação de estado da pressão dos pneus
- B. Reóstato de iluminação geral
- C. Reposição do conta-quilómetros diário

## Ecrã



- 1. Definições do regulador de velocidade ou do limitador de velocidade  
Utilização da velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito
- 2. Indicador de mudança de velocidade e/ou indicador de posição do seletor, velocidade e desportivo com uma caixa de velocidades automática

- 3. Visor: mensagens de alerta ou estado das funções, computador de bordo, velocímetro digital (km/h), autonomia associada ao AdBlue® e ao sistema SCR (km), etc.
- 4. Indicador de manutenção e depois conta-quilómetros total (km)  
Estas funções são apresentadas sucessivamente quando a ignição é ligada
- 5. Conta-quilómetros diário (km)

## Luzes avisadoras e indicadoras

Apresentadas como símbolos, as luzes avisadoras e indicadoras informam o condutor relativamente ao aparecimento de uma anomalia (luzes avisadoras) ou do acionamento de um sistema (luzes indicadoras de funcionamento ou de desativação). Determinadas luzes acendem-se de duas formas (fixa ou intermitente) e/ou em várias cores.

### Avisos associados

O acendimento de uma luz pode ser acompanhado por um sinal sonoro e/ou uma mensagem no ecrã. A relação do tipo de alerta com o estado de funcionamento do veículo permite determinar se a situação é normal ou se está presente uma anomalia: para obter mais informações, consulte a descrição de cada luz.

### Quando a ignição é ligada

Determinadas luzes avisadoras vermelhas ou laranja acendem-se, durante alguns segundos,

quando a ignição é ligada. Estas luzes avisadoras devem apagar-se assim que o arranque do motor é efetuado.

Para mais informações sobre um sistema ou uma função, consulte a secção correspondente.

## Luz avisadora persistente

Se uma luz avisadora vermelha ou laranja se acender, isso significa que há uma anomalia que tem de ser investigada.

### Se uma luz avisadora permanecer acesa

As referências (1), (2) e (3) na descrição das luzes avisadoras e indicadoras indicam se deve contactar um profissional qualificado além das ações imediatas recomendadas.

#### (1): Deve parar o veículo.

Deve parar o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligar a ignição.

(2): Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

(3): Visite um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Lista de luzes avisadoras

### Luzes de aviso vermelhas

#### PARAR

 Fixa, associada a outra luz avisadora, acompanhada pela visualização de uma mensagem e um sinal sonoro.

Foi detetado um problema grave no motor, sistema de travagem, direção assistida ou uma anomalia elétrica grave.

Efetue (1) e, em seguida, (2).

#### Travão de estacionamento

 Fixa.  
O travão de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorreta.

#### Travagem

 Fixa.  
O nível do líquido dos travões no circuito de travagem diminuiu significativamente.

Efetue (1) e, em seguida, reponha o nível de líquido de acordo com as recomendações do fabricante. Se o problema persistir, efetue (2).

  Fixa.  
O repartidor eletrónico da travagem (EBFD) tem uma anomalia de funcionamento.  
Efetue (1) e, em seguida, (2).

#### Porta(s) aberta(s)

 Fixa e associada a uma mensagem que identifica o acesso.

Uma porta ou a porta da mala não está bem fechada (a uma velocidade inferior a 10 km/h).

 Fixa, associada a uma mensagem que identifica o acesso e acompanhada por um sinal sonoro.

Uma porta ou a porta da mala não está bem fechada (a uma velocidade superior a 10 km/h).

#### Cintos de segurança não colocados/removidos

 Fixa ou intermitente, acompanhada de um sinal sonoro cada vez mais alto.  
Um cinto não foi colocado ou foi retirado.

#### Nível de bateria de 12 V

 Fixa.  
O circuito de carregamento da bateria está defeituoso (por exemplo, terminais sujos, correia do alternador solta ou partida).

Efetue (1).

Limpe e aperte os terminais. Se a luz avisadora não se apagar durante o arranque do motor, efetue (2).

#### Pressão do óleo do motor

 Fixa.  
O sistema de lubrificação do motor encontra-se avariado.

Efetue (1) e, em seguida, (2).

#### Temperatura máxima do líquido de refrigeração do motor

 Fixa.  
A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.

Efetue (1) e aguarde até o motor arrefecer para atestar o líquido, se necessário. Se o problema persistir, efetue (2).

#### Sistema de autodiagnóstico do motor

  Fixa.  
É detetada uma avaria importante do motor.

Efetue (1) e, em seguida, (2).

#### Luzes de aviso laranjas

#### Sistema de autodiagnóstico do motor

  Fixa.  
É detetada um anomalia ligeira no motor.

Efetue (3).

 Intermitente.  
Anomalia de funcionamento no sistema de gestão do motor.

Existe um risco de destruição do catalisador.

Deve **obrigatoriamente** efetuar (2).

 Fixa.  
O sistema de controlo de emissões está avariado.

A luz avisadora deve apagar-se durante o arranque do motor.

Efetue (3) sem atraso.

#### Alerta de risco de colisão/Active Safety Brake

 Intermitente.  
O sistema ativa e trava o veículo temporariamente para reduzir a velocidade da colisão com o veículo à frente.

Para obter mais informações, consulte a secção

#### Condução.

 Fixa, acompanhada de uma mensagem e um sinal sonoro.

O sistema tem uma anomalia de funcionamento.

Efetue (3).



Fixa, acompanhada de uma mensagem.  
O sistema foi desativado através do menu de configuração do veículo.



Fixa.  
O sistema é desativado

temporariamente porque o condutor e/ou o passageiro dianteiro (consoante a versão) foi detetado como presente, mas o cinto de segurança correspondente não foi apertado.

### Sistema de travagem antibloqueio (ABS)



Fixa.  
O sistema de travagem antibloqueio apresenta uma anomalia de funcionamento. O veículo mantém uma travagem clássica. Conduza com atenção e a uma velocidade moderada e depois efetue (3).

### Pressão insuficiente



Fixa, acompanhada de um sinal sonoro e uma mensagem.

A pressão é insuficiente num ou mais pneus. Verifique a pressão dos pneus assim que possível. Reinicialize o sistema de deteção depois de ajustar a pressão.



A luz avisadora intermitente e depois fixa de deteção de pressão

insuficiente e a luz avisadora de revisão fixa. O sistema de vigilância da pressão dos pneus apresenta anomalias de funcionamento. A deteção de pressão baixa dos pneus deixa de ser vigiada.

Verifique a pressão dos pneus assim que possível e efetue (3).

### Controlo dinâmico de estabilidade (DSC)/ antipatinagem das rodas (ASR)



Fixa.  
O sistema está desativado.

O sistema DSC/ASR é ativado automaticamente aquando do arranque do veículo e a velocidades superiores a cerca de 50 km/h.

A velocidades inferiores a 50 km/h, pode ser reativado manualmente.



Intermitente.  
A regulação do sistema DSC/ASR é ativada na eventualidade de perda de fixação ou trajetória.



Fixa.  
Anomalia de funcionamento no sistema DSC/ASR.

Efetue (3).

### Airbags



Fixa.  
Foi detetada uma anomalia de funcionamento num dos airbags ou nos pré-sensores pirotécnicos dos cintos de segurança. Efetue (3).

### Airbag do passageiro dianteiro (ON)



Fixa.  
O airbag do passageiro dianteiro é ativado. O comando está definido na posição "ON".

**Neste caso, não instale cadeiras para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro, risco de ferimentos graves!**

### Airbag do passageiro dianteiro (OFF)



Fixa.  
O airbag do passageiro dianteiro é desativado.

O comando está definido na posição "OFF". Pode ser instalada uma cadeira de criança "de costas para a estrada", a menos que haja uma avaria nos airbags (luz avisadora dos airbags acesa).

### Filtro de partículas (gasóleo)



Fixa, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem sobre o risco de obstrução do filtro de partículas.

O filtro de partículas está prestes a ficar saturado. Desde que as condições de trânsito o permitam, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, pelo menos, 60 km/h até a luz avisadora se apagar.



Fixa, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem que indica que o nível de aditivo do filtro de partículas é demasiado baixo. O depósito de aditivo atingiu um nível reduzido. Abasteça de imediato: efetue (3).

### Nível de combustível baixo



Fixa, acompanhada de um sinal sonoro e uma mensagem.

A primeira vez que se acende, significa que restam **cerca de 5 litros de combustível** no depósito (reserva). Abasteça rapidamente o depósito, para evitar ficar sem combustível.

**Nunca conduza até o depósito ficar**

**completamente vazio**, pois pode danificar os sistemas de injeção e de controlo de emissões.

**Presença de água no filtro de diesel (dependendo da versão)**

Fixa.

O filtro de diesel contém água.

Efetue (2) sem atraso. Risco de danificar o sistema de injeção de combustível!

**Alerta de transposição involuntária de linha**

Intermitente, acompanhada de um sinal sonoro.

Uma linha da faixa de rodagem foi transposta à esquerda ou à direita.

Rode o volante para a direção oposta para retomar a trajetória correta.

Para obter mais informações, consulte a secção **Condução**.



Fixa, acompanhada de uma mensagem no ecrã.

O sistema tem uma anomalia de funcionamento. Esteja atento e conduza com atenção e depois efetue (3).



Fixo.

O sistema foi desativado.

O sistema deixará de o alertar quando houver uma mudança de direção inesperada.

**AdBlue® (BlueHDi)**

Ligada durante cerca de 30 segundos a partir do momento em que a ignição é ligada,

acompanhada de uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

A autonomia de deslocação está compreendida entre 2400 km e 800 km.

Reponha o nível de AdBlue®.



Fixa a partir do momento em que a ignição é ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

A autonomia de deslocação está compreendida entre 800 km e 100 km.

Reponha **de imediato** o nível de AdBlue® ou efetue (3).



Intermitente, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

A autonomia de deslocação é inferior a 100 km.

Deve **obrigatoriamente** repor o nível AdBlue® para **evitar o bloqueio de arranque** ou efetue (3).



Intermitente, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem que indica a interdição do arranque.

O depósito AdBlue® está vazio: o dispositivo de antiarranque exigido por lei impede o arranque do motor.

Para voltar a ligar o motor, reponha o nível de AdBlue® ou efetue (2).

É **essencial** adicionar pelo menos 5 litros de AdBlue® no depósito.

**SCR (BlueHDi)**

Fixa, quando a ignição é ligada, acompanhada de um sinal sonoro e por uma mensagem.

Foi detetada uma anomalia de funcionamento do sistema de controlo de emissões SCR.

Este alerta desaparece assim que o nível de emissão dos gases de escape volta aos valores normais.



Luz avisadora AdBlue® intermitente a partir do momento em que a ignição é ligada, com a luz avisadora de autodiagnóstico do motor fixa, acompanhado de um sinal sonoro e de uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.

Dependendo da mensagem apresentada, é possível conduzir até 1100 km antes do imobilizador do motor ser acionado.

Efetue (3) de imediato, para **evitar o bloqueio do arranque**.



Luz avisadora AdBlue® intermitente a partir do momento em que a ignição

é ligada, com a luz avisadora de autodiagnóstico do motor fixa, acompanha de um sinal sonoro e uma mensagem a indicar que o arranque foi bloqueado.

O imobilizador do motor impede o arranque do motor (o limite de condução permitido foi excedido após a confirmação de uma anomalia de funcionamento do sistema de controlo de emissões). Para efetuar o arranque do motor, efetue (2).

**Serviço**

Temporariamente ligada, com apresentação de uma mensagem.

São detetadas uma ou mais anomalias ligeiras, para as quais não existe uma luz avisadora específica.

Identifique a causa da anomalia através da mensagem apresentada no quadro de bordo.

Pode conseguir resolver algumas das anomalias sozinho, por exemplo, substituir a bateria no telecomando.

Para outros problemas, como o mau funcionamento do sistema de deteção da pressão baixa dos pneus, efetue (3).



Fixa, acompanhada de uma mensagem.

São detetadas uma ou mais anomalias graves, para as quais não existe uma luz avisadora específica.

Identifique a causa da anomalia através da mensagem apresentada no quadro de bordo e, em seguida, efetue (3).



A luz avisadora de revisão fixa e a chave de manutenção intermitente e depois fixa.

O prazo para a revisão foi ultrapassado.

A revisão do veículo deve ser efetuada assim que possível.

Apenas com motores diesel BlueHDI.

**Pré-aquecimento do motor (diesel)**

Temporariamente acesa

(até cerca de 30 segundos em condições climáticas severas).

Ao ligar a ignição, se as condições climáticas e a temperatura do motor o tornarem necessário.

Aguarde que a luz avisadora se apague antes de efetuar o arranque.

Quando a luz avisadora se apaga, o arranque é imediato, se pressionar continuamente:

– o pedal da embraiagem com uma caixa de velocidades manual.

– o pedal do travão com uma caixa de velocidades automática.

Se o motor não arrancar, efetue novamente o pedido de arranque do motor, ao mesmo tempo que mantém o pé no pedal.

**Luz de nevoeiro traseira**

Fixa.

A luz está acesa.

**Luzes de aviso verdes**

Fixo.

A função foi ativada.

**Controlo dos ângulos mortos**

Fixo.

A função foi ativada.

**Hill Assist Descent Control**

Fixa.

O sistema foi ativado, mas as condições de regulação não são cumpridas (inclinação, velocidade excessiva, mudança engrenada).



Intermitente.

A função está a regular a velocidade do veículo.

O veículo está a ser travado; as luzes de travagem acendem-se durante a descida.

**Stop & Start**

Fixa.

Quando o veículo para, o sistema Stop & Start coloca o motor no modo STOP.



Pisca temporariamente.

O modo STOP encontra-se temporariamente indisponível ou o modo START é ativado automaticamente.

Para obter mais informações, consulte a secção

**Condução.****Luzes indicadoras de mudança de direção**

Intermitente com sinal sonoro.

As luzes indicadoras de mudança de direção encontram-se acesas.

**Luzes de presença**

Fixo.

As luzes encontram-se acesas.

**Luzes de nevoeiro dianteiras**

Fixo.

As luzes de nevoeiro dianteiras encontram-se acesas.

**Limpa-vidros automático**

Fixa.

O funcionamento automático das escovas do limpa-vidros está ativado.

**Comutação automática das luzes de estrada**

Fixa.

A função foi ativada no ecrã tátil (menu **Driving/Veículo**).

O comando de iluminação está na posição "AUTO".

Para obter mais informações, consulte a secção **Iluminação e visibilidade**.

**Luzes de cruzamento**

Fixa.

As luzes encontram-se acesas.

**Luzes de aviso azuis**

Fixo.

As luzes encontram-se acesas.

**Luzes avisadoras pretas/brancas****Pé no travão**

Fixa.

Omissão ou pressão insuficiente no pedal do travão.

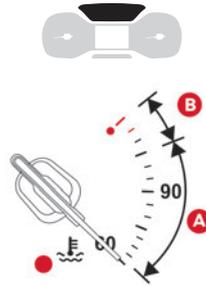
Com uma caixa de velocidades automática e o motor em funcionamento, antes de desengrenar o travão de estacionamento, para sair da posição **P**.**Limpa-vidros automático**

Fixa.

O funcionamento automático das escovas do limpa-vidros dianteiro está ativado.

## Indicadores

### Indicador de temperatura do líquido de refrigeração



Com o motor em funcionamento:

– Na zona **A**, a temperatura está correta.– Na zona **B**, a temperatura é demasiado elevada.A luz avisadora associada e a luz avisadora **STOP** acendem-se a vermelho no quadro de bordo, acompanhadas de uma mensagem e de um sinal sonoro.**Tem de parar o veículo assim que for possível fazê-lo em segurança.**

Aguarde alguns minutos antes de desligar o motor.



Depois de desligar a ignição, abra cuidadosamente o capô e verifique o nível do líquido de refrigeração.

Para obter mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

### Indicador de revisão

As informações de revisão são expressas em termos de distância (quilómetros) e tempo (meses ou dias).

O alerta é apresentado quando uma destas condições for atingida.

As informações de revisão são apresentadas no quadro de bordo. Consoante a versão do veículo:

- A linha de visualização do conta-quilómetros indica a distância restante até à próxima revisão ou a distância percorrida prevista, anterior precedida pelo sinal “-”.
- Uma mensagem de alerta indica a distância restante, bem como o tempo restante até à próxima revisão ou o prazo de revisão ultrapassado.



O valor indicado é calculado de acordo com a quilometragem percorrida e o tempo passado desde a última revisão.

O alerta pode ser também acionado perto da data de revisão.

### Chave de manutenção



Acende-se temporariamente quando a ignição é ligada.

Prazo de revisão compreendido entre 1000 e 3000 km.



Fixa, quando a ignição é ligada.

O prazo da próxima revisão é inferior a 1000 km.

A revisão do seu veículo deve ser efetuada muito em breve.

### Chave de manutenção intermitente



Intermitente e depois fixa, quando a ignição é ligada.

(Com motores a diesel BlueHDi, associado à luz avisadora de reparação.)

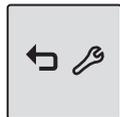
O prazo para a revisão foi ultrapassado.

A revisão do seu veículo deve ser efetuada assim que possível.

### Reposição a zeros do indicador de manutenção

O indicador de manutenção deve ser reposto a zero após cada revisão.

- ▶ Desligue a ignição.



- ▶ Pressione este botão e mantenha-o premido.
- ▶ Ligue a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem decrescente.
- ▶ Liberte o botão quando for apresentado =0, a chave desaparece.



Se tiver de desligar a bateria depois desta operação, tranque o veículo e aguarde pelo menos 5 minutos para que a reposição a zeros seja registada.

### Lembrete das informações de revisão

Pode aceder a qualquer momento às informações de revisão.

- ▶ Pressione o botão de reposição a zeros do conta-quilómetros diário.

As informações de revisão são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.

### Indicador de nível de óleo do motor

(Consoante a versão)

Nas versões equipadas com um indicador elétrico, o estado do nível de óleo do motor é apresentado no quadro de bordo durante alguns segundos depois de ligar a ignição, a seguir à informação de manutenção.



A leitura do nível só é válida se o veículo estiver num solo nivelado e se o motor estiver desligado há mais de 30 minutos.

### Nível de óleo correto

É assinalado pela apresentação da mensagem "Nível de óleo correto".

### Falta de óleo

É indicado pela mensagem "Nível de óleo incorreto" no quadro de bordo, acompanhado pelo acendimento da luz avisadora de revisão e de um sinal sonoro.

Se a falta de óleo for confirmada pela vareta, é necessário atestar o nível para evitar danos no motor.

Para obter mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

### Anomalia de funcionamento no indicador do óleo

É indicada pela mensagem "Medição do nível de óleo inválida" no quadro de bordo.

Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.



Em caso de anomalia de funcionamento do indicador elétrico, o nível de óleo deixa de ser vigiado.

Se o sistema apresentar um problema de funcionamento, deve verificar o nível de óleo do motor com a vareta manual situada debaixo do compartimento do motor.

Para obter mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

### Indicadores de autonomia AdBlue® (BlueHDi)

Os motores Diesel BlueHDi estão equipados com uma funcionalidade que associa o sistema de

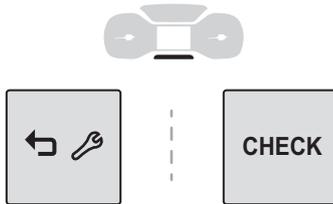
controlo de emissões SCR (Redução Catalítica Seletiva) e o filtro de partículas diesel (DPF) para o tratamento dos gases de escape. Não funcionam sem o fluido AdBlue®.

A partir do momento em que o nível de reserva do reservatório de AdBlue® tenha sido atingido (entre 2400 e 0 km), uma luz avisadora acende-se quando se liga a ignição, e surge no painel de instrumentos uma estimativa da distância que se pode percorrer antes do bloqueio do arranque do motor.

**!** O dispositivo regulamentar de antiarranque do motor é ativado automaticamente quando o reservatório de AdBlue® está vazio. O arranque do motor deixa de ser possível até que o nível de AdBlue® seja repostado.

## Apresentação manual da autonomia de deslocação

Enquanto a autonomia de deslocação for superior a 2400 km, esta não é apresentada automaticamente.



► Pressione este botão para apresentar temporariamente a autonomia de deslocação.



Para visualizar as informações de autonomia, pressione o botão “**Diagnóstico**” depois de selecionar o separador “**Acessos rápidos**” no menu **Driving/Veículo**.

## Ações necessárias devido à falta de AdBlue®

As seguintes luzes avisadoras acendem-se quando a quantidade de AdBlue® é inferior ao nível de reserva que corresponde a uma autonomia de deslocação de 2400 km.

Juntamente com as luzes avisadoras, surgem mensagens regulares a lembrar a necessidade de repor o nível para evitar a interdição de arranque do motor. Consulte a secção **Luzes avisadoras e indicadoras** para obter detalhes sobre as mensagens apresentadas.

**i** Para obter mais informações sobre o **AdBlue® (BlueHDi)** e mais especificamente, sobre o abastecimento, consulte a secção correspondente.

Luzes avisadoras/indicadoras acesas	Ação	Autonomia restante
	Reponha o nível.	Entre 2400 km e 800 km

Luzes avisadoras/indicadoras acesas	Ação	Autonomia restante
	Reponha o nível assim que possível.	Entre 800 km e 100 km
	<b>É essencial repor o nível,</b> existe o risco de interdição do arranque do motor.	Entre 100 km e 0 km
	Para conseguir voltar a ligar o motor, adicione uma quantidade mínima de 5 litros de AdBlue® no depósito.	0 km

## Anomalia de funcionamento no sistema de controlo de emissões SCR

### Deteção de anomalias de funcionamento



Se for detetada uma anomalia de funcionamento, estas luzes avisadoras acendem-se, acompanhadas de um sinal sonoro e da apresentação da mensagem “**Anomalia de funcionamento de controlo de emissões**”.



O alerta é acionado com o veículo em movimento, assim que a anomalia de funcionamento for detetada e, em seguida, ao ligar a ignição aquando dos trajetos seguintes, enquanto persistir a causa da anomalia de funcionamento.

**i** Caso se trate de uma anomalia de funcionamento temporária, o alerta desaparece durante o trajeto seguinte, após o autodiagnóstico do sistema de controlo de emissões SCR.

### Anomalia de funcionamento confirmada durante a fase de condução permitida (entre 1100 km e 0 km)

Após 50 km percorridos com a indicação da anomalia de funcionamento ligada, a anomalia de funcionamento no sistema SCR é confirmada. A luz avisadora AdBlue pisca e é apresentada uma mensagem (“**Anomalia de funcionamento de**

**controlo de emissões: o arranque é interdito a X km**” ou “**NO START IN X km**”), o que indica a autonomia de deslocação em quilómetros. Com o veículo em movimento, a mensagem é apresentada a cada 30 segundos. O alerta repete-se ao ligar a ignição. Pode continuar a conduzir até 1100 km antes do acionamento do sistema **antiarranque do motor**.

**!** Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

### Arranque interdito

Sempre que a ignição é ligada, é apresentada a mensagem “**Anomalia de funcionamento de controlo de emissões: arranque interdito**” ou “**NO START IN**”.

**!** **Reiniciar o motor**  
Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Conta-quilómetros

Com a ignição ligada, as distâncias são indicadas de maneira permanente. São desativadas cerca de 30 segundos depois de desligar a ignição. São apresentadas quando a porta do condutor é aberta e quando o veículo é trancado ou destrancado.

**i** Em caso de deslocação ao estrangeiro, pode ser necessário alterar as unidades de distância (km): a visualização da velocidade deve

ser expressa na unidade oficial do país (km/h ou mph).

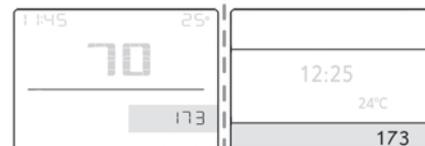
A unidade pode ser alterada no menu de configuração do ecrã, com o veículo imobilizado.

### Conta-quilómetros total



Este conta-quilómetros mede a distância total percorrida pelo veículo desde o seu registo inicial.

### Registador de distância percorrida



Mede a distância percorrida após a sua reposição a zeros pelo condutor.

## Reposição a zero do totalizador quilométrico diário



► Com a ignição ligada, prima o botão até ao aparecimento de traços.

## Configuração do equipamento para todos os veículos sem ecrã

Se o seu veículo não tem um sistema de áudio ou um ecrã tátil, também pode configurar algum equipamento utilizando o ecrã do **painel de instrumentos LCD texto**.

## Botões de comando



 Uma pressão contínua neste botão permite aceder ao menu de configuração, uma pressão breve confirma.

  Pressionando um destes botões permite-lhe deslocar-se num menu ou numa lista ou alterar um valor.

 Pressionando este botão permite-lhe recuar um nível no menu ou cancelar a operação atual.

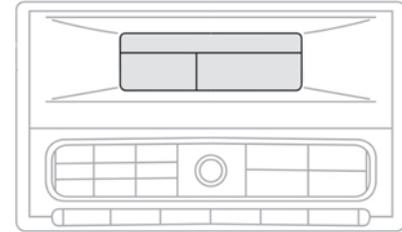
## Menus de ecrã no visor

- ILUMINAÇÃO :
  - LUZES ACOMP (Iluminação de acompanhamento),
  - LUZES DIREC (Luzes direcionais).
- AJUDA CONDUÇ :
  - ALERTA COLISÃO (Travagem de emergência automática),
  - ALT VIGILÂNCIA (Sistema de deteção de desatenção),
  - VEL ACONSEL (Reconhecimento dos limites de velocidade).
- CONFORTO :
  - LIMP-VIDR MA (Limpa-vidros automático quando em marcha-atrás).

Para mais informações sobre qualquer uma destas funções, consulte a secção correspondente.

## Ecrã monocromático C

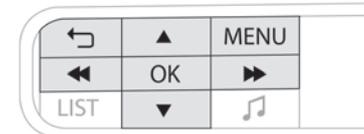
### Visualização no ecrã



Apresenta as seguintes informações:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior (permanece intermitente em caso de risco de geada),
- a informação visual do sensor de estacionamento,
- a fonte de áudio que está a ouvir,
- as informações do telefone ou do kit mãos-livres,
- as mensagens de alerta,
- os menus das definições para o ecrã e o equipamento do veículo.

## Comandos



No painel de comandos do sistema de áudio, utilize os seguintes botões:

**MENU** Acesso ao **menu principal**

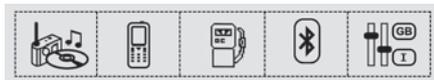
▲ ou ▼ Percorrer os itens no ecrã

◀ ou ▶ Modificar um valor de definição

**OK** Validar

**Anterior** Abandonar a operação em curso

## Menu principal



► Prima o botão **MENU** para aceder ao **menu principal**:

- "Multimédia",
- "Telefone",
- "Computador de bordo",
- "Ligações",
- "Personalização-configuração".

► Prima o botão "◀" ou "▶" para seleccionar o menu pretendido e, em seguida, confirme premindo o botão **OK**.

## Menu "Multimédia"



Com o sistema de áudio ligado, este menu permite-lhe ativar ou desativar as funções de rádio (RDS), Seguimento auto DAB / FM, Apresentação de RadioText (TXT)) ou regule o modo de reprodução

de multimédia (Normal, Aleatório, Aleat. para todos, Repetição).

Para obter mais informações sobre a aplicação "Multimédia", consulte a secção "Equipamento de áudio e telemática".

## Menu "Telefone"



Com o sistema de áudio ligado, este menu permite efetuar uma chamada ou consultar as diferentes listas telefónicas.

Para obter mais informações sobre a aplicação "Telefone", consulte a secção "Equipamento de áudio e telemática".

## Menu "Computador de bordo"



Este menu permite-lhe consultar informações relativas ao estado do veículo.

## Registo dos alertas

Resume as mensagens de alerta das funções, exibindo-as no ecrã.

## Menu "Ligações"



Com o sistema de áudio ligado, este menu permite emparelhar um dispositivo Bluetooth (telemóvel, leitor de multimédia) para emparelhar e o modo de

ligação a definir (kit de mãos-livres, reprodução de ficheiros de áudio).

Para obter mais informações sobre a aplicação "Ligações", consulte a secção "Equipamento de áudio e telemática".

## Menu "Personalização-configuração"



Este menu permite aceder às seguintes funções:

- "Definir os parâmetros do veículo".
- "Configuração do ecrã".

### Definir os parâmetros do veículo

Este menu permite ativar/desativar o seguinte equipamento, consoante a versão e/ou o país de comercialização:

#### "Iluminação"

- "Faróis direccionais",
- "Iluminação de acompanhamen.",
- "Iluminação de acolhimento".

#### "Conforto"

- "Limpa-vidros TR com MA".

#### "Ajuda à condução"

- Travag. auto. emergência,
- Detecção de desatenção,
- Conselhos de velocidade.

Para obter mais informações sobre os diferentes equipamentos, consulte as secções correspondentes.

## Configuração do ecrã

Este menu permite-lhe alterar o idioma usado no ecrã, a partir de uma lista definida.

Este menu permite aceder às seguintes regulações:

- “Seleção das unidades”.
- “Regulação da data e hora”.
- “Personalização da apresentação”.
- “Seleção do idioma”.

**!** Como medida de segurança, o condutor deve efetuar as operações que necessitam de mais atenção com o veículo parado.

## Ecrã tátil

O ecrã tátil permite o acesso aos:

- comandos do sistema de aquecimento/ar condicionado,
  - a menus para ajustar as definições das funções e sistemas do veículo,
  - a comandos do sistema de áudio e do telefone e à visualização das informações associadas,
- e, consoante o equipamento, permite:
- a visualização das mensagens de alerta e de informação visual dos sensores de estacionamento,
  - a visualização permanente da hora e a da temperatura exterior (uma luz de aviso azul é apresentada em caso de risco de gelo),
  - o acesso aos serviços de internet e aos comandos do sistema de navegação e a visualização das informações associadas.

**!** Por motivos de segurança, o condutor deve realizar, imperativamente, as operações que exigem uma atenção especial, com o veículo parado.

Determinadas funções não são acessíveis em movimento.

## Recomendações

Este ecrã é de tipo capacitivo.

Pode ser utilizado em qualquer temperatura.

Não utilize objetos pontiagudos no ecrã tátil.

Não toque no ecrã tátil com as mãos molhadas.

Utilize um pano limpo e macio para limpar o ecrã tátil.

## Princípios

Utilize os botões dispostos de cada lado do ecrã tátil para ter acesso aos menus, em seguida, utilize os botões apresentados no ecrã tátil.

Algumas funções podem ser apresentadas em 1 ou 2 páginas.

Para desativar/ativar uma função, prima DESL/LIG.

Para modificar uma configuração (duração de iluminação, etc.) ou aceder a informações complementares, pressione o símbolo da função.

**i** Passados alguns instantes sem ação na página secundária, a página principal é automaticamente apresentada.

**OK** Utilize este botão para confirmar.

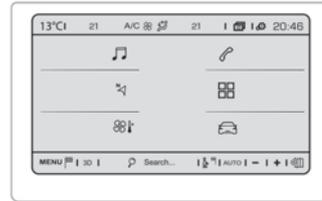


Utilize este botão para regressar à página anterior.

## Menus



Ecrã tátil de 17,8 cm



Ecrã tátil de 23 cm



### Página inicial.

Permite acesso à barra de menus do ecrã tátil de 23 cm.



### Radio Media.

Consulte a secção “Equipamento de áudio e telemática”.



### Mirror Screen ou Navegação ligada (dependendo do equipamento).

Consulte a secção “Equipamento de áudio e telemática”.



### Ar condicionado.

Permite gerir as diferentes definições de temperatura, fluxo de ar, etc.

Para obter mais informações sobre **Aquecimento**, **Ar condicionado manual** e **Ar condicionado automático**, consulte as secções correspondentes.



### Telefone.

Consulte a secção "Equipamento de áudio e telemática".



### Aplicações.

Permite apresentar os serviços conectados disponíveis.

Consulte a secção "Equipamento de áudio e telemática".



### Veículo ou condução (dependendo do equipamento).

Permite ativar, desativar e regular as configurações de determinadas funções.

As funções acessíveis a partir deste menu são organizadas em dois separadores: "**Vehicle settings**" e "**Driving function**".



### Regulação do volume/silêncio.

Consulte a secção "Equipamento de áudio e telemática".



Pressione o ecrã táctil com três dedos para aceder à barra de menus.

## Barra superior

Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior do ecrã tátil:

– Lembrete das informações do ar condicionado e acesso a um menu simplificado (apenas regulação da temperatura e fluxo de ar).

– Lembrete de informações dos menus **RádioMultimédia** e **Telefone** e instruções de navegação (dependendo do equipamento).

– Zona de notificação (SMS e e-mail) (dependendo do equipamento).



– Acesso às **Definições**.

## Computador de bordo

Apresenta informações relacionadas com o trajeto atual (autonomia, consumo de combustível, velocidade média, etc.).

## Visualização de informações

Os detalhes são apresentados sucessivamente.

– O separador de informações instantâneas com:

- totalizador parcial.
- Autonomia.
- Consumo instantâneo.
- O cálculo do tempo de Stop & Start.
- Informação a partir do sistema de reconhecimento dos limites de velocidade (dependendo da versão).

– Percurso **1** com:

- velocidade média.
- Consumo médio.
- Distância percorrida no primeiro percurso.

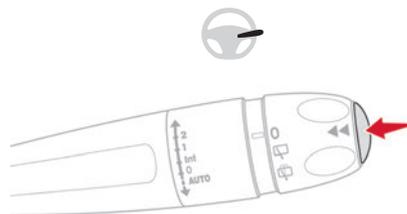
Consoante o veículo, poderá estar disponível um 2º percurso.

– Percurso **2** com:

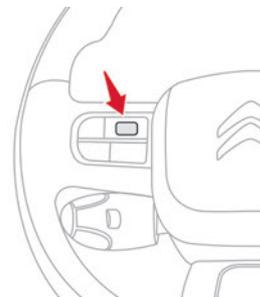
- velocidade média.
- Consumo médio.
- distância percorrida para o segundo percurso.

Os percursos **1** e **2** são independentes e são utilizados de forma idêntica.

O trajeto **1** permite efetuar, por exemplo, cálculos diários e o trajeto **2** cálculos mensais.



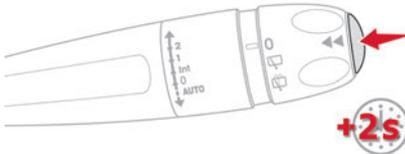
► Pressione o botão situado na extremidade do comando do limpa-vidros.



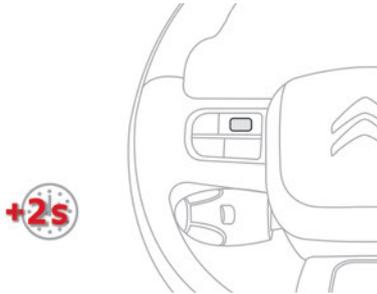
► Ou, consoante o equipamento, pressione o botão situado no volante.

## Reposição a zeros do trajeto

### Com painel de instrumentos LCD texto ou matriz

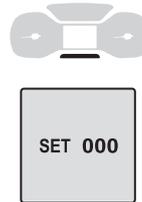


► Quando o percurso é apresentado, prima durante mais de dois segundos o botão na extremidade do **comando do limpa-vidros**.



► Ou, consoante o equipamento, prima durante mais de dois segundos o botão situado no **volante**.

### Com painel de instrumentos LCD texto



► Quando for apresentado o percurso, pressione o botão de reposição a zeros do painel de instrumentos durante mais de dois segundos.

## Algumas definições...

### Autonomia

(km)



Número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível que resta no depósito (com base no consumo médio de combustível nos últimos quilómetros percorridos). Este valor pode variar se uma alteração do estilo de condução ou do terreno resultar numa variação considerável do consumo de combustível instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços.

Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.

Se aparecem traços em vez dos números durante a condução, significa que ocorreu uma anomalia de funcionamento.

Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

### Consumo atual

(l/100 km ou km/l)



Calculado durante os últimos segundos.

Esta função é apresentada apenas a velocidades superiores a 30 km/h.

### Consumo médio

(l/100 km ou km/l)



Calculada desde a última reinicialização do computador de bordo.

### Velocidade média

(km/h)



Calculada desde a última reinicialização do computador de bordo.

### Distância percorrida

(km)



Calculada desde a última reinicialização do computador de bordo.

### Contador de tempo do Stop & Start



(minutos/segundos ou horas/minutos)

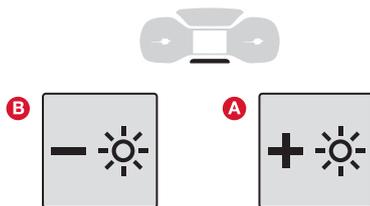
Se o seu veículo se encontrar equipado com a função Stop & Start, um contador de tempo calcula o tempo gasto em modo STOP durante um trajeto. O contador de tempo é repostado sempre que a ignição é ligada.

## Reóstato de iluminação

Permite a regulação manual da luminosidade do visor do painel de instrumentos e do ecrã tátil em função da luminosidade exterior.

Funciona apenas quando as luzes do veículo estão acesas (exceto luzes diurnas) e no modo noturno.

## Dois botões



Com as lâmpadas acesas, pressione o botão **A** para aumentar a luminosidade ou o botão **B** para reduzi-la.

Liberte o botão assim que a luminosidade tiver alcançado a intensidade desejada.

## Ecrã tátil

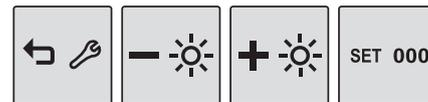


- ▶ No menu **Regulações**, selecione **"Luminosidade"**.
- ▶ Regule a luminosidade pressionando as setas ou deslocando a barra deslizante.

**i** É possível definir a luminosidade de forma diferente para o modo dia e para o modo noite.

## Regulação da data e hora

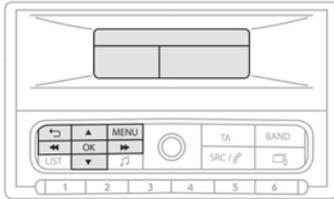
### Sem sistema de áudio



Defina a data e a hora através do ecrã do painel de instrumentos.

- |         |   |
|---------|---|
| SET 000 | ▶ Pressione este botão e mantenha-o premido.  |
| +<br>-  | ▶ Pressione um destes botões para selecionar o parâmetro a alterar.                                   |
| SET 000 | ▶ Pressione este botão para confirmar.  |
| +<br>-  | ▶ Pressione um destes botões para alterar a definição e confirme novamente para registar a alteração. |

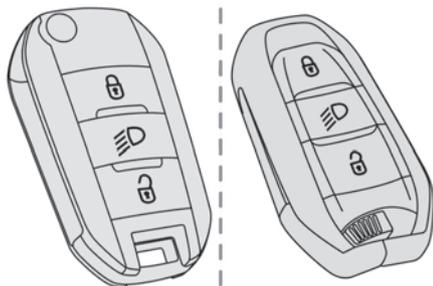
## Com sistema de áudio



- ▶ Pressione o botão **MENU** para aceder ao menu principal.
- ▶ Pressione os botões “◀” ou “▶” para selecionar o menu “Personalização-configuração” e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- ▶ Pressione os botões “▲” ou “▼” para selecionar o menu “Configuração do ecrã” e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- ▶ Pressione os botões “▲” ou “▼” para selecionar o item “Regulação da data e hora” e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- ▶ Pressione os botões “◀” ou “▶” para selecionar a definição que pretende modificar. Para confirmar, pressione o botão **OK**.
- ▶ Regule os parâmetros um a um, confirmando com o botão **OK**.
- ▶ Prima o botão “▲” ou “▼” e, em seguida, o botão **OK** para selecionar a caixa **OK** e confirmar ou prima o botão **Retroceder** para cancelar.

## Telecomando/chave

### Função do telecomando



Dependendo da versão, o telecomando pode ser utilizado para controlar à distância as seguintes funções:

- Destrancamento/trancamento/supertrancamento do veículo.
- Destrancamento/trancamento da mala.
- Destrancamento/trancamento do tampo de depósito de combustível.
- Iluminação à distância.
- Recolhimento/abertura dos retrovisores exteriores.
- Ativação/desativação do alarme.
- Localização do veículo.
- Ativação do imobilizador eletrónico do veículo.

O telecomando inclui uma chave simples que permite o destrancamento/trancamento centralizado do veículo através da fechadura, assim como ligar e desligar o motor.

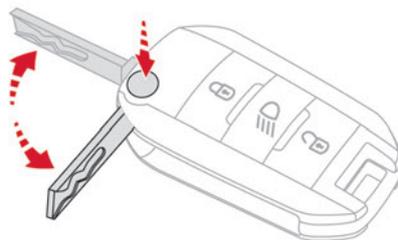
Os procedimentos de emergência permitem trancar/destrancar o veículo em caso de anomalia de funcionamento do telecomando, do trancamento centralizado, da bateria, etc. Para obter mais informações sobre **Procedimentos de emergência**, consulte a secção correspondente.

### Chave integrada

Dependendo da versão, de acordo com a chave integrada no telecomando, pode efetuar as seguintes operações:

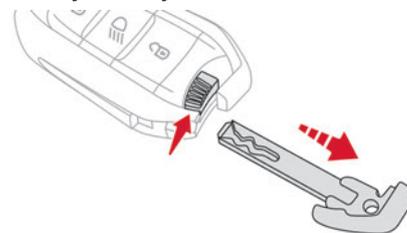
- Destrancamento/trancamento/supertrancamento do veículo.
- Ativação/desativação do fecho manual de segurança para crianças.
- Ativação/desativação do airbag do passageiro dianteiro.
- Destrancamento/trancamento de emergência das portas.
- Ligação da ignição e arranque/paragem do motor.

### Sem Keyless Entry and Start



- ▶ Pressione este botão para desdobrar ou dobrar a chave.

### Com Keyless Entry and Start



- ▶ Para ejetar ou recolher a chave, pressione e mantenha pressionado o botão.

### Destrancamento do veículo

- ▶ Pressione este botão para destrancar o veículo.

Ao premir o botão de destrancamento o funcionamento intermitente dos indicadores de mudança de direção durante alguns segundos assinala:

- O destrancamento do veículo nas versões sem alarme.
- A desativação do alarme, nas outras versões.

### Trancamento do veículo

#### Trancamento simples

- ▶ Pressione este botão.

Ao pressionar o botão de destrancamento, o funcionamento intermitente dos indicadores de

mudança de direção durante alguns segundos assinala:

- O trancamento do veículo, nas versões sem alarme.
- A ativação do alarme, nas outras versões.

**I** Se uma das portas ou a mala estiverem mal fechadas, não será efetuado o trancamento. Contudo, se o veículo estiver equipado com alarme, é ativado por completo após cerca de 45 segundos.

Em caso de destrancamento inadvertido do veículo e de nenhuma ação nas portas ou na mala, o veículo trancar-se-á automaticamente passados cerca de 30 segundos. Se o alarme for ativado de antemão, o alarme é reativado automaticamente.

O trancamento também desativa o botão do fecho centralizado no painel de bordo.

## Supertrancamento



**!** O supertrancamento torna inoperantes os comandos interiores das portas. Desativa também o botão de trancamento centralizado. O avisador sonoro continua operacional.

**Nunca deixe ninguém no interior do veículo quando este estiver supertrancado.**

- Pressione o botão de trancamento novamente após 5 segundos para supertrancar o veículo

(confirmado pelo acendimento temporário das luzes indicadoras de mudança de direção para as versões sem alarme).

## Localização do veículo

Esta função ajuda-o a identificar o veículo à distância, com o veículo trancado:

- As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se durante 30 segundos.



- Pressione este botão.

Se pressionar novamente antes do final da temporização, apaga as luzes de imediato.

## Conselhos



### Telecomando

O telecomando é um dispositivo sensível de elevada frequência; evite colocá-lo no bolso, porque há o risco de destrancar o veículo de maneira involuntária.

Evite pressionar os botões do telecomando quando estiver fora do alcance do veículo, porque há o risco de tornar o telecomando inoperacional. Depois é necessário repor o telecomando.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no interruptor da ignição, mesmo com a ignição desligada.



### Proteção antirroubo

Não modifique o immobilizador eletrónico do veículo, porque pode causar anomalias de funcionamento.

Para as versões com arranque com chave, não se esqueça de retirar a chave e de virar o volante para bloquear a coluna de direção.



### Trancamento do veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar ainda mais o acesso ao habitáculo em caso de emergência do veículo.

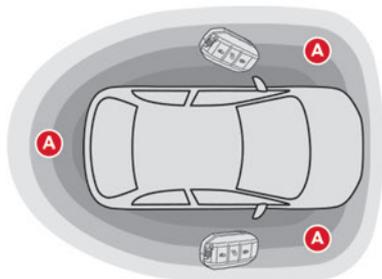
Por motivos de segurança, retire a chave da ignição ou segure na chave eletrónica quando sair do veículo mesmo durante pouco tempo.



### Aquando da compra de um veículo usado

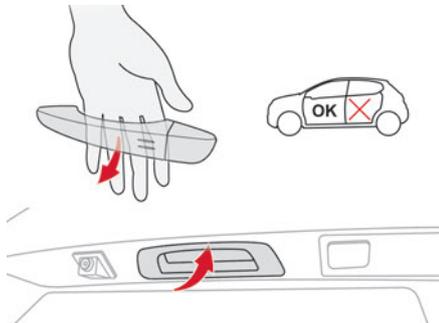
Efetue uma memorização das chaves pelo concessionário CITROËN para ter a certeza de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o veículo em funcionamento.

## Keyless Entry and Start



Este sistema permite o destrancamento, o trancamento e o arranque do veículo, mantendo o telecomando consigo na zona de reconhecimento A.

### Destrancamento do veículo



► Com a chave eletrônica consigo dentro da zona de reconhecimento A, mova a mão por trás do

puxador de uma das portas dianteiras ou pressione o comando de abertura da porta da mala.

- A intermitência das luzes indicadores de mudança de direção durante alguns segundos assinala:
  - o destrancamento do veículo nas versões sem alarme.
  - a desativação do alarme nas outras versões.

## Trancamento do veículo

### Trancamento simples



► Com a chave eletrônica na zona de reconhecimento A, pressione com um dedo o puxador de uma das portas dianteiras (ao nível das marcas), para trancar o veículo. Não é possível trancar o veículo se uma das chaves estiver no interior do mesmo.

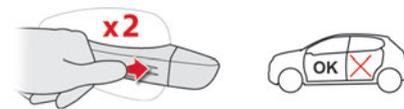
- ! Por motivos de segurança e de proteção contra roubo, nunca deixe a chave eletrônica no interior do veículo, mesmo quando permanecer perto do mesmo. É recomendável que a guarde consigo.

! A acumulação de sujidade (água, poeira, lama, sal, etc.) na superfície interior do puxador da porta pode afetar a deteção. Se a limpeza da superfície interior do puxador da porta com um pano não permitir o restabelecimento da deteção, entre em contacto com a rede CITROËN ou uma oficina autorizada. Um jato repentino de água (lavagem a alta pressão, etc.) pode ser considerado pelo sistema como uma tentativa de entrar no veículo.

## Supertrancamento



! O supertrancamento torna inoperantes os comandos interiores das portas. Desativa também o botão de trancamento centralizado. O avisador sonoro continua operacional. Nunca deixe ninguém no interior do veículo quando este estiver supertrancado.



► Com a chave eletrônica na zona de reconhecimento A, pressione com um dedo o puxador de uma das portas dianteiras (ao nível das marcas), para trancar o veículo.

► No espaço de cinco segundos, pressione novamente o puxador da porta dianteira para supertrancar o veículo.

**i** Se uma das portas ou a porta da mala ainda estiver aberta ou se a chave eletrônica do sistema Keyless Entry and Start ficar dentro do veículo, o trancamento centralizado vai ser desativado.

Contudo, se o veículo estiver equipado com alarme, este é ativado após 45 segundos.

**i** Se o veículo estiver destrancado, mas as portas ou a porta da mala não abrirem, o veículo é trancado de novo automaticamente após cerca de 30 segundos. Se o veículo estiver equipado com alarme, é reativado automaticamente.

**!** Como medida de segurança, nunca saia do veículo, mesmo que seja durante pouco tempo, sem levar a chave eletrônica do sistema Keyless Entry and Start consigo. Tenha cuidado porque o veículo pode ser roubado se a chave estiver numa das áreas definidas quando o veículo estiver destrancado.

**!** Para poupar a carga da bateria na chave eletrônica e a bateria do veículo, as funções “mãos-livres” estão reguladas para o modo de hibernação após 21 dias sem utilização. Para repor estas funções, deve pressionar um dos

botões do telecomando ou ligar o motor com a chave eletrônica no leitor. Para obter mais informações sobre como iniciar o sistema Keyless Entry and Start, consulte a secção correspondente.

**i** **Interferências elétricas**  
A chave eletrônica pode não funcionar se estiver próxima de alguns dispositivos eletrônicos, como telemóvel (ligado ou no modo de espera), ou computadores portáteis, campos magnéticos intensos, etc.

## Procedimentos de emergência

### Perda das chaves, do telecomando, da chave eletrônica

Dirija-se ao concessionário CITROËN com o certificado de matrícula do veículo, o seu documento de identidade e, se possível, a etiqueta com o código das chaves.

O concessionário CITROËN pode recuperar o código das chaves e o código do repetidor, que permite encomendar uma nova chave.

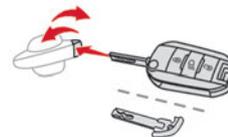
## Destrancamento/Trancamento total do veículo com a chave

Siga este procedimento nas seguintes situações:

- Pilha do telecomando sem carga.
- Avaria no telecomando.
- Bateria do veículo descarregada.
- Veículo numa zona de forte interferência eletromagnética.

No primeiro caso, substitua a pilha do telecomando. No segundo caso, proceda à reinicialização do telecomando.

Consulte as secções correspondentes.



- Insira a chave na fechadura da porta.
- Rode a chave para a frente/trás para destrancar/trancar o veículo.
- Num período de 5 segundos, rode novamente a chave para trás para supertrancar o veículo.

**i** Se o veículo estiver equipado com alarme, não é ativado quando trancar com a chave. Se o alarme estiver ativado, a sirene soa com a abertura da porta; ligue a ignição para desligá-lo.

## Mau funcionamento do fecho centralizado

Siga estes procedimentos nas seguintes situações:

- Avaria no fecho centralizado.
- Bateria desligada ou descarregada.

**!** Em caso de mau funcionamento do sistema de fecho centralizado, tem de desligar a bateria para assegurar o trancamento completo do veículo.

### Porta dianteira esquerda

- ▶ Insira a chave na fechadura e rode-a na direção da parte da frente ou de trás do veículo para trancar e destrancar a porta.

### Outras portas

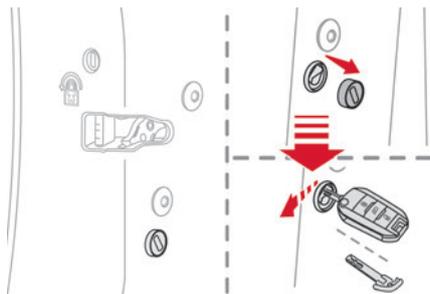
#### Destrancamento

- ▶ Puxe o comando interior de abertura da porta.

#### Trancamento

- ▶ Abra as portas.
- ▶ Para as portas traseiras, verifique se o fecho manual de segurança para crianças não se encontra ativado.

Consulte a secção correspondente.



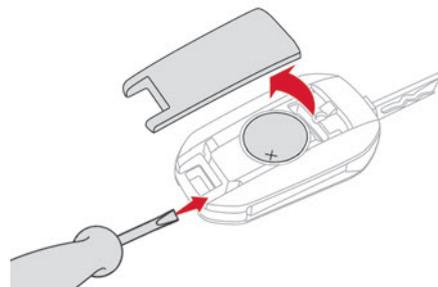
- ▶ **Retire a tampa preta**, situada no lado da porta, utilizando a chave.
- ▶ Insira a chave no casquilho sem forçá-la e depois rode o fecho para dentro da porta.
- ▶ Retire a chave e volte a colocar a tampa preta.
- ▶ Feche as portas e verifique a partir do exterior se o veículo está bem trancado.

## Substituição da pilha

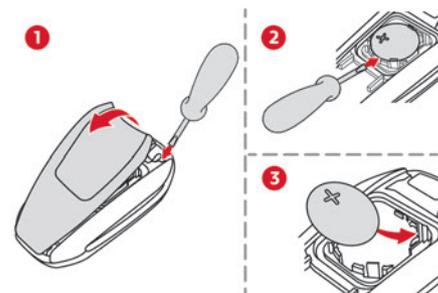
É apresentada uma mensagem no quadro de bordo quando é necessário substituir a pilha.

Tipo de pilha: CR2032/3 volts.

Sem Keyless Entry and Start



Com Keyless Entry and Start



- ▶ Desencaixe a tampa inserindo uma pequena chave de parafusos no entalhe e levante a tampa.
- ▶ Retire a pilha gasta do compartimento.
- ▶ Insira a nova pilha, respeitando a polaridade. Primeiro, insira a bateria nos contactos situados no canto e depois encaixe a tampa na unidade.

- ▶ Reinicialize o telecomando.

Para obter mais informações sobre a

**Reinicialização do telecomando**, consulte a secção correspondente.



Não deite para o lixo as pilhas do telecomando, pois contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de eliminação aprovado.



Este equipamento inclui uma pilha tipo-botão.

Não ingira a pilha. Risco de queimaduras químicas!

A ingestão da pilha pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode ser fatal.

Se as pilhas forem ingeridas ou inseridas numa parte do corpo, contacte um médico de imediato. Mantenha as pilhas novas e gastas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, deixe de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.



Risco de explosão se a pilha for substituída por uma do tipo incorreto!

Substitua a pilha por uma do mesmo tipo.



Risco de explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável!

Não utilize/armazene/coloque a pilha num local onde a temperatura seja demasiado elevada

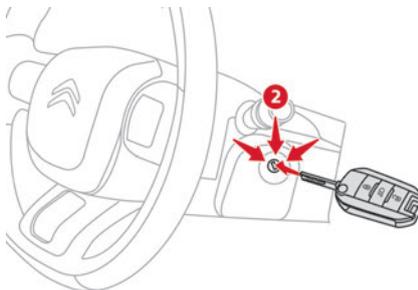
ou se a pressão for demasiado reduzida se a altitude for muito elevada.

Não queime, esmague ou corte a pilha gasta.

## Reinicialização do telecomando

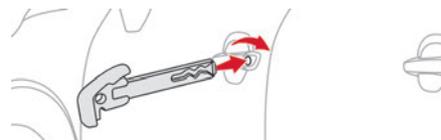
Depois de uma substituição da bateria ou em caso de problema de funcionamento, pode ser necessário reinicializar o telecomando.

### Sem Keyless Entry and Start



- ▶ Desligue a ignição.
  - ▶ Rode a chave para a posição **2 (Contacto)**.
  - ▶ Pressione imediatamente o botão do cadeado fechado durante alguns segundos.
  - ▶ Desligue a ignição e retire a chave do interruptor de ignição.
- O telecomando fica de novo completamente operacional.

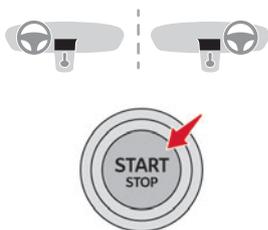
### Com Keyless Entry and Start



- ▶ Insira a chave mecânica (integrada no telecomando) na fechadura para abrir o veículo.



- ▶ Encoste a chave eletrónica ao leitor de emergência situado na coluna de direção e mantenha-a nessa posição até que a ignição se ligue.
- ▶ **Com uma caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto e depois carregue a fundo no pedal da embraiagem.
- ▶ **Com uma caixa de velocidades automática**, no modo **P**, carregue no pedal do travão.



- ▶ Ligue a ignição pressionando o botão “**START/STOP**”.

Se a avaria persistir após a reinicialização, contacte de imediato um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Portas

### Abertura

#### A partir do exterior

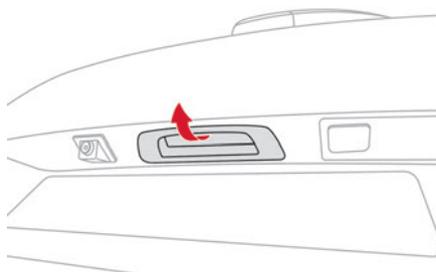
- ▶ Depois de destrancar o veículo ou com a chave eletrónica do sistema “Keyless Entry and Start” na zona de reconhecimento, puxe o manípulo da porta.

#### Do interior

- ▶ Puxe o comando interior de abertura de uma porta; esta ação destranca o veículo por completo.

## Mala

### Abertura



- ▶ Com o veículo destrancado ou com a chave eletrónica Keyless Entry and Start na zona de reconhecimento, pressione o comando central da porta da mala.

- ▶ Levante a porta da mala.

Para obter mais informações sobre o **Telecomando** ou o **Keyless Entry and Start**, consulte a secção correspondente.

! Em caso de avaria ou de dificuldades no manuseamento da porta da mala ao abrir ou fechar, solicite rapidamente a verificação pelo concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para impedir o agravamento da situação, que pode causar a queda da porta da mala e ferimentos graves.

## Trancamento

- ▶ Baixe a porta da mala com a ajuda de um dos manípulos de prensão interiores.

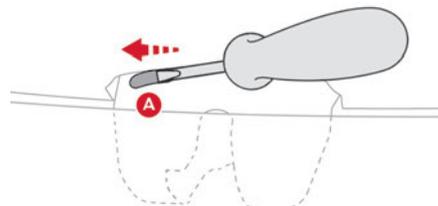
! Em caso de anomalia de funcionamento ou se tiver dificuldade em abrir ou fechar a porta da mala, solicite de imediato a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada para evitar que a situação piore e o risco de queda da porta da mala, podendo causar ferimentos graves.

## Desbloqueio de emergência

Para destrancar manualmente a mala em caso de mau funcionamento da bateria ou do fecho centralizado das portas.

### Destrancamento

- ▶ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.



- ▶ Introduza uma pequena chave de fendas no orifício **A** da fechadura para destrancar a porta da mala.
- ▶ Desloque o trinco para a esquerda.

## Novo trancamento após fecho

Se o problema persistir depois de fechar novamente, a mala permanecerá trancada.

## Trancamento centralizado



## Manual

▶ Pressione este botão para trancar/destrancar o veículo (portas e mala) a partir do habitáculo. A luz indicadora acende-se para confirmar o trancamento centralizado do veículo.

**!** O trancamento centralizado não funciona se uma das portas estiver aberta.

### **i** No caso de trancamento/ supertrancamento a partir do exterior

Se o veículo for trancado ou supertrancado a partir do exterior, a luz indicadora pisca e o botão fica desativado.

▶ Após um trancamento simples, puxe uma das alavancas interiores das portas para destrancar o veículo.

▶ Após o supertrancamento, deve utilizar o telecomando, o sistema "Keyless Entry and Start" ou a chave integrada para destrancar o veículo.

## Automático (segurança anti-intrusão)

As portas e a mala trancam-se automaticamente com o veículo em movimento (velocidade superior a 10 km/h).

Para desativar/ativar esta função (ativada por predefinição):

▶ Pressione o botão até soar um sinal sonoro e uma mensagem de confirmação.

### **i** Transporte de objetos longos ou volumosos

Pressione o comando do trancamento centralizado para conduzir com a porta da mala aberta e as portas trancadas. Caso contrário, sempre que a velocidade do veículo for superior a 10 km/h, o som dos bloqueios suspensos é emitido e é apresentado um alerta.

Pressionar o botão do trancamento centralizado destranca o veículo.

Acima dos 10 km/h, este destrancamento é temporário.

## Alarme



Sistema de proteção e de dissuasão contra o roubo e a intrusão.

### Controlo perimétrico

O sistema controla a abertura do veículo.

O alarme dispara se alguém tentar abrir uma porta, a mala ou o capô, por exemplo.

### Controlo volumétrico

O sistema verifica se existem variações de volume no habitáculo.

O alarme dispara se alguém partir um vidro, entrar no habitáculo ou se movimentar no interior do veículo.

### Controlo anti capotagem

O sistema controla qualquer alteração no comportamento do veículo.

O alarme é acionado se o veículo for elevado ou deslocado.

**i** Quando o veículo estiver estacionado, o alarme não é acionado se for agitado por uma colisão.

## Função de autoproteção

O sistema verifica se algum dos componentes está desligado.

O alarme dispara se a bateria, o comando central ou os fios da sirene estiverem desligados ou danificados.



### Reparar o sistema de alarme

Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Trancamento do veículo com sistema de alarme completo

### Ativação/desativação

► Tranque ou supertranque/destranque o veículo com o telecomando ou o sistema “Keyless Entry and Start” (confirmado pela luz indicadora vermelha do botão que se acende/apaga e pelo acendimento das luzes indicadoras de mudança de direção).

O controlo perimétrico é ativado após 5 segundos e o controlo volumétrico e o controlo anti capotagem após 45 segundos.



Se o veículo volta a trancar automaticamente (por exemplo, quando uma porta ou a mala não é aberta passados 30 segundos após o destrancamento), o sistema de vigilância é reativado automaticamente.



Se um trinco (porta, mala ou capô) não for fechado corretamente, o veículo não fica

trancado, mas o controlo perimétrico é ativado após um intervalo de 45 segundos ao mesmo tempo que o controlo volumétrico e o controlo anti capotagem.

## Trancamento do veículo apenas com o controlo perimétrico

Desative o controlo volumétrico e anti capotagem para evitar a ativação involuntária do alarme em determinados casos, tais como:

- Abrir ligeiramente o vidro.
- Lavar o veículo.
- Substituir uma roda.
- Reboque do veículo.
- Transporte num navio ou ferry.

### Desativar o controlo volumétrico e o controlo anti capotagem

- Desligue a ignição e, nos 10 segundos seguintes, pressione o botão de alarme até que a luz indicadora vermelha fique continuamente acesa.
- Saia do veículo.
- Tranque o veículo de imediato com o telecomando ou com o sistema Keyless Entry and Start.

É ativado apenas o controlo perimétrico; a luz indicadora vermelha do botão pisca uma vez a cada segundo.



Para surtir efeito, esta desativação deve ser efetuada sempre que a ignição for desligada.

## Reativação da monitorização volumétrica e controlo anti capotagem

► Desative o controlo perimétrico destrancando o veículo com o telecomando ou o sistema Keyless Entry and Start.

A luz indicadora do botão apaga-se.

► Tranque o veículo com o telecomando ou o sistema Keyless Entry and Start para reativar todas as monitorizações.

A luz indicadora vermelha no botão pisca novamente uma vez por segundo.

## Acionamento do alarme

Identifica-se pelo som da sirene e pelo funcionamento intermitente das luzes indicadoras de mudança de direção durante 30 segundos.

As funções de vigilância anti-inclinação e volumétrica permanecem ativas até à décima ativação sucessiva do alarme.

Ao destrancar o veículo, o acendimento intermitente rápido da luz indicadora do botão indica que o alarme foi ativado durante a sua ausência. Ao ligar a ignição, esta intermitência para imediatamente.

## Anomalia de funcionamento do telecomando

Para desativar as funções de monitorização:

- ▶ Desranque o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.
- ▶ Abra a porta; o alarme é acionado.
- ▶ Ligar a ignição; isto para o alarme. A luz indicadora do botão apaga-se.

## Trancamento do veículo sem ativar o alarme

- ▶ Tranque ou supertranque o veículo com a chave (integrada no telecomando) na fechadura da porta do condutor.

## Anomalia de funcionamento

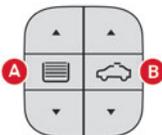
Ao ligar a ignição, o acendimento fixo da luz indicadora vermelha no botão indica uma anomalia de funcionamento no sistema.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Teto de abrir panorâmico

O teto de abrir com vidro panorâmico é constituído por um painel de vidro móvel que desliza sobre o teto e uma cortina de que se pode abrir independentemente. A abertura do teto implica a abertura automática da cortina.

- ▶ O teto de abrir com vidro panorâmico e a cortina abrem-se e fecham-se com os botões situados na consola do tejadilho.



- A. Comando da cortina do teto de abrir  
B. Comando do teto de abrir

O teto de abrir ou a cortina podem ser acionados com a ignição ligada (se a bateria estiver suficientemente carregada), com o motor a trabalhar, em modo STOP do Stop & Start, e até 45 segundos após desligar a ignição ou trancar o veículo.

### Precauções

! Quando o veículo estiver em movimento, não coloque a cabeça ou os braços através do teto de abrir: risco de ferimentos graves!

! Certifique-se que as bagagens e acessórios transportados nas barras do tejadilho não perturbam o movimento do teto de abrir. Não coloque cargas pesadas no painel de vidro móvel do teto de abrir.

! Se o teto de abrir estiver molhado, após chuva ou lavagem do veículo, aguarde que este seque por completo antes de utilizá-lo. Não manobre o teto de abrir se este estiver coberto de neve ou de gelo: risco de danos! Para remover a neve ou o gelo do teto de abrir, utilize unicamente utensílios em plástico.

! Verifique regularmente o estado das juntas do teto de abrir (por exemplo, presença de poeira, folhas mortas). Se vai lavar o veículo numa estação de lavagem, verifique primeiro se o teto de abrir está bem fechado e mantenha o jato de alta pressão a uma distância de, pelo menos, 30 centímetros das juntas.

! Nunca abandone o veículo com o teto de abrir aberto.

## Funcionamento

A abertura completa do teto de abrir passa pela elevação parcial do vidro móvel e depois pelo seu deslizamento sobre o teto. Todas as posições intermédias são possíveis.

i Dependendo da velocidade do veículo, esta posição intermédia pode variar para melhorar a acústica.

! Antes de acionar os botões de comando do teto de abrir ou da cortina de ocultação,

assegure-se que não existe nenhum objeto ou pessoa a impedir a manobra.  
 Preste particular atenção às crianças durante o funcionamento do teto de abrir ou da cortina de ocultação.  
 Em caso de entalamento durante o funcionamento do teto de abrir ou da cortina de ocultação, deve inverter o movimento do teto de abrir ou da cortina de ocultação. Para isso, pressione o comando em causa.  
 O condutor deverá assegurar-se que os passageiros utilizam corretamente o teto de abrir e a cortina de ocultação.

### Sistema antientalamento

Se o teto de abrir ou a cortina de ocultação se deparar com um obstáculo durante a manobra de fecho, o movimento é automaticamente invertido. O dispositivo antientalamento foi concebido para ser eficaz a velocidades de até 120 km/h.

### Abertura/fecho

- ▶ Para abrir o teto de abrir ou a cortina de ocultação, utilize a parte do botão situada na parte traseira do veículo.
- ▶ Para fechar o teto de abrir ou a cortina de ocultação, utilize a parte do botão situada na parte dianteira do veículo.

### Funcionamento dos botões

- ▶ Se premir o botão para além do ponto de resistência, abre ou fecha diretamente o teto de abrir ou a cortina de ocultação na totalidade.

- ▶ Uma nova pressão neste botão interrompe o movimento.
- ▶ Se manter o botão pressionado (sem ultrapassar o ponto de resistência), o movimento do teto de abrir ou da cortina de ocultação para quando o botão é libertado.
- ▶ Se o teto de abrir estiver fechado: pressionar uma vez sem ultrapassar o ponto de resistência faz com que se abra parcialmente.
- ▶ Se o teto de abrir estiver parcialmente aberto: pressionar uma vez sem ultrapassar o ponto de resistência abre o teto ou fecha-o por completo.

**i** O teto de abrir e os vidros e, em seguida, a cortina de ocultação, podem ser fechados mantendo pressionado o comando de trancamento das portas. A manobra para assim que soltar o comando de trancamento.

**i** As manobras de fecho da cortina de ocultação são limitadas pela posição do teto de abrir: a cortina de ocultação não pode ultrapassar a parte da frente do vidro móvel. Durante movimentos simultâneos do teto de abrir e da cortina de ocultação, a cortina de ocultação suspende a sua manobra ou retoma o movimento de acordo com a posição do teto de abrir.

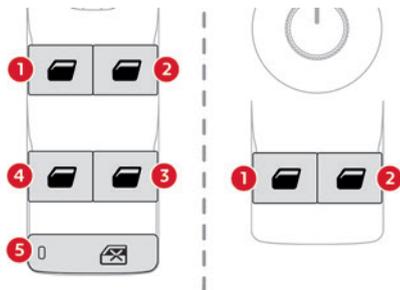
## Reinicialização

Após uma nova ligação da bateria, ou em caso de mau funcionamento, ou de movimento irregular do teto ou da cortina, deve proceder à reinicialização:

- ▶ Verifique se nada interfere com o teto de abrir ou a cortina e se as borrachas estão limpas.
- ▶ Com a ignição ligada, feche completamente o teto e a cortina.
- ▶ Prima sem soltar a parte da frente do botão **B** até o teto de abrir e a cortina se deslocarem ligeiramente e, a seguir, mantenha o botão premido durante mais 1 segundo antes de o soltar.
- ▶ Aguarde 2 segundos e, a seguir, prima sem soltar a parte da frente do botão **B**. A cortina e o teto de abrir irão abrir e fechar, um após o outro. Quando os dois estiverem completamente fechados de novo, segure mais 2 segundos e, em seguida, solte-o.

**i** Se se tratar de uma avaria de funcionamento, reinicie o procedimento.

## Vidros elétricos



1. Dianteiro esquerdo
2. Dianteiro direito
3. Traseiro direito (dependendo da versão)
4. Traseiro esquerdo (dependendo da versão)
5. Desativação dos comandos do elevador de vidros localizados junto dos bancos traseiros (consoante a versão)

### Comando manual

Para abrir ou fechar o vidro, carregue no comando ou puxe-o suavemente. O vidro para assim que solta o comando.

### Funcionamento automático dos vidros elétricos dianteiros

Para abrir ou fechar o vidro, prima o comando ou puxe-o, para além do ponto de resistência: o vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de soltar

o comando. Se pressionar o comando novamente, interrompe o movimento do vidro.

**i** Os comandos dos vidros elétricos permanecem operacionais cerca de um minuto depois de ter retirado a chave. Ao fim deste tempo, não é possível efetuar nenhuma operação dos vidros elétricos. Para os reativar, ligue a ignição.

### Função antientalamento dos vidros elétricos dianteiros

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, para e volta imediatamente a descer parcialmente. Em caso de abertura indesejada do vidro ao fechar automaticamente, carregue no comando até à sua abertura completa e, em seguida, puxe imediatamente o comando até o vidro fechar. Mantenha o comando premido durante cerca de um segundo depois do fecho. Durante esta operação, a função antientalamento não está ativa.

## Desativar os comandos dos vidros traseiros (consoante a versão)



Para a segurança das crianças, prima o comando 5 para impedir o funcionamento dos vidros das portas traseiras, independentemente da posição. Com a luz de aviso acesa, os comandos traseiros estão desativados. Com a luz de aviso apagada, os comandos traseiros estão ativos.

### Reinicialização dos elevadores de vidros

Depois de voltar a ligar a bateria ou na eventualidade de um movimento involuntário do vidro, a função antientalamento deve ser reinicializada.

**A função de antientalamento é desativada durante a seguinte sequência de operações.**

Para cada vidro:

- ▶ Desça o vidro por completo e, em seguida, suba-o. Sobee em incrementos de alguns centímetros em cada pressão. Efetue novamente a operação até ao fecho completo do vidro.
- ▶ Continue a puxar o comando durante, pelo menos, um segundo após ter atingido a posição de vidro fechado.

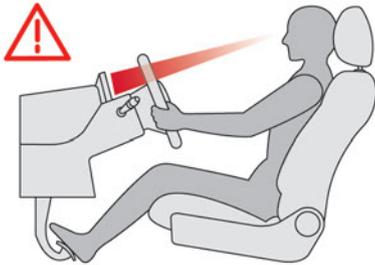
**!** Se um elevador de vidros encontrar um obstáculo durante o funcionamento, o movimento do vidro deve ser invertido. Para fazê-lo, pressione o respectivo comando. Quando o condutor aciona os comandos do elevador de vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que nada impede o fecho correto dos vidros. Deve assegurar-se que os passageiros utilizam corretamente os elevadores de vidros. Preste especial atenção às crianças quando utilizar os vidros. Tenha cuidado com os passageiros e/ou outras pessoas presentes quando fechar os vidros com a chave eletrónica. Quando o veículo estiver em movimento, não coloque a cabeça ou os braços através dos vidros, risco de ferimentos graves!

## Posição correta de condução

**!** Por motivos de segurança, os bancos só devem ser regulados com o veículo parado.

Antes de colocar o veículo em movimento e para tirar proveito da ergonomia do posto de condução, regule pela ordem que se segue:

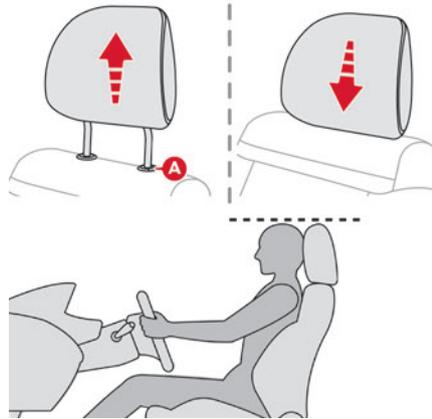
- altura do encosto de cabeça.
- ângulo das costas do banco.
- altura da almofada do banco.
- posição longitudinal do banco.
- altura e profundidade do volante.
- o retrovisor interior e os retrovisores exteriores.



**!** Depois de realizar estas regulações, verifique se o quadro de bordo pode ser visualizado corretamente a partir da sua posição de condução.

## Encostos de cabeça dianteiros

### Ajuste da altura



#### Para cima:

▶ Levante o encosto de cabeça para a posição pretendida; é emitido um som de clique quando o encosto de cabeça encaixar na respetiva posição.

#### Para baixo:

▶ Pressione o pino **A** para baixar o encosto de cabeça.

**i** O encosto de cabeça é regulado corretamente quando a extremidade superior fica nivelada com a parte superior da cabeça do passageiro.

## Remoção de um encosto de cabeça

- ▶ Puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente.
- ▶ Pressione o pino **A** para libertar o encosto de cabeça e levante-o por completo.
- ▶ Arrume o encosto da cabeça com segurança.

## Repor um encosto de cabeça

- ▶ Insira as hastes do encosto de cabeça nas guias do encosto do banco correspondente.
- ▶ Empurre o encosto de cabeça completamente até baixo.
- ▶ Pressione o pino **A** para libertar o encosto de cabeça e empurre-o para baixo.
- ▶ Proceda à regulação em altura do encosto de cabeça.

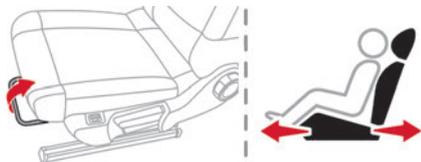
**!** Nunca circule com os encostos de cabeça retirados; estes devem estar colocados e regulados em função do ocupante do banco.

## Bancos dianteiros

**!** Por motivos de segurança, os bancos só devem ser regulados com o veículo parado.

## Definições

### Regulação longitudinal



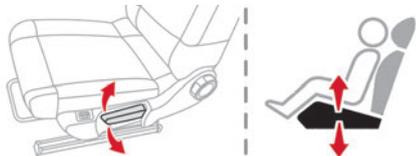
- ▶ Suba a barra de comando e desloque o banco para a frente ou para trás.
- ▶ Solte a barra de comando para bloquear a posição do banco num dos entalhes.

**!** Antes de mover o banco para trás, verifique se nenhum objeto ou pessoa impede o curso completo do banco.

Existe o risco de aprisionamento ou entalamento em caso de presença de passageiros atrás do banco ou o risco de bloqueio do banco de estiverem presentes objetos no piso por trás do banco.

### Altura

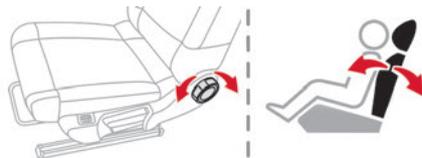
(apenas condutor)



- ▶ Puxe o comando para cima para subir o banco ou empurre-o para baixo para descê-lo, até ficar na posição pretendida.

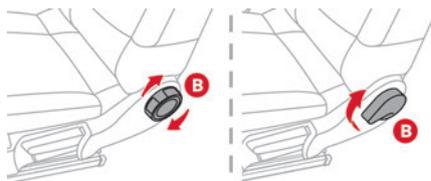
### Ângulo das costas do banco

(condutor)



- ▶ Rode o botão para obter o ângulo pretendido.

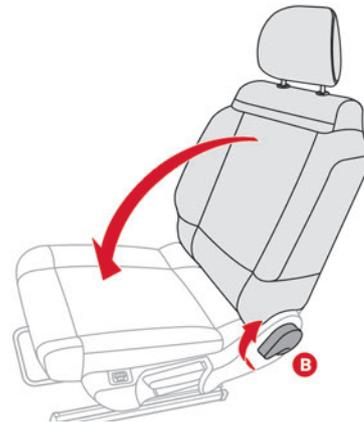
(banco do passageiro)



- ▶ Rode o botão **B** ou puxe o comando **B** para cima para obter o ângulo pretendido.
- ▶ Quando as costas do banco atingirem o ângulo correto, liberte o comando para bloqueá-lo.

**!** Para impedir que as costas do banco rebatam subitamente para trás e o atinja, segure as costas do banco com as suas costas ou com a mão durante o ajuste.

### Posição da mesa nas costas do banco do passageiro



**!** Verifique que nenhum objeto impede a manobra do banco, tanto em cima como em baixo.

- ▶ Coloque os encostos de cabeça na posição inferior.
- ▶ Puxe o comando **B** de trás para a frente e incline as costas do banco para a frente.

Para colocar o banco na posição normal, oriente as costas do banco para trás até que estas encaixem no lugar.

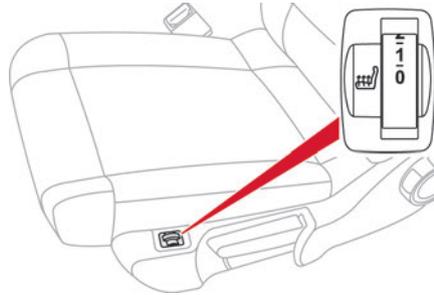
Esta posição, juntamente com a dos bancos traseiros, permite-lhe transportar objetos longos no interior do veículo.

**!** Antes de mover o banco para trás, verifique se nenhum objeto ou pessoa impede o curso completo do banco.

Quando o banco do passageiro dianteiro estiver completamente rebatido, apenas o banco lateral situado atrás do condutor pode ser ocupado por um passageiro.

**!** Não coloque objetos duros ou pesados na mesa. Estes podem transformar-se em projéteis perigosos em caso de travagem de emergência ou de colisão. Em caso de desaceleração acentuada, os objetos colocados nas costas rebatidas podem transformar-se em projéteis.

## Bancos aquecidos



A função só é ativada com o motor em funcionamento e se a temperatura exterior for inferior a 20 °C.

► Utilize o botão de regulação para ligar e selecionar o nível de aquecimento pretendido:

**0** : desativado.

**1** : baixo.

**2** : médio.

**3** : alto.

Os bancos dianteiros podem ser aquecidos em separado.



Não utilize a função quando o banco não estiver ocupado.

Reduza a intensidade do calor assim que possível.

Quando a temperatura dos bancos e do habitáculo atingirem um nível satisfatório, desligue a função. A redução do consumo de energia elétrica diminui o consumo de energia.

**!** Desaconselha-se uma utilização prolongada dos bancos aquecidos para as pessoas com pele sensível.

Há o risco de queimaduras no caso de pessoas cuja perceção de calor esteja comprometida (por exemplo, doença, medicação).

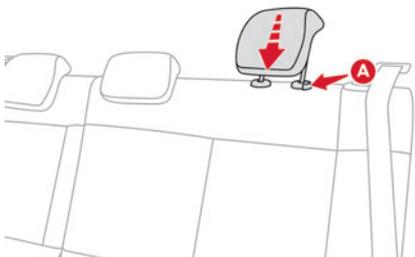
Para manter a resistência de aquecimento intacta e evitar um curto-circuito:

- Não coloque objetos pesados ou afiados sobre o assento.
- Não se coloque de joelhos ou de pé no banco.
- Não derrame líquidos sobre o assento.
- Nunca utilize a função de aquecimento se o banco estiver molhado.

## Bancos traseiros

Banco com almofada fixa ou sobre calhas (consoante a versão) e costas rebatíveis (2/3-1/3) para adaptar o espaço de carga da mala.

## Encostos de cabeça traseiros

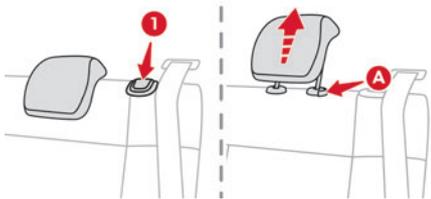


Têm duas posições:

- Uma **posição alta**, quando o banco é usado:
  - ▶ Puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente.
- Uma **posição baixa**, de arrumação, quando o banco não está a ser utilizado:
  - ▶ Pressione o pino **A** para libertar o encosto de cabeça e empurre-o para baixo.

Os encostos de cabeça traseiros são desmontáveis.

### Remoção de um encosto de cabeça



- ▶ Desbloqueie o encosto através do comando 1.
- ▶ Incline ligeiramente o encosto para a frente.

- ▶ Puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente.
- ▶ Pressione o pino **A** para destrancar o encosto de cabeça e levante-o por completo.

### Repôr um encosto de cabeça

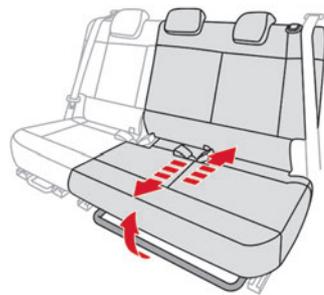
- ▶ Insira as hastes do encosto de cabeça nas guias do encosto correspondente.
- ▶ Empurre o encosto de cabeça completamente até baixo.
- ▶ Pressione o pino **A** para libertar o encosto de cabeça e empurre-o para baixo.

**!** Nunca conduza com passageiros nos bancos traseiros quando os encostos de cabeça não estão colocados; os encostos de cabeça devem estar colocados na posição alta. O encosto de cabeça do banco central não pode ser instalado num banco lateral e vice-versa.

## Regulação longitudinal dos bancos (consoante a versão)

**!** O rebatimento ou levantamento das costas do banco deve ser sempre efetuado com o veículo parado.

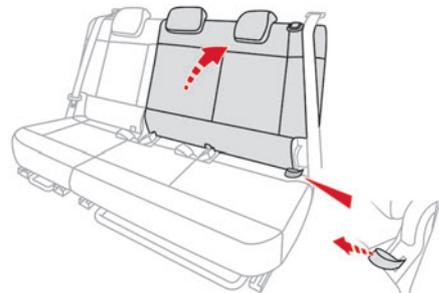
Cada parte do banco, 2/3 ou 1/3, pode ser regulada individualmente.



- ▶ Eleve o comando e faça deslizar o banco para a frente ou para trás.

## Regulação do ângulo das costas do banco (consoante a versão)

Estão disponíveis várias posições de regulação.



- ▶ Desloque o banco para a frente.

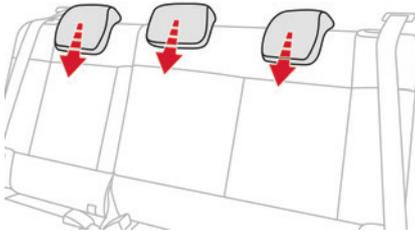
▶ Puxe a correia para a frente e, em seguida, incline o encosto do banco para a posição pretendida.

**i** Sente-se no banco para efetuar as regulações.

## Rebatimento dos encostos dos bancos

**!** A manobra dos encostos dos bancos só deve ser efetuada quando o veículo estiver parado.

Primeiros passos:

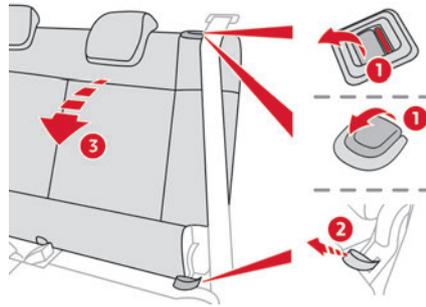


- ▶ Baixe os encostos de cabeça.
- ▶ Caso seja necessário, avance os bancos dianteiros.
- ▶ Puxe os bancos totalmente para trás (consoante a versão).

▶ Verifique se nenhuma pessoa ou objeto interferem com o rebatimento dos encostos (roupa, bagagem, etc.).

▶ Verifique se os cintos de segurança laterais estão devidamente esticados ao longo dos pilares, se o cinto de segurança central está recolhido e se as linguetas dos três cintos estão na posição de recolhimento adequada.

Dependendo da versão, os encostos dos bancos estão equipados com um puxador (banco dianteiro com almofadas fixas) ou uma correia (banco dianteiro em calhas).



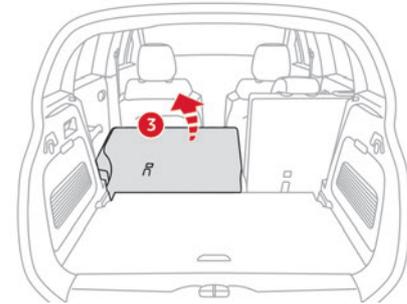
- ▶ Utilize o manípulo de destrancamento do encosto 1 ou puxe a correia 2.
- ▶ Guie o encosto do banco 3 para baixo, até à posição horizontal.

**i** Se o encosto estiver equipado com uma correia, não é necessário guiá-lo para baixo.

**i** Se o encosto do banco estiver equipado com um manípulo, o indicador vermelho fica visível quando é libertado.

## Reposicionamento das costas do banco

**!** Verifique primeiro se os cintos de segurança laterais estão esticados verticalmente ao lado dos anéis de trancamento das costas dos bancos.



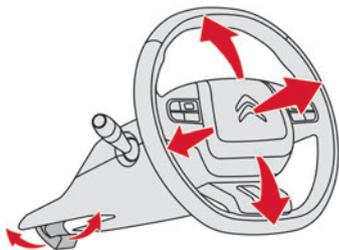
- ▶ Coloque as costas do banco 3 para cima e empurre-as com força para fixar o seu sistema de trancamento.
- ▶ Verifique se o manípulo 1 de destrancamento foi reposto na sua posição e se o indicador vermelho deixou de estar visível (dependendo da versão que possui).
- ▶ Verifique se os cintos de segurança laterais não ficam entalados durante a operação.

**!** Atenção: as costas do banco mal trancadas colocam em risco a segurança dos

passageiros em caso de travagem brusca ou embate.

O conteúdo da mala pode ser projetado para a dianteira do veículo – Risco de ferimentos graves!

## Regulação do volante

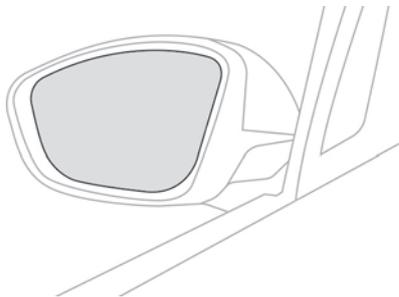


- ▶ Com o veículo parado, puxe o comando para libertar o volante.
- ▶ Regule a altura e a profundidade para adaptar à sua posição de condução.
- ▶ Empurre o manípulo para trancar o volante.

**!** Por razões de segurança, estes ajustes só devem ser regulados com o veículo parado.

## Retrovisores

### Retrovisores exteriores

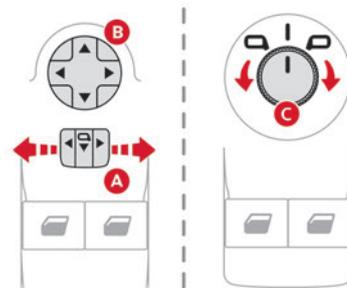


### Desembaciamento/descongelamento

 O desembaciamento/descongelamento dos retrovisores exteriores com o desembaciamento/descongelamento do óculo traseiro.

Para obter mais informações sobre o **Desembaciamento/descongelamento do óculo traseiro**, consulte a secção correspondente.

### Regulação



- ▶ Desloque o comando **A** ou rode o comando **C** (dependendo da versão que possui) para a direita ou para a esquerda para selecionar o retrovisor correspondente.
- ▶ Desloque o comando **B** ou **C** (dependendo da versão que possui) em qualquer uma das quatro direções para regular.
- ▶ Coloque novamente o comando **A** ou **C** (dependendo da versão que possui) na posição central.

**!** Por motivos de segurança, os retrovisores devem ser regulados de forma a reduzir os ângulos mortos.

Os objetos observados estão na realidade mais perto do que parecem.

Assim, será necessário ter este facto em conta para avaliar corretamente a distância relativamente aos veículos que se aproximam por trás.

## Rebatimento manual

Pode recolher manualmente os retrovisores (obstruções ao estacionamento, garagens estreitas, etc.).

- ▶ Rode o retrovisor para o veículo.

## Rebatimento elétrico

Consoante o equipamento, os retrovisores exteriores podem ser fechados de maneira elétrica.



- ▶ A partir do interior, com a ignição ligada, coloque o comando **A** na posição central.
- ▶ Puxe o comando **A** para trás.

- ▶ Tranca o veículo do exterior.

**i** Se os retrovisores forem rebatidos com o comando **A**, estes não se abrem aquando do destrancamento do veículo.

## Abertura elétrica

Os retrovisores exteriores são abertos eletricamente quando o veículo é destrancado com o telecomando ou o sistema "Keyless Entry and Start". A menos que o rebatimento tenha sido selecionado com o comando **A**, puxe de novo o comando na posição central para trás.

**i** É possível desativar a abertura/fecho durante o trancamento/destrancamento do veículo. Entre em contacto com um

concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

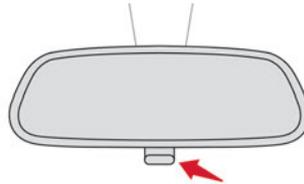
Em caso de necessidade, os retrovisores podem ser rebatidos manualmente.

## Retrovisor interior

Engloba um dispositivo antiencandeamento que escurece o espelho do retrovisor e reduz a perturbação do condutor devido ao sol, às luzes dos outros veículos, etc.

## Modelo manual

### Posição dia/noite

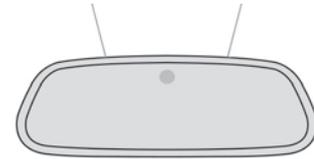


- ▶ Empurre a alavanca para passar à posição normal antiencandeamento "dia".
- ▶ Empurre a alavanca para passar à posição normal "dia".

### Regulação

- ▶ Empurre o retrovisor para a posição normal "dia".

## Modelo "eletrocromados" automático



O sistema de eletrocromados utiliza um sensor que deteta o nível de luminosidade exterior, que também é proveniente da parte traseira do veículo, para alternar, automática e gradualmente, entre a utilização diurna e noturna.

**i** Para garantir uma ótima visibilidade durante a manobra, o retrovisor acende-se automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

O sistema é desativado se a carga na mala exceder a altura da tampa de ocultação de bagagens ou se a tampa de ocultação de bagagens tiver objetos colocados sobre ela.

## Ventilação

### Entrada de ar

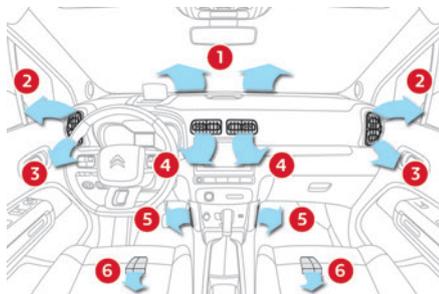
O ar que circula no habitáculo é filtrado e provém do exterior através da grelha situada na base do para-brisas e do interior no modo de recirculação de ar.

## Comandos

Dependendo da versão, os comandos podem ser acedidos no menu do ecrã tátil **Climate** ou estão agrupados no painel na consola central.

Os comandos de desembaciamento/descongelamento do para-brisas e do óculo traseiro estão localizados debaixo do ecrã tátil ou no painel da consola central localizado abaixo do sistema de áudio.

## Distribuição de ar



1. Ventiladores de descongelamento/desembaciamento do para-brisas
2. Ventiladores de descongelamento/desembaciamento dos vidros laterais dianteiros
3. Ventiladores laterais ajustáveis e que podem ser fechados
4. Ventiladores centrais ajustáveis e que podem ser fechados
5. Saídas de ar para o espaço para os pés dianteiro

## 6. Saídas de ar para os pés traseiras

## Conselhos

### Utilizar a ventilação e o sistema de ar condicionado

▶ Para garantir uma distribuição uniforme do ar, mantenha desobstruídas as grelhas de entrada de ar externo na base do para-brisas, bocais, ventiladores, saídas de ar e do extrator de ar no espaço de carga da mala.

▶ Não tape o sensor de luminosidade situado no painel de bordo; este serve para regular o sistema de ar condicionado automático.

▶ Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para mantê-lo em boas condições de funcionamento.

▶ Se o sistema não produzir ar frio, desligue e contacte a um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

Se rebocar uma carga máxima numa forte inclinação com temperaturas elevadas, a desativação do ar condicionado aumenta a potência do motor, melhorando assim a capacidade de reboque.

! Evite conduzir durante períodos prolongados com a ventilação desligada ou com a recirculação do ar interior ligada durante muito tempo. Risco de desembaciamento e deterioração da qualidade do ar!



Se, após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior for muito elevada, ventile primeiro o habitáculo durante alguns instantes.

Coloque o comando de débito de ar num nível suficientemente alto para renovar rapidamente o ar no habitáculo.

A condensação criada pelo ar condicionado resulta numa descarga de água por baixo do veículo. Isto é perfeitamente normal.

### Revisão da ventilação e do sistema de ar condicionado

▶ Procure o bom estado do filtro do habitáculo e solicite periodicamente a substituição dos elementos filtrantes.

É recomendável utilizar um filtro no habitáculo composto. O aditivo ativo específico serve de proteção contra gases poluentes e maus odores.

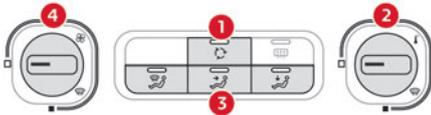
▶ Para garantir um funcionamento correto do sistema de ar condicionado, peça para procederem a uma verificação de acordo com as recomendações indicadas no plano de manutenção do fabricante.

### Stop & Start

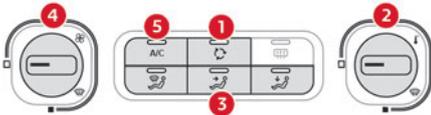
Os sistemas de aquecimento e de ar condicionado só funcionam com o motor em funcionamento.

Desative temporariamente o sistema Stop & Start para manter uma temperatura confortável no habitáculo.  
Para obter mais informações sobre o sistema **Stop & Start**, consulte a secção correspondente.

## Aquecimento/ar condicionado manual



O aquecimento só funciona se o motor estiver ligado.



O ar condicionado manual funciona com o motor em funcionamento.

1. Recirculação do ar interior
2. Regulação da temperatura
3. Regulação da distribuição de ar
4. Regulação do fluxo de ar
5. Ligar/desligar o ar condicionado

## Regulação da temperatura

▶ Rode o comando de azul (frio) para vermelho (quente) para regular a temperatura de acordo com a sua preferência.

## Regulação do fluxo de ar

▶ Rode o botão 4 para obter um fluxo de ar confortável.

## Regulação da distribuição de ar



Ventiladores centrais e laterais.

Espaço para os pés.

Vidros dianteiros e traseiros e vidros laterais.

A repartição do ar pode ser regulada adicionando as teclas correspondentes.

## Ligar/Desligar o ar condicionado

O ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

O ar condicionado permite:

- no verão, baixar a temperatura,
- aumentar a eficácia do desembaçamento no inverno, acima dos 3 °C.

A/C

▶ Prima este botão para ligar/desligar o ar condicionado.



O ar condicionado não funciona quando a regulação do fluxo de ar é desligada.

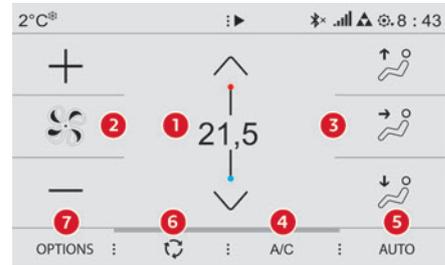
## Ar condicionado automático

O ar condicionado funciona com o motor em funcionamento, mas pode aceder à ventilação e os respetivos comandos podem ser acedidos com a ignição ligada.

O funcionamento do ar condicionado, a temperatura, o fluxo e a distribuição de ar no habitáculo são regulados de forma automática.



Pressione o botão de menu **Climate** no ecrã tátil ou na barra de controlo central (dependendo da versão) para aceder aos comandos do sistema.



1. Regulação da temperatura
2. Regulação do fluxo de ar
3. Regulação da distribuição de ar

4. Ligar/desligar o ar condicionado
5. Programa automático de conforto ligado/desligado
6. Recirculação do ar interior
7. Acesso à página secundária

## Regulação da temperatura

► Carregue num dos botões **1** para aumentar (vermelho) ou diminuir (azul) o valor. O valor apresentado corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura precisa.

**i** Para arrefecer ou aquecer ao máximo o habitáculo, pressione o botão de regulação da temperatura para cima ou para baixo até que seja apresentada a indicação **LO** ou **HI**.

## Programa automático de conforto

### Ativação/desativação

► Pressione o botão **5** para ativar ou desativar o modo automático do sistema de ar condicionado. O sistema de ar condicionado funciona automaticamente: o sistema otimiza a temperatura, o fluxo de ar e distribuição de ar no habitáculo com base no nível de conforto selecionado.

► Aceda à página secundária pressionando o botão **7** para ajustar o programa automático de conforto, selecionando uma das definições disponíveis.

**"Suave"**: privilegia um funcionamento discreto e silencioso, limitando o fluxo de ar.

**"Normal"**: oferece o melhor compromisso entre o conforto térmico e o funcionamento silencioso (predefinição).

**"Rápido"**: privilegia um fluxo de ar dinâmico e eficaz.



► Para alterar as definições, pressione o botão várias vezes.

A definição está associada apenas ao modo AUTO. Todavia, quando o modo AUTO está desativado, a seleção anterior é mantida.

A modificação da definição não reativa o modo AUTO se este se encontrava desativado.

**i** Com o tempo e o motor frios, para limitar o fluxo de ar frio no interior do habitáculo, o débito de ar evolui progressivamente até o valor de conforto ser atingido. Ao entrar no veículo, se a temperatura do habitáculo for muito inferior ou superior ao valor de conforto pretendido, não é necessário modificar o valor apresentado para atingir o conforto pretendido mais rapidamente. O sistema corrige automaticamente, o mais rapidamente possível, a diferença de temperatura.

## Regulação do fluxo de ar

► Pressione um dos botões **2** (- ou +) para aumentar ou diminuir o fluxo de ar.

O símbolo de fluxo de ar (uma ventoinha) é enchido de acordo com o pedido.

Quando o fluxo de ar é reduzido para um valor mínimo, a ventilação para.

**"OFF"** é apresentado junto à hélice.

## Regulação da distribuição de ar

► Pressione os botões **3** para regular a distribuição de fluxo de ar no interior do habitáculo.



Para-brisas.



Ventiladores centrais e laterais.



Espaço para os pés.

Cada pressão num botão ativa ou desativa a função.

**i** Os três botões podem ser ativados em simultâneo. Neste caso, é dada prioridade aos fluxos de ar dos ventiladores centrais e laterais e aos fluxos no espaço para os pés.

## Ligar/desligar o ar condicionado

O sistema de ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Serve para:

- baixar a temperatura no verão,
- aumentar a eficácia do desembaciamento no inverno, abaixo dos 3 °C.

► Pressione o botão **4** para ligar/desligar o ar condicionado.

Quando a luz indicadora estiver acesa, a função de ar condicionado está ativada.

**i** O ar condicionado não funciona se a regulação do fluxo de ar estiver desativada.

## Ventilação com ignição ligada

Com a ignição ligada, pode beneficiar do sistema de ventilação para efetuar a regulação do **fluxo de ar** e da **distribuição de ar** no habitáculo, de acordo com a carga da bateria.

Esta função não ativa o funcionamento do ar condicionado.

## Recirculação do ar interior

A entrada de ar exterior permite evitar e eliminar a formação de embaciamento do para-brisas e dos vidros laterais.

A recirculação do ar interior isola o habitáculo do ar poluído em áreas de tráfego intenso e no interior de túneis.

**i** Quando necessário, esta função permite também aquecer ou arrefecer mais rapidamente o ar do habitáculo.

▶ Carregue no botão **6** para ativar a recirculação do ar interior ou para permitir a entrada de ar exterior.

**!** Evite a recirculação prolongada de ar interior para garantir um fornecimento adequado de ar fresco e reduzir o risco de

embaciamento (especialmente se houver vários passageiros ou se o ar estiver frio/húmido, etc.).

## Desembaciamento - Descongelamento dianteiro

 Estas marcações nos painéis de controlo indicam o posicionamento dos comandos para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais.

No Inverno, direcione os ventiladores laterais para os vidros laterais para otimizar o seu desembaciamento ou descongelamento.

## Com painel de comando da consola central

### Ligar/desligar

▶ Para ligar o sistema, coloque os comandos de temperatura e fluxo de ar na posição assinalada correspondente.

▶ Para desligar o sistema, coloque o comando de fluxo de ar na posição **0**.

 ▶ Pressione este botão para direcionar o ar para a posição "Para-brisas". A luz indicadora do botão acende-se.

▶ Verifique se a recirculação do ar interior está desativada; a respetiva luz indicadora deve estar apagada.

## Com ecrã tátil

### Ligar/Desligar



▶ Para ligar o sistema, pressione este botão.

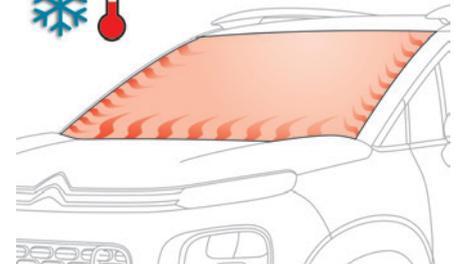
A luz indicadora do botão acende-se.

O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar e a entrada de ar e distribui a ventilação de uma forma ideal para o para-brisas e os vidros laterais.

▶ Pressione este botão novamente para desligar. A luz indicadora do botão apaga-se.

**i** Com o Stop & Start, quando o desembaciamento tiver sido ativado, o modo STOP não se encontra disponível.

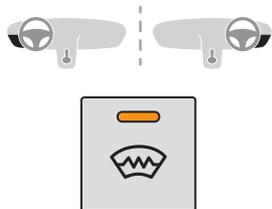
## Para-brisas com aquecimento



Com tempo frio, esta função aquece o para-brisas por completo, bem como a área situada ao longo da moldura do para-brisas.

Sem alterar as definições do sistema de ar condicionado, permite descolar mais rapidamente as escovas do limpa-vidros quando estas estão coladas pela geada e ajuda a evitar a acumulação de neve associada ao funcionamento das escovas do limpa-vidros.

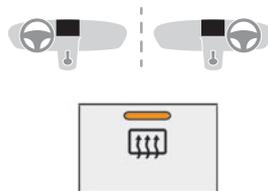
## Ativar/desativar



► Com o motor em funcionamento, pressione este botão para ativar/desativar a função (confirmado por uma luz indicadora).

A função é ativada quando a temperatura exterior é inferior a 0 °C. É desativada automaticamente quando o motor é desligado.

## Desembaciamento – Descongelamento do vidro traseiro



## Ativar/desativar

► Para ligar o sistema, pressione este botão para descongelar o óculo traseiro e, consoante a versão, os retrovisores exteriores. A luz indicadora do botão acende-se.

O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

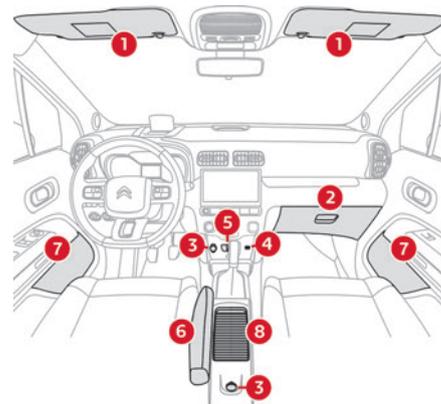
► Para parar a operação de descongelamento antes de desligar-se automaticamente, pressione este botão novamente. A luz indicadora do botão apaga-se.



Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o julgar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

**i** Desembaciamento do vidro traseiro – o descongelamento do vidro traseiro só pode funcionar com o motor ligado.

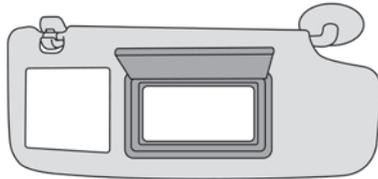
## Acessórios dianteiros



1. Pala de proteção do sol
2. Porta-luvas
3. Tomada para acessórios de 12 V (máx. 120 W).
4. Porta USB
5. Porta-objetos aberto
6. Apoio de braço dianteiro (consoante a versão).
7. Tabuleiro de arrumação
8. Porta-objetos aberto ou fechado (consoante a versão)

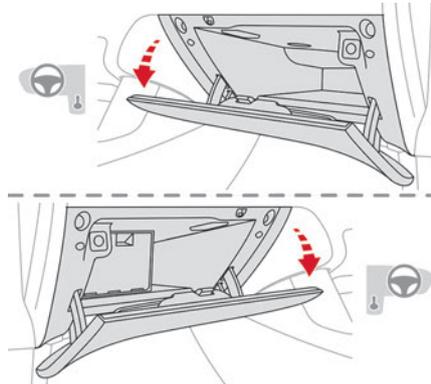
**!** Não deixe objetos no habitáculo que possam atuar com uma lupa com os raios solares porque podem causar um incêndio ou danos nas superfícies interiores!

## Pala de sol



As palas de sol possuem um espelho de cortesia com tampa de ocultação e um porta-mapas (ou porta-cartões).

## Porta-luvas

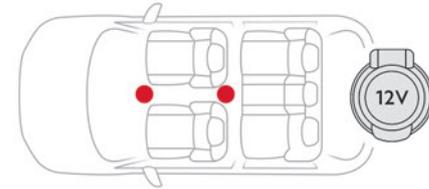


► Para abrir o porta-luvas, puxe a pega para si.

**i** Contém o interruptor de desativação do airbag do passageiro dianteiro.

**!** Nunca conduza com o porta-luvas aberto e com um passageiro sentado à frente. Poderá causar ferimentos em caso de desaceleração acentuada!

## Tomadas para acessórios de 12 V



► Ligue um acessório de 12 V (com uma potência nominal máxima de 120 W) utilizando um adaptador adequado.

**!** Observe a tensão nominal máxima para evitar danos no acessório.

**!** A ligação de um dispositivo elétrico não homologado pela CITROËN, como um carregador USB, pode afetar o funcionamento dos sistemas elétricos do veículo, causando falhas como má recepção telefónica ou interferências nos ecrãs.

## Carregador para smartphone sem fios



Este sistema permite fazer o carregamento sem fios de um dispositivo portátil, como, por exemplo, um smartphone, utilizando o princípio de indução magnética, de acordo com a norma Qi 1.1.

O dispositivo portátil a carregar deve ser compatível com a norma Qi, de origem, ou com a ajuda de um suporte ou capa compatível.

Podem utilizar também um tapete, desde que tenha sido aprovado pelo fabricante.

A zona de carga está identificada com o símbolo Qi.

O carregador funciona quando o motor está a funcionar e o sistema Stop & Start no modo STOP. O carregamento é gerido pelo smartphone.

Com o sistema Keyless Entry and Start, o funcionamento do carregador pode ser interrompido temporariamente quando uma porta é aberta ou a ignição é desligada.

### Carregar

► Com a zona de carga desobstruída, coloque um dispositivo na parte central.



Quando o dispositivo portátil é detetado, a luz indicadora do carregador acende-se a verde. Esta permanece acesa durante todo o espaço de tempo de carga da bateria.

! O sistema não foi concebido para carregar vários dispositivos em simultâneo.

! Não deixe objetos metálicos (por exemplo, moedas, chaves, telecomando do veículo) na zona de carga quando estiver a carregar um dispositivo: risco de sobreaquecimento ou de interrupção do processo de carregamento!



### Controlo do funcionamento

O estado da luz indicadora permite monitorizar o funcionamento do carregador.

Estado da luz indicadora	Significado
Desativada	Motor desligado. Não foram detetados dispositivos compatíveis. Carregamento concluído.
Verde fixo	Dispositivo portátil compatível detetado. A carregar.

Estado da luz indicadora	Significado
Cor-de-laranja intermitente	Deteção de objeto estranho na zona de carregamento. Dispositivo portátil mal centrado na zona de carregamento.
Cor-de-laranja fixo	Anomalia de funcionamento do indicador de carga da bateria do dispositivo portátil. Temperatura da bateria do dispositivo demasiado elevada. Avaria no carregador.



Se a luz indicadora estiver fixa a cor-de-laranja:

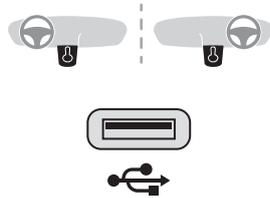
– retire o dispositivo e depois volte a colocá-lo no centro da zona de carregamento.

ou

– retire o dispositivo e faça uma nova tentativa um quarto de hora mais tarde.

Se o problema persistir, dirija-se a um concessionário CITROËN ou a uma oficina autorizada para solicitar a verificação do sistema.

## Porta USB



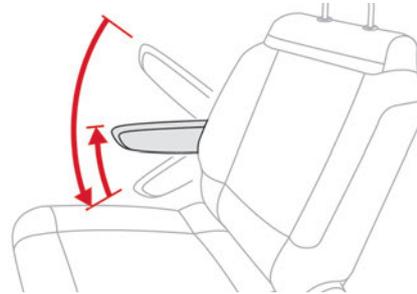
A porta USB situa-se no porta-objetos central. A porta USB permite-lhe ligar um dispositivo portátil ou uma pen de memória USB. Lê ficheiros de áudio que são enviados para o sistema de áudio e reproduzidos através dos altifalantes do veículo. Estes ficheiros podem ser geridos através dos comandos no volante ou dos comandos no ecrã tátil.

**i** Quando a porta USB é utilizada, o equipamento portátil pode recarregar-se automaticamente.

Ao carregar, é apresentada uma mensagem se o consumo do dispositivo portátil for superior à corrente fornecida pelo veículo. Para obter mais informações sobre como utilizar este equipamento, consulte as secções que descrevem os sistemas de áudio e telemático.

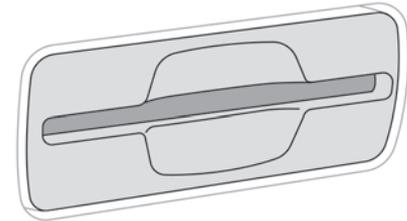
## Apoio de braços dianteiro

### Regulação da altura



- ▶ Baixe totalmente o apoio de braços.
- ▶ Levante-o e coloque-o na posição pretendida (baixa, intermédia ou alta).
- ▶ Quando na posição mais alta, levante-o para o desbloquear e voltar a colocar na posição baixa.

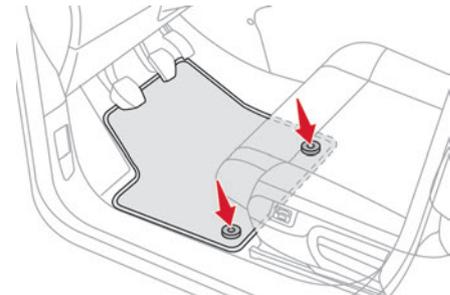
## Porta-cartões



Permite o armazenamento de um bilhete de portagem ou de um cartão de estacionamento, por exemplo.

## Tapetes

### Montagem



Quando montá-la no lado do condutor, utilize apenas as fixações disponíveis no tapete (um som de “clique” indica que encaixou corretamente). Os outros tapetes são colocados simplesmente sobre a alcatifa.

## Desmontagem/montagem

- ▶ Para retirá-lo do lado do condutor, recue o banco e retire as fixações.
- ▶ Para voltar a colocar o tapete, posicione-o e pressione-o para baixo para fixá-lo.
- ▶ Verifique se o tapete está fixado corretamente.

**!** Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:  
– Utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa.  
– Nunca sobreponha vários tapetes.  
A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador de velocidade/limitador de velocidade.  
Os tapetes homologados têm duas fixações situadas por baixo do banco.

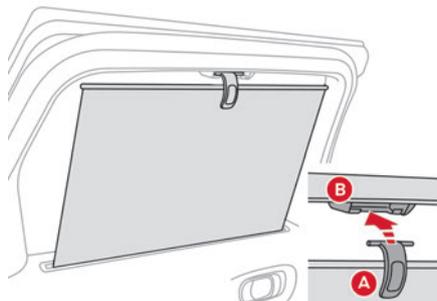
## Acessórios traseiros

### Bolsas das costas do banco

Estão atrás dos bancos dianteiros.

### Cortinas de proteção laterais

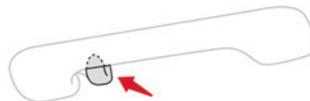
Montadas nos vidros da segunda fila, protegem o habitáculo dos raios solares.



- ▶ Puxe a patilha **A** e coloque a cortina no gancho **B**.

**i** Acompanhe sempre a cortina lentamente com a lingueta, tanto ao subir como ao descer.

## Ganchos porta-cabides

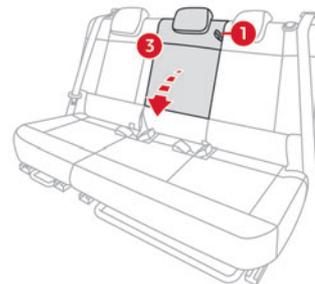


Encontram-se situados por cima de cada porta traseira.

## Apoio dos braços traseiro e abertura para esquis

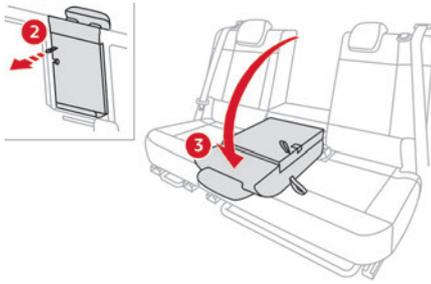
Permite o acesso direto à mala para o transporte de objetos compridos.

### Rebatimento a partir do habitáculo



- ▶ Puxe a correia **1** para si, para destrancar o apoio de braços.
- ▶ Guie o apoio de braços **3** para baixo, até à posição horizontal.

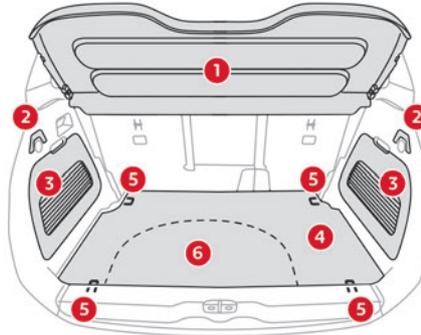
## Rebatimento a partir da mala



- ▶ Puxe a correia 2 para si, para destrancar o apoio de braços.
- ▶ Empurre o apoio de braços 3 para baixo, até à posição horizontal.

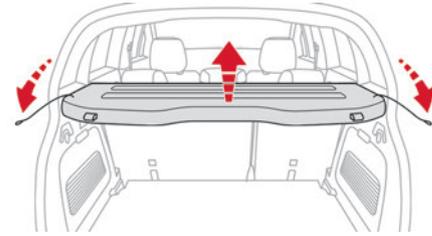
**!** Atenção: quando colocar o apoio de braços no respetivo local, assegure que está bloqueado corretamente e que o indicador vermelho de cada correia já não está visível. Caso contrário, pode colocar em risco a segurança dos passageiros na eventualidade de uma colisão ou travagem brusca. O conteúdo da mala pode ser projetado para a dianteira do veículo: risco de ferimentos graves!

## Acessórios da mala



1. Prateleira traseira
2. Ganchos
3. Compartimentos laterais de arrumação fechados
4. Piso da mala de 2 posições
5. Anéis de fixação
6. Compartimento de arrumação por baixo do tapete da mala

## Prateleira traseira

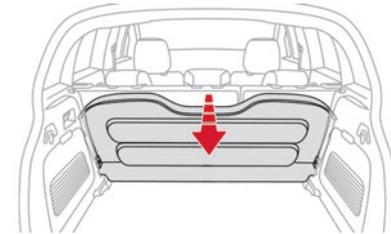


Para retirar a prateleira:

- ▶ solte os dois cordões,
- ▶ eleve ligeiramente a prateleira para a desengatar e depois retire-a.

Pode arrumá-la de várias maneiras:

- atrás dos bancos dianteiros,



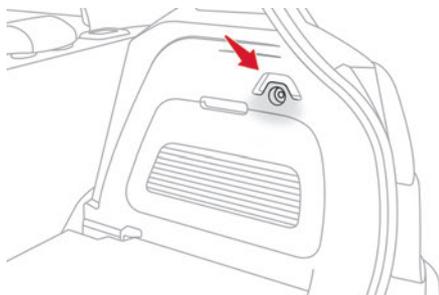
- ou ao alto encostada aos bancos traseiros na mala.

Para recolocar a prateleira:

- ▶ posicione a prateleira de forma a que os entalhes fiquem exatamente sobre os pinos de fixação,
- ▶ Empurre a prateleira para baixo em direção aos pinos para a engatar,

- ▶ prenda os dois cordões.

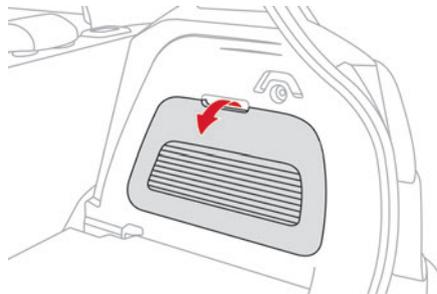
## Ganchos



São utilizados para pendurar sacos de compras.

**!** Deve pendurar apenas sacos leves.

## Compartimentos de arrumação fechados

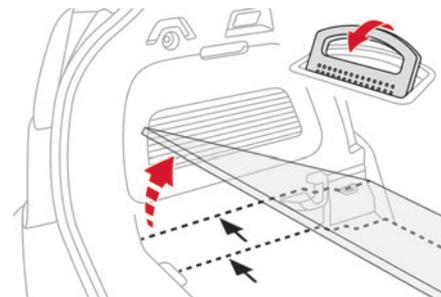


- ▶ Puxe para cima para desengatar e abrir a grelha amovível. Dependendo da versão que possui, o compartimento de arrumação à direita pode incluir as ferramentas do veículo.

## Piso da mala de 2 posições

Este piso de duas posições permite otimizar o volume da mala, utilizando os batentes laterais nos lados:

- Posição alta (**100 kg máx.**): para obter um piso plano até aos bancos dianteiros, quando os bancos traseiros estão rebatidos e totalmente reclinados (consoante a versão).
- Posição baixa: volume máximo da mala.

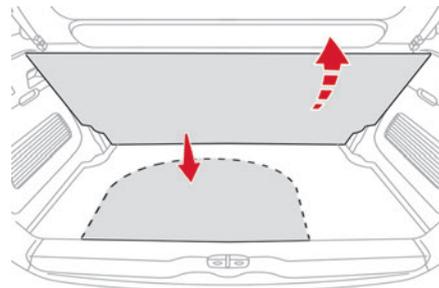


Para alterar a altura:

- ▶ Eleve e puxe o piso para si utilizando o manípulo central e, em seguida, use os batentes laterais para deslocá-lo.
- ▶ Empurre ao máximo o piso para a frente para colocá-lo na posição pretendida.

**i** Certifique-se de que a mala está vazia antes de mover o piso da mala.

## Compartimento de arrumação

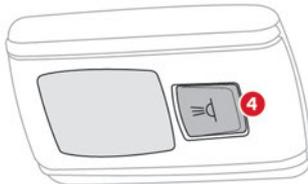


- ▶ Levante o piso da mala ao máximo para aceder ao compartimento de arrumação. Dependendo da versão, inclui:
  - um kit de reparação provisória de furos de pneus com as ferramentas do veículo,
  - apenas uma roda sobresselente ou com as ferramentas do veículo.

## Luzes de teto



1. Luz de teto dianteira
2. Luzes de leitura dianteiras



3. Luz de teto traseira

## 4. Luzes de leitura traseiras

### Luzes de teto dianteiras e traseiras



Nesta posição, a luz de teto acende-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo.
- quando a chave é retirada da ignição.
- quando uma porta é aberta.
- ao ativar o botão de trancamento do telecomando, de modo a localizar o veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo.
- ao ligar a ignição.
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Permanentemente apagada.



Iluminação permanente.

Com o modo “Iluminação permanente”, o tempo de iluminação varia consoante o contexto:

- Com a ignição desligada, cerca de 10 minutos.
- No modo de poupança de energia, cerca de 30 segundos.
- Com o motor em funcionamento, sem limite.



Quando a luz de teto dianteira se encontrar na posição “Iluminação permanente”, a luz de teto traseira acender-se-á igualmente, exceto

se esta se encontrar na posição “Permanentemente apagada”.

Para apagar a luz de teto traseira, coloque-a na posição “Permanentemente apagada”.

### Luzes de leitura de mapas dianteira e traseira



▶ Com a ignição ligada, acione o interruptor correspondente.



Tenha atenção para não colocar nenhum objeto em contacto com as luzes de teto.

### Iluminação ambiente

A iluminação suave do habitáculo melhora a visibilidade no interior do veículo se a luminosidade for fraca.



## Iluminação da mala

Acende-se automaticamente quando se abre a mala e apaga-se automaticamente quando se fecha a mesma.

A duração de acendimento varia, consoante o contexto:

- Quando a ignição estiver desligada, cerca de 10 minutos.
- No modo de poupança de energia, cerca de 30 segundos.
- Com o motor em funcionamento, sem limite.

## Manípulo de comando das luzes

**!** Nunca olhe muito perto para o feixe luminoso das luzes de tecnologia LED, risco de ferimentos oculares graves!



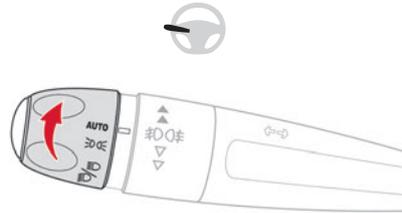
**i** Em determinadas condições climáticas (por exemplo, baixa temperatura ou humidade), o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

**i** **Condução no estrangeiro**  
Veículos equipados com regulação manual da altura das luzes:  
Para conduzir num país onde a circulação é inversa à do país de comercialização do seu veículo, é necessário adaptar a regulação das luzes de cruzamento para não encandear os condutores de veículos que vêm em sentido

oposto. Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

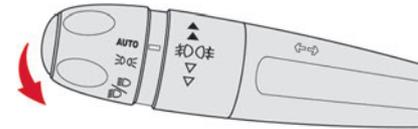
**i** Se uma ou mais luzes falharem, uma mensagem solicita que verifique a luz ou luzes em causa.

## Luzes principais



- AUTO** Acendimento automático dos faróis/luzes diurnas
- ☞** Apenas as luzes de presença
- ☞/☞** Luzes de cruzamento ou luzes de estrada

## Comutação das luzes



► Puxe o comando de iluminação para alternar entre as luzes de cruzamento e as luzes de estrada. No modo "AUTO" e luzes de presença, puxe o comando de iluminação para ligar as luzes de estrada diretamente ("sinal de luzes").

## Ecrã

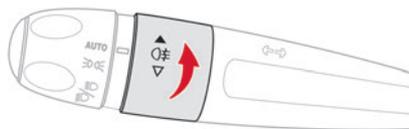
A iluminação da luz indicadora correspondente no quadro de bordo confirma a aplicação do modo de iluminação selecionado.

## Luzes de nevoeiro

### Luz de nevoeiro traseira



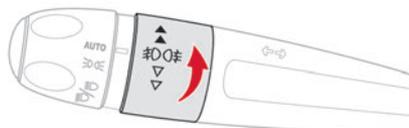
Funciona apenas se as luzes de presença ou as luzes de cruzamento estiverem acesas.



- ▶ Rode o anel para a frente/trás para ligá-lo/desligá-lo.

Quando as luzes se apagam automaticamente (posição "AUTO") a luz de nevoeiro e as luzes de presença permanecem ligadas.

## Luzes de nevoeiro dianteiras e luz de nevoeiro traseira



Funcionam com as luzes de presença ou luzes de cruzamento ligadas, em modo manual ou em modo automático.

- ▶ Pressione e rode o anel:

- para a frente uma 1.ª vez para acender as luzes de nevoeiro dianteiras.
- para a frente uma 2.ª vez para acender a luz de nevoeiro traseira.
- para trás uma 1.ª vez para apagar a luz de nevoeiro traseira.
- para trás uma 2.ª vez para apagar as luzes de nevoeiro dianteiras.

Se as luzes forem desligadas automaticamente (com o modelo AUTO) ou se as luzes de cruzamento forem desligadas manualmente, as luzes de nevoeiro e as luzes de presença permanecem acesas.

- ▶ Rode o anel para trás para apagar as luzes de nevoeiro, as luzes de presença apagam-se igualmente.

**!** É proibido ligar as luzes de nevoeiro em condições de visibilidade normal ou com chuva, tanto de dia como de noite. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Têm de ser utilizadas apenas em tempo de nevoeiro ou de queda de neve (as normas podem diferir consoante o país).

Não se esqueça de apagar as luzes de nevoeiro quando estas deixarem de ser necessárias.

### **i** Desligar das luzes quando a ignição é desligada

Quando a ignição é desligada, todas as luzes apagam-se de imediato, exceto as luzes de cruzamento se a iluminação de acompanhamento automática estiver ativada.

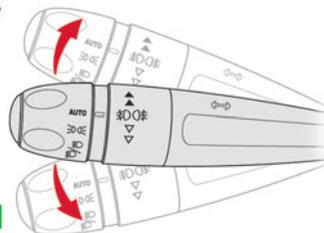
### **i** Ligar as luzes depois de a ignição ser desligada

Para reativar o controlo das luzes, gire o anel para a posição "AUTO" e depois para a posição pretendida.

Se a porta do condutor estiver aberta, um sinal de aviso temporário avisa o condutor que as lâmpadas estão acesas.

Estas apagam-se automaticamente após um determinado período de tempo que depende do nível de carga da bateria (entrada no modo de poupança de energia).

## Luzes indicadoras de mudança de direção



- ▶ Esquerda ou direita: desloque o comando de iluminação para baixo ou para cima até passar o ponto de resistência.

**i** Caso mantenha as luzes indicadoras de mudança de direção ligadas durante mais de 20 segundos, o volume do sinal sonoro aumenta se a velocidade for superior a 80 km/h.

## Acender-se-ão três vezes

► Dê um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência; as luzes indicadoras de mudança de direção acender-se-ão três vezes.

## Luzes de estacionamento

(Dependendo da versão)

Marcação lateral do veículo efetuada pelo acendimento das luzes de presença apenas do lado da circulação.

► Um minuto depois de desligar a ignição, empurre o comando de iluminação para cima ou para baixo, dependendo do lado do trânsito (por exemplo, se estacionar à direita, empurre o comando de iluminação para baixo para acender a luz esquerda). Isto é confirmado por um sinal sonoro e pelo acendimento da luz indicadora de mudança de direção correspondente no quadro de bordo.

► Para desligar as luzes de estacionamento, coloque o comando de iluminação na posição central.

## Acendimento automático dos faróis

Com o comando de iluminação na posição “**AUTO**” e se o sensor de chuva/luminosidade detetar uma luminosidade externa reduzida, as luzes da chapa de matrícula, as luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente, sem qualquer ação do condutor. Podem também

acender-se se for detetada chuva, ao mesmo tempo do funcionamento automático do para-brisas. Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros do para-brisas, as luzes apagam-se automaticamente.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento do sensor de luminosidade/chuva, as luzes do veículo acendem-se e esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, acompanhada de um sinal sonoro e/ou uma mensagem.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.



Não tape o sensor de chuva/luminosidade, situado na parte superior central do para-brisas por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade/chuva pode detetar luz suficiente. É por este motivo que as luzes não se acendem automaticamente.



A superfície interior do para-brisas pode ficar embaciada e afetar o funcionamento do sensor de luminosidade/chuva. Em caso de tempo húmido e frio, desembacize regularmente o para-brisas.

## Luzes diurnas/luzes de presença

Estas luzes LED na parte da frente e atrás do veículo acendem-se automaticamente quando o motor é ligado.

Desempenham as seguintes funções:

- Luzes diurnas (comando de iluminação na posição “**AUTO**” com luminosidade suficiente).
- Luzes de presença (comando de iluminação na posição “**AUTO**” com fraca luminosidade ou “Apenas as luzes de presença” ou “Luzes de cruzamento/luzes de estrada”).



Nas luzes diurnas, os díodos têm maior luminosidade.

## Iluminação de acompanhamento e de acolhimento

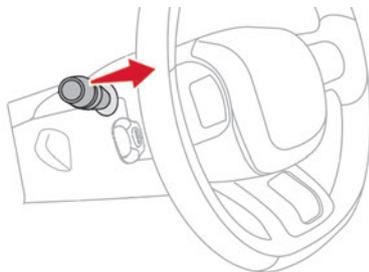
## Iluminação de acompanhamento

### Automático

Com o anel do comando de iluminação na posição “**AUTO**” e com uma fraca luz ambiente, as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente quando a ignição for desligada.

Pode ativar/desativar esta função e regular a duração da iluminação de acompanhamento no menu de configuração do veículo.

### Manual



► Com a ignição desligada, puxe o comando de iluminação na sua direção (“sinal de luzes”) para ativar/desativar a função.

A iluminação de acompanhamento manual desliga-se automaticamente após um período de tempo.

## Iluminação de boas-vindas

Quando a função de “Acendimento automático dos faróis” estiver ativada, em caso de luminosidade reduzida, as luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente ao destrancar o veículo.

A ativação, desativação e a duração da iluminação de boas-vindas são configuradas no menu de configuração do veículo.

## Sistemas de iluminação automática - Recomendações gerais

Os sistemas de iluminação automática utilizam uma câmara de deteção, situada no topo do para-brisas.

### ! Limites de funcionamento

O sistema pode ser interrompido ou não funcionar corretamente:

- Quando as condições de visibilidade são fracas (por exemplo, queda de neve, chuva forte).
  - Se o para-brisas estiver sujo, embaciado ou ocultado (por exemplo, com um autocolante) à frente da câmara.
  - Se o veículo estiver perante sinais fortemente refletores ou refletores de barreiras de segurança.
- O sistema não consegue detetar:
- Os utentes da estrada que não possuam iluminação adequada, como os peões.
  - Veículos com iluminação oculta (por exemplo, que circulem atrás de uma barreira de segurança na autoestrada).
  - Os veículos que se encontrem na parte de cima ou de baixo de uma inclinação, em curvas sinuosas ou em cruzamentos.

### ! Manutenção

Limpe regularmente o para-brisas, em especial a zona situada em frente à câmara.

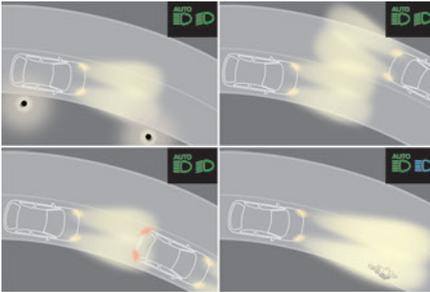
A superfície interna do para-brisas também pode ficar embaciada à volta da câmara. Em caso de tempo húmido e frio, desembaciar regularmente o para-brisas.

Não permita a acumulação de neve sobre o capô ou no teto do veículo, uma vez que pode obstruir a câmara.

## Comutação automática das luzes de estrada

! Para obter mais informações, consulte **Recomendações gerais para sistemas de iluminação automática.**

Com o anel do comando de iluminação na posição “**AUTO**” e a função ativada no ecrã tátil, este sistema alterna automaticamente entre as luzes de cruzamento e as luzes de estrada, de acordo com a luminosidade e as condições de tráfego, utilizando uma câmara situada na parte superior do para-brisas.



**!** Este sistema é uma ajuda à condução. O condutor permanece responsável pela iluminação do veículo, pela adaptação às condições de luminosidade, de visibilidade e circulação, bem como pelo cumprimento dos regulamentos de condução e do veículo.

**i** O sistema fica operacional quando o veículo excede os 25 km/h. Quando a velocidade é inferior a 15 km/h, a função deixa de estar funcional.

## Ativação/desativação

 É regulado através do menu do ecrã tátil **Driving / Veículo**.

Quando está desativado, o sistema de iluminação passa para o modo "acendimento automático das luzes".

O estado do sistema permanece na memória quando a ignição é desligada.

## Funcionamento

Se a luminosidade for muito fraca e as condições de circulação o permitirem:

  – As luzes de estrada acendem-se automaticamente. Estas luzes indicadoras acendem-se no quadro de bordo.

Se a luminosidade for suficiente e/ou se as condições de circulação não permitirem o acendimento das luzes de estrada:

  – As luzes de cruzamento permanecem acesas. Estas luzes indicadoras acendem-se no quadro de bordo.

A função é desativada se as luzes de nevoeiro estiverem acesas ou se o sistema detetar que as condições de visibilidade são fracas (por exemplo, nevoeiro, chuva forte, queda de neve).

Quando as luzes de nevoeiro estiverem desligadas ou as condições de visibilidade forem de novo favoráveis, a função é reativada automaticamente.

 Esta luz indicadora apaga-se quando a função é desativada.

## Pausa

Se a situação exigir uma alteração do estado das luzes, o condutor pode intervir a qualquer momento.

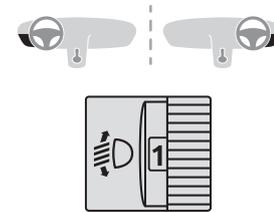
► Alterne manualmente os faróis entre luzes de cruzamento e luzes de estrada para colocar a função em pausa.

Se as luzes indicadoras "AUTO" e "Luzes de cruzamento" estiverem acesas, o sistema passa para as luzes de estrada.

Se as luzes indicadoras "AUTO" e "Luzes de cruzamento" estiverem acesas, o sistema passa para as luzes de cruzamento.

► Para reativar a função, alterne de novo as luzes manualmente entre as luzes de cruzamento e de estrada.

## Regulação da altura das luzes



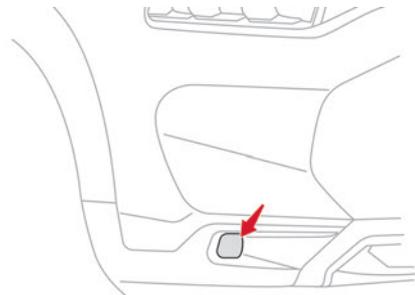
Para não perturbar os outros utentes da estrada, as luzes devem ser reguladas em altura, em função da carga do veículo.

### 0. (Regulação inicial)

Condutor ou condutor + passageiro dianteiro

1. Condutor + passageiro da frente + passageiros traseiros + carga máxima autorizada na mala
2. Apenas condutor + carga máxima autorizada

## Iluminação de curva estática



Este sistema usa o feixe da luz de nevoeiro dianteira para iluminar o interior da curva quando as luzes de estrada ou as luzes de cruzamento estão acesas e a velocidade do veículo é inferior a 40 km/h (condução urbana, estrada sinuosa, intersecções, manobras de estacionamento).



Com/sem Iluminação de curva estática

### Ativar/desativar

O sistema inicia-se:

- quando a luz indicadora de mudança de direção correspondente é ativada.
- ou
- a partir de um determinado ângulo de rotação do volante.

Fica inativo:

- quando o ângulo de rotação do volante é inferior a um determinado valor.
- a uma velocidade superior a 40 km/h.
- quando a marcha-atrás está engrenada.

### Programação

A ativação ou desativação do sistema faz-se no menu de configuração do veículo.

Por predefinição, este sistema está ativado.

#### Sem sistema de áudio

- ▶ No menu **"ILUMINAÇÃO"** no visor do painel de instrumentos, ative/desative **"LUZES DIREC"** (luzes de mudança de direção).

#### Com sistema de áudio

- ▶ No menu **"Personalização-configuração"**, ative/desative **"Faros direcionais"**.

#### Com o ecrã tátil

- ▶ No menu **Driving / Veículo**, seleccione o separador **"Vehicle settings"** e, em seguida, **"Iluminação"** e ative/desative **"Luzes direcionais"**.

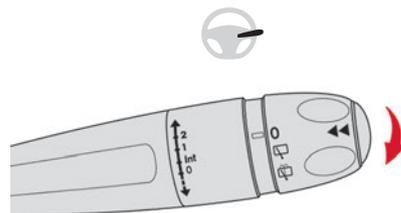
## Comando do limpa-vidros

**i** Antes de utilizar os limpa-vidros em condições de inverno, limpe a neve, gelo ou geadas do para-brisas e à volta dos braços e escovas do para-brisas.

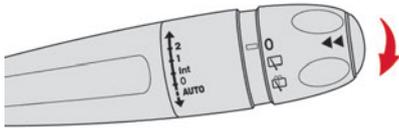
**!** Não utilize os limpa-vidros num para-brisas seco. Em condições de calor ou frio extremo, verifique se as escovas do limpa-vidros não estão presas no para-brisas antes de utilizar o limpa-vidros.

**i** Depois de lavar o veículo num posto de lavagem automática, podem ocorrer ruídos anormais e o desempenho dos limpa-vidros pode piorar. Não é necessário substituir as escovas do limpa-vidros.

### Sem funcionamento das escovas AUTO



## Com funcionamento das escovas AUTO



### Limpa-vidros do para-brisas

► Para selecionar a velocidade de limpeza: eleve ou baixe o comando para a posição pretendida.

- 2** Funcionamento rápido das escovas (chuva forte)
- 1** Funcionamento normal das escovas (chuva moderada)
- Int** Funcionamento intermitente das escovas (proporcional à velocidade do veículo)
- 0** Desativação
- ↓** Funcionamento das escovas num movimento único (pressione para baixo e solte).
- AUTO** Limpa-vidros automático

Consulte a secção correspondente.

### Lavagem do para-brisas

► Puxe o comando do limpador de para-brisas na sua direção e mantenha-o nessa posição.

O lava-vidros e, em seguida, as escovas do lava-vidros funcionam durante um determinado período.

**i** A altura dos jatos do lava-vidros dianteiro pode ser ajustada. Para alterar a definição de fábrica, insira uma agulha em cada um dos jatos e depois direcione-os.

**!** Para não danificar as escovas, não acione o lava-vidros enquanto o depósito do líquido do lava-vidros estiver vazio. Apenas acione o lava-vidros se não houver risco de o líquido gelar no para-brisas e perturbar a visibilidade. No inverno, use produtos recomendados para "climas muito frios". Nunca faça o abastecimento com água.

### Limpa-para-brisas traseiro

► Rode o anel para alinhar o símbolo pretendido com a marca.

- Desativada
- Funcionamento intermitente das escovas
- Funcionamento do lava-vidros

### Marcha-atrás

Ao engrenar a marcha-atrás, o limpador de para-brisas traseiro é acionado automaticamente se as escovas do limpador de para-brisas dianteiros estiverem em funcionamento.

### Ativação/desativação

A ativação ou desativação do sistema faz-se no menu de configuração do veículo.

**i** Por defeito, esta função está ativada.

### Sem sistema de áudio

► No menu "**CONFORTO**" no visor do painel de instrumentos, ative/desative "**LIMPA-VIDR MA**". (limpa-vidros ao engrenar a marcha-atrás).

### Com sistema de áudio

No menu "**Personalização-configuração**", ative/desative "**Limpa-vidros TR com MA**".

### Com o ecrã tátil

► No menu **Condução/Veículo**, selecione o separador "**Parâmetros do veículo**", depois "**Conforto**" e ative/desative "**Limpa-vidros traseiro em marcha-atrás**".

**!** No caso de acumulação de neve ou geada ou se um porta-bicicletas estiver instalado num dispositivo de reboque, desative o limpador de para-brisas traseiro automático através do menu **Driving/Veículo** do ecrã tátil.

### Lava-vidros traseiro

► Rode o anel o máximo possível e mantenha-o nessa posição.

O lava-vidros e o limpa-vidros funcionam durante o tempo que mantiver o anel rodado.

Um ciclo final de lavagem é efetuado quando a lavagem dos vidros terminar.

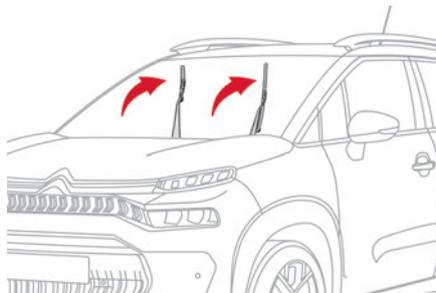
## Posição específica dos limpa-vidros

Esta posição de manutenção é utilizada durante a limpeza ou a substituição das escovas do limpa-vidros. Pode ser igualmente útil no inverno (gelo, neve) para retirar as escovas do limpa-vidros do para-brisas.

**I** Para conservar a eficácia das escovas do limpa-vidros, é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado.
- limpá-las regularmente com água e sabão.
- não utilizá-las para segurar uma placa de cartão contra o para-brisas.
- substituí-las quando surgirem os primeiros sinais de desgaste.

### Antes de remover as escovas do para-brisas



A utilização do comando do limpa-vidros de imediato depois de desligar a ignição vai colocar as escovas do limpa-vidros na vertical.

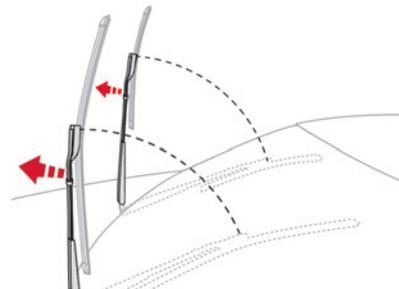
▶ Continue a operação pretendida ou a substituição das escovas do limpa-vidros.

### Depois de voltar a montar as escovas do para-brisas

▶ Para voltar a colocar as escovas do limpa-vidros na posição inicial depois da operação, ligue a ignição e ligue o comando do limpa-vidros.

## Substituir uma escova do limpa-vidros

### Desmontagem/montagem à frente



▶ Substitua estas escovas do limpa-vidros pelo lado do condutor.

▶ A começar a partir da escova do limpa-vidros mais afastado de si, segure cada haste pela secção rígida e levante-o o máximo possível.

**!** Tenha cuidado para não segurar nas hastes nos locais dos esguichos.

Não toque nas escovas do limpa-vidros, risco de distorção irreversível.

Não as liberte enquanto as desloca, risco de danificar o para-brisas!

▶ Limpe o para-brisas com o líquido do lava-vidros.

! Não aplique produtos repelentes de água mais próxima de si e retire-a.

- ▶ Desencaixe a escova do limpa-vidros usada mais próxima de si e retire-a.
- ▶ Instale a nova escova do limpa-vidros e encaixe-a na haste.
- ▶ Repita o procedimento para a outra escovas do limpa-vidros.
- ▶ Começando pela escovas do limpa-vidros mais próxima de si, segure de novo em cada haste pela secção rígida e depois encaminhe-a com cuidado na direção do para-brisas.

## Desmontagem/montagem atrás

- ▶ Segure a haste pela secção rígida e levante até ao batente.
- ▶ Limpe o vidro traseiro com fluido do lava-vidros.
- ▶ Desencaixe a escova gasta do limpa-vidros e retire-a.
- ▶ Instale a nova escova e encaixe-a na haste.
- ▶ Mais uma vez, segure a haste pela secção rígida, dobre-a cuidadosamente, encaminhando-a para o vidro traseiro.

## Limpa-vidros automático

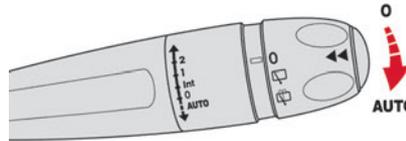
No modo **AUTO**, os limpa-vidros do para-brisas funcionam automaticamente e adaptam-se à intensidade da chuva.

A deteção é efetuada através de um sensor de chuva/luminosidade situado na parte central

superior do para-brisas, por trás do retrovisor interior.

! Não tape o sensor de chuva/luminosidade. Ao utilizar uma lavagem de veículos automática, desligue os limpa-vidros automáticos e a ignição. No inverno, aguarde pelo descongelamento completo do para-brisas antes de acionar o funcionamento automático dos limpa-vidros.

## Ativação



- ▶ Empurre brevemente o comando para baixo. Um ciclo de limpeza confirma a aceitação do pedido.

**AUTO** Dependendo da versão, esta luz indicadora aparece no ecrã ou acende-se no quadro de bordo, acompanhada de uma mensagem.

## Desativação

- ▶ Volte a empurrar o comando brevemente para baixo ou coloque o comando noutra posição (**Int**, **1** ou **2**).

**AUTO** Dependendo da versão, esta luz indicadora desaparece do ecrã ou apaga-se no painel de instrumentos, acompanhada de uma mensagem.

! Se a ignição tiver estado desligada durante mais de um minuto, os limpa-vidros automáticos devem ser reativados pressionando o comando para baixo.

## Avaria

Em caso de avaria do funcionamento do limpa-vidros automático, este funciona em modo intermitente.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Recomendações de segurança gerais

**!** Não remova as etiquetas fixadas em diferentes locais do seu veículo. Incluem avisos de segurança, bem como informação de identificação do veículo.

**!** Para qualquer intervenção no seu veículo, dirija-se a uma oficina autorizada que disponha da informação técnica, da competência e do material necessário, o que a rede CITROËN tem condições para proporcionar.

**!** Consoante a legislação em vigor no país, determinados alguns equipamentos de segurança podem ser obrigatórios: coletes de segurança de alta visibilidade, triângulos de sinalização, testes de alcoolemia, lâmpadas sobresselentes, fusíveis sobresselentes, extintor, estojo de primeiros-socorros e para-lamas traseiros do veículo, etc.

**!** **Instalação de acessórios elétricos:**  
 – A montagem de um equipamento ou de um acessório elétrico não aprovado pela CITROËN pode ocasionar um consumo excessivo e uma avaria do sistema elétrico do seu veículo. Contacte a rede CITROËN para conhecer a oferta de acessórios referenciados.  
 – Por razões de segurança, o acesso à tomada de diagnóstico, associada aos sistemas

eletrónicos do veículo, está estritamente reservado à rede CITROËN ou a uma oficina autorizada que disponha de ferramentas adequadas (risco de mau funcionamento dos sistemas eletrónicos integrados que pode causar avarias ou acidentes graves). O fabricante não será responsável caso esta instrução não seja respeitada.

– Qualquer modificação ou adaptação não prevista ou autorizada pela CITROËN ou efetuada sem respeitar as indicações técnicas definidas pelo construtor resultará na suspensão da garantia comercial.

### **!** Instalação de acessórios emissores de radiocomunicação

Antes de instalar um emissor de radiocomunicação com uma antena externa, deverá contactar, sem falta, a rede CITROËN, que lhe apresentará as características dos emissores que podem ser instalados (frequência, potência máxima, posição da antena, condições específicas de instalação) de acordo com a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética Automóvel (2004/104/CE).

### **i** Declarações de conformidade para equipamento de rádio

Os respetivos certificados estão disponíveis no Website <http://service.citroen.com/ACddb/>.

## Luzes avisadoras de perigo



► A pressão deste botão vermelho faz com que todas as luzes indicadoras de mudança de direção fiquem intermitentes.

Podem funcionar com a ignição desligada.

## Acendimento automático das luzes avisadoras de perigo

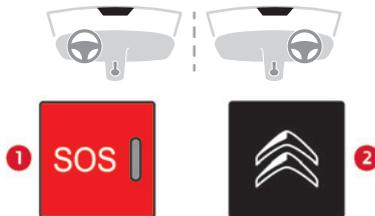
Numa travagem de emergência, em função da taxa de desaceleração, as luzes avisadoras de perigo acendem-se automaticamente. Apagam-se automaticamente à próxima aceleração. Podem ser desligadas se pressionar o botão.

## Avisador sonoro



- ▶ Pressione a parte central do volante.

## Chamada de urgência ou assistência



1. Chamada de emergência localizada

2. Chamada de assistência localizada

### Chamada de emergência localizada (PE112)

- ▶ Em caso de emergência, pressione durante mais de 2 segundos o botão 1.

A luz indicadora acesa e uma mensagem de voz confirmam que a chamada foi efetuada aos serviços de emergência\*.

"Chamada de emergência localizada" localiza de imediato o seu veículo e coloca-o em contacto com os serviços de emergência adequados\*\*.

- ▶ Se pressionar de novo, o pedido é anulado de imediato.

A luz indicadora fica intermitente quando os dados do veículo são enviados e permanece acesa quando a comunicação é estabelecida.

**!** Em caso de colisão detetada pela caixa de controlo dos airbags e independentemente de um eventual acionamento de qualquer airbag, é automaticamente efetuada uma chamada de emergência.

**i** Este serviço é disponibilizado gratuitamente.

### Funcionamento do sistema

- Quando ligar a ignição, se a luz indicadora se acender a vermelho e depois a verde e depois apagar-se, isso significa que o sistema funciona corretamente.
- A luz indicadora aparece a vermelho fixo: anomalia de funcionamento do sistema.
- Se a luz indicadora aparecer a vermelho fixo, isso significa que deve substituir a bateria de reserva. Nos 2 últimos casos, os serviços de chamadas de emergência e de assistência poderão não funcionar. Dirija-se assim que possível a um concessionário ou a uma oficina autorizada.

**i** A falha do sistema não impede o veículo de circular.

#### **i** Processamento de dados

Qualquer processamento de dados pessoais pelo sistema "Chamada de emergência localizada" (PE112) está em conformidade com o quadro de proteção de dados pessoais 2016/679 (RGPD) e a Directiva 2002/58/CE do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu e, em especial, visa proteger os interesses fundamentais da empresa em causa, em conformidade com o Artigo 6.1, parágrafo d) do Regulamento 2016/679.

\* De acordo com as condições gerais de utilização do serviço, disponível junto dos revendedores e sujeito a limitações de natureza tecnológica e técnica.

\*\* Dependendo da cobertura geográfica de "Chamada de emergência localizada" e "Chamada de assistência localizada".

A lista dos países abrangidos e dos serviços telemáticos fornecidos está disponível em concessionários ou no Website do seu país.

O processamento de dados pessoais está estritamente limitado à gestão do sistema "Chamada de emergência localizada" utilizado com o número de chamadas de emergência "112".

O sistema "Chamada de emergência localizada" tem capacidade para recolher e processar apenas os seguintes dados relacionados com o veículo: número do chassis, tipo (veículo de passageiros ou veículo comercial ligeiro), tipo de combustível ou fonte de alimentação, as três localizações mais recentes e a direção de deslocação e um ficheiro de registo com carimbo de data/hora da ativação automática do sistema. Os destinatários dos dados processado são as centrais de atendimento de chamadas de emergência determinadas pelas respetivas autoridades nacionais no território no qual estão localizados, permitindo a receção prioritária e o atendimento de chamadas para o número "112".

### **i** Armazenamento de dados

Os dados contidos na memória do sistema só estão acessíveis a partir do exterior do sistema quando uma chamada é realizada. O sistema não é identificável e não é monitorizado continuamente no modo de funcionamento normal.

Os dados na memória interna do sistema são apagadas de maneira automática e contínua. São armazenadas apenas as três localizações mais recentes do veículo. Quando uma chamada de emergência é efetuada, o registo de dados é armazenado apenas durante 13 horas.

### **i** Acesso aos dados

Tem o direito de aceder aos dados e, se necessário, enviar um pedido para corrigir, apagar ou restringir o processamento de quaisquer dados pessoais não processados de acordo com as provisões do regulamento 2016/679 (RGPD). Os terceiros aos quais os dados foram comunicados devem ser informados sobre quaisquer modificações, eliminações ou restrições executadas de acordo com a diretiva supra mencionada, a menos que seja impossível fazê-lo ou se exigir um esforço desproporcionado. Também tem direito a apresentar uma queixa junto da respetiva autoridade de proteção de dados.

## Chamada de assistência localizada

- ▶ Se o veículo avariar, mantenha premido o botão **2** durante mais de 2 segundos para pedir assistência (confirmado por uma mensagem de voz.\*).
- ▶ Premindo novamente é imediatamente anulado o pedido.

**i** O modo privado permite-lhe gerir o nível de partilha (dados e/ou localização) entre o veículo e a marca CITROËN. Pode ser configurado no menu **Definições** no ecrã tátil. Por predefinição, dependendo do equipamento, pode desativar/reactivar a geolocalização pressionando os 2 botões em simultâneo e depois pressione o botão "Chamada de assistência localizada" para confirmar.

**i** Se tiver adquirido o seu veículo fora da rede CITROËN, deverá verificar a configuração destes serviços e poderá solicitar a modificação junto do seu revendedor. Num país multilingue, a configuração é possível no idioma nacional oficial de sua preferência.

\* De acordo com a cobertura geográfica de "Chamada de emergência localizada", "Chamada de assistência localizada" e o idioma nacional oficial escolhido pelo proprietário do veículo.

A lista dos países abrangidos e dos serviços telemáticos fornecidos está disponível em concessionários ou no Website do seu país.

**I** Por motivos técnicos, nomeadamente para uma melhor qualidade dos serviços telemáticos de que beneficia o cliente, o fabricante reserva-se o direito de efetuar a qualquer momento atualizações do sistema telemático de bordo do veículo.

**I** Se beneficiar da oferta Citroën Connect Box, com pack SOS e assistência incluídos, terá à sua disposição serviços complementares no seu espaço pessoal através do Website do seu país. Para obter informações sobre o pacote de SOS e assistência, consulte as condições gerais destes serviços.

## Programa de estabilidade eletrónico (ESC)

O controlo de estabilidade eletrónico inclui os seguintes sistemas:

- Sistema de travagem antibloqueio (ABS) e repartidor eletrónico da travagem (EBFD).
- Assistência à travagem de emergência (EBA)
- Antipatinagem das rodas (ASR)
- Controlo dinâmico de estabilidade (DSC)

## Sistema de travagem antibloqueio (ABS)/repartidor eletrónico da travagem (EBFD)

Estes sistemas reforçam a estabilidade e controlo do veículo durante a travagem e permitem um maior controlo nas curvas, em especial em estradas escorregadias ou em más condições.

O ABS impede o bloqueio das rodas em caso de travagem de emergência.

O repartidor eletrónico da travagem (EBFD) gere a pressão geral de travagem em cada roda.

► **Quando travar numa situação de emergência, pressione o pedal com muita firmeza e mantenha esta pressão.**

**I** O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se por ligeiras vibrações no pedal do travão.



O acendimento fixo desta luz avisadora assinala uma anomalia do sistema ABS.

O veículo mantém uma travagem clássica. Conduza com cuidado e a uma velocidade moderada. Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.



Esta luz avisadora, quando se acende em conjunto com as luzes indicadoras STOP e ABS, acompanhadas por uma mensagem e um sinal sonoro, indica uma anomalia de funcionamento do EBFD.

**Deve parar o veículo.**

Deve parar o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligar a ignição. Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.



Em caso de substituição de rodas (pneus e jantes) tenha atenção para que estas estejam homologadas para o veículo.



**Após uma colisão**

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Assistência à travagem de emergência (AFU)

Este sistema permite, em caso de emergência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

Ativa-se em função da rapidez de acionamento do pedal do travão e manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.

## Regulação Antipatinagem (ASR)/Controlo dinâmico de estabilidade (CDS)

A antipatinagem das rodas (ou o controlo de tração) otimiza a tração quando utilizar a travagem com o motor e ao carregar nos travões nas rodas motrizes para evitar a rotação de uma ou várias

rodas. Melhora também a estabilidade de direção do veículo.

Se houver uma diferença entre a trajetória do veículo e o trajeto pretendido pelo condutor, o sistema de controle dinâmico de estabilidade utiliza automaticamente a travagem do motor e os travões numa ou várias rodas para colocar de novo o veículo no trajeto pretendido, de acordo com os limites das leis da física.

Estes sistemas são ativados automaticamente sempre que o veículo arranca.



Estes sistemas são ativados se ocorrer algum problema de aderência ou trajetória (confirmado pela intermitência desta luz avisadora no quadro de bordo).

## Desativação/reativação

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, em solo instável, etc.), é aconselhável desativar o sistema ASR para que as rodas possam patinar livremente e recuperar a aderência.

Assim que as condições de aderência o permitirem, reative o sistema.



As definições são alteradas através do menu do ecrã tátil **Driving/Veículo**.



► Ou, consoante a versão, rode o botão **“Grip control”** para esta posição.



A desativação é confirmada pelo acendimento desta luz indicadora no quadro de bordo e pela apresentação de uma mensagem.

O sistema ASR reativa-se automaticamente sempre que volta a ligar a ignição ou a velocidades superiores a 50 km/h.

A reativação é manual quando a velocidade é inferior a 50 km/h.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, acompanhadas da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

### ! ASR/DSC

Estes sistemas melhoram a segurança em condução normal, mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

Em condições de aderência reduzida (chuva, neve, gelo preto) o risco de perda de aderência aumenta. Assim, é importante para a sua segurança que estes sistemas permaneçam ativados em quaisquer condições, particularmente em condições difíceis.

O funcionamento correto destes sistemas depende da conformidade das recomendações do fabricante relativas aos pneus (pneus e jantes), aos componentes de travagem e eletrónicos, bem como dos procedimentos de montagem e de reparação fornecidos pelos concessionários CITROËN.

Para garantir que estes sistemas permanecem eficientes em condições de inverno, é recomendável utilizar pneus para a neve ou para todas as estações. As quatro rodas devem estar equipadas com os pneus aprovado para o veículo.

Todas as especificações dos pneus estão listadas na etiqueta dos pneus/tinta. Para obter mais informações sobre os **Elementos de identificação**, consulte a secção correspondente.

## Grip control

(Dependendo da versão)

Sistema antipatinagem na tração específico e patenteado que melhora o desempenho de condução na neve, lama e areia.

Este sistema, otimizado para funcionamento em várias condições, permite manobrar nas condições mais escorregadias (que ocorrem durante a utilização normal do passageiro).

Quando está associado aos pneus para todas as estações Peak Mountain Snow Flake, este sistema oferece um compromisso entre segurança, aderência e desempenho de condução.

O pedal do acelerador deve ser suficiente para que o sistema possa explorar a potência do motor. É perfeitamente normal que se verifiquem fases de funcionamento com um regime do motor elevado.

Um seletor de cinco posições permite escolher o modo de regulação adequado às condições de circulação que possa encontrar.

Uma luz indicadora associada a cada modo acende-se, acompanhada pela apresentação de uma mensagem para confirmar a sua escolha.

## Modos de funcionamento



### Standard (ESC)

Este modo está calibrado para um nível de patinagem fraco, baseado em diferentes níveis de aderência que se costumam encontrar na estrada.

Cada vez que a ignição é desligada, o sistema repõe automaticamente este modo.

### Neve

Este modo adapta a respetiva estratégia às condições de aderência encontradas por cada uma das rodas dianteiras aquando do arranque.  
(modo ativo até 80 km/h)

### Todo-o-terreno (lama, erva húmida, etc.)

Este modo autoriza, aquando do arranque, bastante patinagem na roda com menos aderência para favorecer a evacuação da lama e recuperar a aderência. Paralelamente, a roda com mais aderência é controlada de modo a transmitir o máximo de binário possível.  
Em fase de movimentação, o sistema otimiza a patinagem para responder da melhor maneira possível às solicitações do condutor.  
(modo ativo até 50 km/h)

### Areia

Este modo permite pouca patinagem nas duas rodas motrizes em simultâneo para permitir que o veículo avance e limitar os riscos de ficar atolado na areia.  
(modo ativo até 120 km/h)

Na areia, não use os outros modos, pois pode atolar o veículo.

É possível desativar os sistemas ASR e DSC rodando o botão para a posição "OFF".

Os sistemas ASR e DSC deixam de intervir no funcionamento do motor ou dos travões em caso de mudança involuntária da trajetória. Estes sistemas reativam-se automaticamente a partir de 50 km/h ou sempre que ligue a ignição.

### Recomendações

O veículo está principalmente concebido para circular em estradas alcatroadas, mas pode conduzir ocasionalmente noutras vias menos adequadas.

No entanto, não permite a condução todo-o-terreno:

- Condução em terrenos que possam danificar a parte inferior da carroçaria ou desgastar os elementos (por exemplo, tubos de combustível, radiador de refrigeração do combustível) devido a obstáculos ou pedras, em especial.
- Conduzir em terrenos com fortes declives e aderência reduzida.
- Atravessar uma via fluvial.

## Hill Assist Descent Control

O sistema Ajuda à descida, para inclinações médias ou acentuadas, em asfalto ou noutros pavimentos de estrada (por exemplo, gravilha, lama). Este sistema reduz o risco de deslize ou de perda de controlo do veículo durante uma descida, tanto para a frente como para trás. Durante uma descida, o sistema ajuda o condutor na manutenção de uma velocidade constante, em

função da velocidade engrenada, ao mesmo tempo que liberta gradualmente os travões.

**I** Para que o sistema seja ativado, a inclinação deve ser superior a 5 %.

O sistema pode ser utilizado com a caixa de velocidades em ponto morto.

Caso contrário, engate uma velocidade correspondente à velocidade para evitar que o motor vá abaixo.

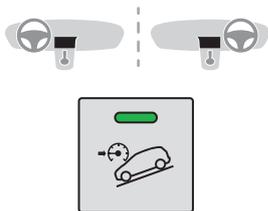
Com uma caixa de velocidades automática, o sistema pode ser utilizado com o seletor em **N**, **D** ou **R**.

**!** Quando o sistema entra em regulação, o sistema Active Safety Brake é desativado automaticamente.

## Funcionamento

### Ativação

Por predefinição, o sistema não está selecionado. O estado da função não é armazenado quando a ignição é desligada.



▶ Para seleccionar o sistema, a velocidades inferiores a 50 km/h, pressione este botão até a respetiva luz indicadora acender; esta luz indicadora aparece a verde no quadro de bordo. O sistema é ativado a velocidades inferiores a 30 km/h.

▶ A partir do momento em que o veículo iniciar a descida, o condutor pode libertar os pedais do acelerador e do travão; o sistema regula a velocidade:



– Se a caixa de velocidades estiver engrenada na primeira ou na segunda velocidade, a velocidade diminui e a luz indicadora pisca rapidamente.

– Se a caixa de velocidades estiver em ponto morto ou se carregar no pedal da embraiagem, a velocidade diminui e a luz indicadora pisca lentamente; neste caso, a velocidade mantida a descer é mais baixa.

Numa inclinação descendente, com o veículo parado, se o condutor libertar os pedais do acelerador e do travão, o sistema liberta os travões para colocar o veículo gradualmente em movimento. As luzes dos travões acendem-se automaticamente quando o sistema está a regular.

Se a velocidade exceder os 30 km/h, a regulação é interrompida automaticamente, a luz indicadora no quadro de bordo apaga-se, mas a luz indicadora verde no botão permanece acesa.

A regulação é retomada automaticamente se a velocidade for inferior abaixo a 30 km/h, se as condições de inclinação e de libertação do pedal estiverem reunidas.

Pode em qualquer momento carregar de novo no pedal do acelerador ou do travão.

### Desativar



▶ Prima este botão até apagar a respetiva luz indicadora; o indicador apaga-se no painel de instrumentos.

Acima de 70 km/h, o sistema desativa-se automaticamente; a luz indicadora do botão apaga-se.

### Mau funcionamento



Caso seja detetada uma anomalia no sistema, esta luz de aviso verde acende-se e surge uma mensagem no painel de instrumentos. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Cintos de segurança

### Enrolador

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite a regulação automática do comprimento da correia à forma do utilizador. O

cinto de segurança regressa automaticamente à sua posição original quando não estiver a ser utilizado. Os enroladores encontram-se equipados com um dispositivo que trava automaticamente o cinto em caso de colisão, travagem de emergência ou se o veículo capotar. Para libertá-lo, puxe a correia com força e solte-a para que se enrole ligeiramente.

#### Pré-tensionamento pirotécnico

Este sistema aumenta a segurança no caso de colisão dianteira ou lateral.

Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pretensão pirotécnica aperta instantaneamente os cintos de segurança sobre o corpo dos ocupantes. Os cintos com pré-tensionamento pirotécnico são ativados ao ligar a ignição.

#### Sistema de limitação de força

Este sistema atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de proteção.

#### ! Em caso de colisão

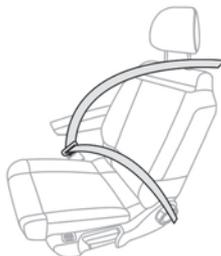
Em função da natureza e da gravidade das colisões, o dispositivo pirotécnico pode acionar-se antes e independentemente do acionamento dos airbags. O acionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e por um ruído, devido à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz avisadora do airbag acende-se.

Após uma colisão, solicite a verificação do sistema do cinto de segurança e, se necessário,

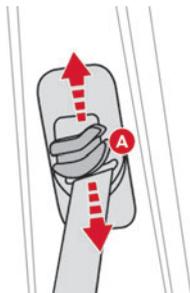
a substituição por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Cintos de segurança dianteiros



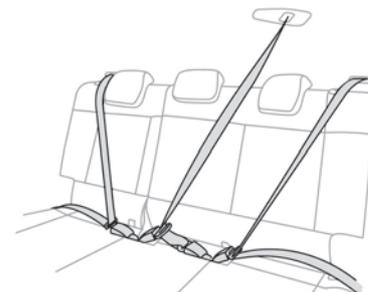
Os cintos de segurança dianteiros estão equipados com um sistema de pretensão pirotécnica e de limitação de força.

## Regulação da altura



► Para regular a altura do ponto de fixação, prima o controlo **A** e deslize-o para o entalhe desejado.

## Cintos de segurança traseiros



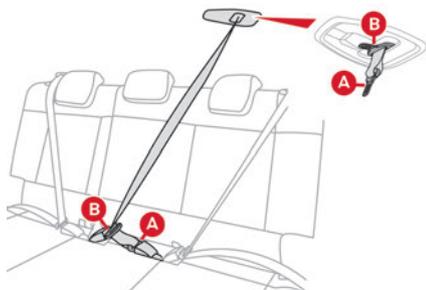
Cada um dos bancos traseiros tem um cinto de segurança com três pontos de fixação e um enrolador.

Os bancos das pontas estão equipados com um sistema de pré-tensionamento pirotécnico e de limitação de força.

## Cinto de segurança central traseiro

O cinto de segurança para a posição central traseira está integrado na parte posterior do tejadilho.

## Instalação

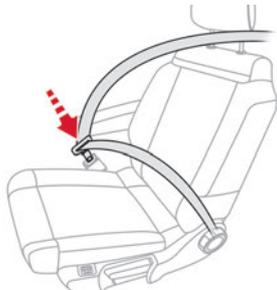


- ▶ Puxe a correia e introduza a lingueta **A** no fecho do lado esquerdo.
- ▶ Introduza a lingueta **B** no fecho do lado direito.
- ▶ Certifique-se de que cada fecho está corretamente preso puxando a correia.

### Remoção e armazenamento

- ▶ Prima o botão vermelho no fecho **B** e, em seguida, o botão no fecho **A**.
- ▶ Encaminhe a correia, à medida que esta se enrola e leve a lingueta **B** e, em seguida, a **A** até ao íman no ponto de fixação no tejadilho.

## Aperto



- ▶ Puxe a correia e, em seguida, introduza a lingueta no fecho.
- ▶ Veja se ficou bem preso puxando a correia.

## Destrancamento

- ▶ Carregue no botão vermelho na lingueta do fecho.
- ▶ Acompanhe o enrolamento do cinto.

## Alertas de cinto de segurança não colocado/removido



- A.** Luz avisadora de não colocação/remoção dos cintos de segurança dianteiros e traseiros



1. Luz avisadora de não colocação do cinto dianteiro esquerdo
2. Luz avisadora de não colocação do cinto dianteiro direito
3. Luz avisadora de não colocação do cinto de segurança traseiro esquerdo
4. Luz avisadora de não colocação do cinto de segurança traseiro central
5. Luz avisadora de não colocação do cinto de segurança traseiro direito

Se o cinto de segurança correspondente não estiver equipado ou estiver desapertado, quando a ignição é ligada, as luzes avisadoras dos cintos de segurança acendem-se no quadro de bordo e a luz avisadora correspondente (**1 a 5**) acende-se a vermelho no ecrã das luzes avisadoras dos cintos de segurança e airbag do passageiro dianteiro.

**i** Se um cinto de segurança traseiro não estiver apertado, a luz avisadora correspondente (**3 a 5**) acende-se durante cerca de 30 segundos.

A partir de cerca de 20 km/h e durante 2 minutos, cada luz avisadora correspondente a um banco ocupado, cujo cinto de segurança esteja desapertado começa a piscar, acompanhada de um sinal sonoro. Após os 2 minutos, a luz avisadora do banco correspondente permanece acesa até

o condutor ou o passageiro dianteiro/traseiro apertarem o cinto de segurança.

## Conselhos

**!** O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam corretamente os cintos de segurança e que os mesmos estão bem colocados antes de colocar o veículo em movimento.

Onde quer que esteja sentado no veículo, deve apertar sempre o cinto de segurança, mesmo que sejam trajetos curtos.

Não inverta as linguetas do fecho dos cintos de segurança, porque desempenham corretamente a sua função.

Para garantir o funcionamento adequado das linguetas do fecho do cinto, assegure-se de que não existem objetos estranhos (por exemplo, uma moeda) antes de fechar.

Antes e após a utilização, assegure-se de que o cinto de segurança está corretamente enrolado. Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegure-se de que o cinto de segurança se encontra na posição correta e devidamente enrolado.

### **!** Instalação

A parte inferior da correia deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte superior deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Na parte da frente, ajustar a posição do cinto de segurança pode implicar o ajuste da altura do banco.

Para ser eficaz, um cinto de segurança:

- deve ser apertado o mais perto possível do corpo.
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, verificando que não fica enrolado.
- só deve ser utilizado para prender uma pessoa.
- não deve apresentar rasgões ou sinais de desgaste.
- não deve ser alterado ou modificado para não afetar o desempenho.

### **!** Recomendações para as crianças

Utilize uma cadeira para crianças adequada se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um 1,5 metros.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias crianças.

Nunca transporte uma criança no colo.

Para obter mais informações sobre as

**Cadeiras para crianças**, consulte a secção correspondente.

### **!** Manutenção

De acordo com as regras de segurança em vigor, para qualquer reparação nos cintos de segurança do seu veículo, dirija-se a uma oficina autorizada que possua as competências

e o equipamento necessários, os quais o concessionário CITROËN pode fornecer. Solicite a verificação periódica dos seus cintos de segurança por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada, especialmente se os cintos apresentarem sinais de deterioração. Limpe os cintos de segurança com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis vendido pelos concessionários CITROËN.

## Airbags

### Informações gerais

Este sistema foi concebido para contribuir para o reforço da segurança dos ocupantes dos bancos dianteiros e dos bancos traseiros laterais em caso de colisão violenta. Os airbags complementam a ação dos cintos de segurança equipados com um sistema de limitação de força.

Os sensores eletrónicos registam e analisam os embates frontais e laterais nas zonas de deteção de colisão:

- Em caso de colisão violenta, os airbags são acionados de imediato e contribuem para proteger melhor os ocupantes do veículo; imediatamente após a colisão, os airbags são rapidamente esvaziados para não perturbar a visibilidade ou a eventual saída dos ocupantes.
- Na eventualidade de impacto ligeiro, impacto traseiro e em determinadas situações de capotagem, os airbags podem não ser acionados;

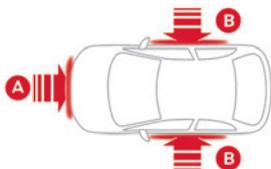
a única proteção nestas situações é o cinto de segurança.

A gravidade da colisão depende da natureza do obstáculo e da velocidade do veículo no momento do impacto.

**!** Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento é acionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (aquando do mesmo acidente ou noutra acidente), o airbag não é acionado novamente.

### Zonas de deteção de colisão

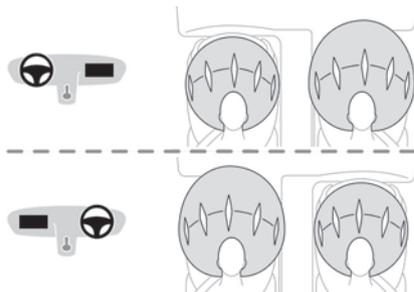


- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

**i** Quando um ou mais airbags forem acionados, a detonação da carga pirotécnica integrada no sistema faz um ruído e liberta uma pequena quantidade de fumo. Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação associado ao acionamento de um ou mais airbags pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

### Airbags frontais



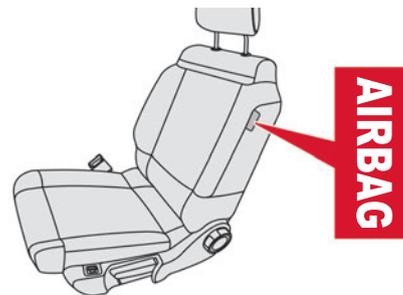
Este sistema protege o condutor e o passageiro dianteiro no caso de impacto dianteiro grave, limitando o risco de ferimentos na cabeça e no peito. O airbag do condutor está integrado no centro do volante; o airbag do passageiro dianteiro encontra-se no painel de bordo por cima do porta-luvas.

### Acionamento

São acionados, exceto se o airbag dianteiro de passageiro estiver desativado\*, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, no eixo longitudinal do

veículo num plano horizontal e no sentido da parte da frente para a traseira do veículo. O airbag dianteiro interpõe-se entre o tórax e a cabeça do ocupante dianteiro do veículo e o volante (no lado do condutor) e o painel (no lado do passageiro) para amortecer a sua projeção para a frente.

### Airbags laterais



No caso de impacto lateral grave, este sistema protege o condutor e o passageiro dianteiro para mitigar o risco de ferimentos entre a anca e o ombro. Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

\* Para mais informações sobre a Desativação do airbag dianteiro do passageiro, consulte a secção correspondente.

## Acionamento

Os airbags laterais são acionados num lado no caso de colisão grave aplicada a todas ou a parte da zona de colisão lateral **B**.

O airbag lateral interpõe-se entre o tórax do ocupante do veículo e o painel da porta correspondente.

## Airbags de cortina

Este sistema contribui para reforçar a proteção, em caso de colisão lateral violenta, do condutor e dos passageiros (exceto o passageiro no banco central traseiro) para limitar os riscos de traumatismo na parte lateral da cabeça.

Cada airbag de cortina está integrado nos pilares e na parte superior do habitáculo.

## Acionamento

É ativado ao mesmo tempo que o airbag lateral correspondente em caso de impacto lateral violento aplicado na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**.

O airbag de cortina interpõe-se entre os ocupantes dianteiros e traseiros do veículo e os respetivos vidros.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo. Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para verificar o sistema.

Os airbags podem não ser acionados em caso de colisão violenta.

**!** Aquando de uma colisão ou de um encosto ligeiro na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado.

Aquando de uma colisão na traseira ou na dianteira, nenhum dos airbags laterais é acionado.

## Conselhos

**!** Para que os airbags sejam totalmente eficazes, respeite as recomendações de segurança indicadas em seguida.

Sente-se de forma normal e direita no banco.

Aperte o cinto de segurança e coloque-o corretamente.

Não coloque qualquer objeto entre os passageiros e os airbags (por exemplo, crianças, animais, objetos), não fixe ou encaixe qualquer objeto perto ou no trajeto dos airbags, porque pode causar ferimentos se forem acionados.

Nunca modifique a definição de origem do veículo, principalmente na zona diretamente adjacente aos airbags.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços aquando da insuflação de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e,

em seguida, esvazia-se no mesmo espaço de tempo, descarregando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags. Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada

**!** Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Os passageiros nunca deverão colocar os pés no painel de bordo.

Não fume, porque o acionamento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo. Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

Não fixe nem cole nada no volante nem no painel de bordo, esta situação poderá ocasionar ferimentos com o acionamento dos airbags.

**!** Airbags laterais

Utilize apenas as coberturas de bancos aprovadas que sejam compatíveis com o acionamento destes airbags. Para conhecer a gama de coberturas de bancos adequadas ao seu veículo, contacte a rede CITROËN.

Não prenda ou fixe qualquer objeto às costas do banco (por exemplo, roupa) uma vez que

pode causar ferimentos no tórax ou nos braços quando o airbag é acionado.

Não se sente com o tronco mais perto da porta do que o necessário.

Os painéis das portas dianteiras do veículo possuem sensores de embate laterais.

Uma porta danificada ou qualquer intervenção não-conforme (alteração ou reparação) nas portas dianteiras ou na sua guarnição interior pode comprometer o funcionamento dos sensores – risco de anomalia de funcionamento dos airbags laterais!

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada

### ! Airbags de cortina

Não prenda nem fixe nada no tejadilho, uma vez que isso pode causar ferimentos na cabeça quando o airbag de cortina é acionado. Não retire os manipulados instalados no teto.

## Cadeiras para crianças

i A regulamentação relativa ao transporte de crianças é específica de cada país.

Consulte a legislação em vigor no seu país.

Para proporcionar a máxima segurança, deve respeitar as seguintes instruções:

– Em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com menos de 12**

**anos ou com uma altura inferior a 1,5 metros têm de ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou fixações ISOFIX.

– **Estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**

– **As crianças que pesam menos de 9 kg devem viajar de costas para a estrada, tanto na parte da frente ou traseira do veículo.**

i **Recomenda-se** que as crianças viajem nos bancos traseiros do veículo:

- “**de costas para a estrada**” até aos 3 anos,
- “**de frente para a estrada**” a partir dos 3 anos.

! **Assegure-se** de que o cinto de segurança está bem colocado e apertado.

Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma firme e estável.

## Conselho

! A instalação incorreta de uma cadeira para crianças num veículo compromete a segurança da criança em caso de acidente. Certifique-se de que não há um cinto de segurança ou uma fivela do cinto por baixo da cadeira para crianças, pois isso pode prejudicar a estabilidade da cadeira.

Lembre-se de colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas relativamente ao corpo da criança, mesmo para curtos trajetos.

Ao instalar uma cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique se este se encontra bem apertado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo. Se o banco do passageiro for regulável, avance-o se necessário.

**Retire o encosto de cabeça antes de instalar uma cadeira para crianças com costas do banco num lugar do passageiro.**

Certifique-se de que o encosto de cabeça está bem arrumado ou fixo para prevenir que seja projetado do veículo no caso de uma travagem brusca. Volte a montar o encosto de cabeça quando retirar a cadeira para crianças.

### ! Instalação de uma elevação

A parte torácica do cinto de segurança deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem tocar no pescoço.

Verifique se a parte abdominal do cinto de segurança passa corretamente sobre as coxas da criança.

Utilize um assento elevatório com costas do banco, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

**! Proteções adicionais**

Para impedir a abertura accidental das portas e dos vidros traseiros, utilize o “fecho de segurança para crianças”.

Assegure-se de que não abre mais de um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas de ocultação laterais nos vidros traseiros.

Por motivos de segurança, nunca deixe:

- uma criança sozinha e sem supervisão no interior do veículo,
- uma criança ou um animal dentro de um veículo exposto ao sol, com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

**Cadeira para crianças na parte de trás do veículo**

Virada para a frente ou virada para trás



► Avance o banco dianteiro do veículo para a frente e endireite os encostos do banco para que as pernas da criança no banco virado para a frente ou virado para trás não toquem no banco dianteiro do veículo.

► Verifique se os encostos do banco da cadeira para crianças virada para a frente estão o mais próximo possível do encosto do banco do veículo e, se possível, entrem em contacto com o banco.

**Banco traseiro central**

Uma cadeira para crianças com suporte nunca deve ser instalada no **lugar do passageiro central traseiro**.

**Cadeira para crianças na parte dianteira do veículo**

► Regule o banco do passageiro dianteiro para a **posição longitudinal traseira máxima, com as costas do banco endireitadas**.

**“De frente para a estrada”**

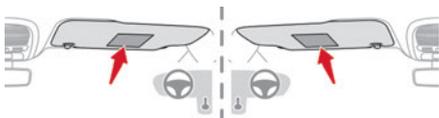
**!** Deve deixar o airbag do passageiro dianteiro ativado.

**“De costas para a estrada”**

**!** O airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado antes de montar uma cadeira para crianças “de costas para a estrada”. Caso contrário, a criança corre o risco de sofrer ferimentos graves ou de morte se o airbag disparar.



Etiqueta de aviso: airbag do passageiro dianteiro



Deve cumprir as instruções seguintes, indicadas pela etiqueta de aviso em ambos os lados da pala de proteção do sol do passageiro:

NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ATIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.

## Desativação do airbag do passageiro dianteiro



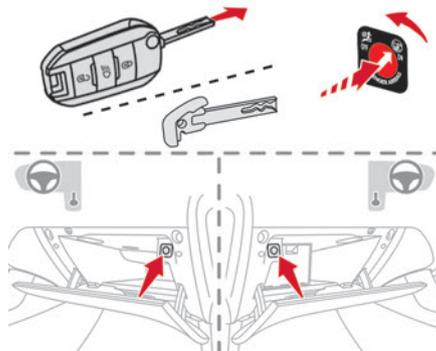
Airbag do passageiro desligado

**!** Para garantir a segurança das crianças, DEVE desativar o airbag do passageiro dianteiro quando instalar uma cadeira para crianças “de costas para a estrada” no banco do passageiro dianteiro. Caso contrário, a criança pode sofrer ferimentos graves ou morrer se o airbag for ativado.

**!** Veículos não equipados com um comando de desativação/reativação  
**comando de desativação/reativação**  
 É estritamente proibido instalar uma cadeira para crianças de costas para a estrada no banco do passageiro dianteiro, risco de morte ou ferimentos graves na eventualidade de ativação do airbag!

### Desativação/reativação o airbag do passageiro dianteiro

Para os veículos com esta opção instalada, o interruptor está situado no interior do porta-luvas.



#### Com a ignição desligada:

- ▶ Para desativar o airbag, rode a chave no botão para a posição “OFF”.
- ▶ Para ativar novamente, rode a chave para a posição “ON”.

Quando a ignição é ligada:

 Esta luz avisadora acende-se e permanece acesa para sinalizar a desativação.

Ou

 Esta luz avisadora acende-se durante cerca de 1 minuto para sinalizar a ativação.

## Cadeiras para crianças recomendadas

A gama de cadeiras para crianças que se fixam com um cinto de segurança de três pontos.

### Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg



L1

“RÖMER Baby-Safe”

Instala-se de costas para a estrada.

### Grupos 2 e 3: dos 15 aos 36 kg



L5

“RÖMER KIDFIX 2R”

Pode ser presa às fixações “ISOFIX” do veículo.

A criança é fixa pelo cinto de segurança.

Apenas adequado para instalação nos bancos traseiros laterais.

O encosto de cabeça tem de ser retirado.

### Grupos 2 e 3: dos 15 aos 36 kg



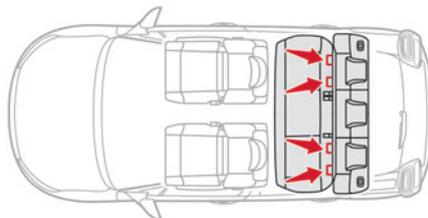
L6

“GRACO Booster”

A criança é fixa pelo cinto de segurança. Apenas adequado para instalação no banco de passageiros dianteiro ou nos bancos laterais traseiros.

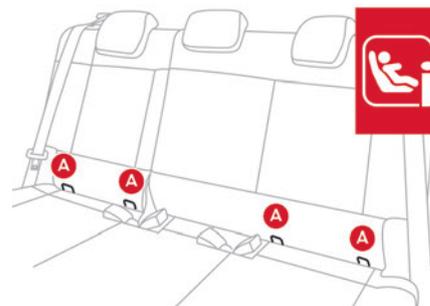
## Fixações “ISOFIX”

Os bancos, ilustrados abaixo, estão equipados com fixações em conformidade com a norma ISOFIX:



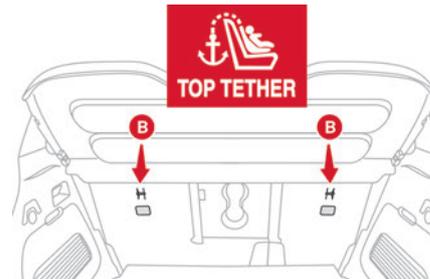
As fixações são compostas por três anéis para cada banco, indicados por uma marcação:

– Dois anéis **A**, situados entre as costas do banco e a almofada do banco.



Os 2 fechos das cadeiras para crianças ISOFIX são fixados a elas.

– O anel **B**, situado atrás do banco, chamado **TOP TETHER**, para fixar os bancos equipados com uma correia superior.



Este sistema impede que a cadeira para crianças se desloque para a frente em caso de colisão.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, de confiança e rápida, da cadeira para crianças no veículo.

Para fixar a cadeira para crianças no **TOP TETHER**:

- ▶ Remova e arrume o encosto de cabeça antes de instalar a cadeira para crianças nesse local (instale-o novamente quando a cadeira para crianças tiver sido retirada).
- ▶ Passe a correia da cadeira para crianças por trás das costas do banco, centrando-a entre os orifícios das hastes dos encostos de cabeça.
- ▶ Fixe o gancho da correia superior no anel **B**.
- ▶ Aperte a correia superior.

**i** Quando da instalação de uma cadeira para crianças ISOFIX no banco traseiro esquerdo do banco, antes de fixar a cadeira, afaste previamente o cinto de segurança traseiro central para o centro do veículo, para não perturbar o funcionamento do mesmo.

**!** A instalação incorreta de uma cadeira para crianças num veículo compromete a segurança da criança em caso de acidente. Respeite rigorosamente as instruções de montagem indicadas no guia de utilização que acompanha a cadeira para crianças.

**i** Para obter informações sobre as opções de instalação de cadeiras para crianças ISOFIX no veículo, consulte a tabela de resumo.

## Cadeiras para crianças ISOFIX recomendadas

**i** Consulte também as notas de instalação do fabricante da cadeira para crianças para saber como instalar e retirar a cadeira.

**“RÖMER Baby-Safe e respetiva base ISOFIX”**  
(classe de tamanho: **E**)

**Grupo 0+:** do nascimento aos 13 kg



É instalada "de costas para a estrada" através de uma base ISOFIX que é fixa aos anéis **A**. A base tem um suporte com altura regulável localizada na superfície inferior do veículo. Esta cadeira para crianças pode ser fixa através de um cinto de segurança. Neste caso, apenas a estrutura é utilizada e deve ser fixa ao banco do veículo através do cinto de segurança de três pontos.

**“RÖMER Duo Plus ISOFIX”**  
(classe de tamanho: **B1**)

**Grupo 1:** de 9 a 18 kg



Adequado apenas para instalação de frente para a estrada.

É fixa aos anéis **A** e ao anel **B**, denominadas de TOP TETHER, com uma correia superior.

Três posições de inclinação da estrutura: sentada, repouso e alongada.

Esta cadeira para crianças pode ser igualmente utilizada nos bancos não equipados com fixações "ISOFIX". Neste caso, a cadeira para crianças deve ser imperativamente fixada ao banco do veículo com o cinto de segurança de três pontos. Regule o banco dianteiro do veículo para que os pés da criança não fiquem em contacto com as costas do banco.

## Cadeiras para crianças i-Size

As cadeiras para crianças i-Size encontram-se equipadas com dois fechos que são fixos nas duas argolas **A**.

As cadeiras para crianças i-Size possuem igualmente:

- uma correia superior que é fixa na argola **B**.
- ou um suporte que assenta no piso do veículo, compatível com o banco homologado i-Size.

Tem como função impedir que a cadeira para crianças se desloque em caso de colisão.

Para obter mais informações sobre as **fixações ISOFIX**, consulte a secção correspondente.

## Instalar cadeiras para crianças universais, ISOFIX e i-Size

Em conformidade com os regulamentos europeus, esta tabela indica as opções para instalar cadeiras para crianças com o cinto de segurança e homologadas como universais **(a)** bem como as maiores cadeiras para crianças **ISOFIX** e **i-Size** nas posições equipadas com pontos de fixação **ISOFIX** no veículo.

	Número do banco					
	Bancos dianteiros (i)		Bancos traseiros (i)			
	1	3	4	5	6	
	3	1	4	5	6	
Airbag do passageiro dianteiro		Desativado "OFF" (b)	Ativado "ON" (c)			
Posição compatível com uma cadeira para crianças <b>universal (a)</b>	não	sim (d) (j)	sim (d) (k)	sim (e) (f)	não (l)	sim (e) (f)
Posição compatível com uma cadeira para crianças <b>i-Size</b>	não	não (l)		sim	não (l)	sim
Posição equipada com um gancho <b>TOP TETHER</b>	não	não (l)		sim	não (l)	sim

	Número do banco				
	Bancos dianteiros (i)		Bancos traseiros (i)		
	1	3	4	5	6
	3	1	4	5	6
Airbag do passageiro dianteiro		Desativado "OFF" (b)	Ativado "ON" (c)		
Cadeira para crianças tipo "ovo"	não	não (l)	não	não (l)	não
Cadeira para crianças <b>ISOFIX</b> "de costas para a estrada"	não	não (l)	R3 (g) (h)	não (l)	R3 (g) (h)
Cadeira para crianças <b>ISOFIX</b> "de frente para a estrada"	não	não (l)	F3 (g) (h)	não (l)	F3 (g) (h)
Cadeira para crianças com elevação	não	B3 (d) (l) (m)	B3 (g) (m)	não (l)	B3 (g) (m)

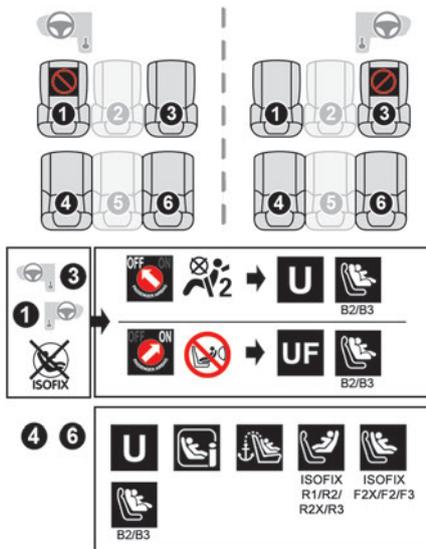
**Regras:**

- Uma posição compatível com **i-Size** é também compatível com **R1, R2 e F2X, F2, B2**.
- Uma posição compatível com **R3** é também compatível com **R1, R2 e R2X**.
- Uma posição compatível com **R2** é também compatível com **R1**.
- Uma posição compatível com **F3** é também compatível com **F2X e F2**.
- Uma posição compatível com **B3** é também compatível com **B2**.

(a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode instalar-se em todos os veículos utilizando o cinto de segurança.

- (b) Para instalar uma cadeira para crianças "**de costas para a estrada**" nesta posição da cadeira, o airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado ("**OFF**").
- (c) Só pode ser utilizada uma cadeira para crianças "**de frente para a estrada**" nesta posição com o airbag do passageiro dianteiro ativado ("**ON**").
- (d) Regule o banco do passageiro dianteiro para a posição totalmente para trás.

- (e) Para instalar uma cadeira para crianças num banco traseiro “de costas para a estrada” ou “de frente para a estrada”, avance o banco dianteiro e, em seguida, endireite as costas do banco para deixar espaço suficiente para a cadeira para crianças e para as pernas da criança.
- (f) Para instalar uma cadeira para crianças num banco traseiro “de costas para a estrada” ou “de frente para a estrada” na parte de trás, recue o banco traseiro o máximo possível, com as costas do banco endireitadas.
- (g) Regule para a posição totalmente para trás.
- (h) Regule o encosto de cabeça para a definição mais elevada ou retire o encosto de cabeça.
- (i) Consoante a versão, consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar uma criança nesta cadeira para crianças.
- (j) Para cadeiras para crianças universais: grupos 0, 0+ e 1.
- (k) Para cadeiras para crianças universais: apenas para os grupos 2 e 3.
- (l) Bancos não equipados com fixações “ISOFIX”.
- (m) Remova o encosto de cabeça.



#### Sinalética



Posição onde é proibido instalar uma cadeira para crianças.



Airbag do passageiro dianteiro **desativado**.



Airbag do passageiro dianteiro **ativado**.



Posição adaptada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e **homologada como universal para utilização “de costas para a estrada” e/ou “de**

**frente para a estrada”** para todos os grupos de tamanhos e pesos.



Posição do banco adaptada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e **homologada como universal para utilização “de frente para a estrada”** para os grupos 1, 2 e 3.



Posição autorizada para fixar uma cadeira para crianças **i-Size**.



Ponto de fixação **TOP TETHER** na parte de trás das costas do banco que permite a fixação de uma **cadeira para crianças ISOFIX universal**.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de costas para a estrada”**:

- **R1**: cadeira para crianças **ISOFIX para bebé**.
- **R2 e R2X**: cadeiras para crianças **ISOFIX de tamanho reduzido**.
- **R3**: cadeira para crianças **de tamanho grande ISOFIX**.



Cadeira para crianças **ISOFIX “de frente para a estrada”**:

- **F2X**: cadeira para crianças **ISOFIX para cadeiras pequenas**.
  - **F2**: cadeira para crianças **de tamanho reduzido ISOFIX**.
  - **F3**: cadeira para crianças **de altura total ISOFIX**.
- Cadeira para crianças **com elevação**:



- **B2**: cadeira para crianças **com elevação de tamanho reduzido**.
- **B3**: cadeira para crianças **com elevação de altura total**.



Posição do banco autorizada para a instalação de uma cadeira para crianças

### ISOFIX.

Para regular os bancos, consulte a tabela “**Instalar cadeiras para crianças universais, ISOFIX e i-Size**”.

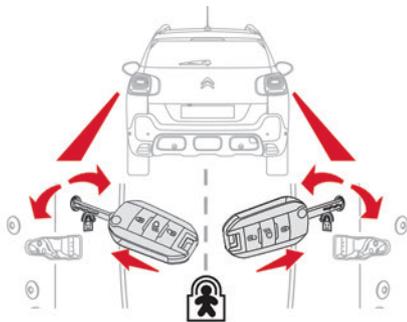
## Fecho manual de segurança para crianças



O sistema impede a abertura de uma porta traseira com o puxador interior.

O comando vermelho situa-se na extremidade de cada porta traseira (indicada com uma marca na carroçaria).

### Ativação/desativação



▶ Para ativar a segurança para crianças, rode a chave integrada no comando **vermelho** até chegar ao batente:

- Para a direita na porta traseira esquerda.
- Para a esquerda na porta traseira direita.

▶ Para desativar a segurança para crianças, rode a chave no sentido oposto.

**!** Não confunda o comando do fecho de segurança para crianças, de cor vermelha, com o comando de trancamento de emergência, de cor preta.

## Fecho elétrico de segurança para crianças



Este comando impede a abertura das portas traseiras através dos manípulos internos.

### Ativação/desativação



▶ Quando a ignição é ligada, pressione este botão para ativar/desativar o fecho manual de segurança para crianças.

É apresentada uma mensagem que confirma a ativação/desativação do fecho manual de segurança para crianças.

Quando a luz indicadora se acende, o fecho manual de segurança para crianças é ativado.

**!** Qualquer outro estado da luz indicadora revela uma anomalia de funcionamento do fecho elétrico de segurança para crianças. Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

**i** Com fecho para crianças ativado, pode abrir as portas a partir do exterior e/ou a controlar os elevadores de vidros traseiros a partir da porta do condutor.

**!** Este sistema é independente e não substitui em nenhum caso o comando do trancamento centralizado das portas.

Verifique o estado do fecho manual de segurança para crianças sempre que liga a ignição.

Ao abandonar o veículo, mesmo durante pouco tempo, leve sempre a chave eletrónica consigo.

Em caso de colisão violenta, o fecho elétrico de segurança para crianças é desativado automaticamente para permitir a saída dos passageiros dos lugares traseiros.w

## Recomendações de condução

- ▶ Respeite o código da estrada e seja vigilante independentemente das condições de circulação.
- ▶ Esteja atento e mantenha as mãos no volante para que possa reagir ao que possa acontecer a qualquer momento.
- ▶ Conduza suavemente, antecipe a redução da travagem e mantenha uma maior distância de segurança, especialmente em condições meteorológicas adversas.
- ▶ Pare o veículo antes de efetuar operações que exijam mais atenção (por exemplo, definições).
- ▶ Durante viagens longas, faça uma pausa de 2 em 2 horas.

## Importante!

**!** **Nunca deixe o motor ligado num espaço fechado sem ventilação suficiente.** Os motores de combustão interna emitem gases de escape tóxicos, como o monóxido de carbono. Risco de envenenamento e morte!

**!** Em condições de inverno extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), é necessário deixar o motor a trabalhar durante cerca de 4 minutos antes de efetuar o arranque, para garantir o bom funcionamento e a longevidade dos componentes mecânicos do seu veículo (motor e caixa de velocidades).

**!** **Nunca circule com o travão de estacionamento engrenado.** Risco de sobreaquecimento e danos no sistema de travagem!

**!** **Não estacione o veículo nem deixe o motor a trabalhar numa superfície inflamável (por exemplo, erva seca, folhas mortas).** O sistema de escape do veículo fica muito quente, mesmo vários minutos após desligar o motor. Risco de incêndio!

**!** **Nunca conduza em superfícies cobertas com vegetação (ervas altas, folhas mortas acumuladas, colheitas, resíduos), por exemplo, campos, caminhos rurais com arbustos ou beiras com erva.**

Esta vegetação pode entrar em contacto com o sistema de escape do veículo ou outros sistemas que estão muito quentes. Risco de incêndio!

**!** Não deixe objetos no habitáculo que possam atuar com uma lupa com os raios solares porque podem causar um incêndio ou danos nas superfícies interiores!

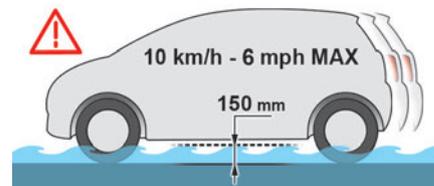
**!** **Nunca deixe o veículo sem vigilância com o motor em funcionamento.** Se necessitar de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene o travão de estacionamento e coloque a caixa de

velocidades em ponto morto ou na posição **N** ou **P** (dependendo do tipo de caixa de velocidades).

**!** **Nunca deixe crianças dentro do veículo sem supervisão.**

## Em piso inundado

É fortemente recomendado que não conduza em piso inundado, uma vez que pode danificar gravemente a motorização, a caixa de velocidades e os sistemas elétricos do seu veículo.



Se for obrigado a conduzir numa parte alagada da estrada:

- ▶ verifique se a profundidade de água não excede 15 cm, tendo em consideração as ondulações que possam ser causadas por outros utilizadores.
  - ▶ Desative a função Stop & Start.
  - ▶ Circule o mais lentamente possível sem parar. Não ultrapasse, em caso algum, a velocidade de 10 km/h.
  - ▶ Não pare ou desligue a motorização.
- À saída de um local com piso inundado, assim que as condições de segurança o permitirem, trave

ligeiramente algumas vezes para secar os discos e as pastilhas de travão.

Em caso de dúvida sobre o estado do veículo, consulte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Reboque

**!** A condução com um reboque coloca maiores exigências no veículo de reboque e são necessários cuidados específicos.

**i** Não exceda o peso máximo rebocável.  
**Em altitude:** reduza a carga máxima em 10 % por cada 1000 metros de altitude. A densidade mais reduzida do ar em altitudes elevadas reduz o desempenho do motor.

**!** **Veículo novo:** só deve rebocar um reboque se o veículo tiver percorrido 1000 quilómetros).

**i** Se a temperatura exterior for elevada, recomenda-se que deixe o motor ao ralenti durante 1 a 2 minutos após a paragem do veículo, para facilitar o seu arrefecimento.

## Antes de partir

### Peso no ponto de engate

► Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem o mais perto possível

do eixo e o peso no ponto de engate (no ponto em que se une com o veículo) se aproxime do máximo autorizado sem o ultrapassar.

### Pneus

► Verifique a pressão dos pneus do veículo rebocador e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

### Iluminação

► Verifique a sinalização elétrica do reboque e a altura das luzes do veículo.

**i** Se utilizar uma barra de reboque CITROËN de origem, os sensores de estacionamento traseiro são desativados automaticamente para evitar o sinal sonoro.

## Em condução

### Arrefecimento

O transporte de um reboque numa subida aumenta a temperatura do líquido de refrigeração. A carga máxima rebocável depende da inclinação e da temperatura exterior. A capacidade de arrefecimento da ventoinha não aumenta com a velocidade do motor.

► Reduza a velocidade e a velocidade do motor para limitar a quantidade de calor produzida.

► Esteja sempre atento à temperatura do líquido de refrigeração.



Se esta luz avisadora e a luz avisadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

## Travões

É recomendável utilizar o travão do motor para limitar o sobreaquecimento dos travões. Durante o reboque, as distâncias de travagem aumentam.

## Vento lateral

Tenha em atenção que o veículo é mais suscetível ao vento durante o reboque.

## Proteção antirroubo

### Antiarranque eletrónico

As chaves contém um código, que deve ser reconhecido pelo veículo antes de poder proceder ao arranque.

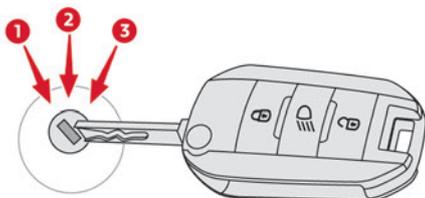
Se o sistema falhar, estado indicado pela apresentação de uma mensagem, o motor não arranca.

Contacte um concessionário CITROËN.

**!** Por motivos de segurança e de proteção contra roubo, nunca deixe a chave eletrónica no interior do veículo, mesmo quando permanecer perto do mesmo.

## Ligar/desligar o motor com a chave

### Arranque com chave



Inclui 3 posições:

#### 1. Parar

Inserção/extração da chave, coluna de direção trancada.

#### 2. Ignição ligada

Coluna de direção trancada, ignição ligada, pré-aquecimento (diesel), ligar o motor.

#### 3. Arranque

**i** Evite pendurar objetos pesados na chave ou no telecomando. Isto pode fazer pressão no eixo no contactor da ignição e causar uma anomalia de funcionamento.

#### Posição de Ignição ligada

Permite utilizar o equipamento elétrico do veículo ou carregar os acessórios.

Quando o nível de carga da bateria atinge o nível de reserva, o sistema entra em modo de poupança de

energia. A alimentação é cortada automaticamente para preservar a carga da bateria.

### Arranque do motor

Com o travão de estacionamento engrenado:

- ▶ Com uma **caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto e depois carregue a fundo no pedal da embraiagem.
- ▶ Com uma **caixa de velocidades automática**, coloque o seletor de velocidades no modo **N** ou **P** e depois carregue no pedal do travão.
- ▶ Insira a chave no contacto de ignição; o sistema reconhece o código.
- ▶ Destranque a coluna de direção girando simultaneamente o volante e a chave.

**i** Em alguns casos, pode ser necessário aplicar força considerável para mover o volante (por exemplo, a rodas viradas para bloqueio total).

- ▶ Com um **motor a gasolina**, acione o motor de arranque rodando a chave até à posição **3** até o motor arrancar, sem acelerar. Quando o motor arrancar, liberte a chave e aguarde até voltar para a posição **2**.

**i** **Motores a gasolina**  
Após um arranque a frio, o pré-aquecimento do catalisador pode causar vibrações do motor perceptíveis, durante um período que pode chegar a 2 minutos (ralenti acelerado).

- ▶ Com um **motor a diesel**, rode a chave para a posição **2**, para ativar o sistema de pré-aquecimento do motor.



Aguarde até esta luz avisadora se apagar no quadro de bordo, rode a chave para a posição **3** sem carregar no pedal do acelerador para utilizar o motor de arranque. Quando o motor arrancar, liberte a chave e aguarde até voltar para a posição **2**.

**i** Em condições de inverno, a luz avisadora permanece acesa durante mais tempo. Quando o motor estiver quente, a luz avisadora não se acende. Em condições amenas, não aqueça o motor parado, arranque de imediato e circule a um regime moderado.

**!** Se o arranque do motor não for efetuado imediatamente, desligue a ignição. Aguarde alguns segundos antes de tentar efetuar o arranque novamente. Se após algumas tentativas o motor não arrancar, não insista, risco de danos no motor de arranque e no motor! Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

### Desligar o motor

- ▶ Imobilize o veículo.
- ▶ Com o motor a funcionar ao ralenti, rode a chave para a posição **1**.
- ▶ Retire a chave do contacto de ignição.

► Para travar a coluna de direção, manobre o volante até este bloquear.

**i** Para facilitar o destrancamento da coluna de direção, é recomendável deixar as rodas dianteiras do veículo viradas para a frente antes de desligar o motor.

**!** Nunca desligue a ignição antes de parar completamente o veículo. Com o motor desligado, os sistemas de assistência à travagem e à direção estão igualmente desligados: risco de perda de controlo do veículo!

**i** Verifique se o travão de estacionamento se encontra corretamente engrenado, especialmente em terreno inclinado. Quando sair do veículo, guarde a chave consigo e tranque o veículo.

## Modo de poupança de energia

Depois do motor parar (posição **1. Stop**), durante um período máximo combinado de cerca de 30 minutos, pode continuar a utilizar funções como o sistema de áudio e telemático, luzes de teto ou luzes de cruzamento.

**i** Para obter mais informações sobre o **Modo de poupança de energia**, consulte a secção correspondente.

## **i** Chave deixada no contacto de ignição

Quando a porta do condutor é aberta, é apresentada uma mensagem, acompanhada de um sinal sonoro, se a chave foi deixada no contacto de ignição na posição **1**. Se deixou a chave no contacto de ignição na posição **2**, a ignição é desligada automaticamente ao fim de uma hora. Para ligar novamente a ignição, rode a chave para a posição **1** e, em seguida, novamente para a posição **2**.

## Ligar/desligar o motor com Keyless Entry and Start

**i** É imprescindível a presença da chave eletrónica no habitáculo

Se a chave eletrónica não for detetada, é apresentada uma mensagem. Desloque a chave eletrónica para poder efetuar o arranque ou desligar. Se houver algum problema, consulte a secção "Chave não detetada – Arranque de emergência ou Desativação de emergência".

## Arranque



- Com uma **caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto e depois carregue a fundo no pedal da embraiagem.
- Com uma **caixa de velocidades automática**, selecione o modo **P** ou **N** e carregue no pedal do travão.



- Pressione o botão **"START/STOP"** enquanto mantém o pedal pressionado até ao arranque do motor.

### Motores a diesel

Em temperaturas negativas e/ou se o motor estiver frio, o arranque só ocorre depois da luz avisadora de pré-aquecimento apagar-se.



Se esta luz avisadora acender depois de carregar no botão **"START/STOP"**:

- Deve manter o pedal pressionado a fundo e não voltar a pressionar o botão **"START/STOP"** até o arranque completo do motor.

Em todas as circunstâncias, se uma das condições de arranque não for aplicada, é apresentada uma mensagem.

Em alguns casos, é apresentada uma mensagem a indicar que é necessário rodar o volante enquanto pressiona o botão **"START/STOP"** para ajudar no destrancamento da coluna de direção.

### **i** Motores a gasolina

No caso dos motores a gasolina, após um arranque a frio, o pré-aquecimento do catalisador pode causar vibrações do motor perceptíveis, durante um período que pode chegar a 2 minutos (ralenti acelerado).

## Desativação

- ▶ Imobilize o veículo com o travão de estacionamento.
  - ▶ Com uma **caixa de velocidades manual**, coloque de preferência a alavanca de velocidades em ponto morto.
  - ▶ Com uma **caixa de velocidades automática**, selecione de preferência o modo **P** ou **N**.
  - ▶ Pressione o botão **"START/STOP"**.
- Em alguns casos, é necessário rodar o volante para trancar a coluna de direção.

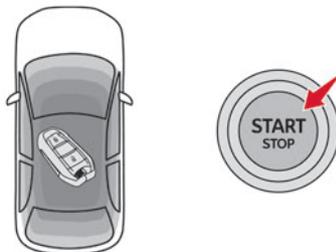
**i** Se o veículo não estiver imobilizado, o motor não se desliga.

**!** Com o motor desligado, os sistemas de assistência à travagem e à direção estão

igualmente desligados: risco de perda de controlo do veículo!

**!** Nunca abandone o veículo deixando a chave eletrónica a bordo.

## Ligar a ignição sem colocar o motor em funcionamento



Com a chave eletrónica no habitáculo, pressionando o botão **"START/STOP"**, **sem carregar em qualquer pedal**, permite ligar a ignição sem ligar o motor (o quadro de bordo e OS acessórios, como o sistema de áudio e as luzes, acendem-se).

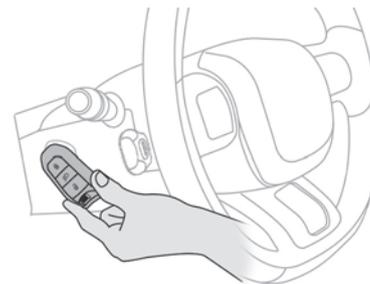
- ▶ Pressione este botão novamente para desligar a ignição e aguardar que o veículo fique bloqueado.

**i** Com a ignição ligada, o sistema passará automaticamente para o modo de poupança de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.

## Chave não detetada

### Arranque de emergência

A coluna de direção está equipada com um leitor de emergência para permitir o arranque do motor se o sistema não detetar a chave na zona de reconhecimento ou se a pilha da chave eletrónica estiver gasta.



- ▶ Encoste o telecomando no leitor de emergência e segure-o nessa posição.
- ▶ **Com uma caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto e depois carregue a fundo no pedal da embraiagem.
- ▶ **Com uma caixa de velocidades automática**, selecione o modo **P** e, em seguida, liberte o pedal do travão.
- ▶ Pressione o botão **"START/STOP"**. O arranque do motor é efetuado.

## Paragem de emergência



Se a chave eletrônica não for detetada ou já não estiver na zona de reconhecimento, é apresentada uma mensagem no quadro de bordo quando fechar uma porta ou quando tentar desligar o motor.

► Para confirmar o pedido para desligar o motor, pressione o botão **"START/STOP"** durante cerca de 5 segundos.

Em caso de anomalia no funcionamento da chave eletrônica, contacte o concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Paragem de emergência

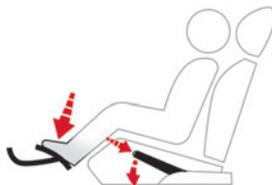
Apenas em caso de emergência, o motor pode ser desligado sem condições específicas (mesmo com o veículo em movimento).

► Pressione o botão **"START/STOP"** durante cerca de 5 segundos.

Neste caso, a coluna de direção bloqueia logo que o veículo para.

## Travão de estacionamento

### Desengrenamento



► Puxe ligeiramente a alavanca do travão de estacionamento, pressione o botão de desengrenamento e, em seguida, baixe totalmente a alavanca.

 Com o veículo em movimento, se esta luz avisadora e a luz avisadora **STOP** se acenderem, em conjunto com um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã, isso significa que o travão de estacionamento ainda está engrenado ou não foi carregado a fundo.

### Engrenar

► Puxe a alavanca do travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

**!** Sempre que estacionar numa zona inclinada, vire as rodas para as imobilizar contra o passeio, acione o travão de estacionamento, engrene uma velocidade e desligue a ignição.

**!** Em caso de reboque, de estacionamento numa zona de forte inclinação ou se o seu veículo estiver muito carregado, vire as rodas para o passeio e engate uma mudança (caixa de velocidades manual) ou coloque a alavanca seletora na posição **P** (caixa de velocidades automática).

Em situação de reboque, o seu veículo está homologado para poder estacionar em inclinações de até 12%.

## Caixa manual de 5 velocidades

### Engrenar a marcha-atrás



► Pressione completamente o pedal da embraiagem.

► Empurre a alavanca de velocidades totalmente para a direita e, em seguida, puxe-a para trás.

**!** Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.

**i** Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- Selecione sempre ponto-morto.
- Carregue no pedal de embraiagem.

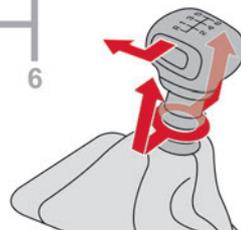
## Caixa manual de 6 velocidades

### Engatar a 5.<sup>a</sup> ou a 6.<sup>a</sup> velocidade

▶ Desloque o seletor de velocidades completamente para a direita para engrenar a 5.<sup>a</sup> ou 6.<sup>a</sup> velocidade.

**!** O incumprimento desta instrução pode danificar de maneira permanente a caixa de velocidades (engatar inadvertidamente a 3.<sup>a</sup> ou 4.<sup>a</sup> velocidade).

## Engrenar a marcha-atrás



▶ Eleve o anel sob o punho e desloque a alavanca de velocidades para a esquerda e, em seguida, para a frente.

**!** Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.

**i** Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- ▶ Selecione sempre ponto-morto.
- ▶ Carregue no pedal de embraiagem.

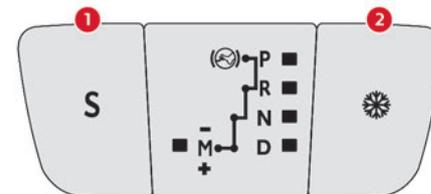
## Caixa de velocidades automática (EAT6)

Caixa de velocidades automática de 6 velocidades que proporciona o conforto do automatismo ou a passagem manual das velocidades.

Estão disponíveis dois modos de condução:

- O funcionamento **automático** da gestão eletrónica das velocidades de caixa de velocidades:
  - Com o programa **Desporto** para um estilo de condução mais dinâmico.
  - No programa de **Neve** para melhorar a condução na eventualidade de fraca aderência.\*
- O funcionamento **Manual** para a passagem sequencial das velocidades por parte do condutor. No modo automático, pode engrenar a mudança manualmente com os comandos no volante (por exemplo, durante uma ultrapassagem).

## Módulo do seletor de velocidades



1. Programa **Desporto**

\* Programa de Neve: depende do país de venda.

- 2.** Programa de **Neve**  
(consoante o país de comercialização)
- P.** Estacionar  
– Veículo imobilizado, travão de estacionamento engrenado ou libertado.  
– Arranque do motor.
- R.** Marcha-atrás  
– Manobras de marcha-atrás, veículo parado, motor em ralenti.
- N.** Ponto morto  
– Veículo imobilizado, travão de estacionamento engrenado.  
– Arranque do motor.
- D.** Funcionamento automático
- M. +/-** Funcionamento manual  
▶ Para engrenar a velocidade superior/inferior, empurre o comando para trás/frente.

## Informações apresentadas no quadro de bordo.



Quando uma posição é selecionada na grelha com o seletor de velocidades, a luz indicadora correspondente acende-se no quadro de bordo.

- P.** Estacionar

- R.** Marcha-atrás
- N.** Ponto morto
- D.** Condução (funcionamento automático)
- S.** Programa **Desporto**
- \*. Programa de **Neve**
- 1...6.** Velocidade engrenada em funcionamento manual
- . Instrução não considerada durante o funcionamento manual

### Pé no travão



▶ Quando esta luz avisadora for apresentada no painel de instrumentos, pressione o pedal do travão (por exemplo, ao ligar o motor).

### Ligar o veículo



▶ Com o pé no pedal do travão, selecione a posição **P** ou **N**.

▶ Ligue o motor.

Se as condições não forem cumpridas, é emitido um sinal sonoro, acompanhado da apresentação de uma mensagem.

▶ Com o motor em funcionamento, carregue no pedal do travão.

▶ Desengrene o travão de estacionamento, exceto se este estiver definido no modo automático.

▶ Selecione a posição **R**, **D** ou **M**.

▶ Liberte progressivamente o pedal do travão.

O veículo desloca-se de imediato.

**i** Se a posição **N** for selecionada inadvertidamente com o veículo em movimento, deixe o motor diminuir de rotações e selecione a posição **D** para acelerar.

**!** Quando o motor estiver em funcionamento ao ralenti, sem pressionar o travão, se for selecionada a posição **R**, **D** ou **M**, o veículo desloca-se, mesmo que não pressione o acelerador.

Nunca deixe as crianças sem vigilância no interior do veículo com o motor em funcionamento.

Acione o travão de estacionamento e selecione a posição **P** caso se esteja a efetuar a manutenção e o motor esteja em funcionamento.

## Funcionamento automático

▶ Selecione a posição **D** para a passagem **automática** das seis velocidades.

A caixa de velocidades funcionará em modo autoadaptativo, sem intervenção do condutor. Esta seleciona permanentemente a velocidade que melhor se adapta ao estilo de condução, ao perfil da estrada e à carga do veículo.

Para uma aceleração máxima sem tocar no seletor, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades passa automaticamente para uma velocidade inferior ou mantém a velocidade selecionada até ao regime máximo do motor.

Ao travar, a caixa de velocidades retrocede automaticamente para proporcionar uma travagem do motor eficaz.

Por motivos de segurança, se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para uma velocidade superior.

**!** Nunca selecione a posição **N** com o veículo em movimento.

Nunca selecione as posições **P** ou **R**, enquanto o veículo não estiver totalmente parado.

### programas “Desporto” e “Neve”

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em condições de utilização particulares.

#### “Desporto”

**S** ▶ Pressione este botão uma vez ligado o veículo.

“S” é apresentado no quadro de bordo.

A caixa de velocidades favorece automaticamente um estilo de condução dinâmica.

#### “Neve”

**❄** ▶ Pressione este botão uma vez ligado o veículo.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas escorregadias.

Este programa melhora o arranque e a condução em caso de má aderência.

### Regresso ao funcionamento automático

▶ Em qualquer altura, pressione novamente o botão selecionado (“S” ou “❄”) para sair do programa ativado e regressar ao modo autoadaptativo.

### Funcionamento manual



Para limitar o consumo de combustível durante uma paragem prolongada com o motor em funcionamento (por exemplo, num engarrafamento), engrene o seletor de velocidades na posição **N** e aplique o travão de estacionamento.

▶ Selecionar a posição **M** permite a engrenagem sequencial entre as seis velocidades.

▶ Para engrenar a velocidade superior/inferior, empurre o comando para trás/frente.

A caixa de velocidades só muda para outra engrenagem se as condições de velocidade do motor o permitirem. Caso contrário, são aplicadas temporariamente as regras de funcionamento automático.

**D** desaparece e as velocidades engrenadas são apresentadas sucessivamente no quadro de bordo. Com o motor em sub-rotação ou em sobre-rotação, a velocidade selecionada fica intermitente durante alguns segundos e, em seguida, aparece a velocidade realmente engrenada. Pode passar da posição **D** para a posição **M** em qualquer momento.

Aquando da paragem ou a velocidade muito reduzida, a caixa de velocidades seleciona automaticamente a velocidade **M1**.

Os programas **Desporto** e **Neve** são inativos no funcionamento manual.



Este símbolo é apresentado se uma velocidade estiver mal engrenada (seletor de velocidades entre duas posições).

### Desligar o veículo

Antes de desligar o motor, pode engrenar a posição **P** ou **N** para colocar a caixa de velocidades em ponto morto.

Em ambos os casos, aplique o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.



Se o seletor de velocidades não estiver na posição **P**, quando a porta de condutor for aberta ou cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada, é emitido um sinal sonoro e é apresentada uma mensagem.

▶ Reposicione o seletor de velocidades na posição **P**; o sinal sonoro é interrompido e a mensagem desaparece.

### Anomalia de funcionamento



Na eventualidade de uma anomalia de funcionamento, esta luz avisadora acende-se e uma mensagem é apresentada quando a ignição for ligada.

Neste caso, a caixa de velocidades passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª

velocidade. É provável que sinta um solavanco considerável (mas que não afeta a caixa de velocidades) quando mudar da posição **P** para **R** e de **N** para **R**.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local.

Dirija-se a um concessionário CITROËN ou a uma oficina autorizada para solicitar a verificação do sistema.

**!** Corre o risco de deteriorar a caixa de velocidades:

- Se o acelerador e os pedais dos travões forem carregados em simultâneo.
- Se ocorrer uma falha na bateria, force o seletor da posição **P** para outra posição.

**!** **Caixa de velocidades automática**  
Nunca empurre o veículo para ligar o motor.

## Indicador de mudança de velocidade

(Consoante o motor)

Este sistema foi concebido para reduzir o consumo de combustível recomendando a velocidade mais adequada.

## Funcionamento

Consoante a situação de condução e o equipamento do veículo, o sistema pode recomendar que ignore uma ou mais velocidades.

As recomendações de engrenagem das velocidades não são consideradas obrigatórias. De facto, a configuração da estrada, a densidade de tráfego e a segurança constituem elementos determinantes na escolha da melhor velocidade. Por conseguinte, é da responsabilidade do condutor seguir ou não as indicações do sistema.

O sistema não pode ser desativado.

**i** Com uma caixa de velocidades automática, o sistema só é ativado no modo de operação manual.

 A informação é apresentada no quadro de bordo sob a forma de uma seta, acompanhada pela velocidade recomendada.

**i** O sistema adapta as instruções de mudança de velocidades de acordo com as condições de condução (por exemplo, inclinações acentuadas, carga) e o estilo de condução (por exemplo, procura de energia, aceleração, travagem).  
O sistema não propõe, em caso algum:

- o engrenamento da primeira velocidade;
- o engate da marcha-atrás.

## Ajuda ao arranque em zona inclinada

Este sistema mantém o veículo imobilizado durante um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) aquando de um arranque numa zona inclinada,

enquanto transfere o pé do pedal do travão para o pedal do acelerador.

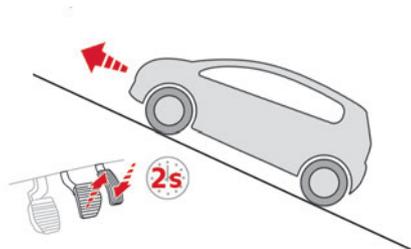
O sistema só é ativado quando:

- O veículo está completamente imobilizado, com o pé no pedal do travão.
- Estiverem reunidas determinadas condições de inclinação.
- A porta do condutor estiver fechada.

**!** Não saia do veículo enquanto o mesmo está a ser temporariamente imobilizado pela ajuda ao arranque em zona inclinada. Se alguém tiver de sair do veículo com o motor em funcionamento, carregue no travão de estacionamento manualmente. Em seguida, verifique se a luz indicadora do travão de estacionamento acende-se de forma contínua no quadro de bordo.

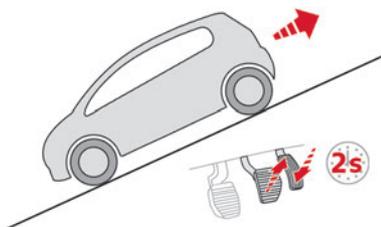
**!** A ajuda ao arranque em zona inclinada não pode ser desativada. Contudo, utilizar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo interrompe o funcionamento.

## Funcionamento



Em subidas, com o veículo parado, este é mantido durante um curto período de tempo aquando da libertação do pedal do travão:

- se estiver engrenada a primeira velocidade ou o veículo estiver em ponto morto, com uma caixa de velocidades manual.
- se estiver no modo **D** ou **M** com uma caixa de velocidades automática.



Em descidas, com o veículo imobilizado e a marcha-atrás engrenada, este mantém-se imobilizado durante um curto período de tempo, ao soltar o pedal do travão.

## Anomalia de funcionamento



Se ocorrer uma anomalia de funcionamento, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, acompanhada de uma mensagem. Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Stop & Start

A função Stop & Start coloca o motor temporariamente em espera – modo STOP – quando o veículo está parado (por exemplo, sinais vermelhos, engarrafamentos). O motor é reiniciado automaticamente - modo START™ - assim que o condutor indicar que pretende colocá-lo em movimento.

Concebido essencialmente para utilização urbana, a função visa reduzir o consumo de combustível, as emissões de gases de escape e o nível de ruído com o veículo parado.

A função não afeta as funcionalidades do veículo, especialmente a travagem.

## Desativação/reativação

A função é **ativada** por predefinição ao ligar a ignição.

## Com/sem sistema de áudio



- Pressione o botão.

Uma mensagem no quadro de bordo confirma a mudança de estado.

Quando a função é desativada, a luz indicadora laranja acende-se; se o motor estava em modo de espera, ocorre imediatamente o novo arranque.

## Com o botão do ecrã tátil



As definições são alteradas através do menu do ecrã tátil **Driving/Veículo**.

Uma mensagem no quadro de bordo confirma a mudança de estado.

Quando a função é desativada, se o motor estava em modo de espera, ocorre imediatamente o novo arranque.

## Luz indicadora associada



Função ativada.



## Abertura do capô

Antes de qualquer intervenção sob o capô, desative o sistema Stop & Start para evitar riscos

de ferimentos causados pelo novo arranque automático do motor.



### ! Condução com piso inundado

Antes de conduzir numa zona inundada, é fortemente recomendado que desative o sistema Stop & Start.

Para mais informações sobre os **Conselhos de condução**, nomeadamente sobre piso inundado, consulte a secção correspondente.

## Funcionamento

### Condições principais de funcionamento

- A porta do condutor deve estar fechada.
- O cinto de segurança do condutor deve estar colocado.
- O nível de carga da bateria deve ser suficiente.
- A temperatura do líquido de refrigeração do motor deve situar-se dentro da gama nominal de funcionamento.
- A temperatura exterior deve ser entre 0 °C e 35 °C.

### Colocar o motor no modo de espera (modo STOP)

O motor entra automaticamente no modo de espera assim que o condutor indica que pretende parar:

– **Com uma caixa de velocidades manual:** com a alavanca de velocidades em ponto morto e o pedal da embraiagem libertado.

– **Com uma caixa de velocidades automática:** com o seletor de velocidades no modo **D** ou **M**, o pedal de travagem pressionado até o veículo parar ou quando o seletor de velocidades estiver no modo **N**, com o veículo parado.

### Contador de tempo

O contador de tempo adiciona o tempo gasto no modo de espera durante a viagem. É reposto a zeros sempre que a ignição é ligada.

### Casos especiais:

O motor não entra no modo de vigilância se não forem cumpridas as condições de funcionamento e nas seguintes situações:

- Inclinação acentuada (ascendente ou descendente).
- O veículo não excedeu os 10 km/h desde o último arranque do motor (com a chave ou o botão **START/STOP**).
- Necessário para manter uma temperatura confortável no habitáculo.
- Desembaciamento ativo.
- A ajuda à travagem está a ser utilizada.



Nestes casos, esta luz indicadora acende-se de forma intermitente durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.

! Após o novo arranque do motor, o modo STOP só está disponível se o veículo atingir uma velocidade de 8 km/h.

! Em manobras de estacionamento, o modo STOP fica indisponível durante alguns segundos após desengrenar a marcha-atrás ou rodar o volante.

### Reiniciar o motor (modo START)

O motor é reiniciado automaticamente assim que o condutor indica que pretende colocá-lo em movimento:

**Com uma caixa de velocidades manual:** com o pedal da embraiagem carregado ao fundo.

**Com uma caixa de velocidades automática:**

- Com o seletor no modo **D** ou **M**: com o de travagem libertado.
- Com o seletor no modo **N** e o pedal do travão libertado: com o seletor no modo **D** ou **M**.
- Com o seletor no modo **P** e o pedal do travão pressionado: com o seletor no modo **R**, **N**, **D** ou **M**.
- Com a marcha-atrás engrenada.

### Casos especiais

O motor é reiniciado automaticamente se as condições de funcionamento forem cumpridas de novo e nas seguintes situações:

- Velocidade inferior a 3 km/h.
- Algumas condições específicas (ajuda à travagem, regulação do ar condicionado, etc.).



Nestes casos, esta luz indicadora acende-se de forma intermitente durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.

## Anomalias de funcionamento

Em caso de anomalia de funcionamento, a luz indicadora do botão fica intermitente durante uns instantes e, em seguida, acende-se de forma permanente.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

### O veículo bloqueia no modo PARAR

Se ocorrer uma anomalia, todas as luzes avisadoras do quadro de bordo acendem-se.

► Desligue a ignição e depois ligue de novo o motor com a chave ou o botão **"START/STOP"**.

#### Bateria de 12 V

O sistema Stop & Start necessita de uma bateria de 12 V de tecnologia e características específicas.

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada

## Deteção de pressão baixa dos pneus

Este sistema alerta o condutor quando um ou mais pneus sofrem uma redução de pressão.

O alerta soa quando o veículo está em movimento, não quando está parado.

Este sistema compara as informações fornecidas pelos sensores de velocidade das rodas com os **valores de referência que devem ser**

### reinicializados após cada reajuste da pressão dos pneus ou da substituição de uma roda.

Tenha em consideração os últimos valores armazenados durante o pedido de reinicialização. Por conseguinte, é essencial que a pressão dos pneus esteja correta durante a operação. Esta operação é da responsabilidade do condutor.

 A deteção da pressão baixa dos pneus não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor.

Este sistema não dispensa a verificação regular da pressão de enchimento dos pneus (incluindo da roda sobresselente), em especial antes de um trajeto longo.

Conduzir o veículo numa situação de pressão baixa dos pneus especialmente em condições adversas (carga pesada, velocidade elevada, trajetos longos):

- piora a aderência à estrada.
- aumenta as distâncias de travagem.
- causa o desgaste prematuro dos pneus.
- aumenta o consumo de energia.

 As especificações de pressão dos pneus definidas para o veículo são apresentadas na etiqueta de pressão dos pneus. Para obter mais informações sobre os **Elementos de identificação**, consulte a secção correspondente.

#### Controlo da pressão dos pneus

A pressão dos pneus deve ser verificada "a frio" (veículo parado há 1 hora ou após um trajeto inferior a 10 km efetuado a uma velocidade moderada).

Caso contrário, adicione 0,3 bar aos valores indicados na etiqueta.

#### Correntes para a neve

O sistema não deve ser reinicializado após montagem ou desmontagem das correntes para a neve.

## Alerta de pressão baixa dos pneus



Indicado pela luz avisadora continuamente acesa, acompanhada de um sinal sonoro e, dependendo do equipamento, a apresentação de uma mensagem.

- Reduza imediatamente a velocidade, evite as guinadas do volante e as travagens bruscas.
- Pare o veículo assim que as condições de circulação o permitirem.

 A perda de pressão detetada nem sempre origina uma deformação visível do pneu. Não confie numa mera verificação visual.

- Com um compressor, como o de um kit de reparação provisória de furos, verifique a pressão dos quatro pneus a frio.

- ▶ Se não for possível efetuar esta verificação de imediato, circule com cuidado e a uma velocidade reduzida.
- ▶ Em caso de furo, utilize o kit de reparação provisória de furos ou a roda sobresselente (consoante o equipamento).

**!** Uma condução lenta não garante uma monitorização adequada.

O alerta não é acionado de imediato na eventualidade de redução brusca de pressão ou se um pneu rebentar. Isto deve-se ao facto da análise dos valores lidos pelos sensores de velocidade da roda demorar alguns minutos. O alerta pode sofrer um atraso a velocidades inferiores a 40 km/h ou se adotar um modo de condução desportivo.

**i** O alerta mantém-se ativo até à reinicialização do sistema.

## Reinicialização

- ▶ Deve reinicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas.

**!** Antes de reinicializar o sistema, assegure-se de que a pressão dos quatro pneus se encontra adaptada às condições de utilização do veículo e em conformidade com os valores indicados da etiqueta de pressão dos pneus. Verifique a pressão dos quatro pneus antes de efetuar a reinicialização.

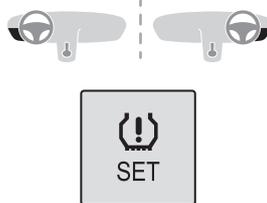
O sistema não informa se a pressão está errada aquando da reinicialização.

A reinicialização do sistema é efetuada com a

**ignição ligada** e o veículo imobilizado:

- Através do menu de configuração do veículo para os veículos equipados com ecrã tátil.
- Através do botão no painel de bordo para veículos sem ecrã tátil.

### Com/sem sistema de áudio



- ▶ Pressione este botão e mantenha-o premido. A reinicialização é confirmada por um sinal sonoro agudo.

Um sinal sonoro de baixa frequência indica que a operação de reinicialização não foi efetuada.

### Com ecrã tátil



- ▶ No menu **Driving / Veículo**, selecione o separador **"Driving function"** e a seguir **"Reset da deteção de pressão baixa"**.

- ▶ Selecione **"Sim"** para confirmar.

Um sinal sonoro e uma mensagem confirmam a reinicialização.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento, estas luzes avisadoras acendem-se no quadro de bordo. É apresentada uma mensagem acompanhada de um sinal sonoro.

Neste caso, a função de controlo de baixa pressão dos pneus já não é efetuada.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

### **i** Roda sobresselente de utilização temporária

A utilização deste tipo de roda sobresselente pode interromper a monitorização da pressão dos pneus.

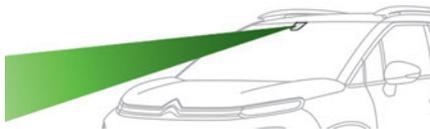
Neste caso, a luz avisadora de anomalia de funcionamento acende-se e apaga-se assim que a roda for substituída por uma de tamanho uniforme (com as mesmas dimensões das outras), a pressão ter sido regulada de novo e o sistema reinicializado.

## Auxiliares de condução e manobra - Recomendações gerais

**i** Os auxiliares de condução e manobra não podem, em caso algum, substituir a vigilância do condutor. O condutor deve cumprir o código da estrada, manter o controlo do veículo em todas as circunstâncias e deve conseguir manter o controlo a qualquer momento. O condutor deve adaptar a velocidade às condições climáticas, ao trânsito e ao estado da estrada. É da responsabilidade do condutor monitorizar constantemente as condições de tráfego, avaliar a distância e a distância relativa em relação aos outros veículos e antecipar as respetivas manobras antes de utilizar a luz indicadora de mudança de direção e mudar de faixa. Estes sistemas não permitem ultrapassar as leis da física.

**i** **Auxiliares de condução**  
Deve agarrar o volante com as duas mãos, utilizar sempre os retrovisores exteriores e interiores, manter sempre os pés junto aos pedais e fazer um intervalo a cada 2 horas.

**i** **Auxiliares de manobra**  
O condutor deve verificar sempre as imediações do veículo antes e durante toda a manobra, em especial os retrovisores.



**!** **Câmara de ajuda à condução**  
Esta câmara e as funções associadas podem ficar comprometidas ou não funcionarem se a área do para-brisas à frente da câmara estiver suja, embaciada, com gelo, coberta de neve, danificada ou tapada por um autocolante. Em caso de tempo húmido e frio, desembacie regularmente o para-brisas. Fraca visibilidade (iluminação insuficiente, chuva forte, nevoeiro intenso, queda de neve), encandeamento (luzes de veículos em sentido contrário, sol de frente, reflexos no piso molhado, saída de túnel, alternância entre sombra e luz), também pode comprometer o desempenho de deteção. Se for necessário substituir o para-brisas, contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para calibrar de novo a câmara; caso contrário, o funcionamento dos auxiliares de condução associados podem não funcionar corretamente.

**i** **Outras câmaras**  
As imagens fornecidas pela(s) câmara(s) apresentadas no ecrã tátil ou no quadro de bordo podem ser deformadas pelo terreno. Zonas com sombra, com luz solar intensa ou com iluminação insuficiente podem escurecer a imagem e reduzir o contraste. Os obstáculos podem parecer mais afastados do que estão na realidade.

**!** **Sensores**  
O funcionamento dos sensores e de quaisquer funções associadas pode ser afetado por poluição sonora, tais como as emitidas por máquinas e veículos ruidosos (por exemplo, camiões, martelos pneumáticos), pela acumulação de neve ou de folhas mortas na via ou em caso de para-choques e retrovisores danificados. Ao engrenar a marcha-atrás, um sinal sonoro (sinal sonoro longo) indica que os sensores podem estar sujos. Se o veículo sofrer um impacto frontal ou traseiro, os sensores podem ser desconfigurados, o que nem sempre é detetado pelo sistema: o cálculo das distâncias pode ser incorreto. Os sensores não detetam sistematicamente obstáculos demasiado baixos (passeios, pinos) ou demasiado finos (árvores, postes, sebes de arame).

Alguns obstáculos que se encontram no ângulo morto dos sensores podem não ser detetados ou deixarem de ser detetados durante a manobra. Alguns materiais (tecidos) absorvem ondas sonoras: os peões podem não ser detetados.

### Manutenção

Limpe os para-choques, os retrovisores exteriores e o campo de visão das câmaras com regularidade.

Quando lavar o veículo a alta pressão, direcione o spray para que fique afastado a pelo menos 30 cm dos sensores e câmaras.

### Guarnições para tapetes/pedais

A utilização de capas para tapetes ou pedais não homologados pela CITROËN pode interferir com o funcionamento do limitador de velocidade ou do regulador de velocidade.

Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- Certifique-se de que o tapete está bem preso.
- Nunca sobreponha vários tapetes.

### Unidades de velocidades

Assegure-se de que as unidades de velocidade mostradas no quadro de bordo (km/h) são as indicadas para o país onde está a conduzir.

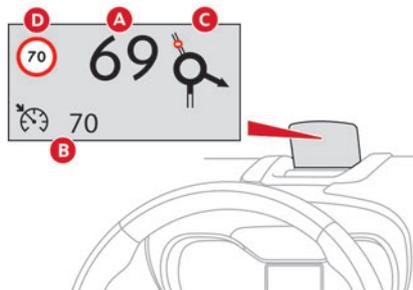
Caso contrário, quando o veículo estiver imobilizado, mude a apresentação desta unidade de velocidade para que esteja em cumprimento com a autorização local.

Em caso de dúvida, contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Ecrã elevado

Sistema que projeta várias informações sobre uma película esfumada, no campo de visão do condutor, para que não tire os olhos da estrada.

## Informações apresentadas durante o funcionamento



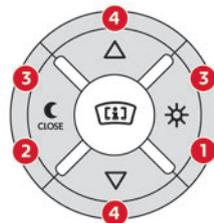
Uma vez ativado o sistema, as informações agrupadas no ecrã elevado são:

- A. A velocidade do veículo.
- B. As informações do regulador de velocidade/limitador de velocidade.
- C. Se o seu veículo estiver devidamente equipado, alertas de travagem automática de emergência e instruções de navegação.

- D. Se o seu veículo estiver devidamente equipado, as informações de limitação de velocidade.

Para obter mais informações sobre **Navegação**, consulte a secção **Equipamento de áudio e telemática**.

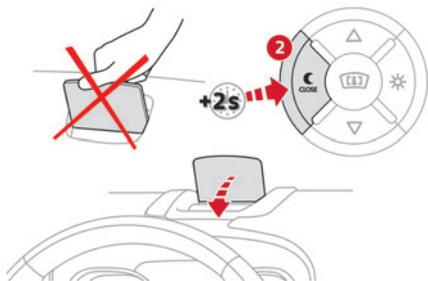
## Seletor



1. Ativação
2. Desativação (pressão contínua)
3. Regulação da luminosidade
4. Regulação em altura da visualização

### Ativação/desativação

- Com o motor em funcionamento, prima o botão 1 para ativar o sistema e exibir a lâmina de projeção.



► Prima continuamente o botão **2** para desativar o sistema e recolher a lâmina de projeção. O estado do sistema é guardado depois de desligar o motor e restaurado durante o reinício.

### Ajuste da altura

- Com o motor em funcionamento, regule a altura de visualização pretendida, utilizando os botões **4**:
- para cima para deslocar a visualização para cima,
  - para baixo para deslocar a visualização para baixo.

### Regulação da luminosidade

- Com o motor em funcionamento, regule a luminosidade da informação, utilizando os botões **3**:
- no "sol" para aumentar a luminosidade,
  - na "lua" para diminuir a luminosidade.

**!** Com o veículo parado ou em movimento, não deve ser colocado nenhum objeto em torno da lâmina de projeção (ou na cavidade)

para não impedir a saída da lâmina e o funcionamento correto.

**i** Em determinadas condições meteorológicas extremas (chuva e/ou neve, sol intenso, etc.) o head-up display pode não ser legível ou sofrer interferências momentâneas. Determinados óculos de sol podem prejudicar a leitura das informações. Para limpar a lâmina de projeção, utilize um pano limpo e macio (por exemplo, um pano para limpar óculos ou de microfibras). Não utilize um pano seco ou abrasivo, detergentes ou produtos à base de solventes, porque pode riscar a lâmina de projeção ou danificar o revestimento não refletor.

**i** Este sistema funciona com o motor ligado e preserva os ajustes após desligar a ignição.

## Memorização das velocidades

Esta função, utilizada apenas para o limitador de velocidade e para o regulador de velocidade programável, permite-lhe guardar os limites de velocidade que serão propostos para configurar estes dois sistemas. Pode memorizar vários limites de velocidade para cada um dos dois sistemas.

Por predefinição, já se encontram memorizadas algumas velocidades de referência.

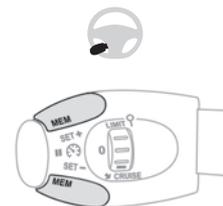
**!** Por motivos de segurança, o condutor só deve alterar os limites de velocidade com o veículo imobilizado.

## Alteração de um limite de velocidade



As definições de velocidades podem ser ativadas, desativadas, selecionadas e alteradas no menu do ecrã tátil **Driving/Veículo**.

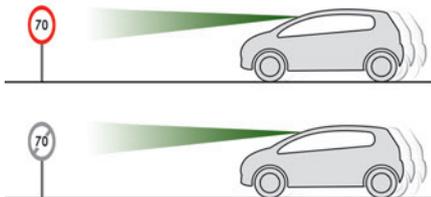
## Botão "MEM"



Com este botão pode selecionar uma velocidade de referência memorizada para utilizar com o limitador de velocidade ou o regulador de velocidade programável. Para obter mais informações sobre o **Limitador de velocidade** ou o **Regulador de velocidade**, consulte a secção correspondente.

## Reconhecimento dos sinais de trânsito

**!** Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**



Este sistema apresenta a velocidade máxima autorizada a nível local no quadro de bordo, através de:

- Sinais do limite de velocidade detetados pela câmara.
- Informações de limite de velocidade dos mapas do sistema de navegação.

**!** As unidades do limite de velocidade (km/h) dependem do país onde conduz.

Devem ser consideradas, para que respeite o limite de velocidade.

Para que o sistema funcione corretamente quando estiver noutro país, a unidade de velocidade no quadro de bordo deve corresponder ao do país em que estiver a conduzir.

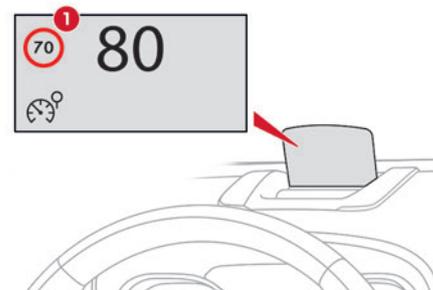
**!** A leitura automática de sinais é um sistema de auxílio de condução e nem sempre apresenta os limites de velocidade corretamente. Os sinais de limite de velocidade presentes na estrada são sempre prioritários aos apresentados pelo sistema. O sistema foi concebido para detetar os painéis em conformidade com a Convenção de Viena sobre a sinalização rodoviária.

**i** Os limites de velocidade específicos, tal como os que são destinados aos veículos pesados de mercadorias, não são apresentados. A apresentação do limite de velocidade no quadro de bordo é atualizada assim que passar um sinal de limite de velocidade destinado aos veículos (veículos de passageiros).

## Indicações no painel de instrumentos



## Ecrã elevado



1. Indicação do limite de velocidade

## Visualização da velocidade



O sistema fica ativo, mas não deteta a informação de limite de velocidade.



Ao detetar uma informação de limite de velocidade, o sistema apresenta o valor.



O condutor pode ajustar a velocidade do veículo consoante as informações fornecidas pelo sistema.

## Ativação/desativação

Por predefinição, o sistema é ativado automaticamente a cada arranque do motor.

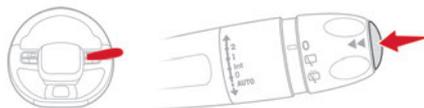


As definições são alteradas através do menu de configuração do veículo.

## Visualização de informações

Num painel de instrumentos LCD texto, as informações de reconhecimento do limite de velocidade são apresentadas após as informações do computador de bordo.

Para visualizar:



- ▶ Pressione o botão situado na extremidade do comando do limpa-vidros.



- ▶ Ou, consoante o equipamento, pressione durante mais de dois segundos o botão situado no volante.

## Limites de funcionamento

O sistema não tem em consideração as reduções das limitações de velocidade, em especial as impostas nos seguintes casos:

- Intempéries (chuva, neve).
- Poluição atmosférica.
- Reboque.
- Condução com roda sobresselente de utilização temporária ou correntes para a neve.
- Pneu reparado com o kit de desempenagem provisória de pneus.
- Jovens condutores.

O sistema pode não apresentar o limite de velocidade se não detetar qualquer sinal de limite de velocidade durante um período predeterminado e nas seguintes situações:

- Sinalização rodoviária obstruída, não padrão, danificada ou dobrada.
- Mapas obsoletos ou incorretos.

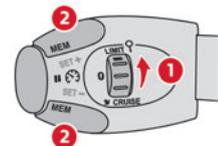
## Memorizar a velocidade de referência



Além de **Reconhecimento dos sinais de trânsito**, o condutor pode selecionar a velocidade apresentada como velocidade de referência para o limitador de velocidade ou o regulador de velocidade utilizando o botão de memorização do limitador de velocidade ou do regulador de velocidade.

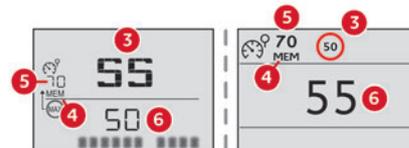
Para obter mais informações sobre o **Limitador de velocidade** ou o **Regulador de velocidade**, consulte as secções correspondentes.

## Comandos no volante

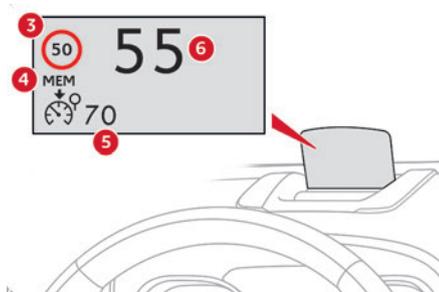


1. Seleção do modo do limitador/regulador de velocidade
2. Memorização da velocidade de referência

## Indicação no painel de instrumentos



## Ecrã elevado



3. Indicação do limite de velocidade.
4. Pedido para memorizar a velocidade.
5. Velocidade atual do veículo.
6. Velocidade de referência atual.

## Memorizar a velocidade de referência



- ▶ Acione o comando do limitador de velocidade/regulador de velocidade.
- São apresentadas as informações do limitador de velocidade/regulador de velocidade.



Quando deteta um sinal a sugerir uma nova velocidade de referência, o sistema apresenta o

valor e uma mensagem a pedir para guardá-lo como uma nova velocidade de referência. "MEM" acende-se de maneira intermitente durante alguns segundos no ecrã.

- i** Em caso de diferença inferior a 9 km/h entre a velocidade de referência e a velocidade apresentada no Reconhecimento dos sinais de trânsito, o símbolo "MEM" não é apresentado.



- ▶ Pressione o botão **2uma vez** para guardar o valor de velocidade sugerido.
- É apresentada uma mensagem, confirmando o pedido.



- ▶ Pressione o botão **2novamente** para confirmar e guardar a nova velocidade de referência.
- Em seguida, o ecrã volta para o estado anterior.

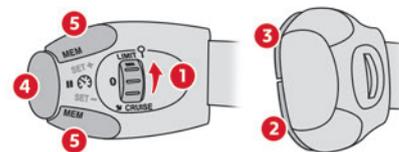
## Limitador de velocidade

- !** Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**

Este sistema impede que o veículo exceda a velocidade programada pelo condutor (velocidade de referência).

O limitador de velocidade aciona-se manualmente. A velocidade de referência mínima é de 30 km/h. A velocidade de referência permanece na memória do sistema após desligar a ignição.

## Comando no volante

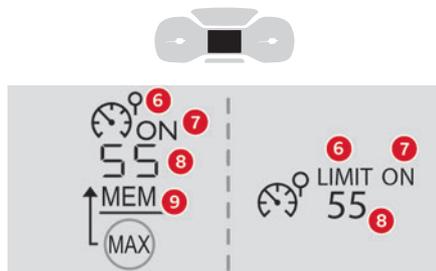


1. LIGADO (posição **LIMIT**)/DESLIGADO (posição **0**)
2. Reduzir a velocidade de referência
3. Aumentar a velocidade de referência

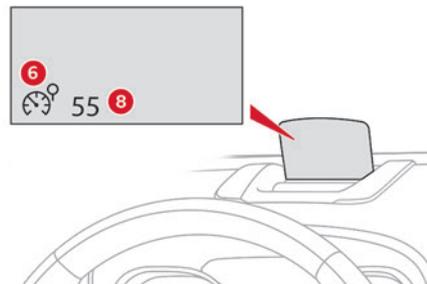
4. Pausa/retoma do limitador de velocidade com a velocidade de referência anteriormente guardada
5. Dependendo da versão:
  - Apresentação dos limites de velocidade guardados através da função Memorização de velocidades
  - ou
  - Utilização da velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito (visor MEM)

Para obter mais informações sobre **Memorização de velocidades** ou sobre **Reconhecimento dos sinais de trânsito**, consulte as secções correspondentes.

## Indicações no painel de instrumentos



## Ecrã elevado



6. Indicação de seleção do modo do limitador de velocidade
7. Indicador de estado do limitador de velocidade ativado/em pausa
8. Valor da velocidade de referência programada
9. Utilização da velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito

## Colocação em funcionamento/pausa



- ▶ Gire o botão rotativo **1** para a posição "LIMIT" para seleccionar o modo do limitador de velocidade; a função é colocada em pausa.



- ▶ Se a velocidade de referência limite for adequada (última velocidade de referência programada no sistema), pressione o botão **4** para acionar o limitador de velocidade.
- ▶ Uma nova pressão no botão **4** interrompe temporariamente a função.

**i** Se a velocidade programada restante for inferior à velocidade do veículo durante um período de tempo prolongado, é emitido um aviso sonoro.

## Definição da velocidade limite

Não é necessário ligar o limitador de velocidade para ajustar a velocidade.

Para modificar a velocidade de referência limite com base na velocidade atual do veículo:

- ▶ Pressione durante uns instantes o botão **2** ou **3** para alterar o valor em incrementos de + ou - 1 km/h.
- ▶ Pressione e mantenha pressionado o botão **2** ou **3** para alterar o valor em incrementos de + ou - 8 km/h.

Para modificar o valor da velocidade de cruzeiro com base na velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito, como indicado no painel de instrumentos:

- ▶ Pressione o botão **5** uma vez. Uma mensagem é apresentada para confirmar o pedido de memorização.
- ▶ Pressione o botão **5** novamente para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade é apresentada de imediato como a nova velocidade de referência no painel de instrumentos.

## Ultrapassagem temporária da velocidade de referência

- ▶ Carregue a fundo no pedal do acelerador. O limitador de velocidade é desativado temporariamente e a velocidade de referência apresentada fica intermitente.
  - ▶ Liberte o pedal do acelerador para regressar à velocidade de referência.
- Se o excesso de velocidade não resultar da ação do condutor (por exemplo, numa inclinação acentuada), um sinal sonoro é acionado de imediato.

**!** No caso de descida acentuada ou em caso de forte aceleração, o limitador de velocidade não pode impedir o veículo de ultrapassar a velocidade de referência. Se necessário, carregue nos travões para controlar a velocidade do veículo.

Quando a velocidade do veículo regressa ao nível da velocidade de referência, o limitador de velocidade é acionado de novo: a velocidade de referência aparece de novo fixa.

## Desativação

- ▶ Gire o botão rotativo **1** para a posição "**DESLIGADO**": as informações sobre o limitador de velocidade deixam de ser apresentadas.

## Anomalia de funcionamento



Na eventualidade de uma anomalia de funcionamento, são apresentados traços a piscar e depois são fixados em vez da velocidade de referência.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Regulador de velocidade - Recomendações específicas

- !** A função do regulador de velocidade não garante a conformidade com a velocidade máxima autorizada e a distância de segurança entre os veículos, o condutor permanece responsável pela condução. No interesse da saúde pública, só deve utilizar o regulador de velocidade se as condições de tráfego permitirem que os veículos funcionem a uma velocidade constante e mantenham uma distância de segurança adequada.

**Esteja sempre vigilante quando o regulador de velocidade estiver ativado.** Se premir e manter premido um dos botões de modificação da velocidade de referência, o veículo pode mudar de velocidade de maneira muito abrupta. Numa **descida acentuada**, o regulador de velocidade não conseguirá impedir que o veículo ultrapasse a velocidade definida. Se for necessário, trave para controlar a velocidade do veículo.

Em caso de **subida acentuada** ou de reboque, a velocidade definida poderá não ser atingida ou mantida.

### **i** Exceder a velocidade de preferência programada

Pode exceder **temporariamente** a velocidade de referência pressionando o pedal do acelerador (a velocidade programada fica intermitente). Para regressar à velocidade de referência, liberte o pedal do acelerador (quando esta velocidade for novamente atingida, a velocidade apresentada deixa de permanecer intermitente).

### **!** Limites de funcionamento

- Nunca utilize o sistema nas situações seguintes:
  - Numa zona urbana com o risco de os peões atravessarem a estrada.
  - Em tráfego intenso.
  - Em estradas sinuosas ou inclinadas.
  - Em estradas escorregadias ou inundadas.

- Em condições atmosféricas adversas.
- Na eventualidade da visibilidade do conduto ser limitada.
- Condução num circuito de velocidade.
- Condução num dinamómetro.
- Quando utilizar uma roda sobresselente de utilização temporária.
- Utilização de correntes para a neve, coberturas antideslize ou pneus cardados.

## Regulador de velocidade

**!** Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxílio à condução e manobra e o Regulador de velocidade - recomendações especiais.**

 Este sistema mantém automaticamente a velocidade do veículo no valor programado pelo condutor (velocidade de referência), sem utilizar o pedal do acelerador.

O acionamento do regulador de velocidade é manual.

Necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h.

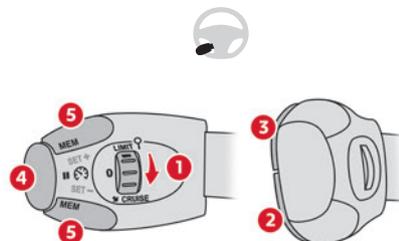
Com uma caixa de velocidades manual, deve ser engrenada, pelo menos, a terceira ou uma velocidade mais elevada.

Com uma caixa de velocidades automática, é necessário engrenar o modo **D**, a segunda velocidade ou outra velocidade no modo **M**.

**i** O regulador de velocidade permanece ativo após uma mudança de velocidade, independentemente do tipo de caixa de velocidades nos motores equipados com a função Stop & Start.

**i** O corte da ignição anula qualquer velocidade de referência.

## Comando no volante

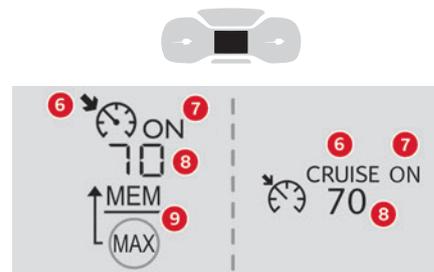


1. LIGADO (posição **CRUISE**)/DESLIGADO
2. Ativação do regulador de velocidade à velocidade atual/diminuição da velocidade de referência
3. Ativação do regulador de velocidade à velocidade atual/aumento da velocidade de referência
4. Pausa/retoma do regulador de velocidade com a velocidade de referência guardada anteriormente

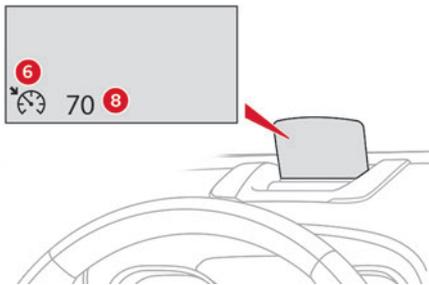
5. Consoante a versão:  
Apresentação dos limites de velocidade guardados através da função Memorização de velocidades ou  
Utilização da velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito (ecrã **MEM**)

Para obter mais informações sobre **Memorização de velocidades** ou sobre **Reconhecimento dos sinais de trânsito**, consulte as secções correspondentes.

## Informações apresentadas no painel de instrumentos



## Ecrã elevado



6. Indicação da seleção do modo do regulador de velocidade
7. Indicação do estado da pausa/retoma do regulador de velocidade
8. Valor da velocidade de referência programada
9. Utilização da velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito

## Colocação em funcionamento/ pausa

- ▶ Gire o botão rotativo **1** para a posição “**CRUISE**” para selecionar o modo de regulador de velocidade. A função é colocada em pausa.
- ▶ Pressione o botão **2** ou **3** para ativar o regulador de velocidade e guarde uma velocidade de referência quando o veículo atingir a velocidade pretendida. A velocidade atual do veículo é guardada como a velocidade de referência.

- ▶ Liberte o pedal do acelerador.
- ▶ Uma pressão no botão **4** interrompe temporariamente a função.
- ▶ Pressionar novamente o botão **4** aciona novamente o regulador de velocidade (LIGADO).

## Modificação da velocidade de cruzeiro (referência)

O regulador de velocidade deve estar ativo. Para alterar o valor da velocidade de cruzeiro com base na velocidade atual do veículo:

- ▶ Pressione durante uns instantes o botão **2** ou **3** para alterar o valor em incrementos de + ou - 1 km/h.
- ▶ Pressione e mantenha pressionado o botão **2** ou **3** para alterar o valor em incrementos de + ou - 8 km/h.

**!** A pressão contínua do botão **2** ou **3** resulta numa alteração rápida da velocidade do veículo.

**!** Como precaução, recomendamos a definição da velocidade de referência para um valor muito próximo da velocidade atual do veículo, para evitar qualquer aceleração súbita ou desaceleração do veículo.

Para modificar a regulação de velocidade utilizando as regulações de velocidade memorizadas e a partir do ecrã tátil:

- ▶ Pressione o botão **5** para visualizar as regulações de velocidade memorizadas.

- ▶ Pressione o botão do ecrã tátil correspondente à regulação de velocidade pretendida. O ecrã de seleção fecha passados alguns instantes. Este valor passa a ser a nova velocidade de cruzeiro.

Para modificar o valor da velocidade de cruzeiro utilizando a velocidade sugerida pelo Reconhecimento dos sinais de trânsito, apresentada no painel de instrumentos:

- ▶ Pressione o botão **5** uma vez. Uma mensagem é apresentada para confirmar o pedido de memorização.
- ▶ Pressione o botão **5** novamente para guardar a velocidade sugerida.

A velocidade é apresentada de imediato como a nova velocidade de referência no painel de instrumentos.

## Ultrapassagem temporária da velocidade programada

Se for necessário (quando ultrapassar, por exemplo), é possível exceder a velocidade programada carregando no pedal do acelerador. O regulador de velocidade é desativado temporariamente e a velocidade programada apresentada começa a piscar.

Para regressar à velocidade programada, liberte o pedal do acelerador.

Assim que o veículo regressar à velocidade programada, o regulador de velocidade volta a funcionar: a visualização da velocidade programada passa a ser fixa novamente.

! Numa descida acentuada, o regulador de velocidade não conseguirá impedir que o veículo ultrapasse a velocidade programada.

Poderá ser necessário travar para controlar a velocidade do seu veículo. Neste caso, o regulador de velocidade é automaticamente colocado em pausa.

Para ativar o sistema novamente, com o veículo a uma velocidade superior a 40 km/h, pressione o botão 4.

## Desativação

► Gire o botão rotativo 1 para a posição "DESLIGADO": as informações sobre o regulador de velocidade deixam de ser apresentadas no ecrã.

## Anomalia de funcionamento



Na eventualidade de uma anomalia de funcionamento, são apresentados traços a piscar e depois são fixados em vez da velocidade de referência.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Active Safety Brake com Alerta de risco de colisão e Ajuda à travagem de emergência inteligente

! Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**



Este sistema:

- alerta o condutor de que o veículo pode entrar em colisão com o veículo à frente ou com um peão.
- reduz a velocidade do veículo para evitar colisões ou limitar a gravidade do acidente.

Este sistema possui três funções:

- Alerta de risco de colisão.
- Ajuda à travagem de emergência inteligente (iEBA).
- Active Safety Brake (travagem automática de emergência).



O veículo possui uma câmara situada na parte superior do para-brisas.

! Este sistema não substitui a vigilância do condutor.

Este sistema foi concebido para ajudar o condutor e melhorar a segurança rodoviária. É da responsabilidade do condutor controlar de maneira contínua as condições de circulação de acordo com os regulamentos de condução aplicáveis.

i Assim que o sistema detetar um potencial obstáculo, prepara o circuito de travagem, caso seja necessária uma travagem automática. Isso pode causar algum ruído e a sensação de desaceleração.

## Desativação/ativação

Por predefinição, o sistema é ativado automaticamente a cada arranque do motor.



As definições são alteradas através do menu de configuração do veículo.

A desativação do sistema é assinalada pelo acendimento desta luz avisadora e pela apresentação de uma mensagem.

## Condições e limites de funcionamento

Veículo a avançar.

Sistema ESC operacional.

O sistema ASR está ativado.

Os cintos de segurança dos passageiros estão todos apertados.

Velocidade estabilizada em estradas com poucas curvas.

Nos casos seguintes, recomenda-se desativar o sistema através do menu de configuração do veículo:

- Rebocar um reboque.
- Transporte de objetos longos em barras de tejadilho.
- Veículo com correntes para a neve.
- Antes da passagem numa estação de lavagem automática, com o motor em funcionamento.
- Quando substituir uma roda, trabalhar perto de uma roda ou no interior do compartimento do motor.
- Antes de pôr o veículo num pista rolante numa oficina.
- Veículo parado e o motor a trabalhar.
- Aquando da montagem da roda sobresselente de utilização temporária (consoante a versão).
- Se as luzes de travagem não funcionarem.
- Após um impacto no para-brisas perto da câmara de deteção.

**!** Pode ser perigoso conduzir se as luzes de travagem não estiverem em condições de funcionamento perfeitas.

**!** O condutor não deve sobrecarregar o veículo (deve respeitar o limite de GVW e os limites de altura de carga para as barras de tejadilho).

**!** É possível que não sejam indicados avisos, sejam tardios ou pareçam injustificados.

O condutor deve manter sempre o controlo do veículo para reagir a qualquer momento e evitar um acidente.

**!** Após um impacto, o sistema é desativado automaticamente.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Alerta de risco de colisão

Esta função permite prevenir o condutor de que o veículo pode entrar em colisão com o veículo à frente ou com um peão na sua faixa de rodagem.

### Modificação do limite de acionamento do alerta

Este limite de acionamento determina a sensibilidade com que a função avisa sobre o risco de colisão.



As definições são alteradas através do menu de configuração do veículo.

- ▶ Seleccione um dos três limites predefinidos: "Longe", "Normal" ou "Próximo".
- O último limite utilizado é memorizado ao desligar a ignição.

### Funcionamento

Em função do risco de colisão detetado pelo sistema e do limite de acionamento do alerta selecionado pelo condutor, podem ser acionados vários níveis de

alerta que podem ser apresentados no quadro de bordo ou no ecrã elevado.

O sistema tem em consideração a dinâmica do veículo, a velocidade do veículo e do veículo da frente, as condições ambientais e o funcionamento do veículo (ações nos pedais, volante, etc.) para acionar o alerta no momento mais adequado.



(laranja)

**Nível 1:** apenas alerta visual que avisa que o veículo que nos antecede está demasiado próximo. É apresentada a mensagem "**Veículo próximo**".



(vermelho)

**Nível 2:** alerta visual e sonoro que informam sobre a iminência de uma colisão.

É apresentada a mensagem "**Trave!**".

**Nível 3:** em alguns casos, pode ser dado um alerta de vibração sob a forma de microtravagem, confirmando o risco de colisão.

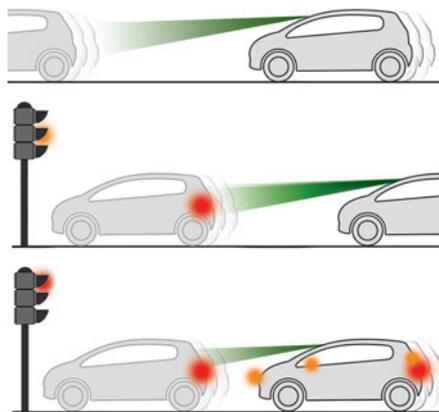
**i** Quando a velocidade do seu veículo for demasiado elevada ao aproximar-se de outro veículo, o primeiro nível de alerta pode não ser apresentado: o nível de alerta 2 pode ser apresentado diretamente.

**Importante:** o nível de alerta 1 nunca é apresentado para um obstáculo estacionário ou quando o limite de acionamento "**Próximo**" tiver sido selecionado.

## Ajuda à travagem de emergência inteligente (iEBA)

Esta função complementa a travagem se o condutor travar, mas não é suficiente para evitar uma colisão. Esta assistência apenas ocorre se efetuar uma pressão no pedal do travão.

### Active Safety Brake



Esta função, também designada por travagem automática de emergência, intervém após alertas se o condutor não reagir de forma suficientemente rápida e não acionar os travões do veículo. O sistema visa reduzir a velocidade de impacto ou evitar a colisão do veículo em caso de ausência de intervenção do condutor.

### Funcionamento

O sistema funciona nas seguintes condições:

- A velocidade do veículo não pode ultrapassar os 60 km/h quando é detetado um peão.
- A velocidade do veículo não pode ultrapassar os 80 km/h quando é detetado um veículo parado.
- A velocidade do veículo deve ser entre 10 km/h e 85 km/h quando é detetado um veículo em movimento.

 Esta luz avisadora pisca (durante cerca de 10 segundos) assim que a função aciona os travões do veículo.

Com uma caixa de velocidades automática, em caso de travagem automática de emergência para que o veículo pare por completo, carregue no pedal do travão a fundo para impedir que o veículo volte a arrancar.

Com uma caixa de velocidades manual, em caso de travagem automática de emergência até o veículo parar por completo, o motor pode ir abaixo.

 O condutor pode manter em qualquer altura o controlo do veículo rodando o volante com firmeza e/ou carregando no pedal do acelerador.

 O pedal do travão pode vibrar ligeiramente quando a função estiver em curso.

Em caso de paragem completa do veículo, a travagem automática é mantida durante 1 a 2 segundos.

## Anomalia de funcionamento

 Em caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, acompanhadas da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro. Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

  Estas luzes avisadoras acendem-se no quadro de bordo para indicar que o cinto de segurança do condutor e/ou do passageiro dianteiro não está apertado (consoante a versão). O sistema de travagem automática é desativado até os cintos de segurança serem apertados.

## Deteção de falta de concentração

 Para obter mais informações, consulte as **Recomendações específicas sobre a regulação de velocidade.**

Consoante a versão, a função consiste no sistema “Coffee Break Alert” isolado ou complementado pelo sistema “Alerta de atenção do condutor”.

 Estes sistemas não são, de modo algum, concebidos para manter o condutor desperto ou para evitar que este adormeça ao volante. É da responsabilidade do condutor parar se se sentir cansado.

Faça uma pausa se sentir cansaço ou pelo menos a cada 2 horas.

## Ativação/desativação



As definições são alteradas através do menu de configuração do veículo.

O estado da função é guardado quando a ignição é desligada.

## Coffee Break Alert



O sistema aciona um alerta assim que detetar que o condutor não efetua nenhuma pausa há mais de duas horas de condução a uma velocidade superior a 70 km/h.

Este alerta é emitido através da apresentação de uma mensagem que propõe ao condutor que seja efetuada uma pausa, acompanhada de um sinal sonoro.

Se o condutor não seguir esta recomendação, o alerta é repetido todas as horas até à paragem do veículo.

O sistema é reinicializado se se verificar uma das condições seguintes:

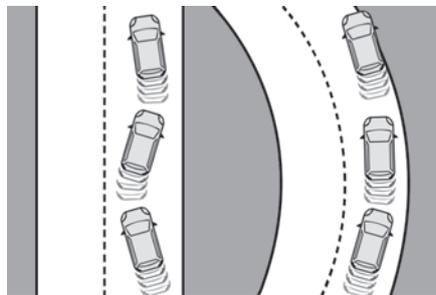
- Com o motor em funcionamento, veículo parado há mais de 15 minutos.
- A ignição desligada há alguns minutos.
- O cinto de segurança do condutor removido e a respetiva porta aberta.

Quando a velocidade do veículo é inferior a 70 km/h, o sistema é colocado em pausa.

O tempo de condução começa a ser contado de novo quando a velocidade atinge uma velocidade superior a 70 km/h.

## Alerta de atenção do condutor

Consoante a versão, o sistema Coffee Break Alert pode ser completado pelo sistema Alerta de atenção do condutor.



O sistema avalia o estado de alerta, fadiga e distração do condutor, ao identificar as alterações de trajetória relativamente às marcações na via de circulação.

Para tal, o sistema utiliza uma câmara, situada na parte superior do para-brisas. Este sistema é particularmente adequado para estradas onde se pode conduzir a velocidades altas (velocidade superior a 70 km/h).

Ao primeiro nível de alerta, o condutor é avisado pela mensagem **"Permaneça vigilante!"**, acompanhada de um sinal sonoro. Após três alertas de primeiro nível, o sistema aciona um novo alerta com a mensagem **"Condução perigosa: faça uma pausa"**, acompanhada de um sinal sonoro mais acentuado.

Em determinadas condições de condução (piso degradado ou ventos fortes), o sistema pode emitir alertas independentemente do nível de vigilância do condutor.

- ! O sistema pode ser perturbado ou não funcionar nas seguintes situações:
- ausência de marcações no solo, marcações gastas, tapadas (neve, lama) ou marcações múltiplas (zonas de obras);
  - distância reduzida para o veículo que o antecede (marcações no solo não detetadas);
  - estradas estreitas, sinuosas, etc.

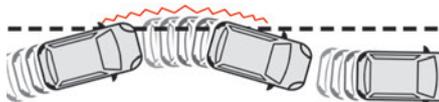
## Alerta de transposição involuntária de linha

- ! Para obter mais informações, consulte as **Recomendações específicas sobre a regulação de velocidade.**

Este sistema deteta, através de uma câmara que reconhece as linhas contínuas ou descontínuas,

a transposição involuntária de uma marcação longitudinal na superfície das vias de circulação. Se a concentração do condutor diminuir e a velocidade for superior a 60 km/h, o sistema aciona um alerta se houver uma mudança de direção inesperada.

A utilização deste sistema é especialmente indicada para autoestradas e vias rápidas.



## Desativação/ativação

O sistema é **ativado** sempre que a ignição é ligada.



► Pressione este botão para desativar o sistema.

**A desativação** é indicada pelo **acendimento da luz indicadora** do botão e esta luz avisadora no painel de instrumentos. A reativação é efetuada depois de carregar de novo no botão. A luz indicadora do botão e a luz avisadora apagam-se.

## Deteção



Se for detetada uma mudança inesperada de direção, esta luz avisadora começa a piscar no painel de instrumentos, acompanhada por um sinal sonoro.

Não é transmitido nenhum aviso quando a luz indicadora de mudança de direção está ativa e durante cerca de 20 segundos após esta se apagar.

## Anomalia de funcionamento



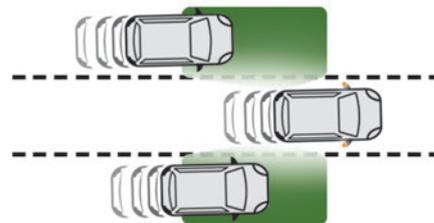
Em caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, acompanhada da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro.

Entre em contacto com um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

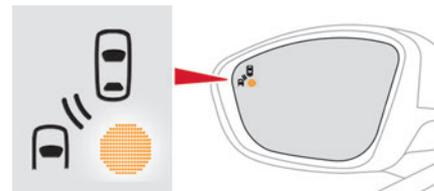
## Controlo dos ângulos mortos



Para obter mais informações, consulte as **Recomendações específicas sobre a regulação de velocidade.**



Este sistema avisa o condutor da presença potencialmente perigosa de outro veículo (automóvel, camião, motociclo) nos ângulos mortos do veículo (áreas ocultas no campo de visão do condutor) através dos sensores situados nas partes laterais dos para-choques.



O aviso é assinalado por uma luz avisadora fixa que surge no retrovisor exterior do lado em questão:

- imediatamente, quando se é ultrapassado;
- após cerca de um segundo, ao ultrapassar um veículo lentamente.

## Ativação/desativação



É regulado através do menu do ecrã tátil **Driving/Veículo**.

Quando liga o veículo, a luz avisadora acende-se em cada espelho para indicar que o sistema está ativado.

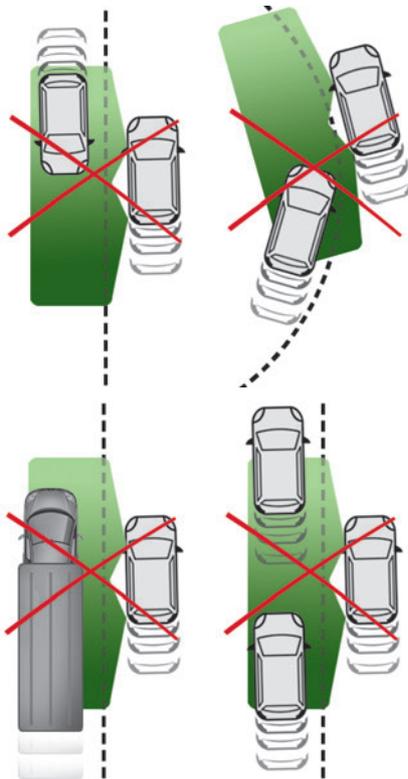
O estado do sistema é memorizado depois de desligar a ignição.

**I** O sistema é desativado automaticamente em caso de reboque com um dispositivo de reboque homologado pela CITROËN.

## Condições de funcionamento

- Todos os veículos circulam no mesmo sentido e em vias contíguas.
- A velocidade do veículo deve ser entre 12 e 140 km/h.
- Quando ultrapassar um veículo, a diferença de velocidade é inferior a 10 km/h.
- Quando for ultrapassado por um veículo, a diferença de velocidade é inferior a 25 km/h.
- O trânsito flui normalmente.
- A ultrapassagem de um veículo durante um determinado período de tempo e o veículo que está a ser ultrapassado permanecer num ângulo morto.
- Se circular numa via em linha reta ou em curva ligeira.
- O veículo não possuir um reboque, caravana, etc.

## Limites de funcionamento



Nenhum alerta é acionado nas seguintes condições:

- presença de objetos fixos (por exemplo, veículos estacionados, barreiras de proteção, postes de iluminação, sinais de trânsito).
- veículos que se desloquem em sentido inverso.
- em estradas sinuosas ou no caso de curvas apertadas.
- em ultrapassagens ou se for ultrapassado por um veículo muito comprido (por exemplo, camiões, autocarros), ambos detetados num ângulo morto na traseira e presentes no campo de visão do condutor na parte dianteira.
- manobra de ultrapassagem rápida.
- tráfego muito intenso: os veículos, detetados à frente e atrás, são confundidos com um camião ou objeto fixo.

## Anomalia de funcionamento



No caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora permanece intermitente durante alguns segundos no quadro de bordo, a luz avisadora de revisão acende-se e surge uma mensagem. Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

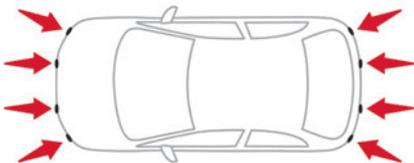
**I** O sistema pode ser perturbado temporariamente por determinadas condições climáticas (por exemplo, chuva, granizo). Em particular, a condução em piso molhado ou a transição de uma área seca para uma área molhada pode causar alertas falsos (por

exemplo, a presença de gotas de água no ângulo morto é interpretada como um veículo). Com mau tempo ou no inverno, assegure-se de que os sensores não ficam cobertos de lama, gelo ou neve.

Procure não tapar a zona de aviso, situada nos retrovisores exteriores ou nas zonas de deteção situadas nos para-choques dianteiro e traseiro, com etiquetas adesivas ou outros objetos; esta situação pode afetar o funcionamento correto do sistema.

## Ajuda ao estacionamento

**!** Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**



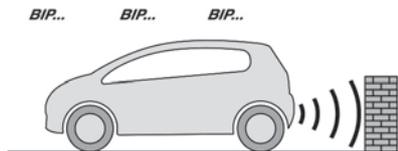
Este sistema deteta e assinala a proximidade de obstáculos (por exemplo, peões, veículos, árvores, barreiras) através de sensores situados no para-choques.

## Ajuda ao estacionamento traseira

► Engrene a marcha-atrás para iniciar o sistema (confirmada por um sinal sonoro).

O sistema é desligado quando a marcha-atrás é desengrenada.

### Ajuda sonora



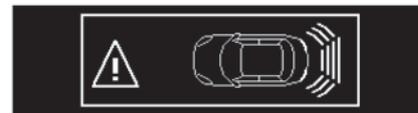
O sistema assinala a presença de obstáculos na zona de deteção dos sensores.

As informações de proximidade são fornecidas por um sinal sonoro intermitente cuja frequência vai aumentando à medida que o veículo se aproxima do obstáculo.

Quando a distância entre o veículo e o obstáculo é inferior a cerca de trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo.

O som emitido pelo altifalante (direito ou esquerdo) indica o lado em que está localizado o obstáculo.

## Ajuda visual



Isto complementa o sinal sonoro, através da apresentação no ecrã de segmentos cuja localização representa a distância entre o obstáculo e o veículo (branco: obstáculos mais distantes, laranja: obstáculos próximos, vermelho: obstáculos muito próximos).

Quando o obstáculo está muito próximo, o símbolo de "Perigo" é apresentado no ecrã.

## Sensores de estacionamento dianteiros

Como complemento dos sensores de estacionamento traseiros, os sensores de estacionamento dianteiros são activados quando um obstáculo é detectado à frente e a velocidade do veículo permanece inferior a 10 km/h.

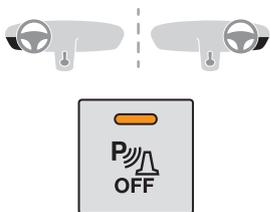
Os sensores de estacionamento dianteiros são desactivados se o veículo parar durante mais de

três segundos em marcha para a frente, se não existirem obstáculos detetados ou se a velocidade do veículo ultrapassar os 10 km/h.

**i** O som difundido pelo altifalante (dianteiro ou traseiro) permite determinar se o obstáculo se encontra na dianteira ou na traseira.

## Desativação/Ativação

Com/sem sistema de áudio



► Pressione este botão para desativar ou ativar o sistema.

A luz indicadora está **acesa** quando o sistema está **desativado**.

Com o ecrã tátil



► No menu **Driving/Veículo**, selecione o separador **"Driving function"** e, em seguida, **"Ajuda ao estacionamento"**.

O estado do sistema é memorizado quando a ignição é desligada.

**i** O sistema de ajuda ao estacionamento traseiro é desativado automaticamente em

caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas sobre o engate de reboque em conformidade com as recomendações do fabricante.

## Limites de funcionamento

A inclinação do veículo em caso de carga elevada na mala poderá interferir nos cálculos da distância.

## Anomalia de funcionamento

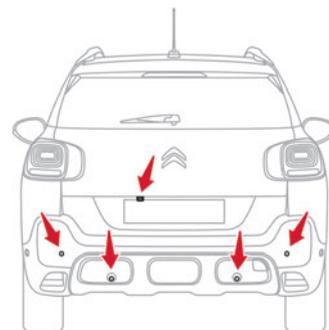


Em caso de anomalia de funcionamento quando engatar a marcha-atrás, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, acompanhada da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro (sinal curto).

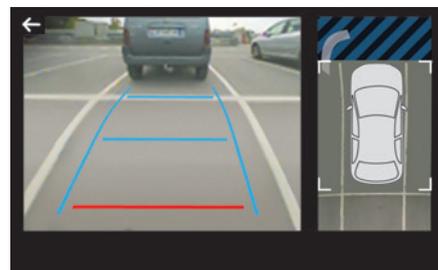
Solicite a verificação por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

## Top Rear Vision

**!** Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra**.



Com o motor a trabalhar e assim que a marcha-atrás é engrenada, este sistema permite visualizar imagens das zonas à volta do veículo no ecrã tátil utilizando uma câmara localizada na traseira do veículo.



O ecrã divide-se em duas partes numa vista de contexto e numa vista do topo do veículo na zona circundante.

A ajuda ao estacionamento completa a informação sobre a vista do topo do veículo.

Podem ser apresentadas várias vistas de contexto:

- Visão padrão.
- Vista de 180°.
- Vista Zoom.

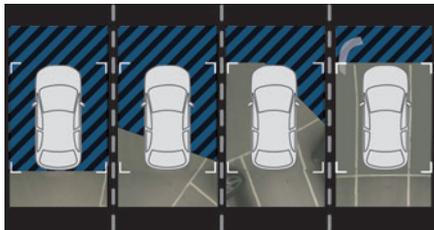
O modo AUTO está ativado por defeito.

Neste modo, o sistema escolhe a melhor vista a apresentar (normal ou ampliar).

Pode alterar o tipo de vista em qualquer momento durante uma manobra.

O estado do sistema não é guardado quando a ignição é desligada.

## Princípio de funcionamento



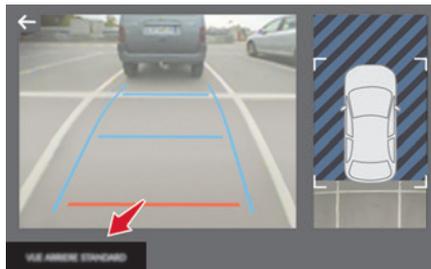
Com a ajuda da câmara traseira, o ambiente em redor do veículo é registado durante a realização de manobras a baixa velocidade.

É reconstruída uma imagem de cima do veículo na sua zona circundante (representada entre

parêntesis) em tempo real e à medida que a manobra progride.

Isto facilita o alinhamento do veículo durante o estacionamento e apresenta os obstáculos nas proximidades. Apaga-se automaticamente se o veículo ficar demasiado tempo parado.

## Vista traseira

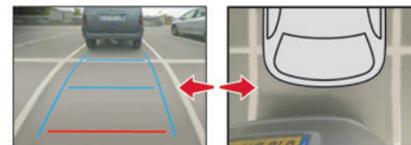


Para ativar a câmara situada na porta da mala, engrene a marcha-atrás e não exceda uma velocidade de 10 km/h.

O sistema está desativado:

- Automaticamente, a velocidades superiores a cerca de 10 km/h,
- Automaticamente, se a porta da mala estiver aberta.
- Ao sair de marcha-atrás (a imagem continua a ser apresentada durante 7 segundos).
- Ao pressionar a seta branca no canto superior esquerdo do ecrã tátil.

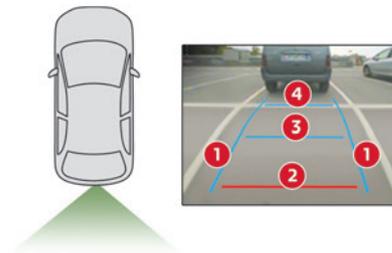
## Modo AUTO



Este modo está ativado por defeito.

Com a ajuda dos sensores do para-choques traseiro, a vista automática passa da vista traseira (padrão) para a vista a partir do topo (zoom) quando um obstáculo se aproxima ao nível da linha vermelha (menos de 30 cm) durante a manobra.

## Vista padrão



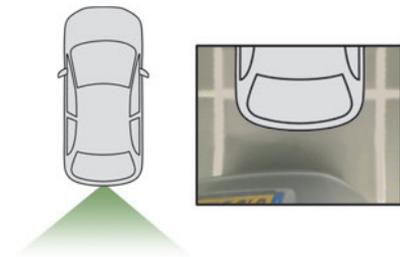
A zona situada atrás do seu veículo é apresentada no ecrã.

As linhas azuis **1** representam a largura do veículo com os retrovisores abertos; a direção muda em função da posição do volante.

A linha vermelha **2** representa uma distância de 30 cm em relação ao para-choques traseiro; as duas linhas azuis **3** e **4** representam 1 m e 2 m respetivamente.

Esta vista está disponível com o modo AUTO ou no menu de seleção de vista.

## Vista Zoom

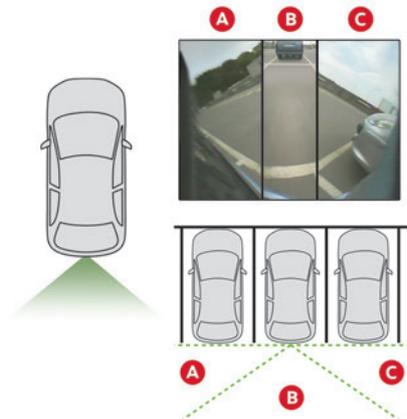


A câmara regista a área à volta do veículo durante a manobra para reconstituir uma imagem a partir da parte traseira do veículo no ambiente em que se encontra, permitindo realizar a manobra do veículo contornando obstáculos circundantes.

Esta vista está disponível com o modo AUTO ou no menu de seleção de vista.

**i** Os obstáculos podem parecer mais afastados do que estão na realidade. Durante a manobra, é importante verificar os lados do veículo através dos retrovisores. Os sensores de estacionamento também fornecem informações adicionais sobre a área à volta do veículo.

## Vista 180°



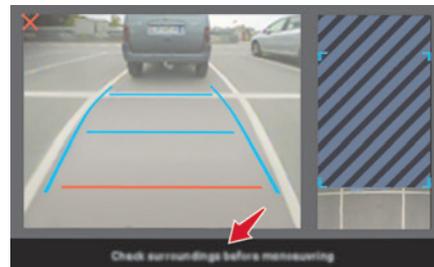
A vista de 180° facilita a saída de um lugar de estacionamento em marcha-atrás, antecipando a aproximação de veículos, peões ou ciclistas.

Esta vista não é recomendada para realizar uma manobra completa.

Divide-se em 3 zonas: esquerda **A**, central **B** e direita **C**.

Esta vista está apenas disponível através da seleção do menu de seleção de vista.

## Modo arranque rápido



Este modo permite apresentar, o mais rapidamente possível, a visão contextual (parte esquerda) e a visão por cima do veículo.

É apresentada uma mensagem (em inglês) para lhe indicar que deverá verificar os arredores do veículo antes de efetuar a manobra.

## Park Assist

**!** Para obter mais informações, consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**

Este sistema disponibiliza ajuda ativa ao estacionamento: deteta um lugar de estacionamento e, em seguida, manobra na direção adequada para estacionar enquanto o condutor controla o sentido

da condução, o engrenamento das velocidades, a aceleração e a travagem.

Para auxiliar o condutor a controlar a manobra, o sistema aciona automaticamente a apresentação da função Top Rear Vision e ativa a ajuda ao estacionamento.

O sistema mede as dimensões dos espaços de estacionamento disponíveis e calcula as distâncias para os obstáculos utilizando sensores ultrassónicos incorporados nos para-choques dianteiro e traseiro do veículo.



O sistema ajuda nas seguintes manobras:

- A. Entrada num lugar de estacionamento longitudinal
- B. Saída de um lugar de estacionamento longitudinal
- C. Entrada num lugar de estacionamento perpendicular

## Funcionamento

► Ao aproximar-se de um local de estacionamento, reduza a velocidade do veículo para, no máximo, 30 km/h.

### Ativar a função



A função é ativada no menu do ecrã tátil

#### Veículo/Driving.

Selecione "Park Assist".

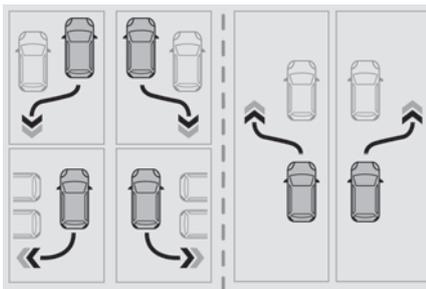


Ativar a função desativa o sistema Controlo dos ângulos mortos.



Podem desativar a função em qualquer altura até ao início da entrada ou saída do lugar de estacionamento, pressionando a seta localizada no canto superior esquerdo da página de visualização.

### Selecionar o tipo de manobra



No ecrã tátil, é apresentada uma página de seleção de manobra: a predefinição é a página de "entrada" caso o veículo tenha estado em movimento desde que a ignição foi ligada, caso contrário é apresentada a página de "saída".

► Selecione o tipo e o lado da manobra para ativar a procura de lugar de estacionamento.

A manobra selecionada pode ser alterada em qualquer momento, mesmo durante a procura de um lugar disponível.

### Procura de lugar de estacionamento

► Deve conduzir a uma distância de 0,50 m - 1,50 m da fila de veículos estacionados, sem ultrapassar 30 km/h, até o sistema encontrar um lugar disponível.

A procura de lugar de estacionamento é interrompida acima deste limite. A função é automaticamente desativada se a velocidade do veículo ultrapassar os 50 km/h.



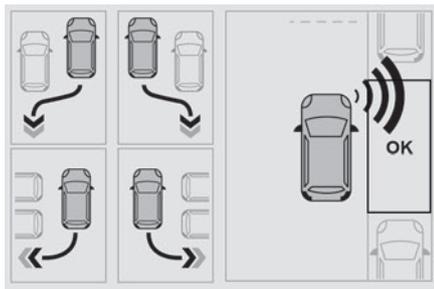
Para estacionamento longitudinal, o espaço terá de, no mínimo, ter o mesmo comprimento do veículo mais 0,60 m.

Para estacionamento perpendicular, a largura do espaço terá de, no mínimo, ser igual à largura do veículo mais 0,70 m.



Se a função de sensor de estacionamento tiver sido desativada através do menu

**Condução/Veículo** do ecrã tátil, será automaticamente reativada quando o sistema for ativado.



Quando o sistema encontra um lugar disponível, aparece "OK" na vista de estacionamento, acompanhado por um sinal sonoro.

### Preparação da manobra

► Movimento o veículo muito lentamente até aparecer a indicação para parar o veículo: "**Parar o veículo**", acompanhada pelo sinal "**STOP**" e um sinal sonoro.

Uma vez o veículo parado, aparece no ecrã uma página com instruções.

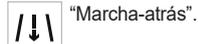
► Siga as instruções para preparar a manobra. O início da manobra é indicado pela mensagem "**Manobra em curso**", acompanhado por um sinal sonoro.

A marcha-atrás é indicada pela mensagem: "**Largar o volante, marcha-atrás**".

A função Top Rear Vision e a ajuda ao estacionamento são ativadas automaticamente para ajudá-lo a controlar a zona à volta do veículo durante a manobra.

### Durante a manobra

O sistema controla a direção do veículo. Dá instruções sobre a direção da manobra quando iniciar o estacionamento longitudinal e terminar a manobra de estacionamento, bem como para todas as manobras de estacionamento perpendicular. Estas instruções são apresentadas como símbolos acompanhados por uma mensagem:



"Marcha-atrás".



"Avanço".

O estado da manobra é indicado através destes símbolos:



Manobra em curso (verde).



Manobra cancelada ou concluída (vermelho) (as setas indicam que o condutor deve retomar o comando do veículo).

As velocidades máximas durante as manobras são indicadas por estes símbolos:



7 km/h, para entrar num lugar de estacionamento.



5 km/h, para sair de um lugar de estacionamento.

! Durante as fases da manobra, o volante realiza mudanças de direção rápidas: não segure no volante ou coloque as mãos entre os raios do volante. Esteja atento a qualquer objeto

que possa interferir com a manobra (roupa solta, lenços, gravata, etc.). Risco de ferimentos! É da responsabilidade do condutor controlar constantemente o trânsito, em especial os veículos que circulam na sua direção. O condutor deve verificar se não existem objetos ou pessoas a obstruir a trajetória do veículo.

i As imagens fornecidas pela(s) câmara(s) no ecrã tátil poderão ser deformadas pelo terreno.

Em zonas de sombra, em condições de luminosidade intensas ou fraca luminosidade, a imagem pode ficar mais escura e o contraste pode diminuir.

A manobra pode ser interrompida permanentemente em qualquer momento, quer seja pelo próprio condutor ou automaticamente pelo sistema.

Interrupção pelo condutor:

- ao assumir o controlo da direção.
- ao ativar as luzes indicadoras de mudança de direção do lado oposto ao da manobra.
- ao retirar o cinto de segurança do condutor.
- ao desligar a ignição.

Interrupção pelo sistema:

- ao ultrapassar o limite de velocidade de 7 km/h durante as manobras de entrada num lugar de estacionamento ou 5 km/h durante as manobras de saída de um lugar de estacionamento.
- ao acionar a antipatinagem das rodas em piso escorregadio.
- ao abrir uma porta ou a mala.

- paragem do motor.
  - anomalia de funcionamento no sistema.
  - após dez manobras para entrar ou sair de um lugar de estacionamento longitudinal e após sete manobras para entrar num estacionamento perpendicular.
- Interromper a manobra desativa automaticamente a função.
- O símbolo de manobra é apresentado a vermelho, acompanhado pela mensagem “**Manobra cancelada**” no ecrã tátil.
- Uma mensagem incita o condutor a recuperar o controlo do veículo.

### Fim da manobra de entrada ou saída de lugar de estacionamento

- O veículo imobiliza-se assim que a manobra é concluída.
- O símbolo de manobra é apresentado a vermelho, acompanhado pela mensagem “**Manobra concluída**” no ecrã tátil.
- Após entrada num lugar de estacionamento, o condutor pode ser solicitado a concluir a manobra.

### Limites de funcionamento

- O sistema pode sugerir um lugar de estacionamento não adequado (proibição de estacionamento, trabalhos na estrada com piso danificado, localização junto a uma vala, etc.).
- O sistema pode indicar que foi encontrado um local mas não o irá oferecer devido a um obstáculo fixo no lado oposto da manobra que não permitiria

- o veículo seguir uma trajetória necessária para o estacionamento.
- O sistema pode indicar que encontrou um lugar, mas a manobra não é ativada devido à largura insuficiente da faixa.
  - O sistema não foi concebido para realizar manobras de estacionamento numa curva apertada.
  - O sistema não deteta lugares com dimensões muito superiores às do próprio veículo ou que estejam delimitados por obstáculos demasiado baixos (passeios, pinos, etc.) ou demasiado finos (árvores, postes, sebes de arame, etc.).
  - Em caso de carga elevada na mala, a inclinação do veículo para trás poderá interferir nos cálculos da distância.

**!** Não utilize a função nas seguintes condições exteriores:

- Junto a uma berma instável (p. ex., vala), a uma doca ou à beira de um precipício.
- Se o piso da estrada estiver escorregadio (p. ex., gelo).

**!** Não utilize a função na presença de uma das seguintes avarias:

- Se existir um pneu com baixa pressão.
- Se um dos para-choques estiver danificado.
- Se uma das câmaras estiver danificada.

- !** Não utilize esta função se o veículo foi sujeito a uma das seguintes modificações:
- Se transportar um objeto que ultrapasse as dimensões do veículo (escada nas barras do tejadilho, porta-bicicletas na porta da mala, etc.).
  - Se estiver a usar um engate de reboque não homologado.
  - Com correntes para a neve.
  - Se estiver a conduzir com uma roda sobresselente de utilização temporária e diâmetro reduzido.
  - Se as rodas montadas forem diferentes das de origem.
  - Após modificação de um para-choques ou de ambos (proteção adicional).
  - Se os sensores tiverem sido pintados fora da rede CITROËN.
  - Com sensores não aprovados para o veículo.

### Anomalias de funcionamento



Se a anomalia de funcionamento na ajuda ao estacionamento ocorrer durante a utilização, indicada pelo acendimento desta luz avisadora, a função é desativada. Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.



Em caso de anomalia de funcionamento da direção assistida, esta luz avisadora é apresentada no quadro de bordo e é acompanhada de uma mensagem de aviso.

**!** Deve parar o veículo.

Deve parar o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligar a ignição.

Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

CITROËN prefere TOTAL



# ENCHA COM CONFIANÇA

COM LUBRIFICANTES TOTAL QUARTZ

Durante mais de 50 anos, a TOTAL e a CITROËN partilharam valores comuns: excelência, criatividade e inovação tecnológica.

É com esse espírito que a TOTAL desenvolveu uma gama de lubrificantes TOTAL QUARTZ adaptados aos motores da CITROËN, reduzindo ainda mais o consumo e protegendo o ambiente.

A TOTAL e a CITROËN testam a fiabilidade e o desempenho dos seus produtos em corridas de desportos motorizados em condições extremas.

Escolha lubrificantes TOTAL QUARTZ para a manutenção do seu veículo: estes garantem uma excelente duração do motor e desempenho.



## Compatibilidade dos combustíveis



Gasolinas em conformidade com a norma EN228 que contenha até 5 % e 10% de etanol, respetivamente.



Diesels em conformidade com as normas EN590, EN16734 e EN16709 e que contenham até 7 %, 10 %, 20 % e 30 % de éster metílico de ácidos gordos, respetivamente. A utilização de combustíveis B20 ou B30, mesmo que esporádica, exige condições de manutenção especiais, referidas como “Condições difíceis”.



Diesel parafínico em conformidade com a norma EN15940.



A utilização de qualquer outro tipo de (bio) combustível (por exemplo, óleos puros ou vegetais diluídos, combustível doméstico) é estritamente proibida, risco de danos no motor e no sistema de combustível!



Apenas é autorizada a utilização de aditivos de diesel que cumpram as normas B715001 (gasolina) ou B715000 (diesel).

## Diesel a baixa temperatura

A temperaturas abaixo de 0 °C (+32 °F), a formação de parafinas em combustíveis diesel de verão pode implicar um funcionamento anómalo do motor. Com estas temperaturas, use combustível diesel de inverno e mantenha o depósito acima dos 50 % de enchimento.

Com temperaturas inferiores a -15 °C (+5 °F), para evitar problemas de arranque, recomendamos que estacione no interior (garagem aquecida).

## Condução no estrangeiro

**Determinados combustíveis podem danificar o motor do seu veículo.**

**Nalguns países, pode ser exigida a utilização de um tipo particular de combustível (índice de octanas específico, denominação comercial específica, etc.) para garantir a operação correta do motor.**

Para mais informações, consulte a rede.

## Reabastecimento

**Capacidade do depósito de combustível: cerca de 45 litros.**

**Capacidade de reserva: cerca de 5 litros.**

## Nível de combustível baixo



Quando o nível de combustível é reduzido, uma destas luzes avisadoras acende-se no quadro de bordo, acompanhada de uma mensagem e de um sinal

sonoro. Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe **cerca de 5 litros** de combustível. Esta luz avisadora é apresentada sempre que a ignição for ligada, acompanhada de uma mensagem no ecrã e um sinal sonoro, até adicionar combustível suficiente. Durante a condução, esta mensagem e sinal sonoro são repetidos com maior frequência à medida que o nível de combustível diminuir para **0**. Reponha, imperativamente, o nível de combustível assim que possível para evitar ficar sem combustível.

Para obter mais informações sobre **Falta de combustível (diesel)**, consulte a secção correspondente.



Uma seta pequena junto da luz avisadora indica em que lado do veículo está situado o tampão de depósito de combustível.



### Stop & Start

Nunca ateste o depósito de combustível quando o motor se encontrar em modo STOP; desligue imperativamente a ignição com o botão.

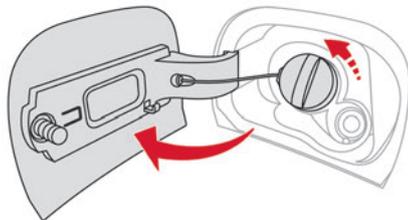
## Reabastecimento

Quando reabastecer, é necessário abastecer pelo menos 5 litros para que o abastecimento seja registado pela sonda de combustível.

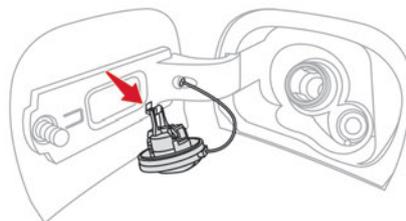
A abertura do tampão de depósito de combustível pode dar origem a um ruído causado pela aspiração de ar. Este vácuo é normal e é resultado do vedante do sistema de combustível.

Para reabastecer em total segurança:

▶ **Desligue sempre o motor.**



- ▶ Com o veículo destrancado, pressione a parte central traseira do tampão de depósito de combustível para o abrir.
- ▶ Identifique a bomba correspondente ao tipo de combustível correto para o motor do seu veículo (consulte a etiqueta colada na portinhola).
- ▶ Rode o tampão de depósito para a esquerda, retire-o e coloque-o no respetivo suporte (no tampão do depósito).



- ▶ Introduza o bocal de enchimento o máximo possível até chegar ao batente, antes de começar o abastecimento (para minimizar o risco de salpicos). **Não continue após o terceiro disparo do bocal. Se o fizer, pode causar uma anomalia de funcionamento.**
- ▶ Coloque novamente o tampão do depósito no respetivo local e rode-o para a direita.
- ▶ Feche o tampão de depósito de combustível.

**!** No caso de abastecer combustível que não seja adequado para o veículo, é indispensável que proceda à drenagem do depósito e adicione combustível correto antes de colocar o motor em funcionamento.

O veículo está equipado com um catalisador que ajuda a reduzir as emissões nocivas dos gases de escape.

**Para os motores a gasolina, é obrigatória a utilização de gasolina sem chumbo.**

O tubo de enchimento tem uma abertura mais estreita, que permite apenas a utilização da pistola para gasolina sem chumbo.

## Corte de combustível

O seu veículo encontra-se equipado com um dispositivo de segurança que corta a alimentação de combustível em caso de colisão.

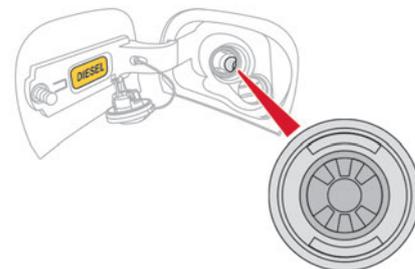
## Prevenção contra combustível errado (diesel)

(Consoante o país de comercialização.)

Este dispositivo mecânico impede o enchimento de gasolina no depósito de um veículo a gasóleo com gasolina.

Situado à entrada do depósito, o dispositivo de prevenção contra combustível errado é apresentado quando o tampão é retirado.

## Funcionamento



Aquando da introdução de uma pistola de gasolina no bocal de abastecimento de combustível de um veículo a diesel, ela entra em contacto com a aba. O sistema permanece fechado e impede o respetivo enchimento.

**Não insista e introduza uma pistola de tipo diesel.**

**i** O desenganador de combustível não impede o enchimento com um bidão, seja qual for o tipo de combustível.

**i** **Condução no estrangeiro**

As pistolas de gasóleo podem ser diferentes consoante os países. A presença de um dispositivo de prevenção contra combustível errado pode tornar impossível o abastecimento do reservatório.

Antes de viajar no estrangeiro, é aconselhável verificar junto de um concessionário CITROËN se o veículo é adequado para o equipamento de distribuição dos países visitados.

## Correntes para a neve

Em condições inverniais, as correntes para a neve melhoram a tração bem como o comportamento do veículo nas travagens.

**!** As correntes para a neve só devem ser instaladas nas rodas dianteiras. Não podem ser montadas nas rodas sobresselentes de utilização temporária.

**i** Respeite a legislação em vigor no seu país relacionada com a utilização de correntes para a neve e velocidades máximas autorizadas.

Utilize apenas as correntes concebidas para montagem no tipo de rodas que equipam o veículo:

Dimensões dos pneus de origem	Tipos de correntes
195/65 R15	Malha de 9 mm no máximo
195/60 R16	
205/60 R16	Não é possível instalar correntes
215/50 R17	

Para obter mais informações sobre as correntes para a neve, consulte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Sugestões de instalação

- ▶ Para instalar as correntes para a neve durante um trajeto, pare o veículo numa superfície plana ao lado da estrada.
- ▶ Engrene o travão de estacionamento e coloque calços nas rodas para evitar que o veículo deslize.
- ▶ Instale as correntes para a neve de acordo com as instruções fornecidas pelo construtor.
- ▶ Arranque e conduza cuidadosamente durante alguns momentos, sem exceder 50 km/h.
- ▶ Pare o veículo e verifique se as correntes para a neve estão esticadas.

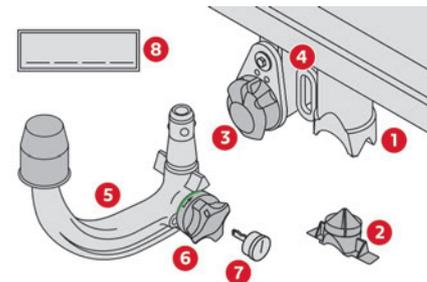
**i** Recomenda-se vivamente que experimente a instalação das correntes para a neve numa superfície nivelada e seca antes de viajar.

**!** Evite conduzir com correntes para a neve em estradas cuja neve tenha sido removida para evitar danos no veículo e no pavimento da estrada. Se o veículo estiver equipado com jantes de liga leve, nenhuma parte da corrente ou das respetivas fixações deve estar em contacto com o aro do volante.

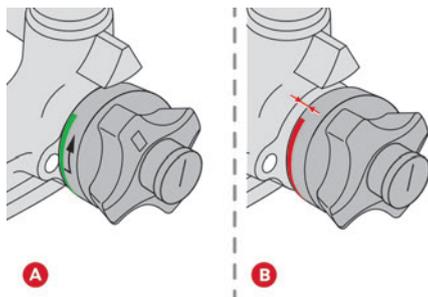
## Engate de reboque com bola de reboque de fácil desmontagem

### Apresentação

A montagem e desmontagem do dispositivo de reboque de origem não necessitam de ferramentas.



1. Suporte
2. Cobertura de proteção
3. Tomada de ligação
4. Anel de segurança
5. Bola de reboque amovível
6. Manípulo de trancamento/destrancamento
7. Fecho de segurança
8. Etiqueta que indica as referências preferenciais



- A.** Posição **trancada** (marca **verde** oposta à marca **branca**); o botão está em contacto com a bola de reboque (sem espaço).
- B.** Posição **destrancada** (marca **vermelha** oposta à marca **branca**); o botão já não está em contacto com a bola de reboque (espaço de cerca de 5 mm).

**i** Afixe a etiqueta fornecida num local bem visível, perto do suporte ou na mala.

**!** Os reboques com luzes LED não são compatíveis com a cablagem deste dispositivo.

**i** Para garantir a total segurança durante a condução com um **dispositivo de reboque**, consulte a secção correspondente.

**!** **Antes de qualquer utilização**  
 Verifique se a bola de reboque está montada corretamente, verificando os seguintes pontos:

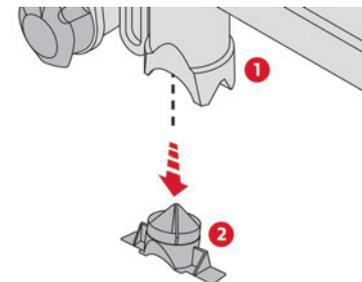
- A marca verde na roda está alinhada com a marca branca da bola de reboque.
- O manípulo está em contacto com a bola de reboque (posição **A**).
- O fecho de segurança está bloqueado e a chave foi retirada; o manípulo não pode ser acionado.
- A bola de reboque não deve mover-se no respetivo suporte; teste agitando-a com a mão. Se a bola de reboque não estiver bloqueada, o reboque pode saltar-se, risco de acidente!

**!** **Durante a utilização**  
 Nunca destranque o sistema de bloqueio enquanto o reboque ou o porta-cargas estiver instalado na bola de reboque. Nunca exceda o peso máximo autorizado para o veículo – o peso bruto do reboque. Respeite sempre a carga máxima autorizada indicada no dispositivo de reboque: se for

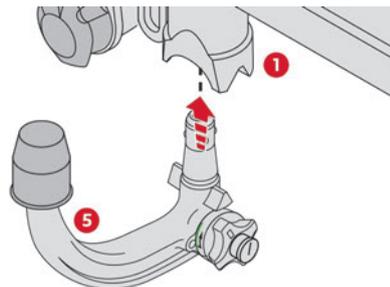
excedida, este dispositivo pode soltar-se do veículo, risco de acidente!  
 Antes de conduzir, verifique a regulação da altura das luzes e se as lâmpadas no reboque funcionam corretamente.  
 Para obter mais informações sobre a **Regulação da altura dos faróis**, consulte a secção correspondente.

**!** **Após a utilização**  
 Quando viajar sem reboque ou porta-cargas, retire a bola de reboque e encaixe o obturador de proteção no suporte, para que a chapa de matrícula e/as respetivas luzes estejam bem visíveis.

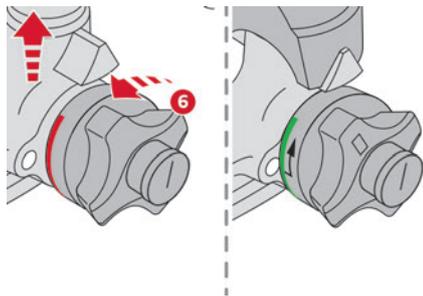
## Montagem da bola de reboque



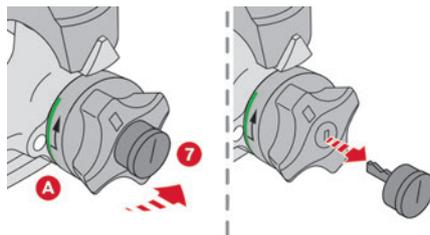
- Sob o para-choques traseiro, retire o obturador de proteção **2** do suporte **1**.



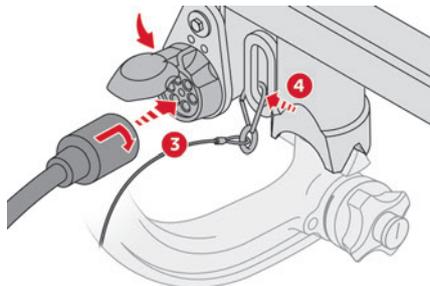
► Insira a extremidade da bola de reboque 5 no suporte 1 e empurre-a para cima. Fica bloqueada na respetiva posição automaticamente.



► O manípulo 6 roda um quarto de volta para a esquerda. Tenha cuidado para não deixar a sua mão muito próxima!



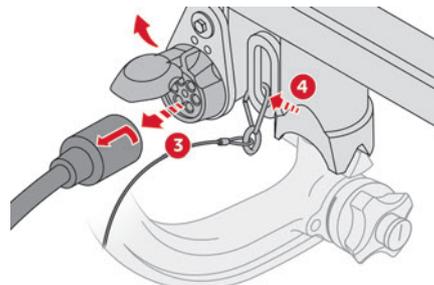
- Verifique se o mecanismo trancou corretamente no respetivo local e se a marca verde do manípulo fica alinhada com a marca branca na bola de reboque (posição A).
- Tranque a fechadura 7 através da chave.
- Retire a chave. A chave não pode ser retirada caso a fechadura esteja destrancada.
- Engate a tampa na fechadura.



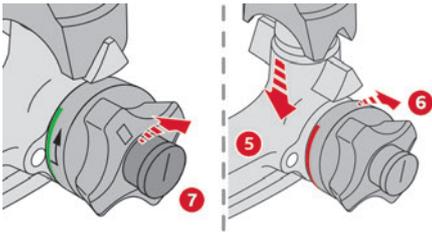
- Retire a cobertura de proteção da bola de reboque.
- Fixe o reboque na bola de reboque.
- Prenda o cabo do reboque ao anel de segurança 4 do suporte.

- Incline a tomada de ligação 3 para colocá-la na respetiva posição.
- Introduza o obturador do reboque e rode um quarto de volta para ligá-lo à tomada de ligação 3 no suporte.

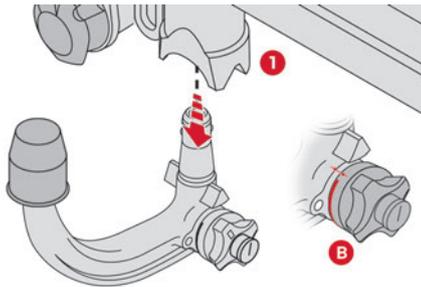
## Desmontagem da bola de reboque



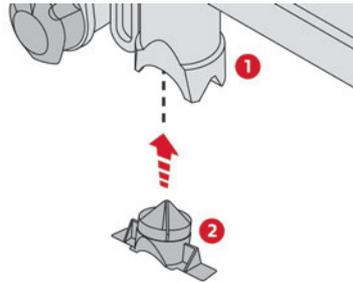
- Segure no obturador de reboque, rode-o um quarto de volta e puxe-o para desligá-lo da tomada de ligação 3 no suporte.
- Incline a tomada de ligação 3 para a esquerda para mantê-lo afastado.
- Retire o cabo de segurança do reboque do anel de segurança 4 no suporte.
- Solte o reboque da bola de reboque.
- Substitua a cobertura de proteção da bola de reboque.



- ▶ Retire a tampa da fechadura.
- ▶ Insira a chave na fechadura 7.
- ▶ Abra a fechadura através da chave.
- ▶ Segure com firmeza na bola de reboque 5 com uma mão. Com a outra mão, puxe e rode o manípulo 6 completamente no sentido dos ponteiros do relógio. Não liberte o manípulo.



- ▶ Retire a bola de reboque da base do respetivo suporte 1.
- ▶ Solte o manípulo. Este para automaticamente na posição destrancada e verifique se a marca vermelha no manípulo fica alinhada com a marca branca da bola de reboque (posição B).



- ▶ Volte a colocar o obturador de proteção 2 no suporte 1.
- ▶ Arrume a bola de reboque no respetivo estojó para protegê-la de choques e sujidade.

## Manutenção

Apenas é possível um funcionamento correto se a bola de reboque e o respetivo estiverem limpos. Antes de limpar o veículo com um jato de alta pressão, a bola de reboque deve ser desmontada e o obturador de proteção deve ser montado no suporte.

- ▶ **Utilizar o dispositivo de reboque**  
Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Dispositivo de reboque

### Distribuição de carga

- ▶ Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem o mais perto possível

do eixo e a carga máxima no eixo dianteiro se aproxime do máximo autorizado sem ultrapassá-lo. A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo o desempenho do motor. A carga máxima rebocável deve ser reduzida em 10 % por 1000 metros de altitude.

- ▶ **Utilize dispositivos de reboque genuínos e os feixes de cabos aprovados pela CITROËN.** Recomendamos que sejam instalados por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

Se a montagem não for efetuada pelo concessionário CITROËN, devem ser montados de acordo com as instruções do fabricante do veículo.

Determinadas funções de assistência à condução ou manobra são desativadas automaticamente se for utilizado um sistema de reboque aprovado.

Para obter mais informações sobre condução com um dispositivo de reboque instalado num reboque e associado ao **Controlo de estabilidade do reboque**, consulte a secção correspondente.

- ▶ **Respeite o peso máximo rebocável autorizado**, como indicado no certificado de matrícula do veículo, na etiqueta do fabricante e na secção **Características técnicas** deste manual.

**!** Se utilizar acessórios montados no dispositivo de reboque (por exemplo, porta-bicicletas, caixas de reboque):

- Respeite a carga máxima no eixo dianteiro autorizada.
- Não transporte mais de 4 bicicletas comuns ou 2 bicicletas elétricas.

Quando colocar bicicletas num porta-bicicletas sobre uma bola de reboque, coloque as bicicletas mais pesadas o mais próximo possível do veículo.

**!** Respeite a legislação em vigor do país em que circula.

## Modo de corte de energia

Este sistema gere a utilização de determinadas funções em função do nível de carga restante na bateria.

Quando o veículo está em movimento, a função de redução de energia desativa temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado e a descongelação do vidro traseiro.

As funções desativadas são reativadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

## Modo de poupança de energia

Este sistema gere a duração de utilização de determinadas funções para poupar um nível de carga suficiente na bateria com a ignição desligada. Depois de desligar o motor, pode ainda utilizar, durante uma duração máxima acumulada de cerca de 30 minutos, funções como o sistema de áudio e telemático, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento ou as luzes de teto.

### Selecionar o modo

Uma mensagem de confirmação é apresentada quando acede ao modo de poupança de energia e as funções ativas são colocadas no modo de vigiância.

**i** Se um telefonema estiver em curso nesse momento, é mantido durante cerca de 10 minutos através do sistema de mãos-livres do sistema de áudio.

### Sair do modo

Estas funções são reativadas automaticamente na utilização seguinte do veículo.

Para utilizar estas funções de imediato, ligue o motor e deixe-o funcionar:

- Menos de 10 minutos, para usar o equipamento durante cerca de 5 minutos.
- Mais de 10 minutos, para usar o equipamento durante cerca de 30 minutos.

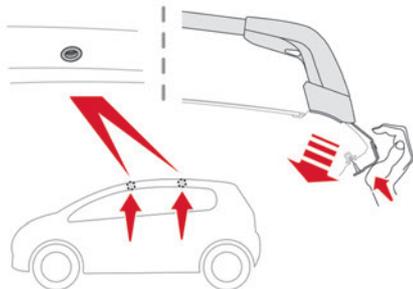
Deixe o motor trabalhar na duração especificada para garantir que a carga da bateria é suficiente. Para recarregar a bateria, evite reiniciar o motor de maneira repetida ou contínua.

**!** Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor.  
Para obter mais informações sobre a **bateria de 12 V**, consulte a secção correspondente.

## Barras do tejadilho

**!** Como medida de segurança e para evitar danos no tejadilho, é imperativo que utilize as barras de tejadilho transversais homologadas para o seu veículo.  
Respeite as instruções de montagem e as condições de utilização indicadas no manual de instruções fornecido com as barras do tejadilho.

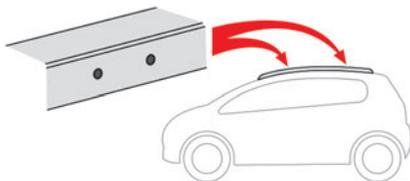
## Instalação direta no tejadilho



Apenas deve fixar as barras transversais nos quatro pontos de fixação situados na estrutura do tejadilho. Estes pontos estão tapados pelas portas do veículo quando estas estão fechadas.

As fixações das barras do tejadilho têm um perno que deve ser inserido na abertura de cada ponto de fixação.

## Instalação sobre barras longitudinais



As barras transversais devem ser fixadas nas marcações situadas nas barras longitudinais.

### ! Teto de abrir

Verifique se a carga não passa por baixo das barras do tejadilho, de forma a não impedir os movimentos do teto de abrir - Risco de danos graves!

### ! Recomendações

Distribua a carga uniformemente, tendo cuidado para não sobrecarregar um dos lados. Disponha a parte mais pesada da carga o mais perto possível do tejadilho.

Fixe a carga com firmeza.

Conduza com cuidado: a suscetibilidade do veículo aos ventos laterais aumenta e a sua estabilidade pode ser afetada.

Verifique regularmente a segurança e a fixação das barras de tejadilho, pelo menos, antes de cada viagem.

Retire as barras do tejadilho assim que terminar o transporte.

! Carga máxima distribuída pelas barras do tejadilho, para uma altura de carga que não ultrapasse os 40 cm:

- sem barras longitudinais: **50 kg**.
- com barras longitudinais: **45 kg**.

Como este valor pode mudar, verifique a carga máxima indicada na guia fornecida com as barras de tejadilho.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a velocidade do veículo em função do perfil da

estrada, no sentido de não provocar danos nas barras do tejadilho e nas fixações no veículo. Queira informar-se acerca das legislações nacionais para poder respeitar a regulamentação do transporte de objetos mais longos do que o veículo.

## Capô

### ! Stop & Start

Antes de efetuar alguma ação debaixo do capô, deve desligar a ignição para evitar o risco de arranque automático do motor.

Tenha cuidado com objetos ou roupa que possam ficar presas na lâminas da ventoinha ou em determinados componentes móveis: risco de estrangulamento e ferimentos graves!



i A localização da alavanca interior de abertura do capô impede a abertura do capô com a porta dianteira esquerda fechada.

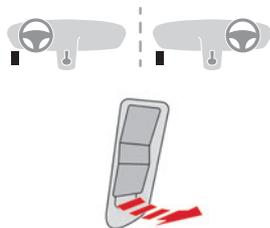
! Com o motor quente, deve manusear a patilha de segurança exterior e a vareta do capô com cuidado (risco de queimaduras), utilizando a área protegida. Com o capô aberto, tenha atenção para não danificar a patilha de segurança.

Em caso de vento forte, não abra o capô.

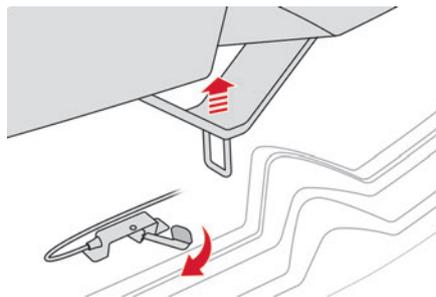
**!** Arrefecimento do motor parado  
O grupo ventilador do motor pode começar a funcionar depois de desligar o motor.

Tenha cuidado com objetos ou roupa que podem prender na hélice do ventilador!

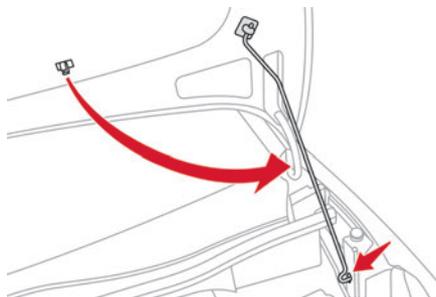
## Abertura



- ▶ Abra a porta dianteira esquerda.
- ▶ Puxe para si a alavanca interior, situada na parte inferior do quadro da porta.



- ▶ Empurre a patilha de segurança para a esquerda e levante o capô.



- ▶ Desencaixe a vareta do respetivo suporte e fixe-a no entalhe para manter o capô aberto.

## Fecho

- ▶ Segure no capô e puxe para fora a vareta do suporte.
- ▶ Prenda a vareta no respetivo suporte.
- ▶ Baixe o capô e deixe-o cair para trancar quando estiver quase em baixo.

- ▶ Puxe o capô para confirmar que está trancado corretamente.

**!** Devido à existência de equipamentos elétricos sob o capô, recomenda-se vivamente limitar a exposição à água (chuva, lavagem, etc.).

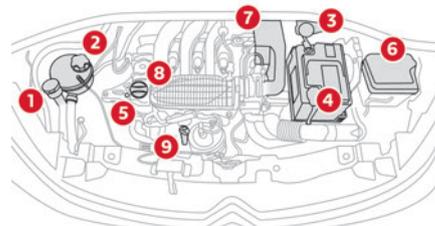
## Compartimento do motor

O motor apresentado aqui serve apenas para fins ilustrativos.

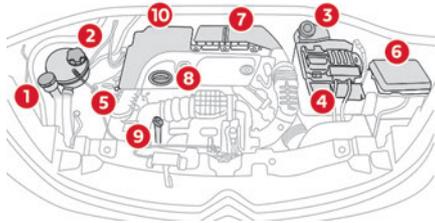
A localização dos seguintes componentes pode variar:

- Filtro de ar.
- Vareta do óleo do motor.
- Tampa de enchimento do óleo do motor.
- Bomba de purga.

### Motor a gasolina



## Motor a diesel



1. Depósito do líquido do lava-vidros
2. Reservatório do líquido de refrigeração do motor
3. Depósito do líquido dos travões
4. Bateria
5. Ponto de massa remoto (-)
6. Caixa de fusíveis
7. Filtro de ar
8. Tampão de enchimento do óleo do motor
9. Vareta do óleo do motor
10. Bomba de purga\*

### ! Sistema de gasóleo

Este sistema está sob pressão muito elevada.

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada

## Verificação dos níveis

Controle regularmente todos os níveis seguintes de acordo com o plano de manutenção do fabricante. Reponha os níveis, se necessário, salvo indicação em contrário.

Em caso de descida significativa do nível, solicite a verificação do sistema correspondente pela rede CITROËN ou uma oficina autorizada.

! Os líquidos devem estar em conformidade com requisitos do fabricante e o motor do veículo.

! Tenha atenção durante as intervenções sob o capot, uma vez que determinadas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura) e o ventilador de arrefecimento pode ser acionado a qualquer instante (mesmo com a ignição desligada).

## Produtos usados

! Evitar o contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. Muitos destes líquidos são nocivos para a saúde ou muito corrosivos.



Não descarte o óleo e os líquidos usados pela canalização ou no solo.

Esvazie o óleo usado para recipientes destinados a esta finalidade na rede CITROËN ou numa oficina autorizada.

## Óleo do motor



Depois de desligar o motor durante pelo menos 30 minutos e ser colocado ao nível do solo, o nível é verificado com o indicador do nível de óleo no quadro de bordo com a ignição ligada (para veículos equipados com um indicador do combustível de reserva) ou a vareta. É normal que sejam necessárias reposições do nível de óleo entre duas revisões (ou mudanças de óleo). Recomenda-se que verifique o nível e, se necessário, ateste a cada 5000 km.

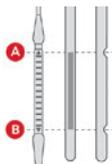
! Para preservar a fiabilidade do motor e do sistema de controlo de emissões, nunca utilize aditivos no óleo do motor.

## Verificação com a vareta

Para saber qual é a localização da vareta, consulte a ilustração do compartimento do motor correspondente.

- ▶ Agarre na extremidade colorida da vareta e retire-a por completo.
- ▶ Limpe a vareta com um pano limpo e sem pelos.

\* Consoante o motor.



► Introduza de novo a vareta totalmente no orifício e, em seguida, retire-a novamente para efetuar o controle visual: o nível correto situa-se entre as marcas **A** (máx.) e **B** (mín.).

#### **Não ligue o motor se o nível estiver:**

- acima da marca **A**: contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.
- abaixo da marca **B**: ateste imediatamente com óleo de motor.

#### **! Grau do óleo**

Antes de encher ou substituir o óleo do motor, verifique se o óleo é adequado para o motor e está em conformidade com as recomendações no plano de manutenção fornecido com o veículo (ou disponível a partir do seu concessionário CITROËN ou oficina autorizada).

O uso de um óleo não recomendado pode invalidar a garantia se ocorrer uma anomalia do motor.

#### **Atestar o óleo do motor**

No que respeita à localização do tampão de depósito do óleo do motor, consulte a ilustração no compartimento do motor correspondente.

- Deite o óleo em pequenas quantidades, evitando derrames ou salpicos nos peças do motor (risco de incêndio).
- Aguarde alguns minutos antes de verificar novamente o nível com a vareta.
- Ateste se necessário.
- Após verificação do nível, volte a apertar com cuidado o tampão de depósito de óleo e coloque a vareta no respetivo lugar.

**i** Quando a ignição é ligada, a indicação do nível de óleo apresentada no quadro de bordo não é válida durante 30 minutos depois de adicionar óleo.

### **Líquido de travões**

 O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "**MÁX.**". Caso contrário, verifique o desgaste das pastilhas de travão. Para saber a regularidade com que deve substituir o líquido dos travões, consulte o plano de manutenção do fabricante.

**!** Limpe o tampão antes de retirá-lo para reabastecer. Utilize apenas líquido de travões DOT4 de um recipiente vedado.

### **Líquido de refrigeração do motor**

 É normal que sejam necessárias reposições do nível de líquido entre duas revisões. Só pode verificar e atestar com o motor frio.

Um nível demasiado baixo de líquido de refrigeração pode causar danos graves no motor; o nível do líquido de refrigeração deve estar próximo da marca "**MAX**" e nunca deve excedê-la.

Se o nível estiver próximo ou abaixo da marca "**MIN**", é essencial atestar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura do líquido de refrigeração é regulada pelo ventilador. Uma vez que o circuito de arrefecimento está sob pressão, aguarde pelo menos uma hora depois de desligar a ignição para efetuar intervenções.

Em caso de intervenção urgente, para evitar qualquer risco de queimadura, envolva o tampão com um pano, rode-o duas voltas para reduzir a pressão.

Quando a pressão reduzir, retire o tampão e reponha o nível.

**!** **Arrefecimento do motor parado**  
**O grupo ventilador do motor pode começar a funcionar depois de desligar o motor.**

**Tenha cuidado com objetos ou roupa que podem prender na hélice do ventilador!**

### **Líquido do lava-vidros**



Ateste sempre que necessário.

#### **Especificações do líquido**

O líquido deve ser reabastecido com um produto previamente misturado.

No verão (temperaturas abaixo de zero), um líquido que contenha um agente anticongelamento adequado para as condições de temperatura deve ser utilizado para proteger os componentes do sistema (bomba, depósito, condutas, jatos).

**!** O enchimento com água pura é proibido em quaisquer circunstâncias (risco de congelamento, depósitos de calcário, etc.).

## Aditivo de diesel (diesel com filtro de partículas)



Ao atingir o nível mínimo no depósito de aditivo do filtro de partículas, esta luz avisadora fica fixa, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem de aviso.

### Reposição do nível

Deve atestar este aditivo rapidamente.

Visite um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## AdBlue® (BlueHDi)

É acionado um alerta quando se atinge o nível de reserva.

Para obter mais informações sobre os **Indicadores** e, em especial, os indicadores de autonomia AdBlue, consulte a secção correspondente. Para evitar a imobilização do veículo, em conformidade com os regulamentos, deve abastecer o depósito de AdBlue.

Para obter mais informações sobre o **AdBlue® (BlueHDi)** e, em especial, o abastecimento de AdBlue, consulte a secção correspondente.

## Verificações

Salvo indicação contrária, verifique estes componentes em conformidade com o plano de manutenção do construtor e em função da motorização do seu veículo.

Caso contrário, solicite que estes sejam verificados por um concessionário CITROËN ou por uma oficina autorizada.

**!** Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes.

Para otimizar o funcionamento de componentes tão importantes como os do sistema de travagem, a CITROËN seleciona e propõe produtos muito específicos.

## Bateria de 12 V



A bateria não necessita de manutenção.

Verifique regularmente se os terminais estão apertados corretamente (versões sem terminais de libertação rápida) e se as ligações estão limpas.

**i** Para obter mais informações sobre as precauções a tomar antes de uma operação na **bateria de 12 V**, consulte a secção correspondente.

**!** As versões equipadas com Stop & Start estão equipadas com uma bateria de chumbo-ácido de 12 V de tecnologia e características específicas. A substituição deve ser efetuada exclusivamente no concessionário CITROËN ou numa oficina autorizada.

## Filtro, habitáculo



Em função do meio ambiente e da utilização do veículo (por exemplo, meio poeirento, condução urbana), **substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**



Um filtro do habitáculo obstruído pode prejudicar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

## Filtro, ar



Em função do meio ambiente e da utilização do veículo (por exemplo, meio poeirento, condução urbana), **substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**

## Filtro de óleo



Substitua o filtro de óleo a cada mudança de óleo do motor.

## Filtro de partículas (diesel)



O início de obstrução do filtro de partículas é indicado pelo acendimento temporário desta

luz avisadora, acompanhada de uma mensagem de alerta.

Desde que as condições de trânsito o permitam, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, pelo menos, 60 km/h até a luz avisadora se apagar.

**i** Se a luz avisadora permanecer acesa, isso indica um nível de aditivo de diesel baixo.

Para obter mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

**i** Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em ralenti, é possível verificar, excepcionalmente, emissões de vapor de água no escape durante a aceleração. Estas emissões não têm qualquer impacto no comportamento no veículo e no ambiente.

**i** **Veículo novo**  
Durante as primeiras operações de regeneração do filtro de partículas, pode sentir um cheiro a queimado. Isto é perfeitamente normal.

## Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não necessita de manutenção (ausência de mudança do óleo).

## Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não necessita de manutenção (ausência de mudança do óleo).

## Pastilhas dos travões



O desgaste dos travões depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias. Pode ser necessário inspecionar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo. A menos que haja uma fuga no circuito, a redução do nível de líquido dos travões indica o desgaste das pastilhas.

**i** Depois da lavagem do veículo, pode formar-se humidade ou, em condições de inverno, gelo nos discos e pastilhas de travões: a eficácia de travagem pode diminuir. Efetue algumas manobras de travagem para secar e descongelar os travões.

## Desgaste dos discos dos travões



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos travões, contacte a rede CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Travão de estacionamento manual



Um percurso demasiado elevado deste sistema ou a constatação de perda de eficácia implica que o travão de estacionamento deve ser regulado, mesmo entre revisões. Este sistema deve ser verificado por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

## Rodas e pneus



A pressão de enchimento de todos os pneus, incluindo a da roda sobresselente, deve ser verificada em todos os pneus “frios”.

As pressões indicadas na etiqueta são válidas para os pneus “frios”. Se tiver circulado mais de 10 minutos ou mais de 10 quilómetros a mais de 50 km/h, é necessário acrescentar 0,3 bar às pressões indicadas na etiqueta.



A baixa pressão dos pneus aumenta o consumo de energia. As pressões de pneus que não estejam em conformidade causam desgaste prematuro e afetam a aderência do veículo à estrada, risco de acidente!

A condução com pneus gastos ou danificados reduz o desempenho de travagem e aderência à estrada do veículo. Verifique o estado dos pneus com regularidade (piso e flancos) e as jantes, bem como a presença das tampas das válvulas. Se os indicadores de desgaste deixarem de aparecer separados no piso, a profundidade das

ranhuras é inferior a 1,6 mm; substitua os pneus assim que possível.

O uso de rodas e pneus de tamanho diferente do especificado pode afetar a vida útil dos pneus, a rotação das rodas, a distância ao solo e a leitura do velocímetro, além de ter um efeito adverso sobre a aderência à estrada.

A montagem de pneus diferentes nos eixos dianteiro e traseiro pode interferir com o tempo de reação do ESC.

Indique sempre o sentido de rotação nos pneus que vão ser armazenados quando instalados pneus de inverno ou inverno. Armazene-nos num local fresco, seco e afastado da exposição direta aos raios solares.



Os pneus de inverno ou para as 4 estações podem ser identificados por este símbolo nos flancos.

## AdBlue® (BlueHDi)

Para respeitar o ambiente e assegurar a conformidade com a norma Euro 6, sem afetar adversamente o desempenho ou o consumo dos motores a diesel, a CITROËN tomou a decisão de equipar os seus veículos com um sistema que associa o SCR (Redução Catalítica Seletiva) a um filtro de partículas de diesel (FAP) para o tratamento de gases de escape.

## Sistema SCR

Com o auxílio de um líquido denominado AdBlue® que contém ureia, um catalisador converte até 85

% dos óxidos de azoto (NOx) em azoto e água, inofensivos para a saúde e o ambiente.



O AdBlue® está dentro de **um reservatório especial** com capacidade para cerca de 17 litros.

A sua capacidade permite uma autonomia de deslocação de cerca de 6500 km, **que pode variar bastante** dependendo do seu estilo de condução. Assim que atinge o nível de reserva, um sistema de alerta é acionado: ainda pode conduzir mais 2400 km antes de o depósito ficar vazio e o veículo imobilizado.

Se a distância estimada percorrida pelo seu veículo entre abastecimentos for superior a 20 000 km, será necessário atestar com AdBlue.

**I** Para obter mais informações sobre as **Luzes avisadoras** e alertas associados, ou sobre os **Indicadores**, consulte as secções correspondentes.

**!** Quando o depósito de AdBlue® está vazio, um dispositivo exigido por lei impede que o motor seja reiniciado.

Se o sistema de SCR apresentar uma anomalia de funcionamento, o nível de emissões do veículo deixa de estar em conformidade com a norma Euro 6 e o veículo começa a poluir o ambiente.

Na eventualidade de uma anomalia de funcionamento no sistema SCR, é essencial visitar um concessionário ou uma oficina autorizada. CITROËN Após 1100 km, um

dispositivo é ativado automaticamente para impedir o arranque do motor.

Em ambos os casos, um indicador de autonomia permite-lhe saber a distância que pode percorrer antes da imobilização do veículo.

### **I** Congelamento do AdBlue®

O AdBlue® congela a temperaturas abaixo de -11 °C, aproximadamente.

O sistema SCR possui um dispositivo de reaquecimento do depósito de AdBlue®, que lhe permite colocar o veículo em movimento em condições climáticas de muito frio.

## Abastecimento de AdBlue®

Recomenda-se abastecer com AdBlue® aquando do primeiro alerta a indicar que o nível da reserva foi atingido.

**!** Para o funcionamento correto do sistema SCR:

- Utilize apenas o líquido AdBlue® em conformidade com a norma ISO 22241.
- Nunca transvase o AdBlue® para outro recipiente: o aditivo vai perder as qualidades de pureza.
- Nunca dilua o AdBlue® com água.

Pode adquirir o AdBlue® num concessionário CITROËN ou numa oficina autorizada, bem como em estações de serviço equipadas com bombas de AdBlue®, concebidas especialmente para veículos de passageiros.

**!** Nunca faça o abastecimento de AdBlue® através de um distribuidor para veículos pesados.

## Recomendações de armazenamento

O AdBlue® congela a cerca de -11 °C e degrada-se a partir dos +25°C. É recomendado que guarde as embalagens num local fresco ao abrigo da exposição direta à luz solar.

Nestas condições o líquido poderá ser conservado durante pelo menos um ano.

Se o líquido congelar, pode voltar a utilizá-lo uma vez completamente descongelado à temperatura ambiente.

**!** Não guarde as embalagens de AdBlue® no veículo.

## Precauções de utilização

O AdBlue® é uma solução à base de ureia. Este líquido é não inflamável, incolor e inodoro (quando mantido num local fresco).

Em caso de contacto com a pele, lave a zona afetada com água corrente e sabão. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante ou com uma solução de lavagem ocular durante, no mínimo, 15 minutos. Em caso de persistência de sensação de ardor ou irritação, consulte um médico.

Em caso de ingestão, lave imediatamente a boca com água limpa e beba bastante água.

Em determinadas circunstâncias (por exemplo, temperatura elevada), o risco de libertação de amoníaco não pode ser excluído: não inalar o vapor. Os vapores com amoníaco têm uma ação irritante nas mucosas (olhos, nariz e garganta).

**!** Mantenha o AdBlue® fora do alcance das crianças, no recipiente original.

## Procedimento

Antes de proceder ao abastecimento, certifique-se de que o veículo está estacionado numa superfície plana e nivelada.

Com temperaturas baixas, certifique-se de que a temperatura do veículo é superior a -11 °C. Caso contrário, o AdBlue® poderá congelar e não entrar no depósito. Estacione o veículo num local com uma temperatura moderada durante algumas horas para poder efetuar o abastecimento.

**!** Nunca coloque o AdBlue® no depósito de gasóleo.

**!** No caso de projeções do AdBlue® ou se houver derrames na carroçaria, lave de imediato com água fria ou limpe com um pano húmido.

Caso o líquido tenha cristalizado, elimine-o com o auxílio de uma esponja e de água quente.

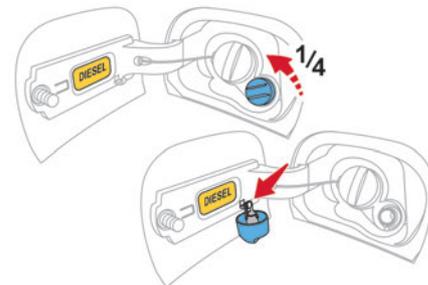
**!** Importante: **se for necessário abastecer após uma anomalia devido a falta de AdBlue**, é essencial aguardar 5 minutos antes

de ligar a ignição, **não pode abrir a porta do condutor, destrancar o veículo, inserir a chave na ignição ou colocar a chave do sistema “Keyless Entry and Start” no habitáculo.**

Ligue a ignição e, após 10 segundos, ligue o motor.

▶ Desligue a ignição e retire a chave do contactor da ignição para desligar o motor.  
ou

▶ Com Keyless Entry and Start, pressione o botão “START/STOP” para desligar o motor.



▶ Com o veículo destrancado e o tampão de depósito de combustível aberto, rode o tampão azul do depósito de AdBlue® um quarto de volta para a esquerda.

## Enchimento

▶ Com uma embalagem de AdBlue®: depois de verificar a data de validade, leia com atenção as

instruções no rótulo antes de deitar o líquido da embalagem no depósito AdBlue do veículo.

▶ Com uma bomba AdBlue®: introduza o bocal e encha o depósito até o bocal parar automaticamente.

**!** Para não encher demasiado o depósito de AdBlue®:

- Adicione 10 a 13 litros com embalagens de AdBlue®.
  - Pare após a primeira paragem automática do bocal se estiver a reabastecer numa estação de serviço.
- O sistema regista apenas reposições de AdBlue® de 5 litros ou mais.

**!** Se o depósito de AdBlue® estiver vazio, confirmado pela mensagem **“Atestar AdBlue: não é possível arrancar”** – é essencial adicionar pelo menos 5 litros.

### Após reabastecer

▶ Efetue a mesma sequência de operações pela ordem inversa.



Não deite fora as embalagens de AdBlue® com o lixo doméstico.

Coloque-as num recipiente concebido para essa finalidade ou entregue-as no local onde foram adquiridas.

## Conselhos de manutenção

### Recomendações gerais

Devem ser seguidas as recomendações que se seguem para evitar danificar o veículo.

#### Exterior

**!** Nunca utilize um jato de alta pressão no compartimento do motor, risco de danos nos componentes elétricos!

Não lave o veículo num local exposto a luz solar intensa ou em condições de frio extremo.

**i** Quando lavar o veículo num posto de lavagem automática com escovas, tranque as portas e, dependendo da versão, retire a chave eletrónica e desative a função “mãos-livres” (Acesso mãos-livres).

Quando utilizar a máquina de lavar a pressão, segure na lança a pelo menos 30 cm do veículo (em especial quando limpar áreas com tinta lascada, sensores ou vedantes).

Limpe de imediato quaisquer manchas que contenham produtos químicos que possam danificar a pintura do veículo (incluindo resina de árvores, excrementos de pássaros, secreções de insetos, pólen e alcatrão).

Dependendo do ambiente, limpe o veículo com frequência para remover depósitos minerais salinos (em áreas costeiras), fuligem (em áreas industriais) e lama (em locais frios ou com

humidade). Estas substâncias podem ser muito corrosivas.

Entre em contacto com um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para saber como remover manchas persistentes que requerem produtos especiais (como alcatrão ou produtos para insetos).

De preferência, dirija-se a um concessionário CITROËN ou a uma oficina autorizada para proceder aos retoques.

#### Interior

**!** Quando lavar o veículo, nunca utilize um tubo de água ou um jato de alta pressão para limpar o interior.

Os líquidos transportados em copos ou outros recipientes abertos podem derramar, o que pode causar danos no posto de condução situado na consola central. Permaneça vigilante!

Para limpar os quadros de bordo, ecrãs táteis ou outros ecrãs, limpe com cuidado com um pano macio e seco. Não utilize produtos (por exemplo, álcool, desinfetante) ou água com sabão diretamente nestas superfícies, risco de danos!

## Carroçaria

### Tinta de alto brilho

**!** Não utilize produtos abrasivos, solventes, gasolina ou óleo para limpar a carroçaria.

Nunca use uma esponja abrasiva para limpar manchas persistentes, pode riscar a pintura!  
Não aplique polimento se estiver exposto a luz solar intensa ou nas peças de plástico ou borracha.

**i** Utilize um pano macio e água com sabão ou um produto com um pH neutro.

Limpe cuidadosamente a carroçaria com um pano de microfibras limpo.  
Aplique polimento quando o veículo estiver limpo e seco.  
Respeite as instruções de utilização indicadas no produto.

### Autocolantes

(Dependendo da versão)

**!** Não utilize um jato de alta pressão para limpar o veículo, risco de danos ou descolagem dos autocolantes!

**i** Utilize um tubo de fluxo elevado (a uma temperatura entre os 25 °C e os 40 °C).

Coloque o jato de água perpendicular à superfície a limpar.  
Passe o veículo por água destilada.

## Falta de combustível (diesel)

Para os veículos equipados com motores a diesel, em caso de falta de combustível, é necessário purgar o circuito de combustível.

**Antes de purgar o sistema**, é essencial colocar pelo menos 5 litros de diesel no depósito de combustível.

Para obter mais informações sobre **Reabastecimento e Desenganador de combustível (diesel)**, consulte a secção correspondente.

No que respeita a versões que não sejam BlueHDi, os componentes do sistema de combustível estão localizados no compartimento do motor; pode estar debaixo de uma tampa amovível.

Para obter mais informações sobre o **Compartimento do motor**, em especial a localização destas peças por baixo do capô, consulte a secção correspondente.

### Motores BlueHDi

- ▶ Ligue a ignição (sem ligar o motor).
  - ▶ Aguarde cerca de 1 minuto e desligue a ignição.
  - ▶ Acione o motor de arranque para ligar o motor.
- Se não for possível efetuar o arranque do motor à primeira, não insista e reinicie o procedimento.

### Motores não BlueHDi

▶ Se necessário, abra o capô e solte a tampa para aceder à bomba de purga.



- ▶ Acione a bomba de purga repetidamente até sentir resistência (na primeira pressão).
- ▶ Acione o motor de arranque para ligar o motor (caso o motor não arranque à primeira, aguarde cerca de 15 segundos e volte a tentar).
- ▶ Se o motor não arrancar após algumas tentativas, volte a acionar a bomba de purga e, em seguida, o motor de arranque.
- ▶ Coloque a tampa novamente no lugar, fixando-a, e feche o capô.

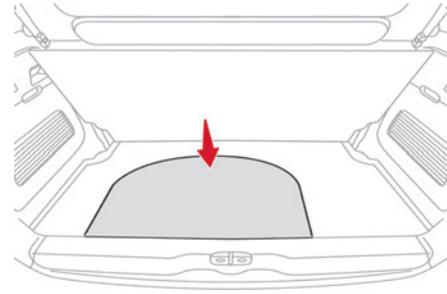
## Kit de ferramentas

Conjunto de ferramentas fornecidas com o veículo. O seu conteúdo depende do equipamento do seu veículo:

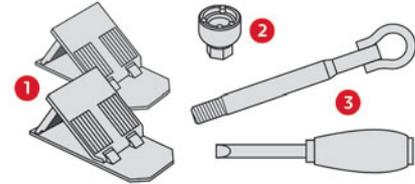
- Kit de reparação provisória de furos de pneus.
- Roda sobresselente.

## Acesso às ferramentas

Consoante a versão, o kit de ferramentas é guardado num saco ou numa caixa de arrumação na mala.



## Lista de ferramentas



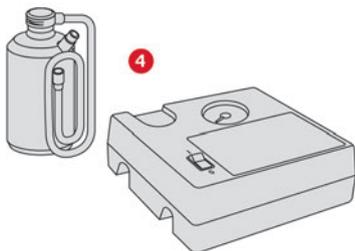
1. Calços para imobilizar o veículo (consoante o equipamento)
2. Casquilho para parafusos antirroubo (situado no porta-luvas ou na caixa de ferramentas) (consoante o país de comercialização)  
Adapta a chave de rodas aos parafusos especiais "antirroubo".

**3. Argola de reboque amovível e chave de parafusos de ponta plana**

A chave de parafusos de ponta plana permite abrir a tampa no para-choques dianteiro ou traseiro para apertar a argola de reboque amovível.

Para obter mais informações sobre o **Reboque do veículo** e a utilização da argola de reboque amovível, consulte a secção correspondente.

**Com um kit de desempanagem provisória de pneus**

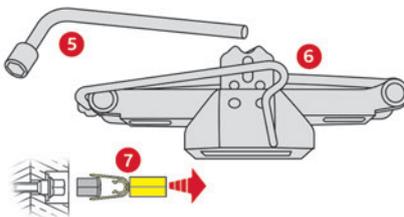


**4. Compressor de 12 V e uma embalagem de vedante e autocolante de limitação de velocidade**

Para reparação temporária do pneu e regulação da pressão do pneu.

Para obter mais informações sobre o **Kit de desempanagem provisória de pneus**, consulte a secção correspondente.

**Com roda sobresselente**



**5. Chave de rodas**

Para retirar os parafusos de fixação da roda.

**6. Macaco com manivela integrada**

Para levantar o veículo.

**7. Ferramenta de remoção das tampas dos parafusos das rodas**

(arrumada no porta-luvas, saco de ferramentas ou na caixa de ferramentas) (consoante o equipamento)

Para remover o tampão das rodas de aço ou a tampa dos parafusos centrais das rodas em liga leve.

Para obter mais informações sobre a **Roda sobresselente**, consulte a secção correspondente.

! Estas ferramentas são específicas para o seu veículo e podem variar consoante o equipamento.

Não as utilize para outros fins.

! O macaco deve ser utilizado apenas para substituir um pneu danificado ou furado.

Não utilize um macaco diferente daquele que vem com o veículo.

Se o veículo não estiver equipado com o seu macaco de origem, contacte a rede CITROËN ou uma oficina autorizada para obter o macaco previsto pelo fabricante.

O macaco cumpre a regulamentação europeia, conforme definido pela Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

O macaco não necessita de qualquer manutenção.

**Kit de reparação provisória de furos de pneus**

i Leia o código QR na página 3 para obter vídeos explicativos.

Composto por um compressor e um cartucho vedante, permite-lhe transportar um **kit de reparação temporária** do pneu para que possa conduzir até à garagem mais próxima.

Foi concebido para reparar a maioria dos furos no piso do pneu.

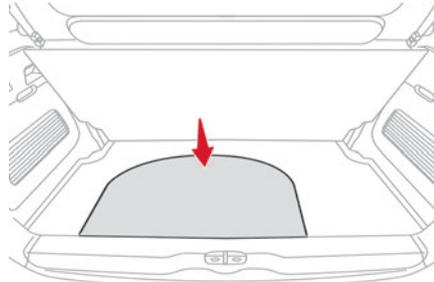
! Apenas a tomada de 12 V, situada na **parte dianteira** do veículo, pode ser utilizada para alimentação do compressor.

**i** A pressão de enchimento dos pneus encontra-se indicada nesta etiqueta. Para obter mais informações sobre os **Elementos de identificação**, em especial esta etiqueta, consulte a secção correspondente.

195/60R16 98H	
	bar 2,2 2,2
	kPa 220 220
	bar 2,4 2,4
	kPa 240 240
	bar 2,6 2,7
	kPa 260 270
	bar 2,7
	kPa 270
	bar 2,2
	kPa 220
125/65R16 99M	

**i** Para mais informações sobre o **Kit de ferramentas**, consulte a secção correspondente.

## Acesso ao kit

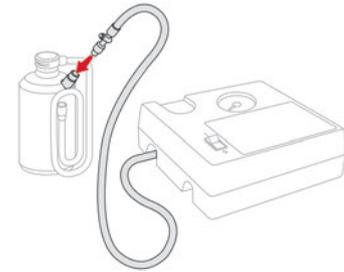


Este kit encontra-se na caixa de arrumação, por baixo do piso da mala.

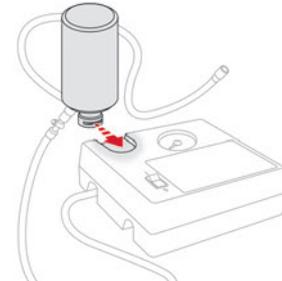
## Procedimento de reparação

**!** Evite retirar qualquer corpo estranho (por exemplo, pregos, parafusos) que tenha penetrado no pneu.

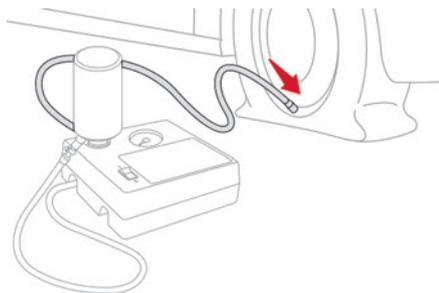
- ▶ Estacione o veículo de forma a não obstruir o tráfego e engrene o travão de estacionamento.
- ▶ Siga as instruções de segurança (luzes avisadoras de perigo, triângulo de sinalização, colete de alta visibilidade, etc.) de acordo com a legislação em vigor no país no qual circula.
- ▶ Desligue a ignição.
- ▶ Desenrole o tubo localizado debaixo do compressor.



- ▶ Ligue o tubo do compressor à garrafa de vedante.



- ▶ Vire a garrafa de vedante ao contrário e fixe-a no entalhe indicado no compressor.
- ▶ Retire o bujão da válvula do pneu que pretende reparar e guarde-o num local limpo.



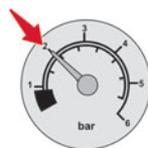
- ▶ Ligue o tubo flexível da garrafa de vedante à válvula do pneu a reparar e aperte com firmeza.
- ▶ Verifique se o interruptor do compressor se encontra na posição "O".
- ▶ Desenrole por completo o fio elétrico localizado debaixo do compressor.
- ▶ Ligue a ficha elétrica do compressor à tomada de 12 V do veículo.



- ▶ Cole o autocolante de limitação de velocidade.

**!** O autocolante de limitação de velocidade deve ser afixado no interior do veículo, na área junto do condutor, para informá-lo que uma roda está a ser utilizada temporariamente.

- ▶ Ligue a ignição.



- ▶ Ligue o compressor, colocando o interruptor na posição "1" até a pressão dos pneus atingir 2 bar. O vedante é injetado, sob pressão, no pneu. Não retire o tubo da válvula durante esta operação (risco de salpicos).

**!** Se após cerca de 7 minutos a pressão de 2 bar não for alcançada, isto indica que o pneu está danificado. Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para obter assistência.

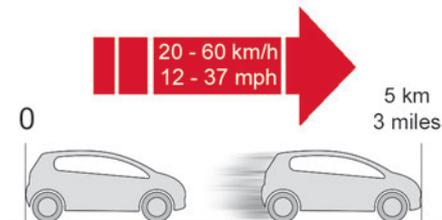
- ▶ Rode o interruptor para a posição "O".
- ▶ Desligue a ficha elétrica do compressor da tomada de 12 V do veículo.
- ▶ Retire o kit.
- ▶ Substitua a tampa da válvula.
- ▶ Retire e guarde a garrafa de vedante.

**!** Atenção, este vedante é nocivo em caso de ingestão e irritante para os olhos. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

A data limite de utilização do líquido está marcada na garrafa.

Após utilização, não deite o frasco fora; entregue-o num concessionário CITROËN ou num local autorizado para a sua recolha.

Não se esqueça de comprar uma nova garrafa de vedante junto do concessionário CITROËN ou de uma oficina autorizada.



- ▶ Coloque o veículo em movimento de imediato, durante cerca de 5 quilómetros, a velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para colmatar o furo.
- ▶ Pare para verificar a reparação e a pressão dos pneus utilizando o kit.

**!** Se reparar os pneus com este tipo de kit, não deve conduzir a uma velocidade superior a 80 km/h e não deve conduzir durante mais de 80 km. Deve contactar um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para verificar a reparação e substituir o pneu.

## Verificação/regulação da pressão dos pneus

O compressor pode ser utilizado, **sem a injeção de um vedante**, para verificar e, se necessário, regular a pressão dos pneus.

- ▶ Retire o bujão da válvula do pneu e guarde-o num local limpo.
- ▶ Desenrole o tubo localizado debaixo do compressor.
- ▶ Fixe o tubo na válvula e aperte com firmeza.
- ▶ Verifique se o interruptor do compressor se encontra na posição "O".
- ▶ Desenrole por completo o fio elétrico localizado debaixo do compressor.
- ▶ Ligue a ficha elétrica do compressor à tomada de 12 V do veículo.
- ▶ Ligue a ignição.
- ▶ Acione o compressor rodando o interruptor para a posição "I" e ajuste a pressão, em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo.

**!** Se após 7 minutos a pressão de 2 bar não for alcançada, o pneu está danificado. Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada para obter assistência.

- ▶ Uma vez atingida a pressão correta, coloque o interruptor na posição "O".
- ▶ Retire o kit e arrume-o.
- ▶ Substitua a tampa da válvula.

**!** Em caso de modificação da pressão de um ou vários pneus, é necessário reinicializar o sistema de deteção de pressão baixa dos pneus. Para obter mais informações sobre a **Deteção de pressão baixa dos pneus**, consulte a secção correspondente.

## Roda sobresselente

**i** Leia o código QR na página 3 para obter vídeos explicativos.

**i** Para mais informações sobre o **Kit de ferramentas**, consulte a secção correspondente.

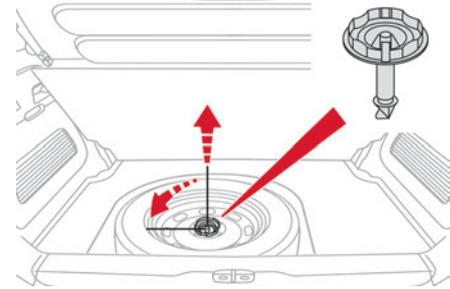
## Acesso à roda sobresselente

A roda sobresselente encontra-se instalada sob o piso da mala.

Para aceder à roda sobresselente, consulte primeiro a secção **Kit de ferramentas**.

**i** Dependendo da versão, a roda sobresselente pode ter um tamanho normal em aço ou uma roda sobresselente de utilização temporária.

## Remoção da roda sobresselente



- ▶ Desencaixe e retire a caixa de arrumação das ferramentas ou retire a tampa de poliestireno (consoante a versão).
- ▶ Desenrosque a porca central.
- ▶ Retire o dispositivo de fixação (porca e parafuso).
- ▶ Levante a roda sobresselente na sua direção pela parte traseira.
- ▶ Retire a roda da mala.

## Remover a roda

### **!** Estacionamento do veículo

Imobilize o veículo de maneira a não perturbar o tráfego: o piso deve ser nivelado, estável e não escorregadio.

Com uma caixa de velocidades manual, engate a primeira velocidade para bloquear as rodas, aplique o travão de estacionamento, a menos

que esteja definido para o modo automático e desligue a ignição.

Com uma caixa de velocidades automática, selecione o modo **P** para bloquear as rodas, aplique o travão de estacionamento, a menos que esteja programado para o modo automático e desligue a ignição.

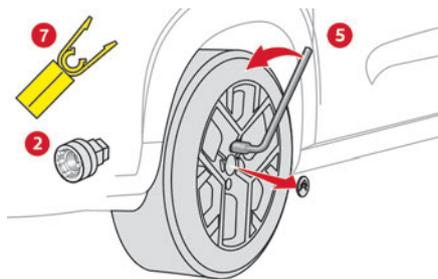
Verifique se as luzes indicadoras do travão de estacionamento no quadro de bordo estão fixas. Assegure-se de que os ocupantes não se encontram no veículo e se mantêm num local em que seja possível garantir a sua segurança. Se necessário, coloque um calço sob a roda diagonalmente oposta àquela que se vai substituir.

Nunca permaneça por baixo de um veículo elevado por um macaco. Utilize uma preguiça.

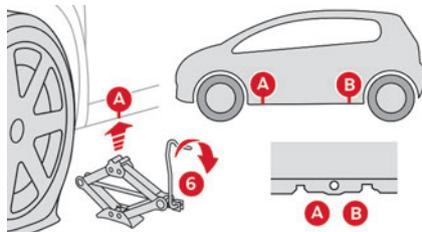
### **i** Roda com tampão

**Ao desmontar a roda**, retire primeiro o tampão da roda puxando-o ao nível da abertura da válvula com a chave de rodas.

**Ao voltar a montar a roda**, depois de apertar os parafusos da roda, volte a montar o tampão da roda começando por alinhar a sua abertura com a válvula e depois empurrando-o com a palma da mão até encaixar a toda a volta do bordo.

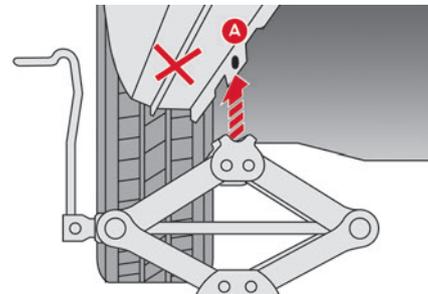


- Se o veículo tiver rodas de aço, retire o tampão da roda.
- Se o veículo tiver jantes de liga leve, retire a tampa dos parafusos centrais com a ferramenta **7**.
- Se o veículo estiver equipado com estas jantes, encaixe a chave do parafuso antirroubo **2** na chave de rodas **5** para desenroscar o parafuso antirroubo.
- Desbloqueie os outros parafusos utilizando apenas a chave de rodas **5**.



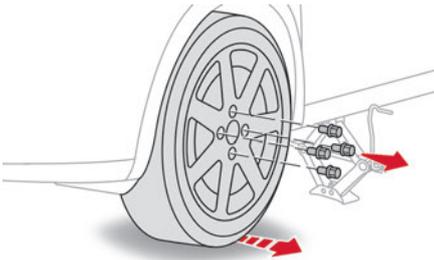
- ▶ Posicione a base do macaco **6** no solo e assegure-se de que esta se encontra diretamente por baixo do ponto de fixação dianteiro **A** ou

traseiro **B** marcado na parte inferior da carroçaria, aquele que estiver mais próximo da roda a substituir.



- ▶ Eleve o macaco **6** até que a sua cabeça esteja em contacto com a posição **A** ou **B** utilizada; a área de contacto **A** ou **B** no veículo deve ficar bem inserida na parte central da cabeça do macaco.
- ▶ Levante o veículo até deixar espaço suficiente entre a roda e o chão para colocar facilmente a roda sobresselente (não furada).

- ! Certifique-se de que o macaco está estável. Se o solo for escorregadio ou solto, o macaco corre o risco de derrapar ou de colapsar: risco de ferimentos! Tenha cuidado para posicionar o macaco apenas nos pontos de apoio do macaco **A** ou **B** sob o veículo, garantindo que a cabeça do macaco se encontra centrada sob a área de contacto no veículo. Caso contrário, corre o risco de danificar o veículo e/ou de o macaco cair: risco de ferimentos!



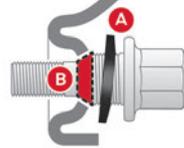
- ▶ Retire os parafusos e guarde-os num lugar limpo.
- ▶ Retire a roda.

### **i** Arrumação da roda

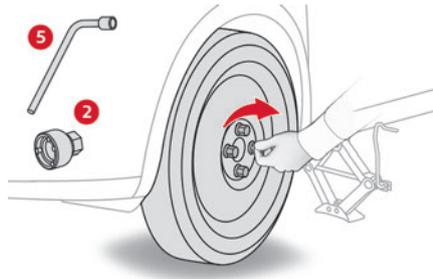
- ▶ Para arrumar uma **junta de liga**, primeiro retire o tampão do cubo do centro da roda, de modo a poder colocar o dispositivo de aperto (porca e parafuso) no respetivo local.
- ▶ No caso de uma **roda sobresselente de utilização temporária**, a roda danificada não pode ser arrumada debaixo do chão. Deve ser colocada na mala. Utilize uma almofada para proteger o interior da mala.

## Montagem da roda

### **i** Montagem de uma roda sobresselente de aço ou utilização temporária

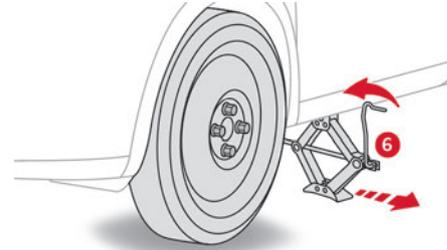


Se o veículo estiver equipado com jantes de alumínio, as anilhas **A** não devem entrar em contacto com a roda sobresselente de aço ou utilização temporária. A roda é mantida no respetivo local pela superfície de contacto cónica **B** de cada parafuso.

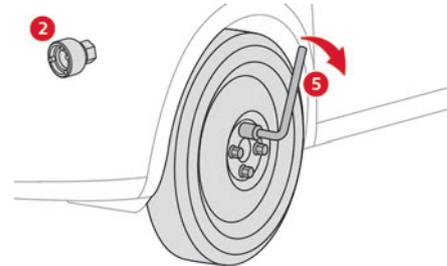


- ▶ Instale a roda no cubo.
- ▶ Aperte os parafusos manualmente até ao batente.

- ▶ Efetue um pré-aperto do parafuso antirroubo com a chave de rodas **5** equipada com a chave antirroubo **2**.
- ▶ Efetue um pré-aperto dos outros parafusos apenas com a chave de rodas **5**.



- ▶ Baixe totalmente o veículo novamente.
- ▶ Dobre o macaco **6** e retire-o.

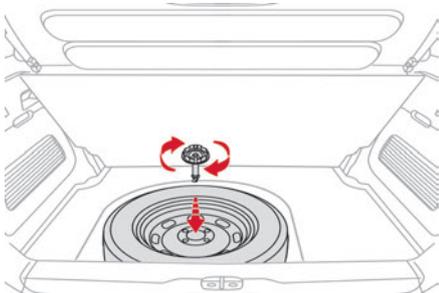


- ▶ Aperte o parafuso antirroubo com a chave de rodas **5** equipada com uma chave antirroubo **2**.
- ▶ Aperte os outros parafusos apenas com a chave de rodas **5**.

- ▶ Volte a colocar as tampas em cada um dos parafusos (consoante o equipamento).
- ▶ Arrume as ferramentas.

## Instalar novamente a roda sobresselente no respetivo lugar

- ! A roda furada não pode ser arrumada sob o piso da mala.



- ▶ Instale novamente a roda sobresselente no respetivo alojamento.
- ▶ Desenrosque algumas voltas a porca que está no parafuso.
- ▶ Coloque o dispositivo de fixação (porca e parafuso) no centro da roda.
- ▶ Aperte a porca central o suficiente para fixar a roda corretamente.
- ▶ Arrume as ferramentas no saco ou na caixa de arrumação (consoante o equipamento).

- i Se a roda não estiver no local de armazenamento, o dispositivo de aperto (porca e parafuso) não pode ser colocado.

## Depois de substituir uma roda

- ! Com uma roda sobresselente de utilização temporária



Desative algumas funções de ajuda à condução (Active Safety Brake, Regulador de velocidade adaptativo, etc.).

Não exceda a velocidade máxima autorizada de 80 km/h ou a distância máxima de 80 km. É proibido conduzir com mais do que uma roda sobresselente de utilização temporária.

- ! Visite um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

Os parafusos da roda sobresselente devem ser apertados e a pressão dos pneus deve ser verificada.

Peça para verificarem o pneu furado. Após inspeção, o técnico vai indicar-lhe se o pneu pode ser reparado ou se deve ser substituído.

## Substituir uma lâmpada

- i Em determinadas condições climáticas (por exemplo, baixa temperatura ou humidade), o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

- ! Os faróis encontram-se equipados com vidro em policarbonato, revestido por um verniz protetor:

- **Nunca limpe os faróis com um pano seco ou abrasivo, produtos de limpeza ou solventes.**
- Utilize uma esponja e água com sabão ou um produto com um pH neutro.
- Ao utilizar lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não aponte a lança de maneira persistente para os faróis ou para os rebordos, para evitar deteriorar o respetivo verniz e a junta de estanqueidade.

- ! A substituição de uma lâmpada só deve ser efetuada com a ignição desligada e depois do farol/luz estar apagada há vários minutos: risco de queimadura grave!

Não toque diretamente na lâmpada com os dedos: utilize um pano sem fios. É essencial utilizar apenas lâmpadas do tipo antiluz ultravioleta (UV), para não danificar as luzes.

Substitua sempre uma lâmpada com defeito por uma lâmpada nova com as mesmas referências e características. Para evitar desequilíbrio da luz, substitua as lâmpadas aos pares.

### **i** Montar de novo as lâmpadas

Efetue as operações pela ordem inversa de desmontagem.

### **!** Abertura do capô/acesso às lâmpadas

Tenha cuidado quando o motor estiver quente, risco de queimaduras!  
Tenha cuidado com objetos e roupa que possam ficar presas na ventoinha da ventoinha de arrefecimento: risco de estrangulamento!

### **i** Luzes de halogéneo (Hx)

Para garantir luzes de boa qualidade, verifique se a lâmpada está bem posicionada no respetivo alojamento.

## Faróis e lâmpadas com diodos eletroluminescentes (LED)

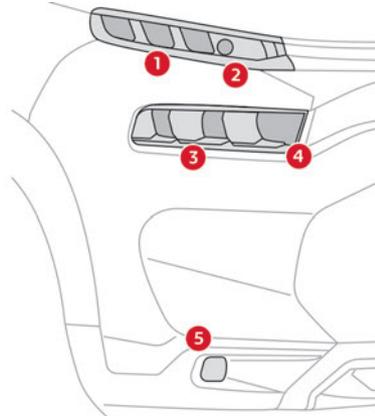
Dependendo da versão, os tipos de faróis/lâmpadas afetados são:

- Luzes de nevoeiro dianteiras.
- Luzes diurnas/luzes de presença.
- Luzes de cruzamento.
- Luzes de estrada.

- Luzes indicadoras de mudança de direção laterais.
- Terceira luz de travagem.
- Luzes da chapa de matrícula.

**!** Se tiver de substituir este tipo de lâmpada, deve contactar um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada. Não toque nas luzes ou nos faróis com tecnologia "Full LED": risco de electrocussão!

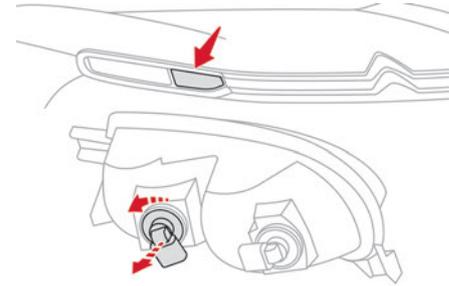
## Luzes dianteiras



1. Luzes diurnas/luzes de presença (LED)
2. Luzes indicadoras de mudança de direção (PY21W)
3. Luzes de cruzamento (LED)

4. Luzes de estrada (LED)
5. Luzes de nevoeiro (LED)

## Luzes indicadoras de mudança de direção

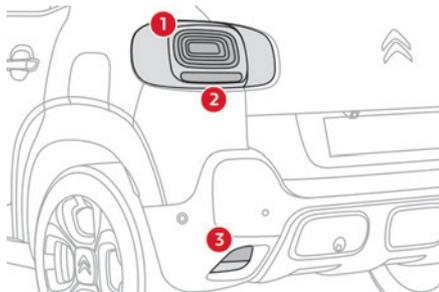


**i** A intermitência rápida da luz indicadora de mudança de direção (esquerda ou direita) indica que uma das lâmpadas do respetivo lado falhou.

- ▶ Rode o porta-lâmpadas um oitavo de volta para a esquerda e retire-o.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.

**i** As lâmpadas de cor âmbar devem ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.

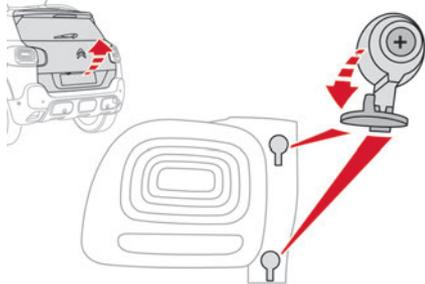
## Luzes traseiras



1. Luzes de travagem/luzes de presença (W21/5W)
2. Luzes indicadoras de mudança de direção (WY21W)
3. Luz de marcha-atrás ou luz de nevoeiro (P21W)

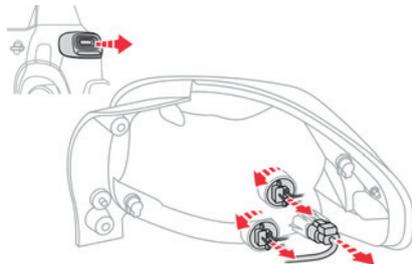
### Substituir as luzes

Estas lâmpadas são substituídas a partir do exterior da mala.



- ▶ Identifique a lâmpada com defeito e abra a mala.

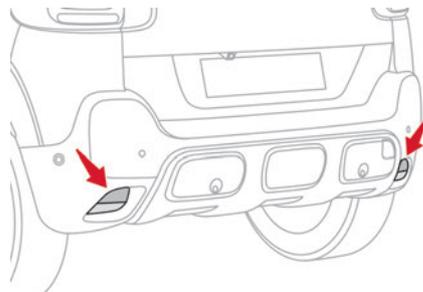
- ▶ Com uma chave de parafusos fina de ponta plana, desencaixe as duas coberturas de plástico e vire-as para baixo.
- ▶ Desaparafuse os dois parafusos de fixação situados nas aberturas.



- ▶ Desencaixe a lâmpada e retire-a com cuidado puxando-o na sua direção.
- ▶ Segure na lâmpada e desligue o conetor.
- ▶ Rode o porta-lâmpadas da lâmpada avariada um quarto de volta para a esquerda e puxe-o para fora.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.

**i** A lâmpada deve encaixar nas guias e permanecer alinhada com o veículo. Aperte sem forçar para garantir a estanqueidade, mas sem deteriorar a lâmpada.

## Luzes de marcha-atrás e luz de nevoeiro

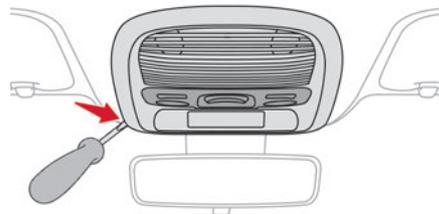


### Substituir as lâmpadas

Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

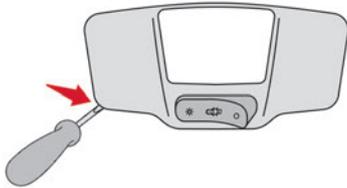
## Iluminação interior

### Luzes do teto (W5W)



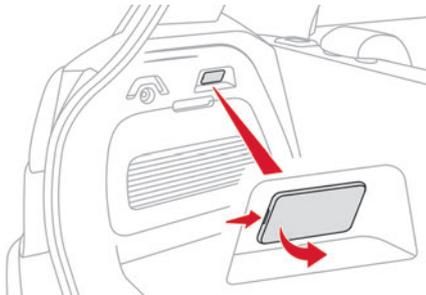
- ▶ Com uma chave de parafusos de ponta plana pequena desencaixe o conjunto da consola que envolve a luz de teto.
- ▶ Retire a lâmpada avariada e substitua-a.

- ▶ Volte a colocar a consola à volta da luz de cortesia e fixe-a corretamente.



- ▶ Com uma chave de parafusos fina de ponta plana, desencaixe as luzes de teto.
- ▶ Retire a lâmpada avariada e substitua-a.
- ▶ Volte a instalar a consola e encaixe no respetivo lugar.

### Mala (W5W)



- ▶ Desencaixe a tampa da caixa com uma pequena chave de parafusos de ponta plana.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.
- ▶ Coloque novamente a caixa no lugar.

## Fusíveis

### ! Substituir um fusível

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada. A substituição de um fusível por terceiros pode causar uma anomalia de funcionamento grave no veículo.

### i Instalação de acessórios elétricos

O sistema elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais. Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina autorizada.

! A CITROËN não aceita qualquer responsabilidade por custos associados à reparação do veículo ou a problemas de funcionamento resultantes da instalação de acessórios não fornecidos e não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as respetivas especificações, em particular se o consumo elétrico do conjunto de todos os equipamentos adicionais ligados ultrapassar os 10 miliamperes.

## Bateria de 12 V

Procedimento para efetuar o arranque do motor a partir de outra bateria ou para recarregar a sua bateria descarregada.

## Baterias de arranque de chumbo-ácido



Estas baterias contêm substâncias nocivas (ácido sulfúrico e chumbo).

Devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos e não devem, em caso algum, ser eliminadas em conjunto com o lixo doméstico. Coloque as pilhas do telecomando e as baterias gastas do veículo num ponto de recolha especial.

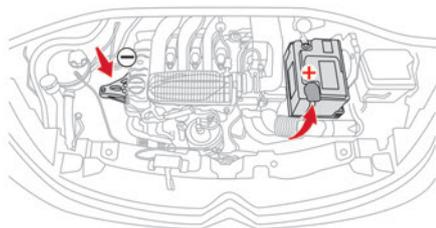


Antes de manusear a bateria, proteja os seus olhos e a sua cara.

Qualquer operação na bateria deve ser efetuada num local ventilado e afastado de chamas descobertas ou de fontes de faíscas, para evitar risco de explosão ou incêndio. Lave as mãos no final da operação.

## Acesso à bateria

A bateria encontra-se sob o capô.



Para aceder ao terminal (+):

- ▶ Abra o capô ativando o puxador interno e depois a patilha de segurança externa.
- ▶ Levante o capô.

Terminal positivo (+).

Este terminal tem um grampo de libertação rápida.

Terminal negativo (-).

Uma vez que o terminal negativo da bateria não está acessível, utilize o suporte do motor.

## Efetuar o arranque a partir de outra bateria

Se a bateria do veículo estiver gasta, o motor pode ser colocado em funcionamento através de uma bateria de reserva (externa ou de outro veículo) e de cabos auxiliares ou de um booster de bateria.

**!** Nunca coloque o motor em funcionamento com um carregador de baterias.

Nunca utilize um booster de bateria de 24 V ou mais.

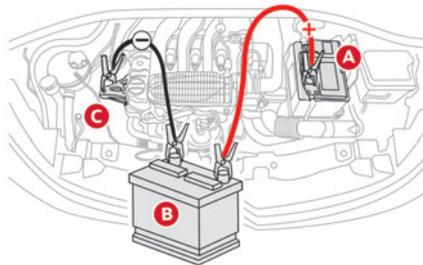
Verifique previamente se a bateria de reserva tem uma tensão nominal de 12 V e uma

capacidade pelo menos igual à da bateria descarregada.

Os dois veículos não devem estar em contacto. Desligue todo o equipamento consumidor elétrico dos dois veículos (sistema de áudio, limpavidros, iluminação, etc.).

Verifique se os cabos auxiliares estão bem afastados das peças móveis do motor (ventoinha, correia, etc.).

Não desligue o terminal (+) com o motor em funcionamento.



- ▶ Levante a proteção de plástico no terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.
- ▶ Ligue o cabo vermelho ao terminal (+) da bateria gasta **A** (ao nível da parte metálica em curva) e, em seguida, ao terminal (+) da bateria de reserva **B** ou do booster.
- ▶ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria de reserva **B** ou do booster (ou num ponto de massa do veículo do veículo de apoio).

▶ Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto no ponto de massa **C**.

▶ Ligue o motor do veículo de apoio e deixe-o funcionar durante alguns minutos.

▶ Acione o motor de arranque do veículo avariado e deixe o motor a funcionar.

Se o arranque do motor não for imediato, desligue a ignição e aguarde alguns instantes antes de efetuar uma nova tentativa.

▶ Aguarde que este volte a funcionar em ralenti.

▶ Desligue os cabos auxiliares **pela ordem inversa**.

▶ Volte a colocar a proteção de plástico do terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.

▶ Deixe o motor funcionar, com o veículo parado, no mínimo durante 30 minutos para permitir que a bateria atinja um nível de carga suficiente.

**!** Se conduzir de imediato sem atingir um nível de carga suficiente, isso pode afetar algumas das funções do veículo.

**!** **Caixa de velocidades automática**  
Nunca empurre o veículo para ligar o motor.

## Carregar a bateria com um carregador de bateria

Para assegurar uma longevidade ideal da bateria, é indispensável manter a carga a um nível suficiente. Nalguns casos, pode ser necessário carregar a bateria:

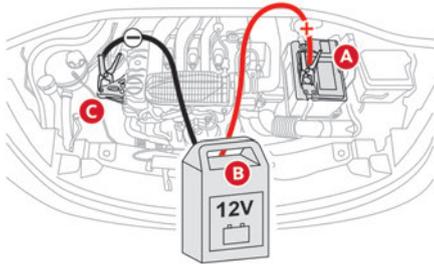
- Utilizando o veículo essencialmente para viagens de curta distância.
  - Ao prever uma imobilização prolongada do veículo durante várias semanas.
- Contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

**!** Para carregar a bateria do veículo, utilize apenas um carregador compatível com baterias de chumbo-ácido com tensão nominal de 12 V.

**!** Respeite as instruções fornecidas pelo fabricante do carregador. Nunca inverta as polaridades.

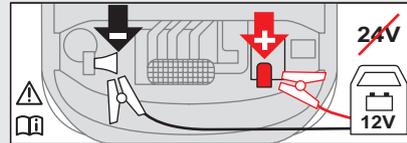
**i** Não é necessário desligar a bateria.

- ▶ Desligue a ignição.
- ▶ Desligue todos os consumidores elétricos (sistema de áudio, iluminação, limpa-vidros, etc.).



- ▶ Desligue o carregador **B** antes de ligar os cabos à bateria, para evitar qualquer faísca perigosa.
- ▶ Verifique se os cabos do carregador estão em bom estado.
- ▶ Levante a proteção de plástico no terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.
- ▶ Ligue os cabos do carregador **B** da seguinte forma:
  - o cabo vermelho positivo (+) ao terminal (+) da bateria **A**,
  - o cabo preto negativo (-) ao ponto de massa **C** do veículo.
- ▶ No final da operação de carga, desligue o carregador **B** antes dos cabos da bateria **A**.

**!** Se esta etiqueta estiver afixada, utilize apenas um carregador de 12 V, para evitar a degradação irreversível dos componentes elétricos ligados ao sistema.



**!** Nunca tente carregar uma bateria congelada - Risco de explosão!

Se a bateria estiver congelada, solicite o seu controlo pela rede CITROËN ou por uma oficina autorizada que verificará se os componentes internos não estão danificados e se o recipiente

não está partido, o que implicaria um risco de fuga de ácido tóxico e corrosivo.

**i** Algumas funcionalidades, entre as quais o Stop & Start, não estão disponíveis enquanto a bateria não atingir um nível de carga suficiente.

## Desligar a bateria

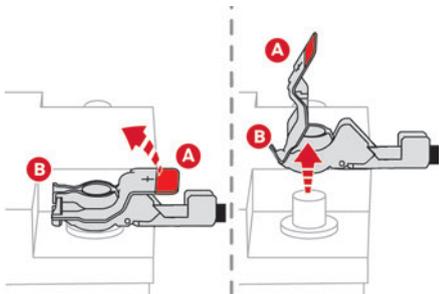
Para manter um estado adequado da barga para ligar o motor, recomendamos que desligue a bateria se o veículo não for utilizado durante um período prolongado.

Antes de desligar a bateria:

- ▶ Feche todas as aberturas (portas, mala, vidros, tejadilho).
  - ▶ Desligue todos os dispositivos que consomem eletricidade (sistema de áudio, limpa-vidros, luzes, etc.).
  - ▶ Desligue a ignição e aguarde 4 minutos.
- Após ter acedido à bateria, basta desligar o terminal (+).

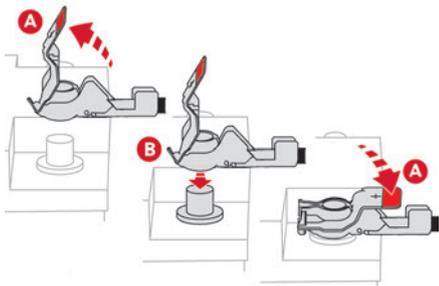
## Abraçadeira do terminal de libertação rápida

### Desligar o terminal (+)



- ▶ Consoante o equipamento, levante a tampa de plástico no terminal (+).
- ▶ Eleve o manípulo **A** ao máximo para libertar a abraçadeira **B**.
- ▶ Retire a abraçadeira **B** levantando-a.

### Voltar a ligar o terminal (+)



- ▶ Eleve o manípulo **A** ao máximo.
- ▶ Volte a montar a abraçadeira **B** no terminal (+).
- ▶ Empurre a abraçadeira **B** totalmente para baixo.
- ▶ Baixe o manípulo **A** para bloquear a abraçadeira **B**.
- ▶ Consoante o equipamento, baixe a tampa de plástico no terminal (+).

**!** Não force a alavanca quando pressioná-la, porque se a braçadeira não estiver posicionada corretamente, não é possível bloquear. Recomece o procedimento.

### Após ligar novamente a bateria

Após voltar a ligar a bateria, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes de ligar o motor, para permitir a inicialização dos sistemas eletrónicos.

**i** Nas versões com volante do lado direito, quando o conta-quilómetros total atinge 60 km, é necessário aguardar cerca de 15 minutos antes de ligar o motor.

No entanto, se após esta operação subsistirem ligeiras perturbações, contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

No que respeita à respetiva secção, reinicialize o equipamento:

- Chave de telecomando ou chave eletrónica (consoante a versão).
- Teto de abrir e cortina de ocultação elétrica.
- Elevadores de vidros.
- Data e hora.

- Estações de rádio predefinidas.

**i** Depois de ligar de novo a bateria, a mensagem **“Anomalia de funcionamento no sistema de detecção do risco de colisão”** é apresentada no quadro de bordo quando a ignição é ligada. Este funcionamento é perfeitamente normal. A mensagem deixa de ser apresentada durante a condução.

**i** Durante o trajeto após o primeiro arranque do motor, o sistema Stop & Start pode não estar operacional.

Neste caso, o sistema apenas fica novamente disponível após uma imobilização contínua do veículo, cuja duração depende da temperatura exterior e do estado de carga da bateria (até cerca de 8 horas).

## Reboque

Procedimento para fazer rebocar o seu veículo ou para rebocar outro veículo utilizando a argola de reboque.

### **i** Recomendações gerais

Respeite a legislação em vigor do país em que circula.

O veículo de reboque deve ser mais pesado do que o veículo rebocado.

O condutor deverá permanecer ao volante do veículo rebocado e deve ter carta de condução válida.

Aquando do reboque de um veículo com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; as cordas e as correias são proibidas.

O veículo rebocador deve deslocar-se progressivamente.

Quando o veículo é rebocado com o motor desligado, a travagem e a direção deixam de estar disponíveis.

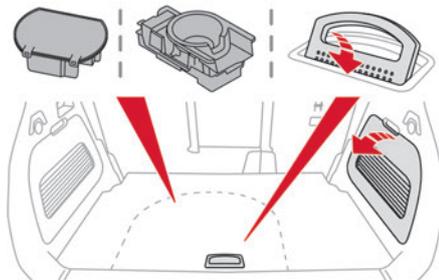
### **!** Deve contactar um serviço de reboque profissional nos seguintes casos:

- o veículo avariou numa autoestrada ou via rápida;
- não for possível colocar a caixa de velocidades em ponto morto, desbloquear a direção ou soltar o travão de estacionamento;
- não for possível rebocar o veículo com uma caixa de velocidades automática, com o motor em funcionamento;
- reboque apenas com duas rodas no solo;
- veículos de quatro rodas motrizes;
- não estiver disponível uma barra de reboque disponível.

Tipo de veículo (motor/caixa de velocidades)	Restrições de reboque			
	Rodas dianteiras no chão	Rodas traseiras no chão	Caixa	4 rodas no chão com a barra de reboque
Combustão interna/manual	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Combustão interna/automática	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- i** Na eventualidade de anomalia de funcionamento na bateria ou no travão de estacionamento elétrico, é essencial contactar um profissional que utilize veículos de reboque com caixa (excluindo a caixa de velocidades manual).

## Acesso às ferramentas



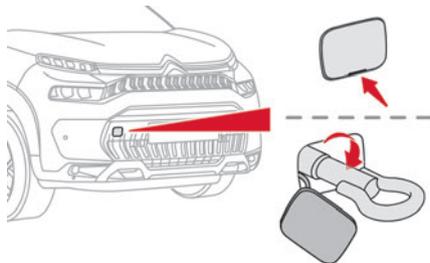
As ferramentas estão situadas na mala. Consoante a versão, estão armazenadas debaixo do piso ou por trás da grelha amovível do compartimento do lado direito.

Acesso:

- ▶ Abra a mala.
- ▶ Em seguida, consoante a versão, levante o piso com o manípulo, remova-o e retire o tapete.
- ▶ Pode também abrir a grelha amovível para a direita puxando-a pela parte superior.

Para obter mais informações sobre a lista de ferramentas, consulte a secção **Kit de ferramentas**.

## Rebocar o veículo

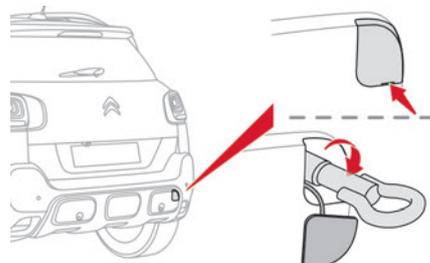


- ▶ No para-choques dianteiro, desencaixe a tampa pela parte inferior com a chave de parafusos de ponta plana.
- ▶ Aperte a argola de reboque por completo.
- ▶ Instale a barra de reboque.
- ▶ Com uma caixa de velocidades manual, coloque a alavanca de velocidades em ponto-morto.
- ▶ Com uma caixa de velocidades automática, coloque o seletor de velocidades na posição **N**.

**!** A não observância desta instrução pode resultar em danos em determinados componentes (travagem, transmissão, etc.) e na falta de assistência de travagem quando o motor for arrancado novamente.

- ▶ Desbloqueie a direção e solte o travão de estacionamento.
- ▶ Ligue as luzes avisadoras de perigo nos dois veículos.
- ▶ Arranque devagar, circule lentamente e apenas para uma curta distância.

## Rebocar outro veículo



- ▶ No para-choques traseiro, desencaixe a tampa pela parte inferior com a chave de parafusos de ponta plana.
- ▶ Aperte a argola de reboque até ao batente.
- ▶ Instale a barra de reboque.
- ▶ Acenda as luzes avisadoras de perigo no veículo rebocado.
- ▶ Arranque devagar, circule lentamente e apenas para uma curta distância.

**!** Se o veículo estiver equipado com um motor BlueHDi 120 S&S EAT6 e um teto de abrir ou uma roda sobresselente, é proibido rebocar outro veículo.

## Características dos motores e cargas rebocáveis

### Motores

As características do motor estão detalhadas no certificado de matrícula do veículo e na documentação de venda.

As tabelas incluem apenas os valores disponíveis no momento da publicação.

Para obter os valores em falta, contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

**i** A potência máxima corresponde ao valor homologado num banco de ensaio, segundo as condições definidas na legislação europeia (Diretiva 1999/99/CE).

Para obter mais informações, contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

### Pesos e cargas rebocáveis

Os valores máximos dos pesos e das cargas rebocáveis relativos ao veículo estão indicados no livrete, bem como na documentação de venda.

Estes valores são igualmente indicados na chapa ou etiqueta do fabricante.

Para obter mais informações, contacte um concessionário CITROËN ou uma oficina autorizada.

Os valores de GTW (Peso total de circulação autorizado) e de cargas rebocáveis indicados são válidos até uma altitude máxima de 1000 metros. O valor de cargas rebocáveis tem de ser reduzido em 10% por cada 1000 metros de altitude.

A carga máxima no eixo dianteiro autorizada corresponde ao peso permitido na bola de reboque.

**!** Quando as temperaturas exteriores são elevadas, o desempenho do veículo pode ser limitado para proteger o motor. Se a temperatura exterior for superior a 37 °C, reduza o peso rebocado.

**!** O reboque, mesmo com um veículo com pouca carga, pode afetar a aderência à estrada.

Durante o reboque, as distâncias de travagem aumentam.

Ao utilizar um veículo para rebocar, nunca exceda uma velocidade de 100 km/h (cumpra a legislação local em vigor).

## Motores e cargas rebocáveis - GASOLINA

Motor	PureTech 82		PureTech 110	
	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 6 velocidades (EAT6)	Manual de 6 velocidades (EAT6)
Código	EB2FMA (Euro 4)	EB2F MB5 (Euro 6.1)	EB2DTM AT6III (Euro 4)	EB2DTM AT6III (Euro 5)
Códigos de modelo: 2R...	HMZE	HMZB	HNVZ	HNVV
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1199	1199	1199	1199
Potência máx.: norma CE (kW)	60	60	81	81
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo
Reboque com travões (no limite do GTW) numa inclinação de 10 ou 12% (kg)	650	650	840	840
Reboque sem travões (kg)	560	560	620	620
Carga máxima no eixo dianteiro autorizada (kg)	65	65	65	65

Motor	PureTech 110 S&S	PureTech 110	PureTech 130 S&S
Caixa de velocidades	Manual de 6 velocidades (BVM6)	Manual de 6 velocidades (EAT6)	Manual de 6 velocidades (EAT6)
Código	EB2ADT MB6 (Euro 6.3)	EB2DTM AT6III (Euro 6,1)	EB2ADTS (Euro 6,3)
Códigos de modelo: 2R...	HNPM	HNVW	HNS1
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1199	1199	1199
Potência máx.: norma CE (kW)	81	81	96
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo
Reboque com travões (no limite do GTW) numa inclinação de 10 ou 12% (kg)	880	840	840
Reboque sem travões (kg)	600	620	620
Carga máxima no eixo dianteiro autorizada (kg)	65	65	65

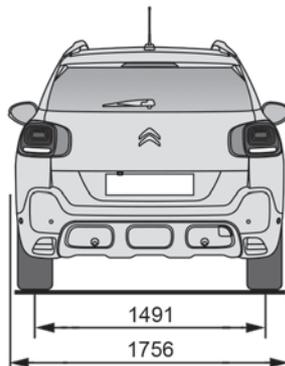
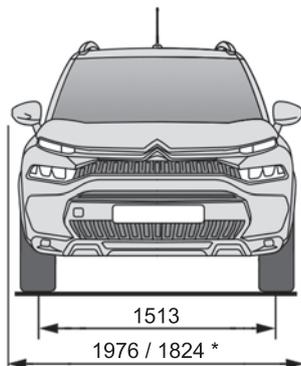
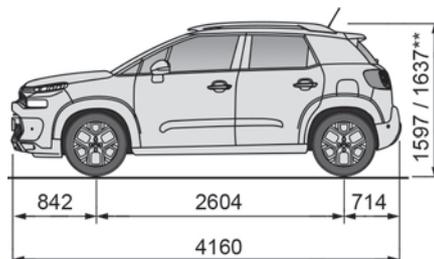
## Motores e cargas rebocáveis - GASÓLEO

Motor	HDi 92		BlueHDi 110 S&S	BlueHDi 120 S&S
	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 6 velocidades (BVM6)	Manual de 6 velocidades (EAT6)
Código	DV6D BE (Euro 4)	DV6D BE (Euro 5)	DV5RCe MB6 STT (Euro 6,3)	DV5RCD AT6III STT (Euro 6,3)
Códigos de modelo: 2C...	9HPA	9HPE	YHSM	YHX1
Cilindrada (cc)	1.560	1.560	1.499	1499
Potência máx.: norma CE (kW)	68	68	81	88
Combustível	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Reboque com travões (no limite do GTW) numa inclinação de 10 ou 12% (kg)	840	840	880	880/0*
Reboque sem travões (kg)	610	610	620	650/0*
Carga máxima no eixo dianteiro autorizada (kg)	65	65	65	55

\* Veículo com teto de abrir ou roda sobresselente.

## Dimensões (mm)

Estas dimensões foram medidas num veículo sem carga.

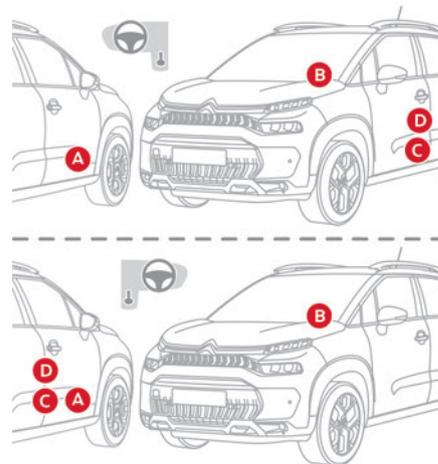


\* Retrovisores recolhidos.

\*\* Versão com barras longitudinais.

## Elementos de identificação

Várias marcas visíveis para identificação do veículo e procura de veículos.



**A. Número de identificação do veículo (NIV) no piso do banco dianteiro direito.**

Estampado no chassis.

**B. Número de identificação do veículo (NIV), no painel de bordo.**

Impresso numa etiqueta colada no para-brisas.

**C. Etiqueta do fabricante.**

Afixada na porta do condutor.

Indica as seguintes informações:

– Nome do fabricante.

- O número da homologação europeia de veículo completo.
- Número de identificação do veículo (NIV).
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (GVW).
- Peso total de circulação autorizado (GTW).
- Peso máximo sobre o eixo dianteiro.
- Peso máximo sobre o eixo traseiro.

#### **D. Autocolante dos pneus.**

Afixado na porta do condutor.

Indica as seguintes informações sobre os pneus:

- As pressões dos pneus com o veículo vazio e carregado.
- As especificações dos pneus, incluindo dimensões, tipo e os índices de carga e velocidade.
- Pressão de enchimento do pneu sobresselente.

**i** O veículo pode estar equipado de origem com pneus com maiores índices de carga e velocidade do que aqueles indicados na etiqueta, sem afetar a pressão dos pneus (em pneus frios).

Se for necessário alterar o tipo de pneu, contacte um concessionário CITROËN para saber quais são os pneus aprovados para o veículo.

## Sistema de áudio Bluetooth®



**i** As diferentes funções e definições descritas variam consoante a versão e configuração do seu veículo.

**!** Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deverá ser efetuado **com o veículo parado** e a ignição ligada.

**!** O sistema de áudio encontra-se codificado de forma a funcionar apenas no seu veículo. Todas as operações no sistema devem ser realizadas exclusivamente por um concessionário ou uma oficina autorizada para evitar qualquer risco de eletrocussão, incêndio ou anomalias mecânicas.

**i** Para preservar a bateria, o sistema de áudio poderá desligar-se após alguns minutos, se o motor não estiver a funcionar.

## Primeiros passos



**Prima:** Ligar/Desligar  
**Rotação:** ajustar o volume.



**Pressão breve:** alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming).

**Pressão contínua:** apresentar o menu **Telefone** (se um telefone estiver ligado).



**Ajustar as definições de áudio:**  
Atenuador dianteiro/traseiro; equilíbrio esquerdo-direito; graves/agudos; intensidade sonora; ambiente áudio.

**Ativação/Desativação do ajuste automático do volume** (associado à velocidade do veículo).



**Rádio:**  
**Pressão breve:** apresentar a lista das estações de rádio.

**Pressão contínua:** atualizar a lista.

### Multimédia:

**Pressão breve:** apresentar a lista das pastas.  
**Pressão contínua:** apresentar as opções de classificação disponíveis.



**Selecione o modo de apresentação de ecrã, entre:**

Data; Funções áudio; Computador de bordo; Telefone.

**OK**

Confirmar ou mostrar o menu de contexto.

**1**

Botões 1 a 6.  
**Pressão breve:** selecionar a estação de rádio predefinida.

**Pressão contínua:** predefinir uma estação de rádio.



### Rádio:

**Pesquisar automaticamente passo a passo para cima/para baixo estações de rádio.**

### Multimédia:

Selecionar a faixa de CD, USB, streaming anterior/seguinte.

Percorrer uma lista.



### Rádio:

**Pesquisar manualmente passo a passo para cima/para baixo estações de rádio.**  
Seleção da pasta MP3 anterior/seguinte.

### Multimédia:

Selecionar a pasta/género/artista/lista de reprodução anterior/seguinte no dispositivo USB.

Percorrer uma lista.



**Abandonar a operação em curso.**  
Subir um nível (menu ou pasta).  
Aceder ao menu principal.

**MENU**

**TA**

Ativar/desativar a função TA (informações de trânsito).

**Pressão contínua:** selecionar o tipo de informações.

**BAND**

Seleção da banda de frequência FM/DAB/AM.

## Comandos no volante

### Comandos no volante – Tipo 1



#### Rádio:

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

#### Multimédia:

Selecionar a faixa anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

#### Rádio:

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

#### Multimédia:

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.

#### Além da chamada telefónica:

Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming), confirmação se o menu "Telefone" está aberto.

Pressão contínua: abrir o menu "Telefone".

#### Em caso de chamada telefónica:

Pressão breve: aceitar a chamada.

Pressão contínua: rejeitar a chamada.

#### Durante a chamada telefónica:

Pressão breve: abrir o menu de contexto do telefone.

Pressão contínua: terminar a chamada.

Pressão contínua: confirmar a seleção.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.



Silenciar/restabelecer o som premindo simultaneamente os botões para aumentar ou diminuir o volume.



### Comandos no volante – Tipo 2



Aceder ao menu principal.



Aumentar o volume.



Silenciar/repôr o som.



Diminuir o volume.



#### Além da chamada telefónica:

Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming), confirmação se o menu "Telefone" está aberto.

Pressão contínua: abrir o menu "Telefone".

#### Em caso de chamada telefónica:

Pressão breve: aceitar a chamada.

Pressão contínua: rejeitar a chamada.

#### Durante a chamada telefónica:

Pressão breve: abrir o menu de contexto do telefone.

Pressão contínua: terminar a chamada.

Iniciar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

#### Rádio:

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

#### Multimédia:

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.

#### Rádio:

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

#### Multimédia:

Selecionar a faixa anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

Premir o botão rotativo: confirmar.

## Menus

Consoante a versão.



"Multimédia": Parâmetros de média, Parâmetros de rádio.



"Telefone": Ligar, Gestão das listas telef., Gestão do telefone, Desligar.



"Computador de bordo".



"Manutenção": Diagnóstico, Registo dos alertas, etc.



"Ligações": Gestão das ligações, procurar dispositivos.



"Personalização-configuração": Definir os parâmetros do veículo, Seleção do idioma,

Configuração do ecrã, Seleção das unidades, Regulação da data e hora.

Prima o botão "MENU".

MENU



Deslocação de um menu para outro.

OK

Entrada num menu.

## Rádio

### Selecionar uma estação

SRC /

Prima várias vezes seguidas o botão **FONTE** e seleccione a rádio.

BAND

Prima este botão para seleccionar uma banda de frequência (FM/DAB/AM).



Prima um dos botões para efetuar uma procura automática das estações de rádio.



Prima um dos botões para efetuar uma procura manual de frequência superior/

inferior.

LIST

Prima este botão para apresentar a lista das estações captadas localmente.

Para atualizar esta lista, prima durante mais de dois segundos. Durante a atualização o som é desligado.

### RDS

**i** O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo o modo RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria dos equipamentos de áudio.

**i** Se RDS não estiver disponível, o símbolo RDS é apresentado no ecrã.

**!** O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao regresso automático a frequências alternativas. No entanto, em determinadas condições, a cobertura da estação RDS não é garantida em todo o país porque as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de receção da estação durante um trajeto.

### Procedimento curto

No modo "**Rádio**", prima o botão **OK** para ativar/desativar o modo RDS diretamente.

### Procedimento longo

MENU

Prima o botão **MENU**.



Selecione "**Funções de áudio**".

OK

Prima **OK**.



Selecione a função "**Preferências de banda de frequência FM**".

OK

Prima **OK**.



Selecione "**Acompanhamento da frequência (RDS)**".

OK

Prima **OK**, RDS é apresentado no ecrã.

### Reproduzir as mensagens TA



A função de TA (informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA.

Para ficar ativa, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for transmitida uma informação de trânsito, a fonte sonora atual (Rádio, CD, etc.) é interrompida automaticamente para reproduzir a mensagem de TA. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.



Tenha atenção quando aumentar o volume durante a audição de mensagens de TA. O

volume poderá ficar demasiado alto ao regressar à fonte sonora anterior.

**TA** Prima o botão **TA** para ativar ou desativar as mensagens de trânsito.

## Ouvir as mensagens de informação

**I** A função INFO dá prioridade a mensagens de alerta TA. Para ser ativada, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Quando está a ser transmitida uma mensagem, a fonte sonora atual (Rádio, CD, USB, etc.) é interrompida automaticamente para receber a mensagem INFO. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.

**TA** Premir continuamente este botão para apresentar a lista das categorias.

**▲ ▼** Selecionar ou retirar a seleção das categorias.

**OK** Ativar ou desativar a receção das mensagens correspondentes.

## Exibição de INFOS TEXTO

**I** As informações de rádio em texto são informações transmitidas pela estação de rádio relativas à emissão da estação ou da música, em execução.

**OK** Quando a estação de rádio for apresentada no ecrã, prima **OK** para apresentar o menu de contexto.

**▲ ▼** Seleccione "**Apresentação de RadioText (TXT)**" e confirme **OK** para guardar.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Consoante a versão

**I** Se a estação de rádio "DAB" atual não estiver disponível em "FM" a opção "DAB FM" é apresentada a cinzento.



**1** Visor de opções: se estiver ativo mas não disponível, o visor é apresentado a cinzento.

**2** Ecrã que apresenta o nome da estação atual.

**3** Estações memorizadas, botões 1 a 6.

Pressão breve: selecionar a estação de rádio predefinida.

Pressão contínua: memorização de uma estação de rádio.

**4** Ecrã que mostra o nome do serviço "multiplex" utilizado.

**5** Apresentar o RadioText (TXT) da estação de rádio atual.

**6** Representa a intensidade do sinal da banda a ser escutada.

**I** Quando alterar a região, é recomendável atualizar a lista de estações de rádio predefinidas.



**LIST** Lista completa de estações de rádio e "multiplexes".

## Rádio digital terrestre

**I** A rádio digital permite uma qualidade de áudio superior e também categorias adicionais de informações de trânsito (TA INFO). Os diferentes "multiplex/conjunto" propõem uma escolha de rádios por ordem alfabética.

**BAND** Mudar de banda (FM1, FM2, DAB, etc.)

**◀▶** Mudar de estação no mesmo "multiplex/conjunto".

**▲ ▼** Iniciar uma procura pelo "multiplex/conjunto" anterior/seguinte.

**TA** Pressão contínua: seleção das categorias de notícias pretendidas entre Transporte, Notícias, Entretenimento e Flash Especial (disponíveis consoante a estação).

**i** Quando a estação de rádio for apresentada no ecrã, prima "OK" para apresentar o menu de contexto.  
(Seguimento de frequência (RDS), Acompanhamento DAB/FM, Apresentação de RadioText (TXT), informações da estação, etc.)

## Seguimento de estação DAB/FM

**i** "DAB" não cobre 100% do país.  
Quando a qualidade do sinal numérico é fraca, o "Acompanhamento DAB/FM" permite continuar a ouvir a mesma estação passado automaticamente para a rádio analógica "FM" correspondente (se esta existir).  
Se "Acompanhamento DAB/FM" estiver ativo, a estação DAB é selecionada automaticamente.

**MENU** Prima o botão MENU.

**◀▶▶** Seleccione "Multimédia" e confirme.

**▲▼** Seleccione "Acompanhamento DAB/FM" e confirme.

**i** Se o acompanhamento "Acompanhamento DAB/FM" estiver ativado, há uma diferença

de alguns segundos quando o sistema passa para a rádio analógica "FM", verificando-se, por vezes, uma variação de volume.

**!** Se a estação "DAB" que está a ser ouvida não estiver disponível em "FM" (opção "riscada") ou se o "Acompanhamento DAB/FM" não estiver ativado, o som desaparece quando a qualidade do sinal digital é fraca.

## Multimédia

### Porta USB

**🔌** Insira a pen USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).  
O sistema muda automaticamente para a fonte "USB".

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

**i** Quaisquer dispositivos adicionais ligados ao sistema devem estar em conformidade com a norma aplicável ao produto e/ou a norma IEC 60950-1.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária). Esta operação pode demorar vários segundos ou vários minutos na primeira ligação. Reduza o número de ficheiros que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo

de espera. As listas de reprodução são atualizadas sempre que se liga uma pen USB nova.

**i** Ao utilizar a porta USB, o dispositivo móvel carrega automaticamente.

### Modo de reprodução

Os modos de reprodução disponíveis são:

- **Normal**: as faixas são reproduzidas por ordem, consoante a classificação dos ficheiros escolhida.
- **Aleatório**: as faixas de um álbum ou de uma lista são reproduzidas de forma aleatória.
- **Aleatório em todos os dispositivos multimédia**: as faixas de todo o suporte multimédia são reproduzidas de forma aleatória.
- **Repetição**: as faixas reproduzidas são apenas as do álbum ou da lista em reprodução.

**OK**

Prima este botão para visualizar o menu contextual da função multimédia.

**▲**

Prima este botão para selecionar o modo de reprodução escolhido.

**▼**

**OK**

Prima este botão para confirmar.

A seleção efetuada é apresentada na parte superior do ecrã.

### Selecionar uma faixa a reproduzir

**◀▶▶**

Prima um destes botões para passar à faixa anterior/seguinte.

**▲**

Prima uma destes botões para passar à pasta anterior/seguinte.

**▼**

## Classificação de ficheiros

**LIST** Prima continuamente este botão para exibir as diferentes classificações.

**↕** Escolha por "Pasta"/"Artista"/"Género"/"Lista de reprodução".

Consoante a disponibilidade e o tipo de dispositivo utilizado.

**OK** Prima **OK** para seleccionar a classificação escolhida e, em seguida, prima novamente

**OK** para confirmar.

## Reproduzir ficheiros

**LIST** Prima este botão brevemente para apresentar a classificação escolhida.

**↕** Navegue na lista com os botões esquerdo/direito e cima/baixo.

**OK** Confirme a seleção premindo **OK**.

**↔** Prima um destes botões para aceder à faixa anterior/seguinte da lista.

Mantenha um destes botões premido para um avanço ou retrocesso rápido.

**▲** Prima um destes botões para avançar para a "Pasta"/o "Artista"/o "Género"/a "Lista de reprodução" seguinte\* anterior/seguinte na lista.

## Tomada Entrada AUX (AUX)

Consoante o equipamento



Ligue o dispositivo portátil (leitor MP3, etc.) à tomada fêmea auxiliar através de um cabo de áudio (não fornecido).

**i** Quaisquer dispositivos adicionais ligados ao sistema devem estar em conformidade com a norma aplicável ao produto e/ou a norma IEC 60950-1.



Pressione o botão **FONTE** sucessivamente e seleccione "AUX".

Ajuste primeiro o volume do seu dispositivo móvel (nível elevado). Em seguida, regule o volume no seu sistema de áudio. Os comandos são geridos através do dispositivo portátil.

**!** Não ligue o mesmo dispositivo através da tomada fêmea auxiliar e da porta USB ao mesmo tempo.

## Leitor de CD

Insira apenas CD de forma circular.

Alguns sistemas antipirataria, em disco de origem ou em CD, copiados por um gravador pessoal, podem originar problemas de funcionamento independentes da qualidade do leitor de origem. Insira um CD no leitor, a reprodução começa automaticamente.

**!** Os leitores de CD externos ligados através da porta USB não são reconhecidos pelo sistema.



Para reproduzir um disco já inserido, prima sucessivamente o botão **FONTE** e seleccione "CD".



Prima um dos botões para seleccionar a faixa do CD.



Prima o botão **LISTA** para apresentar a lista das faixas do CD.



Mantenha um destes botões premido para um avanço ou retrocesso rápido.

## Ouvir uma compilação MP3

Introduza uma compilação MP3 no leitor de CD.

Os equipamentos de áudio pesquisam o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes de a reprodução começar.



Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de diretório.

No entanto, recomenda-se a utilização de apenas dois níveis para reduzir o tempo de acesso à leitura do CD.

Aquando da reprodução, a estrutura de pastas não é respeitada.

Todos os ficheiros são apresentados num mesmo nível.



Para reproduzir um disco já inserido, prima sucessivamente o botão **FONTE** e seleccione "CD".

\* Consoante a disponibilidade e o tipo de dispositivo utilizado.

	Prima um dos botões para selecionar uma pasta no CD.
	Prima um dos botões para selecionar a faixa do CD.
	Prima o botão <b>LISTA</b> para apresentar a lista dos diretórios da compilação MP3.
<b>LIST</b>	
	Mantenha um destes botões premido para um avanço ou retrocesso rápido.

## Streaming de áudio Bluetooth®

O streaming permite ouvir ficheiros de música do telefone através dos altifalantes do veículo.

Ligue o telefone.

(Consulte a secção "**Emparelhar um telefone**").

 Ative a fonte do streaming ao premir **SOURCE**.

Em determinados casos, a reprodução dos ficheiros de áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

Os ficheiros de áudio podem ser selecionados com os botões no painel de comando do sistema de áudio ou os comandos do volante. As informações contextuais podem ser apresentadas no ecrã.

Se o telefone suportar a função. A qualidade do áudio depende da qualidade da transmissão do telefone.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

A reprodução é iniciada automaticamente.

O controlo é efetuado através do sistema de áudio.

As classificações disponíveis são as do dispositivo móvel ligado (artistas/álbuns/géneros/listas de reprodução).

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

## Informações e conselhos

O leitor de CD pode reproduzir ficheiros com as extensões .mp3, .wma, .wav e .aac e uma velocidade de transmissão entre 32 e 320 Kbps. Também é compatível com o modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Os ficheiros do tipo ".wma" devem ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 kHz.

Através da porta USB, o sistema pode reproduzir ficheiros de áudio com as extensões ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" e uma velocidade de transmissão entre 32 e 320 Kbps.

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Os ficheiros do tipo ".wma" devem ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 kHz.

Os nomes de ficheiros devem ter menos de 20 caracteres, evitando os caracteres especiais (por exemplo: « ? ; ù) para evitar problemas de leitura ou apresentação.

De forma a poder reproduzir um CDR ou CDRW gravado, selecione as normas ISO 9660 de nível 1, 2 ou Joliet, se possível, quando gravar o CD.

Se o disco for gravado nouro formato, é possível que a reprodução não se efetue corretamente.

Recomendamos que seja usada sempre a mesma norma de gravação num disco individual, com a mais baixa velocidade possível (4x no máximo) para a melhor qualidade acústica.

No caso específico de um CD multisessões, é recomendada a norma Joliet.

De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

 Utilize apenas pens USB em formato FAT 32 (Tabela de alocação de ficheiros).

 Recomenda-se a utilização de cabos USB oficiais Apple® para garantir uma utilização conforme.

## Telefone

### Emparelhar um telefone Bluetooth®

 Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio

devem ser efetuadas **com o veículo parado** e com a ignição ligada.

**i** Ative a função Bluetooth do telefone e assegure-se que esta se encontra "visível para todos" (configuração do telefone).

**i** Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique as instruções para o seu telefone e com o seu serviço de rede para os serviços aos quais tem acesso.

### Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados.

### Procedimento a partir do sistema

**MENU**

Prima o botão **MENU**.



Selecione "**Ligações**".

**OK**

Confirme com **OK**.



Selecione "**Procurar um dispositivo**".

**OK**

Confirme com **OK**.

É apresentada uma janela com uma mensagem de pesquisa em curso.

Na lista de dispositivos detetados, selecione o telefone a emparelhar. Não é possível emparelhar mais que um telefone de cada vez.

### Concluir o emparelhamento



Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.

Se o emparelhamento falhar, o número de tentativas não é restringido.

É apresentada uma mensagem no ecrã que confirma o emparelhamento.

### Informações e conselhos

O menu "**Telefone**" permite aceder às seguintes funções em particular: "**Lista telef.**", se o seu telefone for compatível, "**Registo de chamadas**", "**Ver dispositivos emparelhados**".

Consoante o tipo de telefone, pode ser-lhe solicitado que aceite ou confirme o acesso pelo sistema a cada uma das funções.



Aceda ao site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Gestão das ligações

**i** A ligação do telefone inclui automaticamente o funcionamento mãos-livres e o streaming de áudio.

A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Ambos os perfis podem ser ligados por predefinição.

<b>MENU</b>	Pressione o botão <b>MENU</b> .
<b>◀▶</b>	Selecione " <b>Ligações</b> ".
<b>OK</b>	Pressione <b>OK</b> para confirmar.
<b>▲▼</b>	Selecione "Bluetooth <b>Gestão ligações Bluetooth</b> " e confirme. A lista dos telemóveis emparelhados é apresentada.
<b>OK</b>	Pressione <b>OK</b> para confirmar.
	Indica que está ligado um dispositivo.
<b>i</b>	Um número indica o perfil da ligação com o sistema: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 1 para multimédia ou 1 para telefone.</li> <li>– 2 para multimédia e telefone.</li> </ul>
	Indica a ligação do perfil streaming de áudio.
	Indica o perfil do telefone de mãos-livres.
<b>▲▼</b>	Selecione um telefone.

**OK** Pressione **OK** para confirmar.

**▲**  
**▼** Em seguida, selecione e confirme:

- “**Ligar telefone**”/”**Desligar o telefone**”: apenas para ligar/desligar o telefone ou o kit mãos-livres.
- “**Ligar leitor de multimédia**”/”**Desligar o leitor de multimédia**”: apenas para ligar/desligar o streaming.
- “**Ligar telefone + leitor de multimédia**”/”**Desligar o telefone + leitor de multimédia**”: para ligar/desligar o telefone (kit mãos-livres e streaming).
- “**Eliminar conexão**”: para eliminar o emparelhamento.

**i** Quando eliminar um emparelhamento do sistema, não se esqueça de o eliminar também do telefone.

**OK** Pressione **OK** para confirmar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma exibição sobreposta no ecrã.

**◀▶** Selecione o separador “**SIM**” no ecrã através dos botões.

**OK** Confirme com **OK**.

**SRC / /** Prima este botão dos comandos no volante para aceitar a chamada.

## Efetuar uma chamada

No menu “**Telefone**”.  
Selecione “**Chamar**”.  
Selecione “**Marcar número**”.

Ou  
Selecione “**Lista telef.**”.  
Ou

Selecione “**Lista de chamadas**”.

**OK** Confirme com **OK**.

**SRC / /** Prima durante mais de dois segundos um destes botões para aceder à sua pasta e, em seguida, navegue através do botão rotativo.

## Terminar uma chamada

No menu “**Telefone**”.  
Selecione “**Desligar**”.  
Confirme com **OK** para terminar a chamada.

**SRC / /** Durante uma chamada, prima um dos botões durante mais de dois segundos.

**i** O sistema tem acesso à lista de telefone em função da respetiva compatibilidade e durante a ligação por Bluetooth.

**i** A partir de alguns telefones ligados por Bluetooth, é possível enviar um contacto para a lista do sistema de áudio.

Os contactos importados desta forma são registados numa lista permanente que é visível por todos, independentemente do telefone ligado.

Não é possível aceder ao menu do diretório se estiver vazio.

## Gestão das chamadas

**OK** Durante uma chamada, prima **OK** para visualizar o menu de contexto.

### Desligar

**▲**  
**▼** A partir do menu de contexto, selecione “**Desligar**” para terminar a chamada.  
**OK** Confirme com **OK**.

### Desligar o microfone

(para que a pessoa com a qual está ao Telefone deixe de ouvir)

**▲**  
**▼** A partir do menu de contexto:

- selecione “**Micro OFF**” para desativar o microfone.
- anule a seleção de “**Micro OFF**” para reativar o microfone.

**OK** Confirme com **OK**.

### Modo de telefone

**▲**  
**▼** A partir do menu de contexto:

- selecione “**Modo telefone**” para passar a chamada para o telefone (por exemplo: para sair do veículo e continuar a conversa).

– anule a seleção de **"Modo telefone"** para transferir a chamada para o veículo.

 Confirme com **OK**.

Se a ignição tiver sido desligada, quando a ligar novamente ao regressar ao veículo, a ligação Bluetooth será reativada automaticamente e o som passará novamente para o sistema (consoante a compatibilidade do telefone).

Em determinados casos, o modo combinado tem de ser ativado a partir do telefone.

### Resposta vocal interativa

 A partir do menu de contexto, seleccione **"Tonalidad. DTMF"** e confirme para utilizar o teclado digital, para navegar no menu de uma resposta vocal interativa.

 Confirme com **OK**.

### Dupla chamada

 A partir do menu contextual, seleccione **"Permutar"** e valide para retomar uma chamada em espera.

 Confirme com **OK**.

### Diretório

 Para aceder à lista, mantenha **SRC/TEL** premido.

 Seleccione **"Lista telef."** para ver a lista dos contactos.

 Confirme com **OK**.

 Para modificar os contactos guardados no sistema, prima **MENU** e, em seguida, seleccione **"Telefone"** e confirme.

Selecione **"Gestão das listas telef."** e confirme.

Code:

- **"Consultar uma ficha"**,
- **"Eliminar uma ficha"**,
- **"Eliminar todas as fichas"**.

 O sistema tem acesso à lista de telefone em função da respetiva compatibilidade e durante a ligação por Bluetooth.

 A partir de alguns telefones ligados por Bluetooth, é possível enviar um contacto para a lista do sistema de áudio. Os contactos importados desta forma são registados numa lista permanente que é visível por todos, independentemente do telefone ligado. Não é possível aceder ao menu do diretório se estiver vazio.

### Reconhecimento de voz

Esta função permite-lhe utilizar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

Para iniciar o reconhecimento de voz, consoante o tipo de comandos no volante:

Prima continuamente a extremidade do comando de iluminação.

OU

 Prima este botão.

 O reconhecimento de voz necessita de um smartphone compatível previamente ligado ao veículo por Bluetooth.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao seu sistema de áudio.

### Com o motor desligado, o sistema de áudio para após alguns minutos de utilização.

Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema de áudio depende do nível da carga da bateria do veículo.

A paragem é normal: o sistema de áudio é colocado em modo de poupança e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.

► Ligue o motor do veículo para aumentar a carga da bateria.

### A mensagem "O sistema de áudio está demasiado quente" é apresentada no ecrã.

Para proteger a instalação se a temperatura ambiente for demasiado elevada, o sistema de áudio muda para o modo de proteção térmica automática, no qual o volume pode ser reduzido ou o leitor de CD desligado.

► Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.

## Rádio

**Existe uma diferença acentuada na qualidade de áudio entre as várias fontes de áudio (rádio, CD, etc.).**

Para usufruir de uma excelente qualidade de áudio, as definições de áudio (Volume, Graves, agudos, Ambiente e Loudness) podem ser reguladas para várias fontes de áudio, o que resulta em diferenças notáveis de áudio quando alterna entre vários tipos de áudio (rádio, CD, etc.).

▶ Verifique se as definições de áudio (Volume, Graves, agudos, Ambiente e Loudness) são adequadas para as fontes que está a ouvir. Recomendamos a colocação de alguns funções de áudio (Graves, agudos, equilíbrio entre parte dianteira e traseira e equilíbrio entre lado esquerdo e direito) na posição intermédia, definir o ambiente musical como “Nenhum”, definir a correção de ruído como “Ativa” no modo CD e “Inativa” no modo Rádio.

**As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 MHz, etc.).**

Foi selecionada a banda de frequência incorreta.  
▶ Pressione o botão BANDA para voltar à banda de frequência (FM, FM2, DAB, AM) onde estão predefinidas as estações.

**A função Avisos de trânsito (TA) é apresentada, mas não recebe informações de trânsito.**

A estação de rádio não participa na rede regional de informações de trânsito.

▶ Sintonize uma estação de rádio que transmita informações de trânsito.

**A qualidade de receção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações predefinidas não estão a funcionar (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).**

O veículo está demasiado longe do transmissor da estação selecionada ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.

▶ Ative a função RDS para que o sistema procure um transmissor mais potente na área.

As condições em redor (colinas, edifícios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) podem impedir a receção, incluindo no modo RDS. Isto é um fenómeno perfeitamente normal, não significa uma avaria do sistema de áudio.

A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem numa estação de lavagem automática ou num parque subterrâneo).

▶ Solicite a verificação da antena por um concessionário.

**O áudio é interrompido de maneira intermitente durante 1 ou 2 segundos no modo de rádio.**

Durante este breve corte de som, o RDS pesquisa outra frequência que permita uma melhor receção da estação.

▶ Desligue a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.

## Multimédia

**A ligação Bluetooth é cortada.**

O nível de carga da bateria do dispositivo periférico pode não ser suficiente.

▶ Carregue a bateria do dispositivo periférico.

**A mensagem “Erro de dispositivo USB” é apresentada no ecrã.**

A pen USB não foi reconhecida ou pode estar corrompida.

▶ Reformate a pen USB.

**O CD é ejetado sistematicamente ou não é reproduzido.**

O CD está ao contrário, não é legível, não contém ficheiros de áudio ou contém dados de áudio num formato desconhecido por parte do sistema de áudio.

O CD está protegido por um sistema de antipirataria não reconhecido pelo sistema de áudio.

▶ Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.

▶ Verifique o estado do CD: o CD não pode ser reproduzido se estiver demasiado danificado.

▶ Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: leia as recomendações na secção “Áudio”.

Devido à qualidade insuficiente, determinados CD gravados não serão reproduzidos pelo sistema de áudio.

**A qualidade de áudio do CD é fraca.**

O CD está riscado ou é de má qualidade.

▶ Insira CD de boa qualidade e conserve-os em boas condições.

As definições de áudio (graves, agudos, ambientes) não são adequadas.

▶ Reponha as definições de agudos e graves a 0 sem selecionar um ambiente.

**Não é possível reproduzir os ficheiros de música no meu smartphone através da porta USB.**

Consoante o smartphone, pode ser necessário autorizar o acesso do sistema de áudio à música no smartphone neste último.

► Ative manualmente o perfil MTP no smartphone (menu de definições de USB).

## Telefone

### **Acesso impossível ao correio de voz.**

Poucos telefones ou operadores permitem utilizar esta funcionalidade.

► Ligue para o correio de voz, através do menu do telemóvel, utilizando o número fornecido pela operadora.

### **Não é possível aceder ao meu diretório de contactos.**

► Verifique a compatibilidade do seu telefone.

Não permitiu o acesso aos seus contactos quando emparelhou o telemóvel.

► Aceite ou confirme o acesso do sistema aos contactos no seu telefone.

### **Não é possível continuar a conversa quando entro no veículo.**

O modo Auscultador está ativado.

► Desmarque o modo Auscultador para transferir a chamada para o veículo.

### **Não é possível emparelhar o telefone por Bluetooth.**

Os telemóveis (modelos, versões de sistemas operativos) têm aspetos específicos no procedimento de emparelhamento e alguns deles não são compatíveis.

► Antes de iniciar o procedimento de emparelhamento, elimine o emparelhamento do

telemóvel do sistema e o emparelhamento do telemóvel, para visualizar a compatibilidade dos telemóveis.

## CITROËN Connect Radio



### Autorrádio multimédia – Aplicações – Telemóvel Bluetooth®

**i** As funções e definições descritas variam consoante a versão e a configuração do veículo, bem como o país de comercialização.

**!** Por motivos de segurança e porque exigem uma maior concentração por parte do condutor, as seguintes operações devem ser efetuadas com o **veículo parado** e a ignição ligada:

- Emparelhar o smartphone com o sistema através de Bluetooth.
- Utilizar o smartphone.
- Estabelecer ligação às aplicações CarPlay® ou Android Auto (algumas aplicações deixam

de ser apresentadas quando o veículo está em movimento).

- Alterar as definições e a configuração do sistema.

**i** O sistema está protegido para que funcione apenas no veículo.

A mensagem **Modo de poupança de energia** é apresentada quando o sistema estiver a entrar no modo de espera.

**i** Os códigos-fonte de OSS (Open Source Software, software de código aberto) do sistema estão disponíveis nos seguintes endereços:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

### Primeiros passos



Com o motor em funcionamento, uma pressão permite desligar o som.

Com a ignição desligada, uma pressão aciona o sistema.

Aumente ou diminua o volume com o volante ou os botões “mais” ou “menos” (consoante o equipamento).

Utilize os botões de cada lado ou por baixo do ecrã tátil para aceder aos menus e pressione, em seguida, os botões virtuais no ecrã tátil.

Dependendo do modelo, utilize os botões “Fonte” e “Menu” à esquerda do ecrã tátil para aceder aos

menus e depois pressione os botões virtuais no ecrã tátil.

Pode pressionar o ecrã rapidamente com três dedos para visualizar os menus principais.

Todas as áreas sensíveis ao toque no ecrã são brancas.

Nas páginas com vários separadores na parte inferior do ecrã, pode alternar entre as páginas tocando no separador da página pretendida ou deslizando as páginas para a esquerda ou para a direita com o dedo.

Pressione na área sombreada para recuar um nível ou confirmar.

Pressione a seta para trás para recuar um nível ou confirmar.



O ecrã tátil é de tipo “capacitivo”.

Para efetuar a manutenção do ecrã, é recomendada a utilização de um pano macio não abrasivo (ex. pano para limpar óculos) sem produtos adicionais.

Não utilize objetos pontiagudos no ecrã.

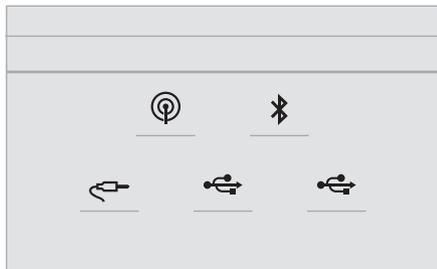
Não toque no ecrã com as mãos molhadas.

Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior do ecrã tátil:

- Informações de estado do ar condicionado (consoante a versão) e acesso direto ao menu correspondente.
- Informações de estado dos menus Radio Media e Telemóvel.
- Informações sobre o estado de privacidade.
- Acesso às definições do ecrã tátil e do painel de instrumentos digital.

Seleção das fontes de áudio (consoante o equipamento):

- Estações de rádio FM/DAB/AM (dependendo do equipamento).
- Telemóvel ligado através de Bluetooth e Bluetooth transmissão de multimédia (streaming).
- Pen USB.
- Leitor multimédia ligado através da tomada auxiliar (dependendo do equipamento).



**I** No menu “Settings”, é possível criar um perfil para uma pessoa ou para um grupo de pessoas com interesses comuns e configurar uma vasta gama de definições (predefinições de rádio, definições de áudio, ambientes, etc.). As definições são aplicadas automaticamente.

**I** Em condições de muito calor, o volume pode ser limitado para proteger o sistema. Pode entrar no modo de espera (com o ecrã e o som desligado) durante 5 minutos ou mais. O sistema retoma o funcionamento normal quando a temperatura no habitáculo diminuir.

## Comandos no volante

### Comandos no volante – Tipo 1



#### **Rádio:**

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

#### **Multimédia:**

Selecionar a faixa anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.



#### **Rádio:**

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

#### **Multimédia:**

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



Alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming).



Confirmar a seleção.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.



Silenciar/restabelecer o som premindo simultaneamente os botões para aumentar ou diminuir o volume.

### Comandos no volante – Tipo 2



#### **Comandos de voz:**

O controlo situa-se no volante ou na extremidade do comando de iluminação (consoante o equipamento).

Pressão breve, comandos de voz do smartphone através do sistema.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.

Silencie premindo simultaneamente os botões de aumento e diminuição do volume (consoante o equipamento).

Reponha o som premindo um dos dois botões de volume.



**Multimédia** (pressão breve): alterar a fonte multimédia.



**Telefone** (pressão breve): iniciar uma chamada telefónica.

**Chamada em curso** (pressão breve): aceder ao menu do telefone.

**Telefone** (pressão contínua): recusar uma chamada recebida, desligar uma chamada em curso; quando não estiver uma chamada em curso, aceder ao menu telefone.

 **Rádio** (rotação): procura automática da estação anterior/seguinte.

**Multimédia** (rotação): faixa anterior/seguinte, deslocação nas listas.

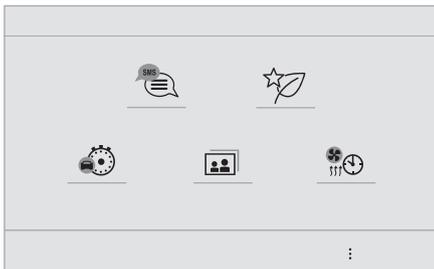
**Pressão breve**: confirmar uma seleção; fora de seleção, aceder às predefinições.

**LIST** **Rádio**: apresentar a lista de estações.  
**Multimédia**: apresentar a lista de faixas.

**Rádio** (pressão contínua): atualizar a lista de estações recebidas.

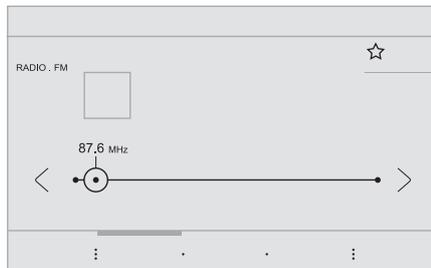
## Menus

## Aplicações



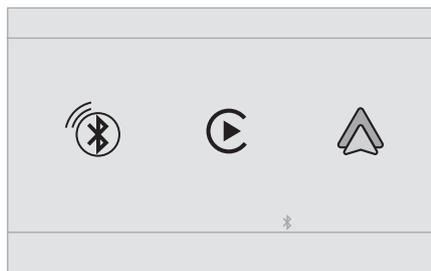
 Aceder a equipamento configurável.

## Radio Media



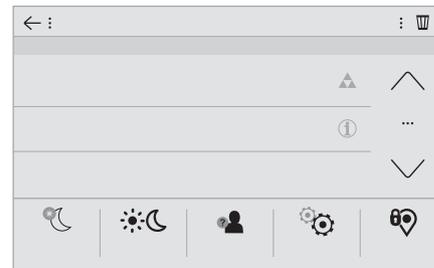
 Permite selecionar uma fonte de áudio ou uma estação de rádio.

## Telemóvel



 Permite ligar um telemóvel via Bluetooth®. Execute algumas aplicações no smartphone ligado através de CarPlay® ou Android Auto.

## Definições



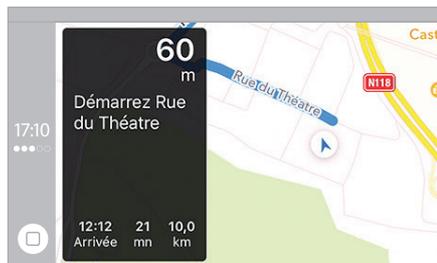
 Configurar um perfil pessoal e/ou configurar o som (equilíbrio, ambiente, etc.) e a apresentação (idioma, unidades, data, hora, etc.).

## Condução



 Ativar, desativar ou configurar determinadas funções do veículo.

## Navegação



 Configure a navegação e seleccione o destino através de CarPlay® ou Android Auto.

## Ar condicionado



 Gerir definições diferentes de temperatura e fluxo de ar.

## Aplicações

### Visualizar fotografias

Insira uma pen USB na porta USB.

 De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema pode ler pastas e ficheiros de imagem nos seguintes formatos: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp e .png.

-  Pressione **Applications** para visualizar a página principal.
-  Pressione **"Photos"**.
-  Seleccione uma pasta.
-  Seleccione uma imagem para visualizar.
-  Pressione este botão para visualizar as informações da fotografia.
-  Pressione a seta para trás para recuar um nível.

### Gestão das mensagens

-  Pressione **Applications** para visualizar a página principal.
-  Pressione **"SMS"**.
-  Seleccione o separador **"SMS"**.
-  Pressione este botão para seleccionar as definições de visualização das mensagens.

-  Pressione este botão para procurar e seleccionar um destinatário.
-  Seleccione o separador **"Quick messages"**.
-  Pressione este botão para seleccionar as definições de visualização das mensagens.
-  Pressione este botão para escrever uma nova mensagem.
-  Pressione o caixote do lixo junto à mensagem seleccionada para eliminá-la.
-  Pressione o ícone de informação seleccionada para apresentar a página secundária.
-  Pressione este botão para editar e modificar o texto existente.
-  Pressione este botão para escrever uma nova mensagem.
-  Pressione o caixote do lixo para eliminar a mensagem.

## Rádio

### Selecionar uma estação

-  Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.
  -  Pressione um dos botões para efetuar uma pesquisa automática das estações de rádio.
- Ou
-  Mova o controlo de deslize para pesquisar manualmente para cima ou para baixo.
- Ou

 Pressione a frequência.

 Introduza os valores de banda de frequência FM e AM através do teclado virtual.

 Pressione "OK" para confirmar.

 A receção radiofónica pode ser perturbada pela utilização de equipamentos eléctricos não homologados pela marca, tais como um carregador USB ligado à tomada de 12 V. O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo no modo RDS. Este fenómeno é perfeitamente normal no âmbito da transmissão de ondas de rádio e não representa, de modo algum, uma avaria do sistema de áudio.

## Alterar a banda de frequência

 Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.

 Pressione "**Banda**" para alterar a banda de frequência.

 Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Memorizar uma estação

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.

 Prima brevemente o contorno da estrela. Se a estrela estiver preenchida, a estação de rádio já está memorizada.

Ou

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.

Prima "**Memorizar**".

 Prima continuamente um dos botões para memorizar a estação.

## Ativar/desativar o RDS

A função RDS, se estiver ativada, permite-lhe continuar a ouvir a mesma estação, através de uma sintonização automática das frequências alternativas.

 Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.

 Ative/desative "**RDS**".

 Pressione na zona sombreada para confirmar.

 O seguimento RDS pode não estar disponível a nível nacional, uma vez que muitas estações de rádio não abrangem 100 % do país. Esta situação explica a perda de receção da estação durante um trajeto.

## Apresentar as informações de textos

A função "Texto de rádio" apresenta as informações transmitidas pela estação de rádio relacionadas com a estação ou a canção que está a ser reproduzida.

 Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.

 Ative/desative "**News**".

 Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Ouvir as mensagens TA

A função TA (Informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para funcionar, esta função requer uma receção de qualidade de uma estação de rádio que transmite este tipo de mensagem. Durante a difusão de informações de trânsito, a transmissão de multimédia é interrompida automaticamente para que a mensagem de TA possa ser ouvida. A reprodução normal da transmissão de multimédia é retomada após a mensagem.

 Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.

 Ative/desative "**TA**".



Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Audio settings



Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“OPTIONS”** para apresentar a página secundária.



Pressione **“Audio settings”**.



Selecione o separador **“Tone”**, **“Balance”**, **“Sound”**, **“Voice”** ou **“Ringtones”** para configurar as definições de áudio.



Pressione a seta para trás para confirmar.



No separador **“Tone”**, as definições de áudio **Ambience**, **Bass**, **Medium** e **Treble** são diferentes e independentes para cada fonte de áudio.

No separador **“Balance”**, as definições **All passengers**, **Driver** e **Front only** são comuns a todas as origens.

No separador **“Sound”**, ative ou desative **“Volume linked to speed”**, **“Auxiliary input”** e **“Touch tones”**.



O equilíbrio/distribuição (ou espacialização com o sistema Arkamys®) utiliza o processamento de áudio para ajustar a qualidade de áudio de acordo com o número de passageiros no veículo.



Áudio integrado: o Arkamys Sound Staging® otimiza a distribuição de áudio no habitáculo.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Rádio digital terrestre

O rádio digital permite-lhe uma audição de qualidade superior.

Os diferentes “multiplex/conjuntos” propõem-lhe uma seleção de estações de rádio organizadas alfabeticamente.



Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“OPTIONS”** para apresentar a página secundária.



Pressione **“Banda”** para selecionar **“DAB band”**.



Pressione na zona sombreada para confirmar.

### FM-DAB Follow-up

“DAB” não cobre 100 % do país.

Quando o sinal do rádio digital é fraco, a opção “FM-DAB Follow-up” permite-lhe continuar a ouvir a mesma estação, comutando automaticamente para a estação analógica “FM” correspondente (caso haja uma).



Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“OPTIONS”** para apresentar a página secundária.



Ative/desative **“FM-DAB Follow-up”**.



Pressione na zona sombreada para confirmar.



Se “FM-DAB Follow-up” estiver ativado, pode haver um atraso de alguns segundos quando o sistema muda para o rádio analógico “FM” e, em alguns casos, alterar o volume.

Quando a qualidade do sinal digital ser reposta, o sistema muda automaticamente para “DAB”.



Se a estação “DAB” que está a ser ouvida não estiver disponível em “FM” ou se “FM-DAB Follow-up” não estiver ativado, o som desaparece quando a qualidade do sinal digital é fraca.

## Multimédia

### Porta USB



Insira a pen USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB utilizando um cabo adequado (não fornecido).



De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária). Esta operação pode demorar vários segundos ou vários minutos na primeira ligação. Reduza o número de ficheiros que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que desliga a ignição ou uma pen USB é ligada. O sistema de áudio memoriza estas listas, que são carregadas mais depressa se não tiverem sido alteradas.

## Tomada fêmea (AUX) auxiliar

Consoante o equipamento



Ligue o dispositivo portátil (leitor MP3, etc.) à tomada fêmea auxiliar através de um cabo de áudio (não fornecido).

Esta fonte só está disponível se tiver selecionado "Auxiliary input" nas definições de áudio.

Ajuste primeiro o volume no dispositivo portátil (num nível elevado). Regule, em seguida, o volume do sistema de áudio.

Os comandos são geridos através do dispositivo portátil.

## Selecionar a fonte



Pressione **Radio Media** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**SOURCES**".

Selecione a origem.

## Bluetooth Streaming®

Streaming permite ouvir música a partir do smartphone.

O perfil Bluetooth deve ser ativado.

Ajuste primeiro o volume no dispositivo portátil (num nível elevado). Em seguida, regule o volume do sistema.

Se a reprodução não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a reprodução de áudio a partir do smartphone.

O comando é efetuado através do dispositivo portátil ou utilizando os botões táteis do sistema.



Quando estiver ligado no modo Streaming, o smartphone é considerado como uma fonte multimédia.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

A reprodução é iniciada automaticamente.

O controlo é efetuado através do sistema de áudio.



As classificações disponíveis são as do dispositivo portátil ligado (artistas/álbuns/géneros/listas de reprodução/audiolivros/podcasts). É também possível usar uma classificação estruturada em forma de biblioteca. A classificação predefinida é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, volte ao primeiro nível do menu e, em seguida, selecione a classificação pretendida (listas de

reprodução, por exemplo) e valide para descer no menu até à faixa pretendida.

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do leitor Apple®.

## Informações e conselhos

O sistema é compatível com dispositivos de armazenamento em massa USB, dispositivos BlackBerry® ou leitores Apple® através das portas USB. O cabo adaptador não é fornecido.

Os dispositivos são geridos através dos comandos do sistema de áudio.

Os outros dispositivos, não reconhecidos durante a ligação, devem ser ligados à tomada auxiliar através de um cabo fêmea (não fornecido) ou através de streaming Bluetooth, consoante a compatibilidade.



De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema de áudio apenas reproduz os ficheiros de áudio com as extensões de ficheiro ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" e ".mp3" com frequência de bits entre 32 e 320 Kbps.

Suporta, igualmente, o modo VBR (Velocidade de transmissão variável).

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Todos os ficheiros ".wma" devem ser ficheiros WMA 9 padrão.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 KHz.

Para evitar problemas de leitura e visualização, é recomendável escolher nomes de ficheiro com menos 20 caracteres que não contenham caracteres especiais (por exemplo, “ ? . ; ù). Utilize apenas pens USB no formato FAT32 (tabela de atribuição de ficheiros).

**i** É recomendável utilizar o cabo USB original para o dispositivo portátil.

## Telefone

### Portas USB

Dependendo do equipamento, para obter mais informações sobre portas USB compatíveis com as aplicações **CarPlay®** ou **Android Auto**, consulte a secção “Ergonomia e conforto”.

**i** Para obter uma lista dos smartphones suportados, visite o Website do fabricante do seu país.

**i** A sincronização de um smartphone permite aos utilizadores visualizar aplicações compatíveis com as tecnologias CarPlay® ou Android Auto do smartphone no ecrã do veículo. Para a tecnologia CarPlay®, a função CarPlay® deve ser ativada primeiro no smartphone. Desbloqueie o smartphone para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione.

Uma vez que os processos e padrões estão sempre a mudar, **é aconselhável manter o sistema operativo do smartphone atualizado, bem como a data e a hora no smartphone e no sistema.**

## Ligação de smartphones CarPlay®

Consoante o país.

**i** Ao ligar o cabo USB, a função CarPlay® desativa o modo Bluetooth®.

A função “**CarPlay**” requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



A partir do sistema, pressione **Telephone** para visualizar a interface CarPlay®.

Ou



Se o smartphone já estiver ligado por Bluetooth®.



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



No sistema, pressione “**Telephone**” para apresentar a página principal.

Pressione o botão “**PHONE**” para aceder à página secundária.



Pressione “**CarPlay**” para visualizar a interface CarPlay®.

**i** Quando o cabo USB é desligado e a ignição é desligada e depois ligada novamente, o

sistema não muda automaticamente para o modo Radio Media. A origem deve ser alterada manualmente.



A navegação por CarPlay® pode ser acedida em qualquer altura pressionando o botão

**Navigation** do sistema.

## Ligação a um smartphone Android Auto

Consoante o país.



No smartphone, transfira a aplicação Android Auto.

**i** A função “Android Auto” requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.

### Telemóvel não ligado por Bluetooth®



Ligue um cabo USB. O smartphone fica a carregar quando é ligado com um cabo USB.



No sistema, pressione “**Telephone**” para apresentar a página principal.



Pressione “**Android Auto**” para iniciar a aplicação no sistema.

Consoante o smartphone, pode ser necessário ativar a função “**Android Auto**”.



Durante o procedimento, são apresentadas várias páginas de ecrã relacionadas com determinadas funcionalidades.

Aceite para iniciar e concluir a ligação.



Quando ligar um smartphone ao sistema, recomendamos que ative Bluetooth® no smartphone.

### Telemóvel ligado por Bluetooth®



No sistema, pressione **"Telephone"** para apresentar a página principal.

Pressione o botão **"PHONE"** para apresentar a página secundária.



Pressione **"Android Auto"** para iniciar a aplicação no sistema.

As diferentes fontes de áudio continuam disponíveis na parte lateral do ecrã Android Auto através dos botões táteis na barra superior.

É possível aceder aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.

**i** Pode haver uma pausa antes das aplicações ficarem disponíveis, dependendo da qualidade da rede.

## Emparelhar um telemóvel Bluetooth®

**!** Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte o guia do utilizador do telemóvel e o fornecedor de serviços para verificar os serviços disponíveis.



A função Bluetooth deve ser ativada e o telemóvel configurado como "Visível para todos" (nas definições do telemóvel).

Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telemóvel ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telemóvel.



Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função Bluetooth no telemóvel.

### Procedimento a partir do telemóvel



Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados.

No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do telemóvel.

### Procedimento a partir do sistema



Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.



Pressione **"Bluetooth search"**. A lista dos telemóveis detetados é apresentada.



Selecione o nome do telemóvel escolhido na lista.

### Partilha de ligação

O sistema propõe a ligação do telemóvel com 3 perfis:

– **"Telefone"** (kit de mãos-livres, apenas telemóvel),

– **"Streaming"** (streaming: reprodução sem fios de ficheiros de áudio no telemóvel),

– **"Dados Internet móvel"**.



Selecione um ou mais perfis.

**OK**

Pressione **"OK"** para confirmar.

Consoante o tipo de telemóvel, pode ser-lhe solicitado para aceitar ou não a transferência dos seus contactos e mensagens.



A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telemóvel.

Os três perfis podem ser ligados por predefinição.



Os perfis compatíveis com o sistema são: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visite o site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

### Restabelecimento automático da ligação

Ao regressar ao veículo, se o último telemóvel ligado estiver novamente presente, este é automaticamente reconhecido e, 30 segundos seguintes à ignição ser ligada, o emparelhamento é efetuado automaticamente (Bluetooth® ativado).

#### Para modificar o perfil de ligação:



Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"PHONE"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Bluetooth connection"** para visualizar a lista dos dispositivos emparelhados.



Pressione o botão "Detalhes" de um dispositivo emparelhado.



Selecione um ou mais perfis.



Pressione **"OK"** para confirmar.

## Gestão dos telemóveis emparelhados

Esta função permite-lhe ligar ou desligar um dispositivo ou eliminar um emparelhamento.



Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"PHONE"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Bluetooth connection"** para visualizar a lista dos dispositivos emparelhados.



Pressione o nome do telemóvel selecionado na lista para desligá-lo.

Pressione novamente para ligá-lo.

## Eliminar um telefone



Prima o caixote do lixo na parte superior direita do ecrã para apresentar um caixote do lixo junto ao telefone selecionado.



Prima o caixote do lixo junto ao telefone selecionado para o eliminar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma apresentação sobreposta no ecrã.



Prima brevemente o botão **PHONE** dos comandos no volante para atender uma chamada.

E



Prima continuamente



O botão **PHONE** dos comandos no volante para recusar a chamada.

ou



Prima **"End call"**.

## Efetuar uma chamada

**!** A utilização do telefone é fortemente desaconselhada durante a condução.

Estacione o veículo.

Efetue a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

## Efetuar uma chamada para um número novo



Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.



Marque o número através do teclado numérico digital.



Pressione **"Call"** para iniciar a chamada.

## Efetuar uma chamada para um contacto



Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.



Ou pressione e mantenha pressionado



no botão dos comandos **PHONE** do volante.

Pressione **"Contacts"**.

Selecione o contacto pretendido na lista apresentada.



Pressione **"Call"**.

## Efetuar uma chamada para um número recentemente utilizado



Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.

Ou



Pressione e mantenha pressionado



o botão dos comandos no volante.

Pressione **"Recent calls"**.

Selecione o contacto pretendido na lista apresentada.

**i** É sempre possível efetuar uma chamada diretamente a partir do telemóvel; estacione primeiro o veículo como medida de segurança.

## Definir o toque

 Pressione **Telephone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPTIONS"** para apresentar a página secundária.

 Pressione **"Ring volumeVolume do toque"** para apresentar a barra de volume.

 Pressione as setas ou mova o controlo de deslize para definir o volume do toque.

## Configuração

### Configurar perfis

 Pressione **Settings** para visualizar a página principal.

 Pressione **"Perfis"**.

Selecione **"Profile 1"**, **"Profile 2"**, **"Profile 3"** ou **"Common profile"**.

 Pressione este botão para introduzir um nome para o perfil com teclado virtual.

**OK** Pressione **"OK"** para guardar.

 Pressione a seta para trás para confirmar.

 Pressione este botão para ativar o perfil.

 Pressione novamente a seta para trás para confirmar.

 Pressione este botão para repor o perfil selecionado.

## Regular a luminosidade

 Pressione **Settings** para visualizar a página principal.

 Pressione **Brightness**.

 Mova o controlo de deslize para ajustar a luminosidade do ecrã e/ou do painel de instrumentos (consoante a versão).

 Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Alterar as definições do sistema

 Pressione **Settings** para visualizar a página principal.

 Pressione **"Configuração"** para aceder à página secundária.

 Pressione **"System configuration"**.

Pressione o separador **"Units"** para alterar as unidades de distância, consumo de combustível e temperatura.

Pressione o separador **"Factory settings"** para restaurar as definições iniciais.

 A reinicialização do sistema para as definições de fábrica ativa o idioma inglês por predefinição (consoante a versão).

Pressione o separador **"System info"** para apresentar as versões dos vários módulos instalados no sistema.

Pressione o separador **"Privacidade"**,

ou

 Pressione **Settings** para visualizar a página principal.

 Pressione **"Privacidade"** para ativar ou desativar o modo de dados privados.

 Ative ou desative:

– **"Sem partilha (dados, posição do veículo)"**

– **"Apenas partilha de dados"**

– **"Partilha de dados e posição do veículo"**

 Pressione a seta para trás para confirmar.

 Pressione **Settings** para visualizar a página principal.

 Pressione **"Configuração"** para aceder à página secundária.

 Pressione **"Screen configuration"**.

Pressione **"Brightness"**.

 Mova o controlo de deslize para ajustar a luminosidade do ecrã e/ou do painel de instrumentos (consoante a versão).

 Pressione a seta para trás para confirmar.

Pressione **"Animation"**.

 Ative ou desative: **"Automatic scrolling"**.

 Selecione **"Animated transitions"**.

 Pressione a seta para trás para confirmar.

## Selecionar o idioma

-  Pressione **Settings** para visualizar a página principal.
-  Pressione "**Configuração**" para aceder à página secundária.
-  Selecione "**Language**" para mudar de idioma.
-  Pressione a seta para trás para confirmar.

## Definir a hora

-  Pressione **Settings** para visualizar a página principal.
-  Pressione "**Configuração**" para aceder à página secundária.
-  Pressione "**Date and time**".
- Selecione "**Time**".
-  Pressione este botão para definir a hora através do teclado virtual.
- OK**
-  Pressione este botão para definir o fuso horário.
-  Selecione o formato de visualização da hora (12h/24h).
-  Ativar ou desativar a hora de verão (+1 hora).
-  Ative ou desative a sincronização de GPS (UTC).
-  Pressione a seta para trás para guardar as definições.

 O sistema não gere automaticamente as mudanças de hora de verão e inverno (consoante o país de comercialização).

## Definir a data

-  Pressione **Settings** para visualizar a página principal.
-  Pressione "**Configuração**" para aceder à página secundária.
-  Pressione "**Date and time**".
- Selecione "**Date**".
-  Pressione este botão para definir a data.
-  Pressione a seta para trás para guardar a data.
-  Selecione o formato de visualização da data.
-  Pressione novamente a seta para trás para confirmar.

 A definição da data está apenas disponível se "GPS Synchronisation:" estiver desativado.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao sistema.

## Radio

**A qualidade de receção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações predefinidas não estão a funcionar (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).**

O veículo está demasiado longe do transmissor da estação selecionada ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.

► Ative a função "RDS" na barra superior para que o sistema possa verificar se existe na zona geográfica um transmissor mais potente.

O ambiente (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo o modo RDS.

Isto é um fenómeno perfeitamente normal, não significa uma avaria do sistema de áudio.

A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, quando entrou numa estação de lavagem ou num parque subterrâneo).

► Solicite a verificação da antena por um concessionário.

**Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações recebidas.**

**O nome da estação de rádio é alterado.**

A estação deixou de ser captada ou o respetivo nome foi alterado na lista.

► Pressione a seta redonda no separador "List" na página "Radio".

Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respetivo nome (título da música, por exemplo).

O sistema interpreta essas informações como o nome da estação.

▶ Pressione a seta redonda no separador “List” na página “Radio”.

## Media

**A reprodução da minha pen USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).**

Alguns ficheiros fornecidos com a pen USB podem atrasar substancialmente a leitura da pen USB (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).

▶ Elimine os ficheiros fornecidos com a pen USB e limite o número de subpastas na estrutura de pastas da pen.

**Alguns dos caracteres das informações sobre os conteúdos multimédia em reprodução não são apresentados corretamente.**

O sistema de áudio não consegue processar alguns tipos de caracteres.

▶ Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e pastas.

**Não é possível iniciar a reprodução dos ficheiros em streaming.**

O dispositivo ligado não inicia a reprodução automaticamente.

▶ Para iniciar a reprodução a partir do dispositivo.

**Os nomes das faixas e horas de reprodução não são apresentadas no ecrã de streaming de áudio.**

O perfil Bluetooth não permite transferir estas informações.

## Telephone

**Não é possível ligar o telemóvel por Bluetooth.**

É possível que a função Bluetooth do telemóvel esteja desativada ou que o dispositivo não esteja visível.

▶ Verifique se o Bluetooth do telemóvel se encontra ativado.

▶ Verifique nas definições do telemóvel se este está “Visível para todos”.

O telemóvel Bluetooth não é compatível com o sistema.

▶ Verifique a compatibilidade do telemóvel no Website da marca (serviços).

**Android Auto e/ou CarPlay não funcionam.**

Android Auto e CarPlay poderão não se ativar se os cabos USB forem de má qualidade.

▶ Utilize cabos USB genuínos para garantir a compatibilidade.

**Android Auto e/ou CarPlay não funcionam.**

Android Auto e CarPlay não estão disponíveis em todos os países.

▶ Verifique o Website Google Android Auto ou da Apple para saber quais são os países incluídos.

**O som do telemóvel ligado por Bluetooth é inaudível.**

O som depende do sistema e do telemóvel.

▶ Aumente o volume do sistema de áudio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telemóvel se necessário.

O ruído ambiente afeta a qualidade da chamada telefónica.

▶ Reduza o nível de ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação, abrande, etc.).

**Os contactos não são listados por ordem alfabética.**

Determinados telemóveis propõem opções de apresentação. Consoante as definições escolhidas, os contactos podem ser transferidos por uma ordem específica.

▶ Modifique as definições de apresentação do diretório do telemóvel.

## Settings

**Quando as definições de agudos e graves são alteradas, a opção de ambiente é desmarcada.**

**Quando o ambiente é alterado, as definições de agudos e graves são repostas.**

A escolha de um ambiente implica a alteração das definições de agudos e graves e vice-versa.

▶ Modifique as definições dos agudos, graves e ambientes para obter o ambiente sonoro pretendido.

**Quando as definições de equilíbrio são alteradas, a distribuição é desmarcada.**

**Quando a definição de distribuição é alterada, as definições de equilíbrio são desmarcadas.**

A escolha de uma definição da distribuição implica a alteração das definições do equilíbrio e vice-versa.

▶ Modifique a definição do equilíbrio ou a definição da distribuição para obter o ambiente sonoro pretendido.

**Existe uma diferença acentuada na qualidade de áudio entre as diferentes fontes de áudio.**

Para permitir uma qualidade de audição ideal, as definições de áudio podem ser adaptadas

a diferentes fontes de áudio, o que pode gerar diferenças audíveis quando se muda a fonte.

► Verifique se as definições de áudio são adequadas para as fontes que estão a ser ouvidas.

Ajuste as funções de áudio para a posição intermédia.

**Quando o motor está desligado, o sistema desliga-se para após vários minutos de utilização.**

Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.

No estado desligado normal, o sistema passará automaticamente para o modo de poupança de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.

► Ligue o motor do veículo para aumentar a carga da bateria.

## CITROËN Connect Nav



### Navegação GPS – Aplicações – Autorrádio multimédia - Telemóvel Bluetooth®

**i** As funções e definições descritas variam consoante a versão e a configuração do veículo, bem como o país de comercialização.

**!** Por motivos de segurança e porque exigem uma maior concentração por parte do condutor, as seguintes operações devem ser efetuadas com o **veículo parado** e a ignição ligada:

- Emparelhar o smartphone com o sistema através de Bluetooth.
- Utilizar o smartphone.
- Estabelecer ligação às aplicações CarPlay® ou Android Auto (algumas aplicações deixam

de ser apresentadas quando o veículo está em movimento).

- Assistir a um vídeo (o vídeo é interrompido quando o veículo começa a deslocar-se novamente).
- Alterar as definições e a configuração do sistema.

**i** O rádio AM e DAB não estão disponíveis nos veículos híbridos.

**i** O sistema está protegido para que funcione apenas no veículo.

A mensagem **Modo de poupança de energia** é apresentada quando o sistema estiver a entrar no modo de espera.

**i** As atualizações do sistema e de mapas podem ser transferidas a partir do Website da marca.

O procedimento de atualização está também disponível.

**i** Os códigos-fonte de OSS (Open Source Software, software de código aberto) do sistema estão disponíveis nos seguintes endereços:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>

<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeiros passos



Com o motor em funcionamento, uma pressão permite desligar o som.

Com a ignição desligada, uma pressão aciona o sistema.

Aumente ou diminua o volume com o volante ou os botões “mais” ou “menos” (consoante o equipamento).

Utilize os botões do menu dispostos de cada lado ou por baixo do ecrã tátil para aceder aos menus principais e prima, em seguida, os botões materializados no mesmo.

Consoante o modelo, utilize os botões “Fonte” ou “Menu” para aceder aos menus e prima, em seguida, os botões materializados no mesmo.

Os menus rotativos podem ser apresentados a qualquer instante premindo brevemente o ecrã com três dedos.

Todas as zonas táteis do ecrã são de cor branca.

Prima a seta para trás para recuar um nível.

Prima “OK” para confirmar.



O ecrã tátil é de tipo “capacitivo”.

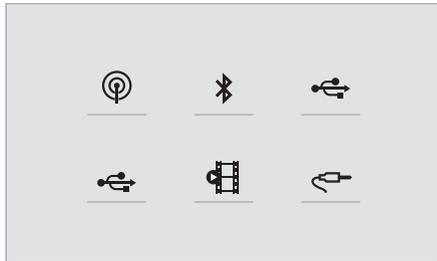
Para efetuar a manutenção do ecrã, é recomendada a utilização de um pano macio não abrasivo (ex. pano para limpar óculos) sem produtos adicionais.

Não utilize objetos pontiagudos no ecrã.

Não toque no ecrã com as mãos molhadas.

Algumas informações são apresentadas permanentemente nas barras laterais ou na barra superior do ecrã tátil (dependendo do equipamento):

- Informações de estado do ar condicionado (consoante a versão) e acesso direto ao menu correspondente.
  - Aceda diretamente à opção de seleção da fonte de áudio, para ver a lista das estações de rádio (ou a lista de títulos consoante a fonte).
  - Aceda às “Notificações” de mensagens, e-mails, atualizações de mapas e, consoante os serviços, às notificações de navegação.
  - Aceda às definições do ecrã tátil e do painel de instrumentos digital.
- Seleção das fontes de áudio (consoante o equipamento):
- Estações de rádio FM/DAB/AM (dependendo do equipamento).
  - Telemóvel ligado através de Bluetooth e Bluetooth transmissão de multimédia (streaming).
  - Pen USB.
  - Leitor multimédia ligado através da tomada auxiliar (dependendo do equipamento).
  - Vídeo (Consoante o equipamento)



**i** No menu “Regulações”, é possível criar um perfil para uma pessoa ou para um grupo de pessoas com interesses comuns e configurar uma vasta gama de definições (predefinições de rádio, definições de áudio, histórico de navegação, contactos favoritos, etc.). As definições são aplicadas automaticamente.

**i** Em condições de muito calor, o volume pode ser limitado para proteger o sistema. Pode entrar no modo de espera (com o ecrã e o som desligado) durante 5 minutos ou mais. O sistema retoma o funcionamento normal quando a temperatura no habitáculo diminuir.

## Comandos no volante



### Comando de voz:

Este comando situa-se no volante ou na extremidade do comando de iluminação (consoante o equipamento).

Pressão breve, comando de voz do sistema.

Pressão contínua, comandos de voz do smartphone ou CarPlay®, Android Auto através do sistema.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.

Silencie pressionando simultaneamente os botões de aumento e diminuição do volume (consoante o equipamento).

Reponha o som pressionando um dos dois botões de volume.

**SRC**

**Multimédia** (pressão breve): alterar a fonte multimédia.



**Telemóvel** (pressão breve): iniciar uma chamada telefónica.

**Chamada em curso** (pressão breve): aceder ao menu do telemóvel.

**Telemóvel** (pressão contínua): recusar uma chamada recebida, desligar uma chamada em curso; quando não estiver uma chamada em curso, aceder ao menu de telemóvel.



**Rádio** (rotação): procura automática da estação anterior/seguinte.

**Multimédia** (rotação): faixa anterior/seguinte, deslocação na lista.

**Pressão breve:** confirma uma seleção; fora de seleção, acede às predefinições.

**LIST**

**Rádio:** apresentar a lista de estações.

**Multimédia:** apresentar a lista de faixas.

**Rádio** (pressão contínua): atualiza a lista de estações detetadas.

## Menus

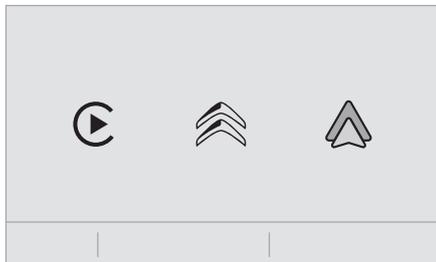
### Navegação ligada



 Aceda às definições de navegação e escolha um destino.

Utilize serviços em tempo real, dependendo do equipamento.

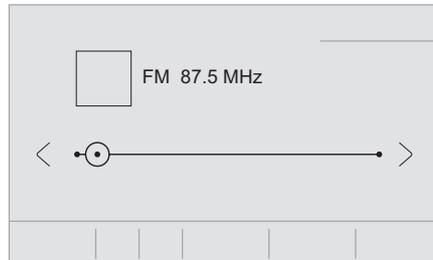
### Aplicações



 Execute algumas aplicações no smartphone ligado através CarPlay® ou Android Auto.

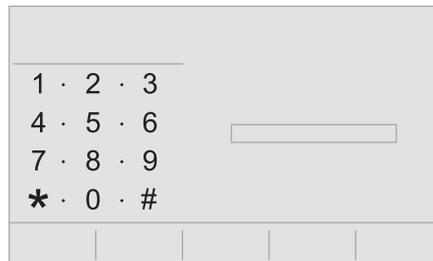
Verifique o estado das ligações Bluetooth® e Wi-Fi.

### Radio Media



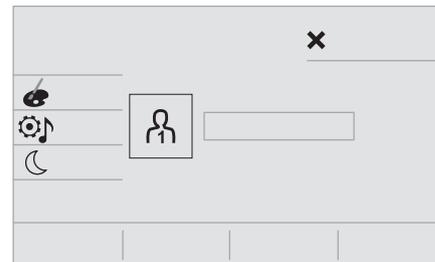
 Permite seleccionar uma fonte de áudio, uma estação de rádio ou visualizar fotografias.

### Telemóvel



 Ligar um telemóvel através de Bluetooth®, ler mensagens e enviar mensagens rápidas.

### Definições



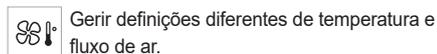
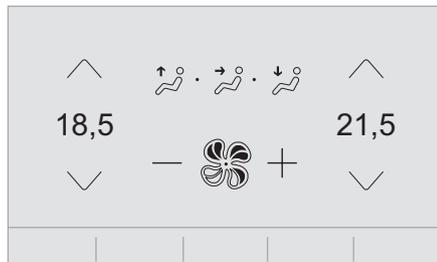
 Configurar um perfil pessoal e/ou configurar o som (equilíbrio, ambiente, etc.) e a apresentação (idioma, unidades, data, hora, etc.).

### Veículo



 Ativar, desativar ou configurar determinadas funções do veículo.

## Ar condicionado



## Comandos de voz

### Comandos no volante



#### Comandos de voz:

Os comandos de voz podem ser emitidos a partir de qualquer página de ecrã depois de pressionar ligeiramente o botão "Comandos de voz" situado no volante ou na extremidade do comando de iluminação (consoante o equipamento), desde que não esteja a ser efetuada uma chamada.



Para garantir que os comandos de voz sejam sempre reconhecidos pelo sistema, siga as seguintes recomendações:

- fale de maneira natural, num tom de voz normal sem cortar as palavras nem elevar a voz.

– antes de falar, aguardar sempre o "bip" (sinal sonoro).

– Para obter os melhores resultados, é recomendável voltar a fechar os vidros e o tejadilho, para evitar interferência exterior (consoante a versão).

– Antes de emitir um comando de voz, peça aos outros passageiros para não falarem.

### Primeiros passos



Exemplo de "comando de voz" para a navegação:

**"Navegar para endereço Rua Augusta número 184 Lisboa".**

Exemplo de "comando de voz" para o rádio e multimédia:

**"Ouvir artista Madonna".**

Exemplo de "comando de voz" para o telefone:

**"Ligar para João da Silva"**



Os comandos de voz, com uma seleção de 17 idiomas (árabe, português do Brasil, checo, dinamarquês, neerlandês, inglês, farsi, francês, alemão, italiano, norueguês, polaco, português, russo, espanhol, sueco, turco), são efetuados em correspondência com o idioma selecionado e definido previamente no sistema. Nalguns comandos de voz existem sinónimos alternativos.

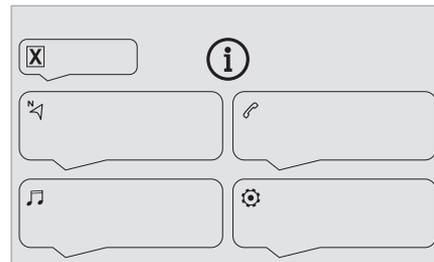
Exemplo: Indicar/Navegar para/ir para/...

Os comandos de voz no idioma Árabe de: "Navegar para o endereço" e "Apresentar POI na localidade", não estão disponíveis.

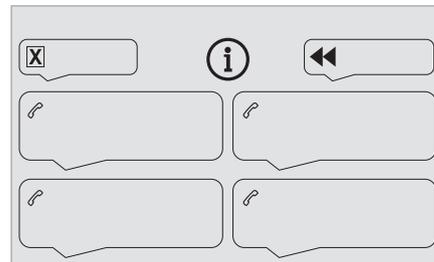
## Informações – Utilização do sistema



Quando os comandos de voz são ativado, pressione o botão ligeiramente para apresentar a ajuda no ecrã tátil, que inclui vários menus e ativa a interação baseada em voz com o sistema.



Quando seleciona um menu ficam disponíveis vários comandos.



Pressione o botão Push To Talk e, após o sinal sonoro, diga o que pretende.

Lembre-se de que pode interromper-me a qualquer momento pressionando este botão. Se o pressionar novamente enquanto eu estiver à espera de que fale, a conversa será terminada. Se pretender começar de novo, diga "cancelar". Se quiser anular alguma operação, diga "voltar". Para obter sugestões e informações a qualquer momento, basta dizer "ajuda". Se me pedir para realizar alguma operação e faltarem algumas informações necessárias, vou dar-lhe alguns exemplos ou guiá-lo através do comando passo a passo. No modo de interação "principliante" existem mais informações ao seu dispor e pode definir o modo de interação "avançado" quando se sentir confortável.

## Comandos de voz globais



### Comandos de voz

**Introduzir modo de diálogo para avançado - principliante**  
**Selecionar utilizador 1/ Selecionar perfil João**  
**Aumentar a temperatura**  
**Diminuir a temperatura**



### Mensagens de ajuda

Posso ajudá-lo em vários tópicos. Pode dizer: "ajuda com o telefone", "ajuda com a navegação", "ajuda com a multimédia" ou "ajuda com o rádio". Para obter uma visão geral de como utilizar os diálogos de voz, pode dizer "ajuda com os controlos de voz". Diga "sim", se tiver entendido corretamente. Caso contrário, diga "não" para começar de novo.

## Comandos de voz para a "navegação"



### Comandos de voz

**Navegar para casa**  
**Navegar para trabalho**  
**Navegar para endereço preferido, Clube de ténis**  
**Navegar para contacto, João da Silva**  
**Navegar para endereço Rua Augusta número 184 Lisboa**



### Mensagens de ajuda

Para planear uma rota, diga "navegar para", e em seguida, o endereço, nome do contacto ou um cruzamento. Diga, por exemplo, "navegar para endereço, Rua Augusta número 184, Lisboa", "navegar para contacto, João da Silva" ou "navegar para cruzamento com Rua Augusta, Lisboa". Pode especificar se se trata de um endereço preferido ou um ponto de interesse. Por exemplo: "navegar para endereço preferido, Clube de Ténis" ou "navegar para ponto de interesse, Aeroporto Francisco de Sá Carneiro, no Porto". Caso contrário, diga apenas "navegar para casa". Para ver os pontos de interesse no mapa, diga algo como "mostrar pontos de interesse hotéis em Lisboa". Para mais informações diga "ajuda com ponto de interesse" ou "ajuda com guia de itinerário". Para selecionar um destino e iniciar a navegação, diga, por exemplo, "navegar para linha três" ou "selecionar linha dois". Se não conseguir encontrar o destino, mas sim o nome da rua,

diga, por exemplo, "selecionar rua na linha três". Para navegar na lista apresentada no ecrã, pode dizer "página seguinte" ou "página anterior". Pode anular sua última ação e começar de novo dizendo "voltar", ou diga "cancelar" para cancelar a ação atual.



### Comandos de voz

**Diz-me a distância restante**  
**Diz-me o tempo restante**  
**Diz-me a hora de chegada**  
**Interromper orientação de rota**



### Mensagens de ajuda

Pode dizer "parar" ou "retomar a orientação de rota". Para obter mais informações sobre a sua rota atual, pode dizer "diz-me o tempo restante", "distância restante" ou "hora de chegada". Tente dizer "ajuda com a navegação" para conhecer mais comandos.



### Comandos de voz

**Mostrar ponto de interesse hotel no destino**  
**Mostrar ponto de interesse posto de combustível nas proximidades**  
**Navegar para ponto de interesse, Aeroporto Francisco de Sá Carneiro, no Porto**  
**Navegar para ponto de interesse posto de combustível ao longo da rota**



### Mensagens de ajuda

Para ver os pontos de interesse no mapa, pode dizer, por exemplo, "mostrar hotéis em Lisboa", "mostrar parque de estacionamento

nas proximidades", "mostrar hotel no destino" ou "mostrar posto de combustível ao longo da rota". Se preferir navegar diretamente para um ponto de interesse, pode dizer "navegar para posto de combustível nas proximidades". Se acha que não é bem compreendido, tente dizer a palavra "ponto de interesse" antes do ponto de interesse desejado. Por exemplo, diga "navegar para ponto de interesse restaurante no destino".

Para selecionar um ponto de interesse, diga, por exemplo, "selecionar linha dois". Se já tiver procurado um ponto de interesse e não o tiver encontrado, pode continuar a filtrar os resultados dizendo, por exemplo, "selecionar ponto de interesse da linha dois" ou "selecionar cidade da linha três". Pode também deslocar-se ao longo da lista dizendo "página seguinte" ou "página anterior".

**i** Dependendo do país, forneça as instruções de destino (endereço) no idioma configurado no sistema.

## Comandos de voz para a “rádio multimédia”



**Comandos de voz**

**Ativar fonte rádio - transmissão através de Bluetooth - ...**



**Mensagens de ajuda**

Pode selecionar uma fonte de áudio dizendo "ativar", seguido do nome do dispositivo. Por exemplo, "ativar transmissão através de Bluetooth" ou "ativar o rádio". Use o comando "ouvir" para selecionar o tipo de música que pretende ouvir. Pode escolher: "canção", "artista" ou "álbum". Basta dizer algo como "ouvir canção, Carta", "ouvir o álbum, Samba" ou "ouvir artista, Madonna".



**Comandos de voz**

**Sintonizar canal FM Rádio Comercial**

**Sintonizar 98,5 FM**

**Sintonizar memória número cinco**



**Mensagens de ajuda**

Pode escolher uma estação de rádio dizendo "sintonizar", seguido do nome da estação ou da frequência. Por exemplo, "sintonizar Rádio Comercial" ou "sintonizar 98.5 FM". Para ouvir uma estação de rádio predefinida, diga por exemplo, "sintonizar memória número cinco".



**Comandos de voz**

**Diz-me o que está a tocar**



**Mensagens de ajuda**

Para escolher o que gostaria de ouvir, diga "ouvir" seguido do item. Por exemplo: "ouvir Toranja", "ouvir linha três" ou "selecionar linha dois". Pode anular sua última ação e começar de novo dizendo "voltar", ou diga "cancelar" para cancelar a ação atual.



**Comandos de voz**

**Ouvir canção Carta**

**Ouvir artista Madonna**

**Ouvir álbum Samba**



**Mensagens de ajuda**

Não tenho a certeza do que pretende ouvir. Por favor, diga "ouvir" seguido do nome de uma canção, de um álbum ou do nome de um compositor ou artista. Diga, por exemplo, "ouvir canção Carta", "ouvir artista Toranja" ou "ouvir álbum Folklore". Caso contrário, pode dizer "selecionar linha dois". Para navegar na lista apresentada no ecrã, pode dizer "página seguinte" ou "página anterior". Pode anular sua última ação e começar de novo dizendo "voltar", ou diga "cancelar" para cancelar a ação atual.



Os comandos de voz multimédia estão disponíveis apenas com uma ligação USB.

## Comandos de voz para o “telemóvel”



Se não houver qualquer telemóvel ligado em Bluetooth, uma mensagem de voz anuncia: "Ligue primeiro um telemóvel" e a sequência vocal será fechada.



**Comandos de voz**

**Ligar para João da Silva\*****Ligar para caixa de correio de voz\*****Mostrar chamadas\*****Mensagens de ajuda**

Para fazer uma chamada telefónica diga "ligar", seguido do nome da pessoa a que pretende ligar. Por exemplo: "ligar para João da Silva".

Pode também incluir o tipo de telefone.

Por exemplo: "ligar para João da Silva, em casa".

Para fazer uma chamada por numero diga "marcar" seguido do numero de telefone.

Por exemplo "Marcar 211234567". Pode verificar as suas mensagens de voz dizendo "ligar para correio de voz". Para enviar uma mensagem, diga "enviar mensagem rápida para", seguido do contacto e o nome da mensagem rápida que pretende enviar. Por exemplo, "enviar mensagem rápida para David, Vou chegar atrasado". Para exibir uma lista de contactos ou chamadas, diga "mostrar contactos" ou "mostrar chamadas". Para mais informações sobre SMS, diga "ajuda com mensagens de texto". Para escolher um contacto, diga algo como "selecionar linha três". Para navegar na lista, diga "página seguinte" ou "página anterior". Pode anular sua última ação e começar de novo dizendo "voltar", ou diga "cancelar" para cancelar a ação atual.

**Comandos de voz para "mensagens de texto"**

**I** Se não houver qualquer telemóvel ligado em Bluetooth, uma mensagem de voz anuncia: "Ligue primeiro um telemóvel" e a sequência vocal será fechada.

**I** A função dos comandos de voz "Mensagens de texto" permite-lhe ditar e enviar uma SMS.

Diga o texto e faça pausas entre cada palavra.

Quando terminar, o sistema de reconhecimento de voz gera automaticamente uma SMS.

**Comandos de voz**

**Enviar mensagem rápida para João da Silva, Vou chegar atrasado**

**Mensagens de ajuda**

Na lista de mensagens rápidas, diga o nome da mensagem que pretende enviar. Para navegar na lista, pode dizer: "ir para o início", "ir para o fim", "página seguinte" ou "página anterior". Pode anular sua última ação e começar de novo dizendo "voltar", ou diga "cancelar" para cancelar a ação atual.

**Comandos de voz**

**Enviar SMS para João da Silva Estou a chegar**  
**Enviar SMS para João da Silva no trabalho, Não espere por mim**

**Mensagens de ajuda**

Por favor, diga: "ligar" ou "enviar mensagem rápida" e, em seguida, selecione uma linha da lista. Para navegar na lista apresentada no ecrã, pode dizer: "ir para o início", "ir para o fim", "página seguinte" ou "página anterior". Pode anular sua última ação e começar de novo dizendo "voltar", ou diga "cancelar" para cancelar a ação atual.

**Comandos de voz**

**Ouvir mensagem mais recente\*\***

**Mensagens de ajuda**

Para ouvir sua última mensagem, pode dizer, por exemplo, "ler mensagem mais recente". Quando quiser enviar um texto, tem ao seu dispor uma lista de mensagens rápidas prontas a usar. Basta usar o nome da mensagem rápida e dizer algo como "enviar mensagem rápida para João da Silva, Vou chegar tarde". Consulte o menu SMS para ver os nomes das mensagens disponíveis.

\* Esta função só está disponível se o telemóvel ligado ao sistema suportar a transferência de contactos e das últimas chamadas e se a transferência tiver sido efetuada.

\*\* Esta função só está disponível se o telemóvel ligado ao sistema suportar a transferência de contactos e das últimas chamadas e se a transferência tiver sido efetuada.

**i** O sistema envia apenas as “Mensagens rápidas” pré-gravadas.

## Navegação

### Seleção de um perfil

#### Para um novo destino

##### Método intuitivo:

 Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

 Pressione **“Procurar...”**.

 Introduza um endereço ou palavras-chave do seu destino.

**OK** Pressione **“OK”** para selecionar os **“Critérios de orientação”**.

Ou

##### Método guiado:

**i** Antes de poder utilizar a funcionalidade de navegação, deve introduzir a **“Localidade”**, a **“Rua”** as sugestões são apresentadas automaticamente quando começa a escrever) e o **“Número”** no teclado virtual ou selecione uma morada na lista de **“Contacto”** ou o endereço **“Histórico”**.

**i** Se não confirmar o número, o sistema de navegação mostra uma parte da rua.

Pressione o botão **“MENU”** para apresentar a página secundária.

 Selecione **“Introduzir endereço”**.

Em seguida

 Selecione o **“País”**.

 Selecione o “idioma” do teclado.

 Altere o “tipo” de teclado de acordo com o “idioma” selecionado: ABCDE, AZERTY QWERTY ou QWERTZ.

 Introduza a **“Localidade”**, a **“Rua”** e o **“Número”** e confirme, pressionando as sugestões apresentadas.

**OK** Pressione **“OK”** para selecionar os **“Critérios de orientação”**.

E/ou

 Selecione **“Ver no mapa”** para escolher os **“Critérios de orientação”**.

**OK** Pressione **“OK”** para iniciar a navegação guiada.

**i** Reduza ou amplie com os botões táteis ou com dois dedos no ecrã.

### Para um dos últimos destinos

 Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“MENU”** para apresentar a página secundária.

 Selecione **“Os meus destinos”**.

Selecione o separador **“Recentes”**.

Selecione o endereço escolhido na lista para apresentar os **“Critérios de orientação”**.

**OK** Pressione **“OK”** para iniciar a navegação guiada.

**i** Selecione **“Posição”** para ver o ponto de chegada no mapa.

### Para “Casa” ou “O meu trabalho”

 Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“MENU”** para apresentar a página secundária.

 Selecione **“Os meus destinos”**.

Selecione o separador **“Preferidos”**.

 Selecione **“Casa”**.

Ou

 Selecione **“O meu trabalho”**.

Ou

Selecione um destino favorito memorizado.

### Para um contacto da lista

 Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“MENU”** para apresentar a página secundária.



Selecione “**Os meus destinos**”.

Selecione o separador “**Contacto**”.

Escolha um contacto na lista para iniciar a navegação guiada.

## Para pontos de interesse (POI)

### Método guiado:

Os pontos de interesse (POI) são listados nas diferentes categorias.



Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**MENU**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Pontos de interesse**”.



Selecione o separador “**Viagem**”, “**Vida ativa**”, “**Comercial**”, “**Público**” ou “**Geográfico**”.

Ou



Selecione “**Procurar**” para introduzir o nome e o endereço de um POI.



Pressione “**OK**” para calcular o itinerário.

Ou

### Método intuitivo:

**i** Só pode seleccionar este método utilizando o serviço se uma ligação à rede estiver ativa.

Se utilizar a solução Citroën Connect Box pode ser uma “ligação à rede efetuada pelo veículo”

ou “ligação à rede fornecida pelo utilizador” através de um smartphone.

Em ambos os casos, o sistema é ligado automaticamente à Internet, caso seja permitido pela cobertura de rede.



Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**MENU**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Procurar**”.

Pressione o modo apresentado no canto inferior do ecrã (Local ou Ligado) para alterar o “Base de dados”.



Selecione “Base de dados” no modo “Local” (integrado no mapa) ou no modo “Ligado” (ligado à Internet).



Pressione a seta para trás para confirmar.



Introduza um endereço ou as palavras-chave para o destino (POI).

Pressione “**OK**” para iniciar a pesquisa.



Selecione o separador “**No itinerário**”, “**Em redor do veículo**” ou “**No destino**” para aperfeiçoar a pesquisa.

Selecione o endereço pretendido para calcular o itinerário.

## Para um ponto do mapa



Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Explore o mapa fazendo-o deslizar com o dedo.

Selecione o destino premindo o mapa.



Toque no ecrã para colocar um marcador e apresentar um submenu.



Pressione este botão para iniciar a navegação guiada.

Ou



Pressione este botão para guardar o endereço apresentado.



Uma pressão contínua abre uma lista dos POI mais próximos.

## Para as coordenadas de GPS



Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Explore o mapa fazendo-o deslizar com o dedo.

Toque no ecrã com um dedo para ir para a imagem seguinte.



Pressione este botão para apresentar o mapa-mundo.

Utilizando a grelha, amplie a imagem para seleccionar o país ou a região pretendida.



Pressione este botão para apresentar ou introduzir as coordenadas de GPS.



É apresentado um ponto de marcação no centro do ecrã, preenchido com “**Latitude**” e com as coordenadas de “**Longitude**”.

Escolha o tipo de coordenadas:

DMS para: graus, minutos, segundos.

DD para: graus, valores decimais.



Pressione este botão para iniciar a navegação guiada.

Ou



Pressione este botão para guardar o endereço apresentado.

OU



Pressione este botão para introduzir o valor “**Latitude**” com o teclado virtual.

E



Pressione este botão para introduzir o valor “**Longitude**” com o teclado virtual.

## TMC (Canal de mensagens de trânsito)

Disponível em alguns países.

As mensagens de TMC (Canal de mensagens de trânsito) são baseadas numa norma europeia para a difusão de informações de trânsito através do sistema RDS em rádio FM, enviando as informações de trânsito em tempo real.

As informações TMC são, em seguida, apresentadas num mapa de navegação GPS e tidas em consideração instantaneamente aquando do cálculo dos itinerários para evitar acidentes, engarrafamentos e encerramentos de vias.

**I** Os alertas da zona de perigo podem ou não ser apresentados, dependendo da legislação e subscrição aplicáveis ao serviço correspondente.

## Navegação conectada

### Ligação de navegação conectada

Consoante a versão, o nível de acabamentos do veículo e a subscrição de serviços e opções online.

#### Ligação à rede fornecida pelo veículo



Com a solução Citroën Connect Box, o sistema é ligado automaticamente à Internet e aos serviços ligados e o utilizador não tem de fornecer uma ligação através do smartphone.

OU

#### Ligação à rede efetuada pelo utilizador



**I** Para obter uma lista dos smartphones suportados, visite o Website da marca do veículo do seu país.

Ativar e aceder às definições de partilha de ligação do smartphone.

**I** Uma vez que os processos e padrões estão sempre a mudar, é aconselhável **atualizar o sistema operativo do smartphone, bem como a data e a hora no smartphone e no sistema**, para garantir que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funciona corretamente.

#### Ligação USB



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.

#### Ligação Bluetooth



Ative a função Bluetooth do telemóvel e certifique-se de que está disponível para todos (consulte a secção “Connect-App”).

#### Ligação Wi-Fi



Selecione uma rede Wi-Fi detetada pelo sistema e estabeleça ligação.

**I** Esta função só está disponível se tiver sido ativada através das “Notificações” ou do menu “Applications”.



Pressione “**Notificações**”.



Selecione o Wi-Fi para ativá-lo.

OU



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Ligação rede Wi-Fi**”.



Selecione o separador “**Segura**”, “**Não seguro**” ou “**Memorizado**”.



Selecione uma rede.



Com o teclado virtual, introduza a “**Código**” Wi-Fi e a da rede “**Palavra-passe**”.

**OK** Pressione “OK” para estabelecer uma ligação entre o smartphone e o sistema do veículo.

**i** Restrições de utilização:  
Com CarPlay®, a partilha de ligação está apenas disponível com uma ligação Wi-Fi. A qualidade dos serviços depende da qualidade da ligação à rede.

## Autorizar o envio de informações

 Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.

 Selecione “**Configuração sistema**”.

 Selecione o separador “**Modo Privado**”.

OU

 Pressione “**Notificações**”.

 Pressione “**Modo Privado**”.

EM SEGUIDA

 Ative ou desative:

- “Sem partilha de dados, exceto para os veículos da empresa”.
- “Apenas partilha de dados”
- “Partilha de dados e posição do veículo”

## Definições específicas da navegação ligada

 Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**MENU**” para apresentar a página secundária.

 Selecione “**Regulações**”.

 Selecione o separador “**Mapa**”.

 Ative ou desative:  
– “**Autorizar a declaração das zonas de perigo**”.

– “**Conselho de fim de trajeto a pé**”.

Estas definições devem ser configuradas para cada perfil.

**OK** Pressione “OK” para confirmar a sua seleção.

 Selecione o separador “**Alertas**”.

 Ative ou desative:  
– “**Avisar parque de estacionamento próximo**”.

– “**Alerta estação de serviço**”.

– “**Alertar sobre zonas de risco**”. Em seguida, pressione o ícone de aviso (triângulo) para configurar os alertas.

– “**Difundir um alerta sonoro**”.

– “**Informar sobre proximidade POI 1**”.

– “**Informar sobre proximidade POI 2**”.

**OK** Pressione “OK” para confirmar a sua seleção.

**i** A função “Notificações”, situada na barra superior, pode ser acedida em qualquer altura.

**i** Os alertas da zona de perigo podem ou não ser apresentados, dependendo da legislação e subscrição aplicáveis ao serviço correspondente.

 Aquando da apresentação de “TOMTOM TRAFFIC”, os serviços estão disponíveis.

**i** Os serviços disponíveis em navegação conectada são os seguintes.

Um pack de serviços conectados:

- Meteorologia,
- Estações de serviço,
- Parque de estacionamento,
- Tráfego,
- Procura local de POI.

Um pacote Zona de perigo (opcional).

## Declaração: “Alertar sobre zonas de risco”

**!** Para informações sobre as zonas de perigo, selecione a opção: **Autorizar a declaração das zonas de perigo**

 Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.

 Pressione o botão “**Declara uma nova zona de perigo**” situado nas barras laterais ou na

barra superior do ecrã tátil (consoante o equipamento).

-  Selecione a opção **“Tipo”** para seleccionar o tipo de “Zona de perigo”.
-  Selecione a opção **“Velocidad”** e introduza-a no teclado virtual.
-  Pressione **“OK”** para guardar e enviar as informações.

## Apresentar as informações de combustível

-  Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.
-  Pressione este botão para apresentar a lista de serviços.
-  Pressione **“POI no mapa”** para apresentar a lista de pontos de interesse.
-  Pressione um dos botões para pesquisar **“Estações”**.
-  Ative/desative **“Estações”**.
- 
-  Pressione o botão para apresentar uma página secundária.
-  Selecione o separador **“Parâmetros”**.
-  Selecione o combustível pretendido.
-  Pressione **“OK”** para guardar.

## Apresentar os detalhes da estação de carga

-  Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.
-  Pressione este botão para apresentar a lista de serviços.
-  Pressione **“POI no mapa”** para apresentar a lista de pontos de interesse.
-  Pressione um dos botões para pesquisar **“Estações”**.
-  Ative/desative **“Estações”**.
- 
-  Pressione este botão para apresentar uma página secundária.
-  Selecione o separador **“Parâmetros”**.
-  Selecione o tipo de conector pretendido.
-  Pressione **“OK”** para guardar.

## Apresentar informações de meteorologia

-  Pressione **Navegação** para visualizar a página principal.
-  Pressione este botão para apresentar a lista de serviços.
-  Selecione **“Consult. Mapa”**.
-  Selecione **“Meteorologia”**.

-  Pressione este botão para apresentar informações básicas.
-  Pressione este botão para apresentar informações de meteorologia em detalhe.

-  A temperatura apresentada às 6 horas será a temperatura máxima do dia.
-  A temperatura apresentada às 18 horas será a temperatura mínima da noite.

## Aplicações

### Portas USB

Dependendo do equipamento, para obter mais informações sobre portas USB compatíveis com as aplicações **CarPlay®** ou **Android Auto**, consulte a secção “Ergonomia e conforto”.

-  Para obter uma lista dos smartphones suportados, visite o Website do fabricante do seu país.

-  A sincronização de um smartphone permite aos utilizadores visualizar aplicações compatíveis com as tecnologias CarPlay® ou Android Auto do smartphone no ecrã do veículo. Para a tecnologia CarPlay®, a função CarPlay® deve ser ativada primeiro no smartphone. Desbloqueie o smartphone para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione.

Uma vez que os processos e padrões estão sempre a mudar, **é aconselhável manter o sistema operativo do smartphone atualizado, bem como a data e a hora no smartphone e no sistema.**

## Conectividade



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione **“Conectividade”** para aceder às funções **CarPlay®** ou **Android Auto**.

## Ligação de smartphones CarPlay®

Consoante o país.

**i** Ao ligar o cabo USB, a função CarPlay® desativa o modo Bluetooth®.

A função **“CarPlay”** requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



Pressione **“Telefone”** para visualizar a interface CarPlay®.

Ou



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



No sistema, pressione **“Connect-App”** para apresentar a página principal.

Pressione **“Conectividade”** para aceder à função **“CarPlay®”**.



Pressione **“CarPlay”** para visualizar a interface CarPlay®.



Quando o cabo USB é desligado e a ignição é desligada e depois ligada novamente, o sistema não muda automaticamente para o modo Radio Média. A origem deve ser alterada manualmente.

## Ligação a um smartphone Android Auto

Consoante o país.



Instale a aplicação **“Android Auto”** no smartphone através do **“Google Play”**.

A função **“Android Auto”** requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



No sistema, pressione **“Connect-App”** para apresentar a página principal.

Pressione **“Conectividade”** para aceder à função **“Android Auto”**.



Pressione **“Android Auto”** para iniciar a aplicação no sistema.



Durante o procedimento, são apresentadas várias páginas de ecrã relacionadas com determinadas funcionalidades.

Aceite para iniciar e concluir a ligação.

As diferentes fontes de áudio continuam disponíveis na parte lateral do ecrã Android Auto através dos botões táteis na barra superior.

É possível aceder aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.



No modo Android Auto, a função que apresenta menus pendentes quando pressiona ligeiramente o ecrã com três dedos está desativada.



Pode haver uma pausa antes das aplicações ficarem disponíveis, dependendo da qualidade da rede.

## Apps do veículo



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione **“Apps do veículoAplicações”** para visualizar a página inicial das aplicações.

## Navegador Internet



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione **“Conectividade”** para aceder à função **“Apps conectadas”**.

Pressione **“Apps conectadas”** para visualizar a página inicial do browser.



Selecione o país de residência.



Pressione **“OK”** para gravar e iniciar o browser.



A ligação à Internet é efetuada através de uma das ligações às redes efetuadas pelo veículo ou pelo utilizador.

## Ligação Bluetooth®

**!** Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte o guia do utilizador do smartphone e o fornecedor de serviços para verificar os serviços disponíveis.

**i** A função Bluetooth deve ser ativada e o smartphone configurado como “Visível para todos”.

Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do smartphone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no smartphone.

**i** Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função Bluetooth no smartphone.

### Procedimento a partir do smartphone

 Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados.

No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do smartphone.

### Procedimento a partir do sistema

 Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Pressione “**Ligação Bluetooth**”.



Selecione “**Procurar**”.

A lista dos smartphones detetados é apresentada.



Selecione o nome do smartphone escolhido na lista.



Consoante o tipo de smartphone, pode ser-lhe solicitado para aceitar ou não a transferência dos contactos e mensagens.

### Partilha de ligação

O sistema fornece 3 perfis de ligação do smartphone:

- “**Telefone**” (kit de mãos-livres, apenas telemóvel),
- “**Streaming**” (streaming: reprodução sem fios de ficheiros de áudio no smartphone),
- “**Dados Internet móvel**”.



O perfil “**Dados Internet móvel**” deve ser ativado para navegação ligada (se o veículo não tiver serviços “Chamada de emergência e assistência”), após a primeira ativação da partilha de ligação do smartphone.



Selecione um ou mais perfis.



Pressione “**OK**” para confirmar.

## Ligação Wi-Fi

Ligação à rede efetuada através de Wi-Fi do smartphone.



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Ligação rede Wi-Fi**”.



Selecione o separador “**Segura**”, “**Não seguro**” ou “**Memorizado**”.



Selecione uma rede.



Com o teclado virtual, introduza o “**Código**” e a “**Palavra-passe**” da rede Wi-Fi.



Pressione “**OK**” para estabelecer a ligação.



A ligação Wi-Fi e a partilha de ligação Wi-Fi são exclusivas.

### Partilha de ligação Wi-Fi

Consoante o equipamento.

Criação de uma rede Wi-Fi local pelo sistema.



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Partilha de ligação Wi-Fi**”.

Selecione o separador “**Ativação**” para ativar ou desativar a partilha de ligação Wi-Fi.

E/ou

Selecione o separador **"Regulações"** para alterar o nome e a palavra-passe da rede do sistema.

**OK**

Pressione **"OK"** para confirmar.

**i** Para proteger contra acesso não autorizado e tornar os sistemas o mais seguros possível, é recomendável utilizar um código de segurança ou uma palavra-passe complexa.

## Gestão das ligações



Pressione **Connect-App** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Gerir ligação"**.

Através desta função, pode visualizar o acesso aos serviços ligados, a disponibilidade dos serviços ligados e modifique o modo de ligação.

## Rádio

### Selecionar uma estação



Pressione **Radio Media** para apresentar a página principal.

Pressione **"Frequência"**.



Pressione um dos botões para efetuar uma pesquisa automática das estações de rádio.

Ou



Mova o controlo de deslize para pesquisar manualmente para cima ou para baixo.

Ou



Pressione **Radio Media** para apresentar a página principal.

Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Estações de rádio"** na página secundária.

Pressione **"Frequência"**.



Introduza os valores através do teclado virtual.

Primeiro introduza as unidades e, em seguida, clique no campo dos valores decimais para introduzir os números após a vírgula.

**OK** Pressione **"OK"** para confirmar.



A receção radiofónica pode ser perturbada pela utilização de equipamentos elétricos não homologados pela marca, tais como um carregador USB ligado à tomada de 12 V.

O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo no modo RDS. Este fenómeno é perfeitamente normal no âmbito da transmissão de ondas de rádio e não representa, de modo algum, uma avaria do sistema de áudio.

### Memorizar uma estação

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência. (consulte a secção correspondente).

Prima **"Memória"**.



Prima continuamente um dos botões para memorizar a estação.

### Alterar a banda de frequência



Pressione **Radio Media** para apresentar a página principal.

Para modificar a banda de frequência, pressione **"Banda..."**, apresentado no canto superior direito do ecrã.

### Ativar/desativar o RDS

O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao regresso automático a frequências alternativas.



Pressione **Radio Media** para apresentar a página principal.

Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Regulações de rádio"**.

Selecione **"Geral"**.



Ative/desative **"Seguimento de estação"**.

**OK**

Pressione **"OK"** para confirmar.



O seguimento RDS pode não estar disponível a nível nacional, uma vez que muitas estações de rádio não abrangem 100 % do país. Esta situação explica a perda de receção da estação durante um trajeto.

## Apresentar as informações de textos

A função “Texto de rádio” apresenta as informações transmitidas pela estação de rádio relacionadas com a estação ou a canção que está a ser reproduzida.



Pressione **Radio Média** para apresentar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Regulações de rádio**”.

Selecione “**Geral**”.



Ative/desative “**Visualização rádio texto**”.



Pressione “**OK**” para confirmar.

## Ouvir as mensagens TA

A função TA (informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para ficar ativa, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. A partir da emissão de uma informação de trânsito, a fonte multimédia em curso é automaticamente interrompida para difundir a mensagem TA. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem. A reprodução normal da transmissão de multimédia é retomada após a mensagem.

Selecione “**Anúncios**”.



Ative/desative “**Anúncio tráfego**”.



Pressione “**OK**” para confirmar.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Rádio digital terrestre

O rádio digital permite-lhe uma audição de qualidade superior.

Os diferentes “multiplex/conjuntos” propõem-lhe uma seleção de estações de rádio organizadas alfabeticamente.



Pressione **Radio Média** para apresentar a página principal.

Pressione “Banda ...” na parte superior direita do ecrã para apresentar a banda de frequência “**DAB**”.

### Seguimento FM-DAB

“DAB” não cobre 100 % do território.

Quando o sinal do rádio digital é fraco, a opção “Acompanhamento automático FM-DAB” permite-lhe continuar a ouvir a mesma estação, mudando automaticamente para a estação analógica FM correspondente (caso haja alguma).



Pressione **Radio Média** para apresentar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Regulações de rádio**”.

Selecione “**Geral**”.



Ative/desative “**FM-DAB**”.



Ative/desative “**Seguimento de estação**”.



Pressione “**OK**”.



Se “Acompanhamento FM-DAB” estiver ativado, pode haver um atraso de alguns segundos quando o sistema muda para o rádio analógico “FM” e, em alguns casos, alterar o volume.

Quando a qualidade do sinal digital ser reposta, o sistema muda automaticamente para “DAB”.



Se a estação “DAB” que está a ser ouvida não estiver disponível em “FM” (opção “**FM-DAB**” sombreada) ou se o “acompanhamento DAB/FM” não estiver ativado, o som desaparece quando a qualidade do sinal digital é fraca.

## Multimédia

### Porta USB



Insira a pen USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB utilizando um cabo adequado (não fornecido).



De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária). Esta operação pode demorar vários segundos ou vários minutos na primeira ligação. Reduza o número de ficheiros que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que desliga a ignição ou uma pen USB é ligada. O sistema de áudio memoriza estas listas, que são carregadas mais depressa se não tiverem sido alteradas.

## Tomada Auxiliar (AUX)

Consoante o equipamento



Ligue o dispositivo portátil (leitor MP3, etc.) à tomada fêmea auxiliar através de um cabo de áudio (não fornecido).

Esta fonte só está disponível se tiver selecionado "Entrada auxiliar" nas definições de áudio.

Ajuste primeiro o volume no dispositivo portátil (num nível elevado). Regule, em seguida, o volume do sistema de áudio.

Os comandos são geridos através do dispositivo portátil.

## Selecionar a fonte



Pressione **Radio Media** para apresentar a página principal.

Selecione "**FONTES**".

Selecione a origem.

## Assistir a um vídeo

Consoante o equipamento/versão/país.

Insira uma pen USB na porta USB.



Os comandos para controlar o vídeo estão acessíveis apenas através do ecrã tátil.



Pressione **Radio Media** para apresentar a página principal.

Selecione "**FONTES**".



Selecione **Vídeo** para iniciar o vídeo.



Para retirar a pen USB, pressione o botão de pausa para parar o vídeo e, em seguida, retire a pen USB.

O sistema pode reproduzir ficheiros de vídeo nos formatos MPEG-4 Parte 2, MPEG-2, MPEG-1, H.264, H.263, VP8, WMV e RealVideo.

## Streaming de Bluetooth®

Streaming permite ouvir música no smartphone.

O perfil Bluetooth deve ser ativado.

Ajuste primeiro o volume no dispositivo portátil (num nível elevado).

Regule, em seguida, o volume do sistema de áudio.

Se a reprodução não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a reprodução de áudio a partir do smartphone.

O comando é efetuado através do dispositivo portátil ou utilizando os botões táteis do sistema.



Quando se encontrar ligado no modo de streaming, o smartphone é considerado como uma fonte multimédia.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

A reprodução é iniciada automaticamente.

O controlo é efetuado através do sistema de áudio.



As classificações disponíveis são as do dispositivo portátil ligado (artistas/álbuns/géneros/listas de reprodução/audiolivros/podcasts).

A classificação predefinida é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, volte ao primeiro nível do menu e, em seguida, selecione a classificação pretendida (listas de reprodução, por exemplo) e valide para descer no menu até à faixa pretendida.

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do leitor Apple®.

## Informações e conselhos

O sistema é compatível com dispositivos de armazenamento em massa USB, dispositivos BlackBerry® e leitores Apple® através das portas USB. O cabo adaptador não é fornecido.

Os dispositivos são geridos através dos comandos do sistema de áudio.

Os outros dispositivos, não reconhecidos durante a ligação, devem ser ligados à tomada auxiliar através de um cabo fêmea (não fornecido) ou através de streaming Bluetooth, consoante a compatibilidade.

O sistema de áudio apenas reproduz os ficheiros de áudio com as extensões de ficheiro ".wma", ".aac",

“.flac”, “.ogg” e “.mp3”, com frequências de bits entre 32 e 320 Kbps.

Suporta, igualmente, o modo VBR (Velocidade de transmissão variável).

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Todos os ficheiros “.wma” devem ser ficheiros WMA 9 padrão.

As frequências de amostragem suportadas são 32, 44 e 48 KHz.

Para evitar problemas de leitura e visualização, é recomendável escolher nomes de ficheiro com menos 20 caracteres que não contenham caracteres especiais (por exemplo, “ ? ; ù).

Utilize apenas pens USB no formato FAT32 (tabela de atribuição de ficheiros).

É recomendável utilizar o cabo USB original para o dispositivo portátil.

## Telefone

### Emparelhar um telemóvel Bluetooth®

Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte o guia do utilizador do telemóvel e o fornecedor de serviços para verificar os serviços disponíveis.

A função Bluetooth deve ser ativada e o telemóvel configurado como “Visível para todos” (nas definições do telemóvel).

Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telemóvel ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telemóvel.

Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função Bluetooth no telemóvel.

#### Procedimento a partir do telemóvel



Selecione o nome do sistema na lista de dispositivos detetados.

No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do telemóvel.

#### Procedimento a partir do sistema



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.



Pressione “**Procura Bluetooth**”.

Ou



Selecione “**Procurar**”.

A lista dos telemóveis detetados é apresentada.



Selecione o nome do telemóvel escolhido na lista.

### Partilha de ligação

O sistema propõe a ligação do telemóvel com 3 perfis:

- “**Telefone**” (kit de mãos-livres, apenas telemóvel),
- “**Streaming**” (streaming: reprodução sem fios de ficheiros de áudio no telemóvel),
- “**Dados Internet móvel**”.

Após a primeira partilha de ligação do smartphone, o perfil “**Dados Internet móvel**” deve ser ativado para navegação ligada.



Selecione um ou mais perfis.



Pressione “**OK**” para confirmar.

Consoante o tipo de telemóvel, pode ser-lhe solicitado para aceitar ou não a transferência dos seus contactos e mensagens.

A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telemóvel. Os três perfis podem ser ligados por predefinição.

Os perfis compatíveis com o sistema são: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visite o site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Restabelecimento automático da ligação

Ao regressar ao veículo, se o último telemóvel ligado estiver novamente presente, este é automaticamente reconhecido e, 30 segundos seguintes à ignição ser ligada, o emparelhamento é efetuado automaticamente (Bluetooth® ativado).

### Para modificar o perfil de ligação:

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.

 Selecione **"Ligação Bluetooth"** para visualizar a lista dos dispositivos emparelhados.

 Pressione o botão "Detalhes".

 Selecione um ou mais perfis.

**OK** Pressione **"OK"** para confirmar.

## Gestão dos telemóveis emparelhados

Esta função permite-lhe ligar ou desligar um dispositivo ou eliminar um emparelhamento.

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.

 Selecione **"Ligação Bluetooth"** para visualizar a lista dos dispositivos emparelhados.

 Pressione o nome do telemóvel selecionado na lista para desligá-lo.

Pressione novamente para ligá-lo.

## Eliminar um telefone

 Selecione o caixote do lixo na parte superior direita do ecrã para apresentar um caixote do lixo junto ao telefone selecionado.

 Prima o caixote do lixo junto ao telefone selecionado para o eliminar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma apresentação sobreposta no ecrã.

 Prima brevemente o botão telefone nos comandos no volante para atender a chamada recebida.

**E**  Prima continuamente

 O botão telefone dos comandos no volante para recusar a chamada.

**Ou**  Selecione **"Desligar"** no ecrã tátil.

## Efetuar uma chamada

 A utilização do telefone é fortemente desaconselhada durante a condução.

Estacione o veículo.

Efetue a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

## Efetuar uma chamada para um número novo

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

 Marque o número através do teclado numérico digital.

 Pressione **"Chamar"** para iniciar a chamada.

## Efetuar uma chamada para um contacto

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

 **Ou** pressione e mantenha pressionado

 o botão do telemóvel no volante.

Selecione **"Contacto"**.

Selecione o contacto pretendido na lista apresentada.

 Selecione **"Chamar"**.

## Efetuar uma chamada para um número recentemente utilizado

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

**Ou**

 Pressione e mantenha pressionado



o botão do telemóvel no volante.

Selecione **“Chamada”**.

Selecione o contacto pretendido na lista apresentada.



É sempre possível efetuar uma chamada diretamente a partir do telemóvel; estacione primeiro o veículo como medida de segurança.

## Gestão dos contactos/ entradas



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Selecione **“Contacto”**.



Selecione **“Criar”** para adicionar um novo contacto.



Pressione o separador **“Telefone”** para aceder ao(s) número(s) de telefone do contacto.



Pressione o separador **“Endereço”** para aceder ao(s) endereço(s) do contacto.



Pressione o separador **“Email”** para aceder ao(s) endereço(s) de e-mail do contacto.



Pressione **“OK”** para guardar.



Pressione este botão para ordenar contactos por apelido + nome próprio ou por nome próprio + apelido.



A função **“Email”** permite introduzir os endereços de e-mail dos contactos, mas o sistema não permite enviar e-mails.

## Gestão das mensagens



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“OPÇÕES”** para apresentar a página secundária.



Selecione **“Mensagens”** para apresentar a lista de mensagens.



Selecione o separador **“Todos”**, **“Recebidas”** ou **“Enviadas”**.



Selecione os detalhes da mensagem escolhida numa das listas.



Pressione **“Responder”** para enviar uma mensagem rápida armazenada no sistema.



Pressione **“Chamar”** para iniciar a chamada.



Pressione **“Ouvir”** para ouvir a mensagem.



O acesso a **“Mensagens”** depende da compatibilidade entre o smartphone e o sistema integrado.

Alguns smartphones recuperam mensagens ou mensagens de e-mail de maneira mais lenta do que outros.

## Gestão das mensagens rápidas



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“OPÇÕES”** para apresentar a página secundária.



Selecione **“Mensagens rápidas”** para apresentar a lista de mensagens.



Selecione o separador **“Em atraso”**, **“Recebida”**, **“Indisponível”** ou **“Outro”**, o que lhe permite criar novas mensagens.



Pressione **“Criar”** para escrever uma nova mensagem.



Selecione a mensagem escolhida numa das listas.



Pressione **“Transferir”** para selecionar um ou mais destinatários.



Pressione **“Ouvir”** para começar a reproduzir a mensagem.

## Gestão dos e-mails



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **“OPÇÕES”** para apresentar a página secundária.



Selecione **“Email”** para apresentar a lista de mensagens.



Selecione o separador **“Recebidas”**, **“Enviadas”** ou **“Não lidas”**.

Selecione a mensagem escolhida numa das listas.



Pressione **“Ouvir”** para começar a reproduzir a mensagem.



O acesso a mensagens de e-mail depende da compatibilidade entre o smartphone e o sistema integrado.

## Configuração

### Regulações áudio



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.



Selecione **"Regulações áudio"**.

Em seguida, selecione **"Ambientes"**, **"Repartição"**, **"Som"**, **"Voz"** ou **"Toques"**.



Pressione **"OK"** para guardar as definições.



O equilíbrio/distribuição (ou espacialização com o sistema Arkamys®) utiliza o processamento de áudio para ajustar a qualidade de áudio de acordo com o número de passageiros no veículo. Disponível apenas na configuração com altifalante dianteiro e traseiro.



A definição **Ambientes** (6 ambientes disponíveis), bem como para **Graves**, **Médios** e **Agudos** são diferentes e independentes para cada fonte de áudio. Ative ou desative **"Loudness"**. As definições **"Repartição"** (Todos os passageiros, Condutor e Apenas à frente) são comuns a todas as fontes. Ative ou desative **"Sons tácteis"**, **"Volume associado à velocidade"** e **"Entrada auxiliar"**.



Áudio integrado: o Arkamys Sound Staging® otimiza a distribuição de áudio no habitáculo.

### Configurar perfis



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.



Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Parametização dos perfis"**.

Selecione **"Perfil 1"**, **"Perfil 2"**, **"Perfil 3"** ou **"Perfil comum"**.



Pressione este botão para introduzir um nome para o perfil com teclado virtual.



Pressione **"OK"** para confirmar.



Pressione este botão para adicionar uma fotografia ao perfil.



Insira uma pen USB com a fotografia na porta USB.

Selecione a fotografia.



Pressione **"OK"** para aceitar a transferência da fotografia.



Pressione novamente **"OK"** para guardar as definições.



A localização da fotografia apresenta um formato quadrado, o sistema altera a forma da fotografia de origem se esta estiver num formato diferente relativamente ao do sistema.



Pressione este botão para repor o perfil selecionado.



Por predefinição, se repor do perfil selecionado o idioma inglês é ativado.

Selecione um **"Perfil"** (1, 2 ou 3) para associar **"Regulações áudio"** a ele.



Selecione **"Regulações áudio"**.

Em seguida, selecione **"Ambientes"**, **"Repartição"**, **"Som"**, **"Voz"** ou **"Toques"**.



Pressione **"OK"** para guardar as definições do perfil selecionado.

### Alterar as definições do sistema



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPÇÕES"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Configuração do ecrã"**.

Selecione **"Animação"**.



Ative ou desative: **Apresentação automática do texto**

Selecione **"Luminosidade"**.



Mova o controle de deslizamento para ajustar a luminosidade do ecrã e/ou do painel de instrumentos.



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Administração do sistema**”.

Selecione “**Unidades**” para alterar as unidades de distância, consumo de combustível e temperatura. Selecione “**Param. fábrica**” para restaurar as definições iniciais.



A redefinição do sistema para “Param. fábrica” ativa o inglês como idioma predefinido e os graus em Fahrenheit e desativa a hora de verão.

Selecione “**Info. Sistema**” para visualizar as versões dos vários módulos instalados no sistema.

## Selecionar o idioma



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Idiomas**” para mudar de idioma.

## Definir a data



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Regulação hora-data**”.

Selecione “**Data**”.



Pressione este botão para definir a data.



Pressione “**OK**” para confirmar.



Selecione o formato de visualização da data.



A definição de data e hora está apenas disponível se “sincronização de GPS” estiver desativado.

## Definir a hora



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.

Pressione o botão “**OPÇÕES**” para apresentar a página secundária.



Selecione “**Regulação hora-data**”.

Selecione “**Hora**”.



Pressione este botão para definir a hora através do teclado virtual.



Pressione “**OK**” para confirmar.



Pressione este botão para definir o fuso horário.



Selecione o formato de visualização da hora (12h/24h).



Ativar ou desativar a hora de verão (+1 hora).



Ative ou desative a sincronização de GPS (UTC).



Pressione “**OK**” para confirmar.



O sistema não gere automaticamente as mudanças de hora de verão e inverno (consoante o país de comercialização).

## Esquemas de cores

Consoante o equipamento/Consoante a versão.



Por motivos de segurança, só pode alterar o esquema de cores quando o **veículo está parado**.



Pressione **Regulações** para visualizar a página principal.



Selecione “**Temas**”.



Selecione o esquema de cores na lista e, em seguida, pressione “**OK**” para confirmar.



Sempre que o esquema de cores é alterado, o sistema é reiniciado e apresenta um ecrã negro.

## Perguntas frequentes

As informações seguintes agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao sistema.

## Navegação

**Não consiga introduzir o endereço de navegação.**

O endereço não é reconhecido.

► Utilize o “método intuitivo” pressionando o botão “Procurar...” na parte inferior da página “Navegação”.

#### **O cálculo do itinerário não é concluído.**

As definições de itinerário podem entrar em conflito com a localização atual (por exemplo, se as portagens não estiverem incluídas, mas o veículo estiver numa estrada com portagens).

► Verifique as definições de itinerário no menu “Navegação”.

#### **Não estou a receber alertas de “Zona de perigo”.**

Não subscreveu a opção de serviços online.

► Se tiver subscrito essa opção:

- pode ter de aguardar alguns dias até o serviço ser ativado,

- os serviços podem não estar selecionados no menu do sistema,

- os serviços online não estão ativos (“TOMTOM TRAFFIC” não é apresentado no mapa).

#### **Os POI não são apresentados.**

Os POI não foram selecionados.

► Defina o nível de zoom para 200 metros ou selecione POI na lista de POI.

#### **A funcionalidade de sinal sonoro “Zona de perigo” não funciona.**

O alerta sonoro não está ativo ou o volume está demasiado baixo.

► Ative o alerta sonoro no menu “Navegação” e verifique o volume de voz nas definições de áudio.

#### **O sistema não sugere um desvio de um incidente no itinerário.**

As definições de itinerário não têm em consideração as informações TMC.

► Configure a função “Informações de trânsito” na lista de definições de itinerário (Nenhum, Manual ou Automático).

#### **Recebi um alerta de “Zona de perigo” que não está no meu itinerário.**

Além de fornecer navegação guiada, o sistema anuncia todas as “áreas de perigo” posicionadas num cone localizado à frente do veículo. Pode fornecer um alerta para “Áreas de perigo” em estradas próximas ou paralelas.

► Amplie a imagem do mapa para mostrar a localização exata da “Zona de perigo”. Pode selecionar “No itinerário” para parar a receção de avisos ou reduzir a duração do aviso.

#### **Alguns engarrafamentos ao longo do itinerário podem não ser indicados em tempo real.**

De início, podem decorrer alguns minutos antes do sistema começar a receber informações de trânsito.

► Aguarde até as informações de trânsito serem recebidas corretamente (os ícones de informações de trânsito são apresentados no mapa).

Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (autoestradas).

Isto é perfeitamente normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.

#### **Não é apresentada a altitude.**

Ao efetuar o arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar corretamente mais de 4 satélites.

► Aguarde o arranque completo do sistema para que a cobertura de GPS seja de, pelo menos, 4 satélites.

Consoante o ambiente geográfico (túnel, etc.) ou as condições atmosféricas, as condições de receção do sinal GPS podem variar.

Este comportamento é normal. O sistema depende das condições de receção do sinal GPS.

#### **A minha navegação já não está ligada.**

Durante o arranque e em algumas áreas geográficas, a ligação pode estar indisponível.

► Verifique se os serviços online estão ativados (definições, contrato).

## Rádio

#### **A qualidade de receção da estação de rádio que está a ouvir deteriora-se gradualmente ou as estações memorizadas não estão a funcionar (sem som, é mostrado “87,5” MHz).**

O veículo está demasiado longe do transmissor da estação selecionada ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.

► Ative a função “RDS” através do menu de atalho para permitir ao sistema verificar se existe na zona geográfica uma estação emissora mais potente.

A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, durante a passagem numa estação de lavagem ou num parque subterrâneo).

► Solicite a verificação da antena por um concessionário.

A área circundante (por exemplo, uma colina, edifício, túnel, parque subterrâneo, etc.) está a bloquear a receção, incluindo o modo de rastreio de RDS.

Isto é um fenómeno perfeitamente normal, não significa uma anomalia de funcionamento do sistema de áudio.

**Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações captadas.**

**O nome da estação de rádio é alterado.**

A estação deixou de ser captada ou o respetivo nome foi alterado na lista.

Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respetivo nome (título da música, por exemplo).

O sistema interpreta essas informações como o nome da estação.

► Pressione "Atualizar lista" no menu secundário "Estações de rádio".

## Multimédia

**A reprodução da minha pen USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).**

Alguns ficheiros fornecidos com a pen USB podem atrasar substancialmente a leitura da pen USB (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).

► Elimine os ficheiros fornecidos com a pen USB e limite o número de subpastas na estrutura de pastas da pen.

**Depois de inserir uma pen USB pode haver uma pausa prolongada.**

O sistema tem capacidade para ler vários tipos de dados (pastas, títulos, artistas, etc.). Isto pode ser efetuado no espaço de alguns segundos ou pode demorar minutos.

Isto é perfeitamente normal.

**Alguns dos caracteres das informações sobre os conteúdos multimédia em reprodução podem não ser apresentados corretamente.**

O sistema de áudio não consegue processar alguns tipos de caracteres.

► Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e pastas.

**Não é possível iniciar a reprodução dos ficheiros em streaming.**

O dispositivo ligado não inicia a reprodução automaticamente.

► Para iniciar a reprodução a partir do dispositivo.

**Os nomes das faixas e horas de reprodução não são apresentadas no ecrã de streaming de áudio.**

O perfil Bluetooth não permite transferir estas informações.

## Telefone

**Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.**

É possível que a função Bluetooth do telemóvel esteja desativada ou que o dispositivo não esteja visível.

► Verifique se o Bluetooth do telemóvel se encontra ativado.

► Verifique nas definições do telemóvel se este está "Visível para todos".

► Desative e depois volte a ativar a função de Bluetooth do telemóvel.

O telefone Bluetooth não é compatível com o sistema.

► Pode verificar a compatibilidade do telemóvel no Website da marca (serviços).

**Android Auto e/ou CarPlay não funcionam.**

Android Auto e CarPlay poderão não se ativar se os cabos USB forem de má qualidade.

► Utilize cabos USB genuínos para garantir a compatibilidade.

**Android Auto e/ou CarPlay não funcionam.**

Android Auto e CarPlay não estão disponíveis em todos os países.

► Verifique a lista dos países suportados nos seguintes Websites: Google Android Auto ou Apple.

**O volume do telefone ligado através de Bluetooth é demasiado baixo.**

O som depende do sistema e do telemóvel.

► Aumente o volume do sistema de áudio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telemóvel se necessário.

O ruído ambiente afeta a qualidade da chamada telefónica.

► Reduza o nível de ruído ambiente (por exemplo, feche as janelas, diminua a ventilação, abrande).

**Alguns contactos aparecem em duplicado na lista.**

As opções para sincronizar contactos são: sincronizar os contactos no cartão SIM, os contactos no telemóvel ou ambas. Quando ambas as sincronizações estão selecionadas, alguns contactos podem estar duplicados.

► Selecione "Ver os contactos do cartão SIM" ou "Ver os contactos do telefone".

**Os contactos não são listados por ordem alfabética.**

Determinados telemóveis propõem opções de apresentação. Consoante as definições escolhidas,

os contactos podem ser transferidos por uma ordem específica.

► Modifique as definições de apresentação do diretório do telemóvel.

**O sistema não está a receber mensagens de texto SMS.**

O modo Bluetooth não permite o envio de mensagens de texto SMS para o sistema.

## Regulações

**Quando as definições de agudos e graves são alteradas, a opção de ambiente é desmarcada.**

**Quando o ambiente é alterado, as definições de agudos e graves são repostas.**

A escolha de um ambiente implica a alteração das definições de agudos e graves e vice-versa.

► Modifique as definições dos agudos, graves e ambientes para obter o ambiente sonoro pretendido.

**Quando as definições de equilíbrio são alteradas, a distribuição é desmarcada.**

**Quando a definição de distribuição é alterada, as definições de equilíbrio são desmarcadas.**

A escolha de uma definição da distribuição implica a alteração das definições do equilíbrio e vice-versa.

► Modifique a definição do equilíbrio ou a definição da distribuição para obter o ambiente sonoro pretendido.

**Existe uma diferença acentuada na qualidade de áudio entre as diferentes fontes de áudio.**

Para permitir uma qualidade de audição ideal, as definições de áudio podem ser adaptadas a diferentes fontes de áudio, o que pode gerar diferenças audíveis quando se muda a fonte.

► Verifique se as definições de áudio são adequadas para as fontes que estão a ser ouvidas.

Recomendamos a colocação de alguns funções de áudio (Graves, Agudos, Equilíbrio) na posição intermédia, definir o ambiente musical como “Nenhum”, definir a correção de ruído como “Ativa” no modo USB e “Inativa” no modo Rádio.

► Em todos os casos, depois de aplicar as definições de áudio, ajuste primeiro o nível de volume no dispositivo portátil (para um nível elevado). Em seguida, regule nível de volume no sistema de áudio.

**Quando o motor está desligado, o sistema desliga-se para após vários minutos de utilização.**

Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.

No estado desligado normal, o sistema passará automaticamente para o modo de poupança de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.

► Ligue o motor do veículo para aumentar a carga da bateria.

**A data e a hora não podem ser definidas.**

As definições de data e hora estão apenas disponíveis se a sincronização por satélite estiver desativada.

► Menu Regulações/Opções/Definição de data e hora. Selecione o separador “Hora” e desative “Sincronização por GPS” (UTC).

## Gravação de dados de eventos

No veículo estão instaladas unidades de controlo eletrónico. As unidades de controlo processam os dados, os quais são recebidos pelos sensores do veículo, por exemplo, ou que as mesmas geram ou trocam entre si. Algumas unidades de controlo são necessárias para o funcionamento seguro do veículo, outras ajudam o condutor durante a condução (sistemas de apoio ao condutor), enquanto outras disponibilizam funções de conforto ou de informação e lazer.

O texto abaixo contém informações gerais sobre o processamento de dados no veículo. São fornecidas informações adicionais relativamente aos dados específicos que são carregados, guardados e transmitidos a terceiros e para que fim no veículo sob o termo Proteção dos Dados, em estrita relação com as referências às características funcionais afetadas no Manual de Instruções relevante ou nas condições de venda gerais. As mesmas estão igualmente disponíveis online.

### Dados de funcionamento no veículo

As unidades de controlo processam dados para o funcionamento do veículo.

Estes dados incluem, por exemplo:

- informação do estado do veículo (p. ex., velocidade, demora do movimento, aceleração

lateral, velocidade de rotação das rodas, indicação dos "cintos de segurança apertados")

- condições ambientes (p. ex., temperatura, sensor de chuva, sensor de distância)

Por norma, esses dados são transitórios e não são guardados durante mais do que um ciclo operacional, sendo apenas processados a bordo do próprio veículo. As unidades de controlo incluem frequentemente o armazenamento de dados (incluindo a chave do veículo). Estes servem para permitir a documentação temporária ou permanente sobre o estado do veículo, tensão dos componentes, requisitos de manutenção e ocorrências técnicas e erros.

Consoante os níveis de equipamento técnico, os dados são guardados da seguinte forma:

- estados de funcionamento dos componentes do sistema (p. ex., nível de enchimento, pressão dos pneus, estado da bateria)
  - avarias e defeitos em componentes importantes do sistema (p. ex., luzes, travões)
  - reações do sistema em situações de condução especiais (p. ex., acionamento de um airbag, atuação dos sistemas de controlo da estabilidade)
  - informações sobre ocorrências causadoras de danos no veículo
  - no caso de veículos elétricos, quantidade de carga na bateria de alta tensão, autonomia estimada
- Em casos especiais (p. ex., se o veículo detetou uma avaria), poderá ser necessário guardar dados que, de outra forma, seriam voláteis.
- Ao utilizar serviços (p. ex., reparações, manutenção), os dados de funcionamento

guardados podem ser lidos juntamente com o número de identificação do veículo e utilizados quando necessário. O pessoal que trabalha para a rede de assistência (p. ex., oficinas, fabricantes) ou terceiros (p. ex., serviços de reparação) pode ler os dados a partir do veículo. O mesmo se aplica aos trabalhos abrangidos pela garantia e a medidas de controlo da qualidade.

De uma maneira geral, os dados são lidos através da porta OBD (On-Board Diagnostics, ou sistema de autodiagnóstico) prescrita por lei existente no veículo. Os dados de funcionamento lidos documentam o estado técnico do veículo ou de componentes individuais e ajuda com o diagnóstico de avarias, a conformidade com obrigações da garantia e o melhoramento da qualidade. Estes dados, em particular informações sobre a tensão de componentes, ocorrências técnicas, erros do operador e outras falhas, são transmitidos ao fabricante sempre que adequado, juntamente com o número de identificação do veículo. O fabricante está igualmente sujeito à responsabilidade civil do produto. O fabricante também utiliza potencialmente os dados de funcionamento dos veículos para as recolhas de produtos. Estes dados podem igualmente ser utilizados para verificar a garantia do cliente e reclamações ao abrigo da garantia.

As memórias de avarias no veículo podem ser repostas por uma empresa de assistência ao realizar a manutenção ou reparações ou a pedido do utilizador.

## Funções de conforto e de informação e lazer

É possível guardar no veículo definições de conforto e definições personalizadas e alterá-las ou repô-las em qualquer altura.

Consoante o nível de equipamento em questão, estas incluem

- definições da posição do banco e do volante
- definições do chassis e ar condicionado
- definições personalizadas, tais como a iluminação interior

O condutor pode introduzir os seus próprios dados nas funções de informação e lazer do veículo como parte das funcionalidades selecionadas.

Consoante o nível de equipamento em questão, estas incluem

- dados de multimédia, tais como música, vídeos ou fotografias, para reprodução num sistema de multimédia integrado
- dados de livro de endereços para utilização com um sistema mãos-livres integrado ou um sistema de navegação integrado
- destinos introduzidos
- dados sobre a utilização de serviços online

Estes dados relativos às funções de conforto e de informação e lazer podem ser guardados localmente no veículo ou mantidos num dispositivo ligado ao veículo (p. ex., um smartphone, uma pen USB ou um leitor de MP3). Os dados introduzidos pelo condutor podem ser eliminados em qualquer altura. Estes dados apenas podem ser transmitidos para fora do veículo a pedido do condutor, em particular

ao utilizar serviços online de acordo com as definições selecionadas pelo condutor.

## Integração com smartphone, p. ex. Android Auto ou Apple CarPlay

Se o veículo estiver equipado em conformidade, é possível ligar um smartphone ou outro dispositivo móvel ao veículo a fim de controlá-lo através dos comandos integrados no veículo. Neste caso, a imagem e o som do smartphone podem ser reproduzidos através do sistema de multimédia. Ao mesmo tempo, são transmitidas informações específicas ao smartphone. Consoante o tipo de integração, estas incluem dados tais como a posição, o modo dia/noite e outras informações genéricas do veículo. Para mais informações, consultar as instruções de utilização do veículo/sistema de informação e lazer.

A integração permite utilizar aplicações para smartphone selecionadas, tais como navegação ou reprodução de música. Não é possível a integração adicional entre o smartphone e o veículo, em particular o acesso ativo aos dados do veículo. A natureza do processamento adicional de dados é determinada pelo fornecedor da aplicação utilizada. A possibilidade de o condutor configurar definições, e quais, depende da aplicação em questão e do sistema operativo do smartphone.

## Serviços online

Se o veículo possui uma ligação de rede sem fios, isto permite a troca de dados entre o veículo e outros sistemas. A ligação de rede sem fios é possível mediante um dispositivo transmissor no veículo ou um dispositivo móvel fornecido pelo condutor (p. ex., um smartphone). As funções online podem ser utilizadas através desta ligação de rede sem fios. Estas incluem serviços online e aplicações fornecidas ao condutor pelo fabricante ou por outros fornecedores.

## Serviços exclusivos

No caso dos serviços online do fabricante, as funções relevantes são descritas pelo fabricante numa localização adequada (p. ex., Manual de Instruções, sítio Web do fabricante) e são fornecidas as informações de proteção dos dados associadas. Os dados pessoais poderão ser utilizados para fornecer serviços online. A troca de dados para este efeito tem lugar através de uma ligação protegida, p. ex. utilizando os sistemas de TI do fabricante fornecidos para o efeito. A recolha, o processamento e a utilização de dados pessoais para os fins de preparação de serviços tem lugar unicamente com base na permissão legal, p. ex. no caso de um sistema de comunicação de emergência legalmente recomendado ou de um acordo contratual, ou mediante autorização.

O condutor pode ativar ou desativar os serviços e funções (os quais estão sujeitos a custos até certo ponto) e, em alguns casos, a totalidade da ligação

de rede sem fios do veículo. Isto não inclui funções e serviços estatutários, tais como um sistema de comunicação de emergência.

## Serviços de terceiros

Se o condutor utilizar serviços online de outros fornecedores (terceiros), estes serviços estão sujeitos às condições de responsabilidade civil e de proteção e utilização de dados do fornecedor em questão. O fabricante, frequentemente, não tem qualquer influência sobre os conteúdos trocados a este respeito.

Como tal, o condutor deve prestar atenção à natureza, âmbito e finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no âmbito de serviços de terceiros prestados pelo fornecedor em questão.

<b>A</b>	Alerta atenção condutor ..... 116	Assistência à travagem de urgência ..... 71, 115
Abertura da mala ..... 26, 28, 32	Alerta de Risco de Colisão ..... 113–114	Autocolantes de personalização ..... 144
Abertura das portas ..... 26, 28, 32	Alerta de transposição da linha indicadora de via (AFIL) ..... 116–117	Autonomia de AdBlue® ..... 16, 139
Abertura do capot motor ..... 135–136	Anéis de amarração ..... 54	Auxiliares de condução (recomendações) ..... 103
ABS ..... 71	Ângulo do banco ..... 40	Auxiliares de manobra (recomendações) ..... 103
Acendimento automático dos faróis ..... 61–62	Anti-arranque electrónico ..... 90	Avisadores ..... 10–11
Acertar a hora ..... 190, 214	Antibloqueio das rodas (ABS) ..... 71	
Acerto da hora ..... 19–20, 25, 190, 214	Anti-Patinagem das rodas (ASR) ..... 71–73	<b>B</b>
Acesso e arranque mãos livres ..... 28, 90, 92–93	Anti-roubo/Antiarranque ..... 27	Bancos aquecidos ..... 41
Acessórios ..... 68	Aplicações ..... 205	Bancos da frente ..... 39–40
Acoplamentos de reboque ..... 133	Aplicações conectadas ..... 205	Bancos de criança clássicos ..... 83, 85, 87
Active Safety Brake ..... 113, 115	Apoio para os braços dianteiro ..... 53	Bancos traseiros ..... 41–43, 81
Atualização da data ..... 190, 214	Apoio para os braços traseiro ..... 54	Barras do tecto ..... 134–135
AdBlue® ..... 16, 141	Apoios de cabeça dianteiros ..... 39	Bateria 12 V ..... 134, 139, 155–158
Adesivos de personalização ..... 144	Apoios de cabeça traseiros ..... 41–43	Bidão de AdBlue® ..... 142
Aditivo de diesel ..... 139	Aquecimento ..... 45, 47	BlueHDi ..... 16, 139, 145
Airbags ..... 77–81	Arborescência do ecrã ..... 186	Bluetooth
Airbags cortina ..... 79–80	Ar condicionado ..... 46–47	(kit mãos livres) ..... 173–174, 187, 210–211
Airbags frontais ..... 78–79, 82	Ar condicionado automático ..... 47–48	Bluetooth (telefone) ..... 187–188, 210–211
Airbags laterais ..... 78–79	Ar condicionado-conduta (conselhos) ..... 7	Bomba de purga ..... 145
Ajuda à descida ..... 74	Ar condicionado manual ..... 47	Buzina ..... 69
Ajuda ao arranque em inclinação ..... 98–99	Arrancar ..... 156	
Ajuda ao estacionamento ..... 122	Arranque de socorro ..... 93, 156	<b>C</b>
Ajuda ao estacionamento em marcha atrás ..... 119	Arranque de um motor a gasolina com injeção ..... 128	Cabide ..... 54
Ajuda ao estacionamento para a frente ..... 119	Arranque do motor ..... 91	Cabo de áudio ..... 209
Ajuda à travagem de emergência (AFU) ..... 71	Arranque do veículo ..... 91–92	Cabo Jack ..... 209
Ajuda gráfica e sonora ao estacionamento em marcha atrás ..... 119	Arrumações interiores ..... 50–51, 54	Cadeiras para crianças ..... 77, 80–81, 83
Ajuste da data ..... 19–20, 25, 190, 214	Arrumações traseiras ..... 54	Cadeiras para crianças i-Size ..... 85, 87
Alarme ..... 33–34	Arrumos ..... 51, 54	
Alavanca da caixa de velocidades manual ..... 94–95	Arrumos na mala ..... 55	

Cadeiras para crianças ISOFIX .....	83–85, 87	Comando de rádio no volante .....	168, 180, 194	Cortina de protecção .....	35–36
Caixa de arrumações .....	56	Comando do elevador eléctrico dos vidros .....	37	Crianças .....	77, 83–85
Caixa de ferramentas .....	56	Comando dos bancos aquecidos .....	41	Crianças (segurança) .....	88
Caixa de velocidades		Comando dos limpa-vidros .....	64–65, 67		
automática .....	95, 98–99, 140, 156	Comandos vocais .....	196–199		
Caixa de velocidades manual .....	94–95, 99, 140	Combustível .....	7, 128		
Câmara de ajuda à condução (avisos) .....	103	Combustível (depósito) .....	128–129		
Câmara de infravermelhos .....	103	Compartimento para arrumações .....	56		
Câmara de recuo .....	103, 120–122	Computador de bordo .....	22–23		
Capacidade do depósito		Comutação automática			
de combustível .....	128–129	das luzes de estrada .....	62–63		
Capot motor .....	135–136	Condução .....	89–90		
características técnicas .....	162, 164	Condução económica .....	7		
Carga .....	134–135	Conectividade .....	205		
Carga da bateria .....	156–157	Configuração do veículo .....	19–22		
Cargas rebocáveis .....	161–162, 164	Conselhos de condução .....	7, 89–90		
Carregador por indução .....	52	Conselhos de manutenção .....	143		
Carregador sem fios .....	52	Consumo de combustível .....	7		
Carroçaria .....	144	Consumo de óleo .....	137		
CD .....	172	Contacto .....	49, 93, 212		
CD MP3 .....	172	Contacto .....	91–92		
Chamada de assistência .....	69	Contador .....	104		
Chamada de emergência .....	69	Conta-quilómetros .....	18		
Chave .....	26–30	Conta-quilómetros diário .....	18		
Chave com telecomando .....	26, 90–91	Controlo automático de descida .....	73–74		
Chave desconhecida .....	93–94	Controlo de pressão (com kit) .....	146, 148		
Chave electrónica .....	28–29	Controlo de tração .....	72		
Cintos de segurança .....	74–77, 83	Controlo dinâmico de estabilidade (CDS) .....	71–73		
Cintos de segurança traseiros .....	75	Controlo do nível de óleo do motor .....	16		
Comando de emergência da mala .....	32	Controlo dos ângulos mortos .....	117		
Comando de emergência das portas .....	29–30	Controlos .....	136–137, 139–140		
Comando de iluminação .....	59, 61	Correntes de neve .....	101, 130		

## D

DAB (Radiodifusão digital) -	
Rádio digital .....	170–171, 184, 208
Data (regulação) .....	19–20, 25, 190, 214
Depósito de AdBlue® .....	142
Depósito de combustível .....	128–129
Descongelamento .....	44, 50
Descongelamento dianteiro .....	49
Descongelamento do óculo traseiro .....	44, 50
Desembaciamento .....	44
Desembaciamento dianteiro .....	49
Desembaciamento traseiro .....	44, 50
Desenganador de combustível .....	129
Deslastre (modo) .....	134
Desmontagem de roda .....	149–151
Destrancamento .....	26, 28
Destrancamento a partir do interior do veículo .....	33
Destrancamento das portas .....	33
Deteção de distração .....	115–116
Deteção de obstáculos .....	119
Deteção de pressão baixa dos pneus .....	101, 149
Dimensões .....	165
Díodos eletroluminescentes - LED .....	61, 153
Discos dos travões .....	140



---

<b>K</b>	
Kit anti-furos .....	146
Kit de reparação provisória de pneus .....	145–148
Kit mãos livres .....	173–174, 187, 210–211

---

<b>L</b>	
Lâmpadas .....	153
Lâmpadas (substituição) .....	152–154
Lavagem .....	104
Lavagem (conselhos) .....	143–144
Lava-vidros .....	65
Lava-vidros da frente .....	65
Lava-vidros traseiro .....	65
LED - Diodos eletroluminescentes .....	61, 153
Leitor Apple® .....	173, 185, 209
Leitor CD MP3 .....	172
Leitor de USB .....	171, 184, 208
Ligação Android Auto .....	205
Ligação Apple CarPlay .....	186, 205
Ligação Bluetooth .....	174, 187–188, 206, 210–211
Ligação MirrorLink .....	186
Ligação rede Wi-Fi .....	206
Ligar a ignição .....	93
Limitador de velocidade .....	105, 107–110
Limpa-para-brisas .....	65, 67
Limpa-vidros .....	64, 67
Limpa-vidros traseiro .....	65
Limpeza (conselhos) .....	143–144
Líquido de arrefecimento .....	138

Líquido dos travões .....	138
Localização do veículo .....	27
Luminosidade .....	189
Luz avisadora do cinto do condutor desapertado .....	76
Luz avisadora dos cintos de segurança .....	76
Luz da mala .....	58, 155
Luz de acompanhamento .....	61–62
Luz de nevoeiro traseira .....	59, 59–60
Luz do tejadilho .....	154
Luzes avisadoras .....	10
Luzes avisadoras de alerta .....	10
Luzes com tecnologia Full LED .....	64
Luzes de emergência .....	68
Luzes de leitura .....	57
Luzes de leitura de mapas .....	57
Luzes de mudança de direcção .....	60
Luzes de stop .....	154
Luzes do tecto .....	57
Luzes traseiras .....	154

---

<b>M</b>	
Macaco .....	146, 149
Mala .....	32, 58
Manutenção carroçaria .....	144
Manutenção (conselhos) .....	143
Manutenção corrente .....	104, 139
Massas .....	161–162, 164
Meio ambiente .....	7, 31
Memorização de uma velocidade .....	105

Mensagens .....	212
Mensagens rápidas .....	212
menu .....	186
Menu geral .....	168
Menus (áudio) .....	181–182, 195–196
Mesa traseira .....	55
Modo de economia de energia .....	134
Modo deslastre .....	134
Montagem das barras do tejadilho .....	134–135
Montar uma roda .....	149, 151
Mostradores de bordo .....	9
Motor a gasolina .....	136, 162
Motor Diesel .....	128, 137, 145, 164
Motorizações .....	161–162, 164
MP3 (CD) .....	172
Mudança de óleo .....	137
Mudar uma escova do limpa-vidros .....	66
Mudar uma roda .....	145, 149
Mudar um fusível .....	155

---

<b>N</b>	
Navegação .....	200–202
Navegação conectada .....	202–204
Navegador de Internet .....	202, 205
Neutralização do airbag passageiro .....	78, 82–83
Níveis e verificações .....	136–138
Nível de AdBlue® .....	139
Nível de aditivo no gasóleo .....	139
Nível de óleo .....	16, 137
Nível do líquido de arrefecimento .....	15, 138

Nível do líquido do lava-vidros .....	65, 138
Nível do líquido dos travões .....	138
Nível mínimo de combustível .....	128–129
Número de série do veículo .....	165

---

**O**

Óculo traseiro (descongelamento) .....	50
Óleo motor .....	137

---

**P**

Pára-brisas aquecido .....	49–50
Paragem de socorro .....	93–94
Paragem do motor .....	91
Paragem do veículo .....	91–93
Parametrização dos equipamentos .....	19–22
Parâmetros do sistema .....	189, 213
Pára-sol .....	51
Pastilhas dos travões .....	140
Perfis .....	189, 213
Pilha do telecomando .....	30–31
Pintura .....	144, 165
Placas de identificação do fabricante .....	165
Pneus .....	140, 166
Porta-luvas .....	51
Portas .....	32
Portinhola do combustível .....	128–129
Pressão baixa dos pneus (detecção) .....	101
Pressão dos pneus .....	140, 147, 149, 166

Pré-tensão pirotécnica (cintos de segurança) .....	77
Programa electrónico de estabilidade (ESC) .....	71, 73
Protecção das crianças .....	78, 80–85
Punhos de sustentação .....	54

---

**Q**

Quadrante .....	9, 9–10, 104
Quadrantes .....	9
Quadro de bordo matriz .....	9

---

**R**

Rádio .....	169–170, 182–183, 207
Rádio digital - DAB (Radiodifusão digital) .....	170, 184, 208
RDS .....	183, 207–208
Rebatimento dos bancos traseiros .....	41, 43
Rebocar um veículo .....	159–160
Reboque .....	133, 159
Reboque do veículo .....	159
Recarga da bateria .....	156–157
Reciclagem do ar .....	47–48
Reconhecimento do limite de velocidade .....	106–107
Rede de arrumação .....	54
Reescorvamento do circuito de combustível .....	145
REF .....	71
Referência cor/pintura .....	165

Regeneração do filtro de partículas .....	139
Registo de dados do veículo e privacidade .....	218
Regulação da altura das luzes .....	63
Regulação da inclinação do banco .....	40
Regulação da repartição de ar .....	48
Regulação da temperatura .....	48
Regulação do fluxo de ar .....	47–48
Regulação dos apoios de cabeça .....	39
Regulação dos bancos .....	40
Regulação dos faróis .....	63
Regulação do volante em altura e em profundidade .....	44
Regulação em altura dos cintos de segurança ....	75
Regulação pelo reconhecimento do limite de velocidade .....	107–108
Regulador de velocidade ....	105, 107–108, 110–113
Regulador de velocidade adaptativo com função Stop .....	107–108
Reinicialização da deteção de falta de pressão dos pneus .....	102
Reinicialização do telecomando .....	31
Repartidor Electrónico de Travagem (REF) .....	71
Reposição a zero do totalizador quilométrico diário .....	18
Reposição do nível de AdBlue® .....	142
Reservatório do lava-vidros .....	138
Retirar o tapete .....	53–54
Retrovisores exteriores .....	44–45, 117
Retrovisor interior .....	45
Revisões .....	15, 139
Roda de reserva .....	140, 145–146, 149, 152
Rótula desmontável sem ferramentas .....	130–133

---

<b>S</b>	
Saturação do filtro de partículas (Diesel) .....	139
SCR (Redução Catalítica Selectiva) .....	18, 141
Segurança de crianças .....	78, 80–84, 80–85
Sensor de luz solar (luminosidade) .....	46
Sensores (avisos) .....	103
Sinal de emergência .....	68
Sincronização do telecomando .....	31
Sistema antipoluição SCR .....	18, 141
Sistema de assistência à travagem .....	71
Sistemas de controlo da trajectória .....	71
Smartphone .....	52
Sob o capot motor .....	136–137
Stop & Start .....	23, 46, 49, 99–100, 128, 135, 139, 158
Streaming audio Bluetooth .....	173, 185, 209
Substituição da pilha do telecomando .....	30
Substituição de fusíveis .....	155
Substituição de lâmpadas .....	152–154
Substituição do filtro de ar .....	139
Substituição do filtro do habitáculo .....	139
Substituição do filtro do óleo .....	139
Substituir uma lâmpada .....	152–154
Superfície inferior da mala móvel .....	56
Super-trancamento .....	27–28
Suporte para copos .....	54

---

<b>T</b>	
Tampão do depósito de combustível .....	128–129
Tapete .....	53–54, 104
Tecto de abrir panorâmico .....	35–36

Telecomando .....	26–29
Telefone .....	173–176, 187–189, 210–212
Telefone Bluetooth com reconhecimento vocal .....	176
Temperatura do líquido de arrefecimento .....	15
Tirante superior (fixação) .....	83, 85, 87
(Informações sobre o trânsito) TMC .....	202
Tomada auxiliar .....	172, 185, 209
Tomada fêmea / Jack .....	209
Tomada para acessórios 12 V .....	51
Tomada USB .....	53, 171, 184, 186, 204, 208
Top Rear Vision .....	120
Totalizador quilométrico .....	18
Trancamento .....	26–27
Trancamento a partir do interior do veículo .....	33
Trancamento centralizado .....	28–29, 33
Trancamento das portas .....	33
Travagem automática de emergência .....	113, 115
Travão de estacionamento .....	94, 140
Travões .....	140

---

<b>U</b>	
USB .....	171, 184, 186, 204, 208

---

<b>V</b>	
Vareta de verificação do óleo .....	16, 137
Varrimento automático dos limpa-vidros .....	67
Ventilação .....	45–47
Ventiladores .....	45

Verificação dos níveis .....	137–138
Verificações correntes .....	139–140
Vídeo .....	209
Visão traseira 180° .....	122
Volante (ajuste do) .....	44





























A Automobiles CITROËN declara, de acordo com as disposições da regulamentação europeia (Diretiva 2000/53) relativa aos veículos em fim de vida, que atinge os objetivos estabelecidos por esta e que são utilizados materiais reciclados no fabrico de produtos que comercializa.

A reprodução e tradução deste documento, mesmo que sejam parciais, são estritamente proibidas sem a autorização por escrito por parte da Automobiles CITROËN.

4DCONCEPT  
Groupe MAURY Imprimeur



 **IMPRIM'VERT®**

Impresso na UE  
04-21

Automobiles CITROËN

Siège social : 2-10, boulevard de l'Europe - 78300 POISSY

[www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. VERSAILLES : 642 050 199



**POR. 21A88.0080**

